## RASHTRAPATI BHAVAN LIBRARY



### A

# PRACTICAL DICTIONARY OF THE PERSIAN LANGUAGE

# JOHN ANDREW BOYLE, Ph.D.



LUZAC & COMPANY, LTD, 46 GREAT RUSSELL STREET, LONDON, W.C.1. 1949 PRINTED BY
STEPHEN AUSTIN AND SONS, LIMITED,
ORIENTAL AND GENERAL PRINTERS,
1, FORE STREET, HERTFORD, ENGLAND.

The chief purpose of this dictionary is to provide the student of Persian, in a compendious form and at a moderate price, with the means of reading books and newspapers in the modern language. In addition, therefore, to the general vocabulary, an attempt has been made to incorporate as many as possible of the political, economic, and scientific terms most widely current at the present day. These terms include, on the one hand, words of European (mainly French) origin introduced into the language to represent ideas for which there was no corresponding Persian expression; and, on the other hand, neologisms adopted by the Persian Academy (Farhangestān-e-Irān) to provide purely Persian equivalents for Arabic and, to a lesser extent, Turkish and European words.

Of the authorities consulted during the compilation of this work, by far the most important was the Persian-English dictionary of Haïm.¹ For the neologisms I had recourse to the publication of the Persian Academy: Vāzheh hā-ye-nou keh tā pāyān-e-sāl-e-1319 dar Farhangestān-e-Irān pazirofteh shodeh ast ("New words adopted by the Persian Academy up to the end of 1319 ²"). I also utilized a glossary of scientific terms compiled by the Russian Orientalist Arends and published in Leningrad in 1928, and a Persian-Russian-Azerbaijani dictionary which appeared in Baku in 1945, under the auspices of the Azerbaijani Academy of Sciences.

The system of transliteration is based on the practice of the Persians themselves when using the Roman character. The letters, therefore, are given their modern Persian as distinct from their classical Arabic values. I have, however, thought it useful to distinguish between the different s's, z's, etc., by means of the usual discritical points. Final hamzeh in such words as نشلاء has been omitted not only in the transliteration but also in the original Arabic character: it serves no purpose in this position except when followed by the ezāfat, and even then is often replaced by c.

The abbreviations for the most part require no explanation. The following indicate borrowings from foreign languages: A. = Arabic,

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> Tehran, 1934-6, 2 vols.

<sup>2</sup> i.e. March, 1941.

a. = partly Arabic, 1 Ar. = Armenian, E. = English, F. = French, G. = German, H. = Hindustani, M. = Mongolian, R. = Russian, and T. = Turkish (Turki). It should be borne in mind that these letters refer only to the language from which the word in question was introduced into Persian and not necessarily the language from which the word was originally taken. Thus,  $q\bar{a}nun$  "law" and eter "ether" are both Greek words by origin, but the former being borrowed from the Arabic and the latter from the French they are marked A. and F. respectively. A more extreme example is the word lider "political leader", which is as obviously borrowed from the French as its origin is unmistakably English. With respect to foreign words introduced into the language in the pre-Islamic period, it has not been thought necessary to indicate their provenance: such borrowings as sim "silver", from the Greek deg nuos, are treated as though they were native Persian words.

It remains to thank those who have helped me in the production of this work, in particular my teacher, Professor V. Minorsky, who read through the first proofs and made a great number of suggestions, almost all of which have been adopted in the text. My thanks are also due to Colonel J. I. Eadie and Mr. A. J. Seltman, who read through the subsequent proofs and suggested a number of valuable emendations. In conclusion, I should like to express my appreciation of the able manner in which the printers, Messrs. Stephen Austin and Sons, have acquitted themselves of a difficult and tedious task.

<sup>1</sup> It has not been thought necessary to indicate in similar fashion the words partly derived from other languages.

J. A. B.

London.
November, 1948.

#### PRONUNCIATION

- a ( $\bar{1}$ ,  $\bar{-}$ ), like the a in cat.
- $\bar{a}$  ( $\bar{1}$ , =), like the a in wash.
- b (ب), as in English.
- ch ( ; ), like the ch in church.
- d(s), softer than in English.
- e(-), like the e in bell.
- ei (√1, √=), like the ei in reign.
- f ( $\dot{\bullet}$ ), as in English.
- g ( $\leq$ ), as in English before  $\tilde{a}$ , o, ou, and u, but palatalized before a, e, ei, and i, and also finally.
  - gh ( i ), the French r grasseyé.
- h (a) and h (7), as in English. h is pronounced in every position, but h is silent finally after e, except in a few cases, all of which are indicated in the text.
- i (4), (5), like the i in machine, but with a shorter pronunciation before a vowel (e.g.  $si\bar{a}h$ ) or final n (e.g. zamin).
  - j ( $\tau$ ), like the j in jam.
- k ( $\mathcal{L}$ ), as in English before  $\bar{a}$ , o, ou, and u, but palatalized under the same conditions as g.
  - kh (; ), like the Scotch ch in loch.
  - l(,)), like the l in lean, never like the l in feel.
  - m (م), as in English.
- n ( $\dot{\upsilon}$ ), as in English, but pronounced m before b (e.g.  $donb\bar{a}l$  is pronounced  $domb\bar{a}l$ ).

- o ( $\hat{i}$ ,  $\dot{-}$ ,  $\dot{-}$ ), between the English u in pull and the French o in pomme.
- ou (-j, j-), like the ou in mould.
- p (پ), as in English.
- q (ق), like gh.
- r (), always trilled.
- s (س), s (ص) and s (ث), like the s in sun, never like s in rose.
- sh (ش), as in English.
- t ( $\Box$ ) and t ( $\Box$ ), softer than the English t.
- u ( $\dot{-}$ ), like the u in rule.
- v (,), as in English, but silent in the combination khvā.
- y (ی), as in English.
- $z(\zeta)$ ,  $z(\zeta)$ ,  $z(\zeta)$ , and  $z(\zeta)$ , all like the English z.
- zh (5), like the s in pleasure or the French j in jour.
- ' ( $\varepsilon$ ) and ' (\*) represent the glottal stop.

(ātesh feshān) volcanic; آتش فشان آب و هوا climate. آبادان, (ābād), آبادان (ābādān) inhabited, آبادان (āteshkadeh) fire-temple. cultivated, flourishing. آبادی (ābādāni), آبادانی  $(\bar{a}b\bar{a}di)$ populousness, flourishing con- آتشين (āteshin) fiery. dition; inhabited place; reconstruction. ناد (ābān) name of the eighth month of the Persian year. آب انبار (āb anbār) cistern. آب ياش (āb pāsh) watering-can. (ābjou) beer. آبدار (ābdār) juicy; lustrous. آبدست (ābdast) ablution. آيرو (ābru) reputation. (ābestan) pregnant. آبشار (ābshār) waterfall. (ābgir) pool. آبکینه (ābgineh) glass, mirror. (ābeleh) آلمه small pox. .to vaccinate کو سدن آلمه کوب (ābeleh kub) vaccinator. له کې يې (ābeleh kubi) vaccination. آننوس (ābnus) ebony. آلی  $(\bar{a}bi)$  watery, aquatic; blue. آباری (ābyāri) irrigation. آباری to irrigate. کر دن (ātāsheh) F. attaché. to set آتش زدن (ātesh) fire. آتش fire to. آ تشبار (āteshbār) battery (of artillery). تشخانه (āteshkhāneh) fire-box.

volcano. تش نشان (ātesh neshān) fireman. آتش نشانی (ātesh neshāni) fire-brigade. رَّزَ (āten) F. Athens. (ātieh) A. future. اتار $(\bar{a}s\bar{a}r)$  A. traces, relics; (literary) works. (Pl. of  $\hat{j}$ ).) آجر (ājor) A. brick. آجو دار: (ājudān) F. adjutant, aidede-camp. أجيل (ājil) nuts, dried fruit. (1) (āchār) pickles; fruit preserved in salt, vinegar or sugar. (2) (āchār) T. screwdriver. آحاد ( $\bar{a}h\bar{a}d$ ) A. units. (Pl. of احد  $\overline{\overline{f}}$  ( $\overline{a}kh$ ) ah! آختن (ākhtan) to draw, unsheathe. آخر آلله (ākher) A. last; last part, end, result; finally. آخر الامر (ākhero'l-amr) A. at last. آخرت (ākherat) A. the future, the next world. آخرین (ākherin) a. last. آخور (ākhor) manger. آخو ند (ākhond) tutor; theologian. آداد ( $\bar{a}d\bar{a}b$ ) A. etiquette. (.ادب of آدرس (ādres) F. address. آدم (ādam) A. Adam; man(kind). آدنجو ر (ādamkhor) a. cannibal.

آدمي (ādami) A. man(kind). آدميت (ādamiyyat) A. humanity; civility. آدمىزاد (ādamizād) a. human being. (ādineh) Friday. آذر (āzar) fire; name of the ninth month of the Persian year. آذر مامجان (āzarbāyjān) Azerbaijan. زوقه (āzuqeh) provisions. آرا  $(\bar{a}r\bar{a})$  A. votes. (Pl. of رأی) آراستر، (ārāstan) to decorate; to arrange. رَام (ārām) rest, repose, tranquillity; quiet(ly) آرام گرفتن to rest; to quieten down. آرامش (ārāmesh) tranquillity, peace. رايش (ārāyesh) adornment, decoration. ارتش .i. q. (ārtesh) آرتش. رد (ārd) flour. رزو (ārzu) wish. آرژ انتين (ārzhāntin) F. Argentine. آرمان (ārmān) longing, yearning; ideology. (āranj) elbow. آرنج رى (āre) yes.  $\bar{\beta}$  ( $\bar{a}z$ ) greed. در هو ای آزاد . $(\bar{a}z\bar{a}d)$  free. در هو ای آزاد open air. زادي (āzādi) freedom, liberty. (āzadikhvāh) democratic, آزاديخو اه liberal.

آزار (āzār) injury,

آزردن

annoy.

to torment, tease. آزار کردن

(āzordan)

رَيْنِ (azarm) shame, modesty; reverence. آزمایش (āzmāyesh) trial, experiment. آزمایشگاه (āzmāyeshgāh) laboratory. زمو دن (āzmudan) to try, test. رَمو ده (āzmudeh) tried, tested. زَارَ (āzhān) F. policeman. (āzhāns) F. newsagency. آژانس آژور (āzhir) alarm, (air-raid) warning. آس (ās) mill; (act of) grinding. to grind. آس کردن آسان (āsān) easy. رَّسانی (āsāni) ease. آسایش (āsāyesh) rest, tranquillity. (āsāyesh gāh) sanatorium. (āstāneh) threshold. (āstar) lining. (ästin) sleeve. (āsmān) heaven, sky. آسيان (āsudan) to rest. رَّه ده (āsudeh) quiet, peaceful. آسه (āseh) axis. (1) (āsiā) mill. (2) (āsiā) Asia. رَّسا بان (āsiā bān) miller. آسيت (āsib) damage. (āsid) F. acid. رَّة (āsh) potage. آشاميدن (āshāmidan) to drink. (āshpaz) cook. آشيز رَّقَةً, (āshti) reconciliation. (āshoftan) to disturb, to be disturbed. (āshkār) evident, manifest, open. (āshkārā) openly.

molestation.

injure,

to

(āshkub) storey; layer. (āshnā) acquainted, familiar. (āshnā'i) acquaintance, friend آشنائی ship. آشو ب (āshub) tumult, confusion, riot. (āshur) Assyria. (āshuri) Assyrian. (āshiāneh) nest; hangar. to آغاز کردن .(aghāz) beginning) آغاز to begin. رَّ (āgheshtan) to moisten; to smear; to pollute. آغل (āghel) T. sheep-cote. آفاق ( $\bar{a}f\bar{a}q$ ) A. horizons; the (whole) world. (Pl. of افق.) آفت (āfat) A. plague, calamity. آفتاك (āftāb) sun. رو (āftāb ru) sunny. آفتاب کیر (āftāb gir) parasol; sunny. (āftābeh) ewer. آفريدگار (āferidegār) Creator. آفريدن (āferidan) to create. آفرين (āferin) bravo! praise. (āferinesh) creation. آفرينش آقای  $(\bar{a}qar{a})$  T. sir, gentleman. — آقای Mr. —. آگاه ( $\bar{a}g\bar{a}h$ ) informed aware. (āgāhi) information, knowledge; secret police. آگندن (āgandan) to fill, cram, stuff. رَّهُ (āgahi) announcement. آلاف ( $\bar{a}l\bar{a}f$ ) A. thousands. (Pl. of (.الف  $\lceil |\bar{a}l\bar{a}m\rangle$  A. griefs. (Pl. of לו.) آلت (ālat) A. tool, instrument. ناليًا (ālmān) F. Germany; German.

آلو ( $\bar{a}lu$ ) plum. آلوبالو (ālubālu) cherry. آلو دن (āludan) to pollute, contaminate. (āludeh) polluted ; embarrassed. رَمَاج (āmāj) target. آمادگاه (āmādgāh) training centre. آماده (āmādeh) ready, prepared. آمار (āmār) statistics. آماس (āmās) swelling, inflammation. آمال (āmāl) A. hopes, wishes. (Pl. of امل) آمبر (āmper) F. ampère. (āmper sanj) ammeter. (āmadan) to come. (āmorzesh) forgiveness. آمرزيدن (āmorzidan) to forgive. (āmrikā) America. آموختن (āmukhtan) to teach; to learn. (āmuzeshgāh) school. آمو زشگاه آموزگار (āmuzgār) teacher. آميختين (āmikhtan) to mix, mingle. (āmizesh) intercourse. آميزشي (āmizeshi) venereal. آن (1) (ān) that. نآ (2)  $(\bar{a}n)$  A. moment. [i] (ānan) A. instantaneously. آنتن (anten) F. antenna, aerial. زَم (āncheh) that which, what. آن (āni) A. momentary. آواره (āvāreh) vagrant. آوازه (āvāz), آوازه (āvāzeh) voice, sound; song. آوازم خوان (āvāzeh khvān) singer. ورد (āvard) battle.

آوردگاه (āvardgāh) battlefield. [وردن (āvardan) to bring. ريل (āvril) F. April. (āvikhtan) to hang. آويخته (āvikhteh) hanging. آه (āh) sigh. آه کشیدن to sigh. (āhār) starch. آهار آهسته (āhesteh) slowly. lime سنگ آهک (āhak) lime آهک stone. رَّهُ (āhan) iron. آهنر يا (āhanrobā) magnet. (āhang) melody, harmony; intention. آهنگر (āhangar) blacksmith. رَّهُ (āhani) pertaining to iron. آهِ (āhu) gazelle, antilope; deer. رَهْ (āhikhtan) to draw, unsheathe. L₁ (āyā) interrogative particle. آيش (āyesh) fallow. [ينده (āyandeh) coming, future. آئين (ā'in) rite, ceremony, custom. (ā'in nāmeh) regulations. (ā'ineh) mirror. (ab) A. father. to ابا كردن (ebā) A. refusal. ابا refuse. (ebtedā) A. beginning. کتار (ebtelā) A. (state of) being attacked (by diseases, etc.). اتهاج (ebtehāj) A. joy, gladness. ابتياع (ebtiā') A. (act of) purchasing. الم (abad) A. eternity without end. ايداً (abadan) A. never (with neg.). (ebdāl) A. exchange.

(abadi) A. eternal. ار (abr) cloud; cloudy. ابراز (ebrāz) A. (act of) divulging, expressing. (ebrām) A. importunity. (ebrāhim) A. Abraham. (abras) A. leper, leprous. (abru) eyebrow. (abri) cloudy. (abrishom) silk. ابريشم (ebriq) A. ewer. ازار (abzār) tool. ابعاد (ab'ād) A. dimensions. (Pl. of (.بند ابعد (ab'ad) A. more, most distant. اللاغ (eblāgh) A. communication. to communicate. ابلاغ كردن ايله (ablah) A. stupid, foolish; idiot. المبس (eblis) A. Devil, Satan. (ebn) A. son. (ابنا (abnā) A. sons. (Pl. of) ابنا ابواب (abvāb) A. doors; chapters. (Pl. of باب.) (ebhām) A. ambiguity; thumb; great toe. (obbahat) A. magnificence, grandeur. ابيات (abyāt) A. verses. (Pl. of ابيات.) ابيض (abyaz) A. white. (epidemi) F. epidemic. (atābak) T. guardian, tutor; prime minister. (etāzuni) F. United States.

اتاق (otāq) T. room.

(Pl. of ..)

اتياع (atbā') A. followers; subjects.

اتحاد (etteḥād) A. union; alliance. (etteḥādiyyeh) A. league.

(etteḥāf) A. making a present of, dedication.

(ettekhāz) A. (act of) adopting, choosing for oneself. اتخاذ کردن to adopt.

(eter) F. ether.

(. ترک atrāk) A. Turks. (Pl. of) اتراک (otrish) F. Austria. اتريش

(ettesā') A. dilatation.

(etteṣāf) A. characterization, qualification.

اتصال (etteṣāl) A. connection, continuity.

(etteṣālan) A. constantly, continuously.

اتفاق (ettefāq) A. agreement; event, incident. باتفاق together with. unanimously. باتفاق آرا

(ettefāqan) A. accidentally, by اتفاقاً chance; together; unanimously. اتفاقى (ettefāqi) A. accidental.

اتكا (ettekā) A. reliance.

اتكال: (ettekāl) A. reliance; resignation.

اتلاف (etlāf) A. (act of) wasting, ruining. اتلاف کردن to waste, ruin.

(atom) F. atom.

(etmām) A. completion.

(atomik) اتمي (atomik) اتمي atomic.

اتو يوس (otobus) F. omnibus. (otomobil) F. motor car. (ettehām) A. accusation.

(aṣāṣ) A. furniture, movable goods.

(aṣāṣiyyeh) A. furniture.

(esbat) A. (act of) proving, to prove. اثبات كردن

اثر (aşar) A. trace; impression, effect; literary work. در اثر as the result of.

(aşnā) A. middle; interval. .meanwhile در این اثنا

(ejābat) A. (act of) answering favourably, acceptation.

اجاره (ejāreh) A. rent; lease.

(ejāzeh) A. permission.

(ejbar) A. compulsion.

(ejbāri) A. compulsory.

(ejtemā') A. meeting, gathering, congregation.

(ejtemā'i) A. social. اجتاعي

(ejtenāb) A. avoidance: to avoid. اجتناب كردن

(ejtehād) A. effort, endeavour; office of a مجتهد.

اجحاف (ejḥāf) A. extortion.

اجداد (ajdād) A. ancestors. (Pl. of

(ajr) A. reward.

(ejrā) A. execution, enforcement. اجرا کردن to carry out; to obey, observe.

(ajrām) A. bodies. (Pl. of (.چرم (ejrā'i) A. executive.

اجرت (ojrat) A. wages.

(ajzā) A. parts, ingredients; employees. (Pl. of جزء)

اجسام (ajsām) A. bodies. (Pl. of (.جسم اجل (ajal) A. doom, death. اجل (ajall) A. more, most glorious اجلاس (ejlās) A. sitting, session. اجلال (ejlāl) A. glory. اجاع (ejmā') A. assembly, gathering. اجال (ejmāl) A. abridgement. اجالاً (ejmālan) A. briefly. (ejmāli) A. brief, compendious. اجناس (ajnās) A. goods. (Pl. of (.چنس (ajnabi) A. foreign(er). (ajneheh) A. wings. (Pl. of (.جناح (ajvaf) A. hollow. (ajir) A. hired labourer. احادیث (aḥādis) A. traditions. (Pl. (.حديث of (eḥāṭeh) A. (act of) surrounding; comprehension. احاطه کردن to surround. احباب ( $ahb\bar{a}b$ ) A. friends. (Pl. of (.حبيب (ehtezār) A. avoidance. احتراز (eḥterāz) A. avoidance. .to avoid احتر از کر دن (eħterāq) A. combustion, oxidation. (eħterām) A. respect. (ehtesāb) A. calculation; office محتسب of a احتشام (eḥteshām) A. pomp, magnificence.

احتكار (eḥtekār) A. (act of) buying up

and hoarding.

(eħtemāl) A. probability. to consider probable. (eḥtiāj) A. need, requirement. (ehtiāt) A. caution; care; precaution. (eḥtiāṭi) A. precautionary. احجار (ahjār) A. stones, rocks. (Pl. ور محجر of احد (ahad) A. one; (with neg.) no one. (eḥdās) A. creation. (aḥadiyyat) A. unity. احراز (eḥrāz) A. (act of) obtaining. to obtain. احراز كردن احزاب (aḥzāb) A. parties. (Pl. of (eḥsān) A. beneficence. (ahsan) A. better, best. (aḥsant) A. bravo! (eħṣā'iyyeh) A. statistics. احضار (eḥṣār) A. summons, recall. to summon, recall. احضار کر دن احضار به (eḥzāriyyeh) A. subpæna. احقاق .(eḥqāq) A. adjudication احقاق administration of justice. (aḥkām) A. orders, commands. (.حکم Pl. of) احد (aḥmad) A. masc. proper name. (aḥmar) A. red. (aḥmaq) A. fool(ish). احوال (aḥvāl) A. conditions, states; state of health. (Pl. of حال.) (aḥvāl porsi) a. inquiry احوال پرسي after one's health. (eḥyā) A. revival.

احياناً (aḥyānan) A. occasionally; in the event (that).

اخبار (akhbār) A. news, reports. (Pl. of خبر.)

(ekhtetām) A. completion, conclusion.

(akhtar) star. اختر

اختراع (ekhterāʻ) A. discovery. اختراع to discover.

اختصار ( $ekhtes\bar{a}r$ ) A. abbreviation; brevity.

اختصام (ekhteṣāṣ) A. appropriation.
— اختصاص داشتن به to be exclusively devoted to —.

(ekhtefā) A. concealment.

اختلاس (ekhtelās) A. embezzlement. (ekhtelāṭ) A. mixture.

اختلاف (ekhtelāf) A. difference ; dispute.

اختلال (ekhtelāl) A. disorder, confusion.

(ekhtenāq) A. strangulation.

(akhteh) castrated.

اختيار (ekhtiār) A. choice, option; authority.

اخذ (akhz) A. (act of) taking.

اخراج (ekhrāj) A. expulsion, dismissal.

اخس (akhaṣṣ) A. more, most special. اخطار (akhṭār) A. dangers. (Pl. of

اخطار (ekhṭār) A. notification; warning. اخطار کردن to notify; to warn.

(ekhfā) A. (act of) concealing. اخفا (akhgar) embers. (ekhlāş) A. sincerity.

(ekhlāşmand) a. sincere.

اخلاف (akhlāf) A. successors, descendants. (Pl. of خلف.)

اخلاق (akhlāq) A. morals; ethics.

اخلاقی (akhlāqi) A. moral; ethical.

(akhm) frown.

(akhmu) morose, surly.

(akhavān) A. brethren.

(okhovvat) A. brotherhood.

(akhavi) a. my brother.

اخب (akhir) A. last, recent.

(akhiran) A. recently.

ادا ( $ad\bar{a}$ ) A. payment; performance; pronunciation.

اداره (edāreh) A. administration, management.

(edāri) A. administrative.

ادامه (edāmeh) A. continuation. ادامه داشتن to continue.

ادب (adab) A. politeness, courtesy ; culture.

ادبا ( $odab\overline{a}$ ) A. men of letters. (Pl. of ادبي.)

ادبار (edbār) A. adversity.

ادى (adabi) A. literary.

ادسات (adabiyyāt) A. literature.

ادخال (edkhāl) A. introduction, insertion.

(edrār) A. urine.

(edrāk) A. perception.

ادعا کردن (edde'ā) A. claim. ادعا کردن to claim.

ادعا نامه (edde'ā nāmeh) a. bill of indictment.

(adavāt) A. tools.

ادوار ( $adv\bar{a}r$ ) A. periods, ages. (Pl. of قزر.

ادویه (advieh) A. drugs, spices. (Pl. of ادویه)

ادیان ( $ady\bar{a}n$ ) A. religions. (Pl. of ...)

ادیب (adib) A. man of letters.

اذعان (ezْān) A. acknowledgement; submission. اذعان کردن to acknowledge.

اذن (ezn) A. leave, permission.

اذهان ( $a\underline{z}h\bar{a}n$ ) A. opinion. (Pl. of

اذیت (aziyyat) A. harm, injury. اذیت کردن to hurt, harm.

ارابه (arābeh) T. cart, waggon; tank. اراده (erādeh) A. will.

اراضی (arāṇi) A. lands, territories. (Pl. of ارض).)

ارامنه (arāmeneh) A. Armenians. (Pl. of دارمنی)

ارباب (arbāb) A. possessors, owners ; master, landlord. (Pl. of رب.)

ارتباط (ertebāt) A. connection, communication.

ارتباطی (ertebāṭi) A. pertaining to communications.

(ertejā') A. reaction.

(ertejā'i) A. reactionary. ارتجاعي

(artesh) army.

ارتشا (ertesh $\bar{a}$ ) A. (act of) taking a bribe.

(erte'āsh) A. trembling. ارتماش (ertefā') A. height, elevation. ارتفاع (erteqā) A. elevation, promotion. ارتقا کردن to raise, promote.

ارتکاب (ertekāb) A. commission, perpetration (of a crime).

ارث (ers) A. inheritance.

ارثی (erşi) A. hereditary.

(arj) worth, value.

ارجاع ( $erj\bar{a}^{i}$ ) A. (act of) referring, assigning.

ارجح (arjaḥ) A. more, most preferable.

ار جند (arjmand) valuable, dear.

(ordonn) A. Jordan.

اردو (ordu) T. camp; Urdu.

(ordugāh) camp.

اردیمشت (ordibehesht) name of the second month of the Persian year.

ارز (arz) value, price; currency.

ارزاق (arzāq) A. provisions. (Pl. of

ارزان (arzān) cheap.

ارزانی (arzāni) cheapness; (act of) giving, (thing) given. ارزانی داشتن to grant, bestow.

(arzesh) value. ارزش

ارزن (arzan) millet.

ارزيدن (arzidan) to be worth, to cost.

ارسال (ersāl) A. (act of) sending. ارسال کردن to send.

(arastu) A. Aristotle.

ارشاد (ershād) A. orthodoxy.

ارشد (arshad) A. elder, senior.

ارض (arz) A. earth, land, territory.

(arze rum) A. Erzerum.

ارضی (arzi) A. territorial.

ارغوان (arghavān) Judas-tree; purple (colour).

(arghavāni) purple. ارغواني (رقم arqām) A. figures. (Pl. of) ارقام ارکان (arkān) A. pillars (of state); fundamentals. ارکان حرب (military) staff. (orkestr) F. orchestra. (arg) citadel. (orgān) F. organ (of a political party). ارمغان (armaghān) present, souvenir. (armanestān) Armenia. (armani) Armenian. ارواح (arvāḥ) A. souls, spirits. (Pl. of روح).) (orupā) Europe. رة (arreh) saw. از (az) from, out of; than. (ezdevāj) ازدواج to marry. ازدواج كردن (ezdeḥām) A. crowd.  $(ezdi\bar{a}d)$ ازدياد A. increase. augmentation. ازل (azal) A. eternity without beginning. (زمان azmeneh) A. times. (Pl. of) ازمنه (ezmir) Smyrna. ازمير ازواج (azvāj) A. pairs. (Pl. of زوج)). (azhdahā) dragon. (azhdar) dragon; torpedo. اساتيد (asātid) a. masters. (Pl. of (asās) A. basis, foundation; principle.

(asāsan) A. fundamentally,

essentially, in principle.

(asāsnāmeh) a. statute. (asāsi) A. basic, fundamental. (اسم asāmi) A. names. (Pl. of) اسامى) (asānsor) F. lift. (asb) horse. (asbāb) A. instruments, goods, chattels. (Pl. of ......) (asb davāni) اسب دوانی (asbaq) A. previous. (espāni) F. Spain. اسياني (esperes) sainfoin. (aspris) racecourse. (ostā) master. (ostād) master; professor. (ostān) province. استاندار (ostāndār) governor of a province. A. marriage. استبداد (estebdād) A. despotism. (estetār) A. concealment. (estesmār) A. exploitation. باستثنای (esteşnā) A. exception) استثنا except. استحصال (esteḥṣāl) A. production. (esteḥqāq) A. merit. (esteḥkām) A. firmness; fortification. (esteḥmām) A. (act of) taking a bath. (estekhdām) A. engagement, to استخدام کردن employment. engage, employ. (estakhr) lake, pond. (estekhrāj) A. extraction. to extract, to work استخراج کردن (a mine).

استغوان (ostokhvān) bone; stone (of fruits).

استخوان بندی (ostokhvān bandi) skeleton.

(ested'ā) A. request.

استدلال (estedlāl) A. demonstration. (esterāḥat) A. rest.

to rest.

استر داد (esterd $\bar{a}d$ ) A. restoration.

(estesqā) A. dropsy.

(esteṭāʿat) A. ability, power.

استعداد (este'dād) A. talent.

(este'fā) A. resignation. استعفا دادن to resign.

(este māl) A. use, employ-ment.

(esteghāşeh) A. supplication.

استفاده (estefādeh) A. (act of) taking advantage, use, profit.

(estefrāgh) A. (act of) ستفراغ vomiting.

استفسار (estefsār) A. inquiry, interrogation.

(estefhām) A. interrogation.

(esteqāmat) A. perseverance.

(esteqbāl) A. going to meet; (official) welcome; future.

(esteqrā) A. deduction.

استقرار (esteqrār) A. settlement, establishment.

استقراض (esteqrāz) A. (act of) borrowing.

استقراع (esteqrā') A. drawing (of lots, etc.).

استقلال (esteqlāl) A. independence. (estekān) R. tumbler. استبداد (estemd $\bar{a}d$ ) A. (act of) seeking help.

(estenbāt) A. deduction.

استنساخ (estensākh) A. transcription, copying.

(estenţāq) A. cross-examination, interrogation.

(estevā) A. equality; equator.

استوار (ostovār) firm, solid, fixed; warrant officer.

(ostovārnāmeh) credentials.

(ostovāneh) cylinder.

(estehzā) A. mockery.

(estizāḥ) A. interpellation.

استيلا (estilā) A. domination, ascendancy.

(estināf) A. appeal.

(esḥāq) A. Isaac.

اسد (asad) A. lion; Leo.

اسر ا $(osar\bar{a})$  A. prisoners. (Pl. of

اسرار ( $asr\bar{a}r$ ) A. secrets. (Pl. of

(asrār āmiz) a. mysterious.

(esrāf) A. extravagance.

(asra') A. quicker, quickest.

(establ) A. stable.

(as'ār) A. prices; rates of exchange. (Pl. of سعر.)

(asaf) A. regret.

اسفالت (asfālt) F. (act of laying with) asphalt.

اسف انكيز (asaf angiz) a. regrettable, deplorable.

(asfal) A. lower, lowest; inferior.

(esfenāj) spinach. (eshtebāh) A. mistake. اشتباه (esfand) name of the last اسفند month of the Persian year. (osqof) A. bishop. (eskelet) F. skeleton. اسكناس (eskenās) R. bank-note. (eskandar) A. Alexander. (eskandarun) A. Alexandretta. اسكندر به (eskandariyyeh) (.شخص A. Alexandria. (eski) F. ski اسكم (ashrāf) A. nobles, aristocrats. اشراف (aslāf) A. nobles, aristocrats. (.سلف (.شد نف Pl. of) (eslām) A. Islam. (ashrebeh) A. drinks. (Pl. of اشريه) اسلامبول (eslāmi) A. Islamic. (.ثم اب (eslāv) F. Slav. اسلاو (asleheh) A. arms. (Pl. of اشرق (ashraft) A. name of a gold coin. (.سلاح (oslub) A. style. (esm) A. name. notifying. اسیا  $(asm\bar{a})$  A. names. (Pl. of اسیا) اسمعيل (esmā'il) A. Ishmael; masc. ( اشعاع Pl. of) proper name. (esm nevisi) a. enrolment. اسناد (asnād) A. documents. (Pl. of اشغال (.سند اسواران (asvārān) troop (of cavalry, etc.). (asvad) A. black. اسهال (es-hāl) A. diarrhœa. (ashkāni) Arsacide. اشكاني (as-hām) ما shares. (Pl. of اشكاني ٠ (.سهم (asir) A. prisoner. (ashhar) A. more, most

(eshbā') A. saturation. (eshte'āl) A. conflagration. (eshteghāl) A. occupation. (eshteqāq) A. derivation. (eshtehā) A. appetite, desire. (eshtiāq) A. desire, longing. اشجار (ashjār) A. trees. (Pl. of اشجار) (ashkhāṣ) A. persons. (Pl. of اثمرار (ashrār) A. insurgents, rebels. (Pl. of شرير wicked.) (ashrāfi) a. aristocratic. (ashraf) A. more, most noble. اشعار (ash'ār) A. poems (Pl. of). (esh'ar) A. (act of) stating, (ashe"eh) A. rays, sunbeams. اشغال (ashghāl) A. occupations, affairs. (Pl. of شغل.) (eshghāl) A. occupation. to occupy. اشغال كردن (eshghālgar) a. occupier. (ashk) tear. اشكال (ashkāl) A. forms, shapes. اشكال (eshkāl) A. difficulty. اشمئزاز (eshme'zāz) A. repugnance.

famous.

(asiri) a. captivity.

- اشيا ( $ashy\bar{a}$ ) A. things ; goods. (Pl. (.شيء of
- (eṣābat) A. (act of) over- اطاق (oṭāq) T. room, chamber. taking; hitting.
- (.مہاحب
- (eṣrār) A. insistence. to insist. اصرار کردن
- (establ) A. stable.
- (eṣṭekāk) A. friction.
- (eṣṭelāḥ) A. (technical) term; idiom.
- (asghar) A. smaller, smallest.
- (asfār) A. ciphers, zeros. (Pl. (.صفر of
- (asfar) A. yellow.
- اصل (asl) A. origin; principal; foundation.
- اصلاً (aşlan) A. (with neg.) at : all.
- (eṣlāḥ) A. correction, reform, improvement. اصلاح کردن to correct, reform, improve.
- اصلح (aṣlaḥ) A. more, most advisable. (aşli) A. original, fundamental.
- (aṣnāf) A. guilds, classes. (Pl. (.صنف of
- (osul) A. elements, principles; method. (Pl. of اصل)
- (ezāfeh) A. addition; name of a grammatical particle. اظهر اضافه کردن (azhar) A. more, most evident ; to add.
- (exterāb) A. disturbance, agitation, anxiety.
- (egmeḥlāl) A. overthrow, dis- اعانه (e'āneh) A. assistance, relief, appearance.

- اطاعت (etā'at) A. obedience. اطاعت .to obey کر دن
- اطاله (etāleh) A. (act of) lengthening.
- اصحاب (aṣḥāb) A. owners. (Pl. of اطبا (aṭebbā) A. physicians. (Pl. of (.طبيب
  - اطراف (aṭrāf) A. sides; suburbs. about. در اطراف (.طرف about.
  - (at'emeh) A. victuals. (Pl. (.طعام of
  - اطفا (etfa) A. extinction, quenching. to extinguish. اطفا كردن
  - اطفال (atfāl) A. children. (Pl. of (.طفل
  - (etfā'iyyeh) A. fire-brigade.
  - اطلاع .ettelā') م. information اطلاع to report.
  - (eţlāq) A. liberation; general acceptation (of a word).
  - اطلس (1) (atlas) A. satin.
  - (2) (atlas) A. Atlantic.
  - (etminān) A. confidence, assurance.
  - to اطوكشيدن T. flatiron. اطو لطو iron.
    - اطوار (atvār) A. ways, fashions. (Pl. (.طور of)
  - (oṭu kash) ironer.
    - اظهار (ezhār) A. statement, exto state. اظهار داشتن
    - clearer, clearest.
    - اعاده (e'ādeh) A. restoration, restitution.
    - relief fund.

اعتبار (e'tebār) A. credit, repute. اعتدال (e'tedāl) A. moderation ; equilibrium; equinox. (e'terāz) A. objection, protest. to object, protest. اعتراض كردن اعتراف (e'terāf) A. confession. to confess. اعتراف کردن (e'teṣāb) اعتصاب A. strike. to go on strike. اعتصاب كردن (e'teqād) A. belief. اعتاد (e'temād) A. confidence, trust. (e'tenā) A. attention. اعداد (a'd $\bar{a}d$ ) A. numbers. (Pl. of (.عدد (e'dām) اعدام A. execution. to execute. اعدام كردن اعراب (a'rāb) A. Arabs. (Pl. of اعراب) اعران (a'rābi) A. Bedouin Arab. اعزام كردن .(e'zām) A. dispatch) اعزام to send. اعصاب (a'ṣāb) A. nerves. (Pl. of (.عصب اعصار ( $a^{c}$ sār) A. ages. (Pl. of اغماض اغماض) (eghmāz) A. connivance. (.عضو e'tā) A. (act of) granting. to grant. اعطا كردن (a'zam) A. greater, greatest. (e'lām) A. announcement. to announce. اعلام كردن اعلاميه (e'lāmiyyeh) A. communiqué. (e'lān) A. advertisement; declaration. اعلي (a'lā) A. higher, highest; upper; superior.

(a'amm) A. used only in the whether — اعم از — يا or —. اعمال (a'māl) A. works, actions. (Pl. of رعمل of ) اعال (e'māl) A. application, exertion. (a'yād) A. festivals. (Pl. of (.عيد اعیان ( $a'y\bar{a}n$ ) A. nobles; wealthy. (Pl. of مجلس اعيان Senate, House of Lords. (eghteshāsh) A. riot, rebellion. اغذيه (aghzieh) A. foods. (Pl. of اغذيه) اغراض (aghrāz) A. designs, personal interests. (Pl. of غرض).) (eghrāq) A. exaggeration. (aghshieh) A. membranes. (Pl. (.غشا of اغفال (eghfāl) A. (act of) deluding. اغلاط (aghlāt) A. mistakes, errors. (.غلط Pl. of) اغلب (aghlab) A. more, most. اعضا (aʻzā) A. members. (Pl. of اغنام (aghnām) A. sheep. (Pl. of (.غنم (aghniā) A. the rich. (Pl. of (غيي اغوا (eghvā) A. seduction, enticement. اغار (aghyār) A. others, strangers. (Pl. of غير.) (efādeh) A. conveying (of meaning); showing off. (afāgheneh) A. Afghans. (Pl. (.انغان of (oftādegi) humility. انتادكي (a'lāḥaṣrat) A. His Majesty. اعليحضرت

افتادن (oftādan) to fall. افتتاح (eftetāḥ) A. opening, inauguration.

افتخار (eftekhār) A. honour, glory. انتخار (efterā) A. calumny.

افخم (afkham) A. greater, greatest. (afrākhtan) to raise, exalt.

افراحد (afrād) A. individuals. (Pl. of

افر اسیاب (afrāsiāb) name of a mythical king.

انراشتن (afrāshtan) to raise, exalt. افراط (efrāṭ) A. excess.

افراطي (efrāṭi) A. extreme, extremist.

افروختن (afrukhtan) to kindle, light.

(efriqā) Africa. افريقا

(afzār) tool. افزار

افزایش (afzāyesh) increase, augmentation.

(afzudan) to increase.

(afsār) bridle.

افسانه (afsāneh) fable.

انسانه آميز (afsāneh āmiz) fabulous.

(1) (afsar) crown.

(2) (afsar) officer.

(afsordan) to depress.

انسر ده (afsordeh) depressed, dejected. (afsus) alas!

انسون (afsun) spell, incantation; deceit.

(afsungar) magician افسونكر

انشا کردن .divulgence) انشا to divulge.

(afshāndan) to scatter.

انشردن (afshordan) to press, to squeeze.

افشره (afshoreh) fruit juice, sherbet.

افطار (efṭār) A. breaking a fast.

افعال ( $af^*\bar{a}l$ ) A. actions. (Pl. of

(af'i) A. viper.

انغان (afghān) Afghan.

افغانستان (afghānestān) Afghanistan.

افق (ofoq) A. horizon.

افقى (ofoqi) A. horizontal.

افكار ( $afk\bar{a}r$ ) A. thoughts, ideas. (Pl. of افكار عامه public opinion.

افكندن (afkandan) to throw, cast.

افلاس (eflās) A. bankruptcy, poverty. افلاطون (aflāṭun) A. Plato.

انواج ( $afv\bar{a}j$ ) A. armies, troops, regiments. (Pl. of جن.)

افواه ( $afv\bar{a}h$ ) A. mouths; hearsay. ( $Pl.\ of\ i$ .)

اقارب (aqāreb) A. kinsmen. (Pl. of قريب.)

اقامت (eqāmat) A. residence. اقامت to reside.

اقامه (eqāmeh) A. (act of) setting up, adducing.

اقبال (eqbāl) A. prosperity, good fortune.

اقتباس (eqtebās) A. excerption, borrowing.

(eqtedar) A. power.

(eqteṣād) A. economy.

(eqteṣādi) A. economic.

(eqtezā) A. exigency.

اقدام ( $eqd\bar{a}m$ ) A. step, action. to take action. اقدام كردن

اقدس (aqdas) ما mostmore, sacred.

اقرار (eqrār) A. confession.

(aqsām) A. kinds, sorts. (.قسم of

اقصى (aqṣā) A. farthest.

اقطار (aqṭār) A. regions. (Pl. of الاغ (olāgh) T. donkey. (.قطر

اقل (aqall) A. least.

اقلاً (aqallan) A. at least.

(aqalliyyat) A. minority.

(eqlim) A. clime.

اقار (aqmār) A. moons; satellites. (Pl. of مقد, )

(eqnā') A. (act of) satisfying ; persuasion. اقناع كردن to satisfy; to persuade.

اقوام (aqvām) A. peoples, tribes. (Pl. (.قوم *of* 

(akbar) A. greater, greatest; masc. proper name.

(oktobr) F. October. اكتبر

اكتساب (ektesāb) A. acquisition.

(ekteshāf) A. discovery, exploration; reconnaissance.

اكتفا (ektefā) A. (state of) being to be اکتفا کردن to be contented.

(akşar) A. more, most; greater, greatest.

اكثريت (akşariyyat) A. majority. اكراد (akrād) A. Kurds. (Pl. of) اكراد اكراه (ekrāh) A. aversion, reluctance. اکل (akl) A. (act of) eating.

اكليا, (eklil) A. crown; garland. (aknun) now.

اكيد (akid) A. strict; emphatic.

(akidan) اکدآ A. strictly; emphatically.

(agar) if.

(agarcheh) although.

الا (ellā) A. except. الا otherwise.

زبيٰ (al-ān) A. now; presently.

(al-batteh) A. of certainly.

(albeseh) A. clothes. (Pl. of (.لياس

(eltejā) A. (act of) taking refuge.

(eltezām) A. obligation, undertaking; attendance.

التفات (eltefāt) A. favour, kindness.

(elteqā) A. meeting, confluence.

(eltemās) A. entreaty, supplication.

(eltehāb) A. inflammation.

الجزاير (al-jazāyer) A. Algeria, Algiers.

الحاق (elḥāq) A. annexation.

الحد لله (al-ḥamdo lellāh) A. thank God!

(alseneh) A. tongues, languages. (.لسان Pl. of)

(elghā) A. concellation, annulment.

(alf) A. thousand.

الف ما (alef  $b\bar{a}$ ) A. ABC, alphabet. (al-gharaz) A. in a word.

(olfat) A. familiarity.

القاب (alq $ilde{a}b$ ) A. titles. (Pl. of (.لقب

(alak) T. sieve.

(elektrisiteh) F. electricity.

(elektriki) electrical.

(alkol) F. alcohol.

(alkoli) alcoholic.

الله ( $all\bar{a}h$ ) A. God.

الم (alam) A. grief.

المار (almās) diamond.

(الر alvār) A. Lurs. (Pl. of) الوار

الواط (alvāṭ) A. rascal(s); rascally.

الوان (alvān) A. colours; kinds. (Pl. of :, J.)

الو هيت (oluhiyyat) A. deity, divinity.

(elhām) A. inspiration.

! elāhi) A. O God! المحي

الی ( $el\bar{a}$ ) A. to, until.

الى الايد (elā 'l-abad) A. for ever.

الياف (alyāf) A. filaments. (Pl. of (Pl. of). (.لىف

LI (ammā) A. but.

(amrāz) A. diseases. (Pl. of) اماكن (.مكان

اماله (emāleh) A. clyster, enema.

(emām) A. religious leader, imam.

امان ( $am\bar{a}n$ ) A. safety; quarter.

(amānat) A. honesty; deposit, trust.

(amānati) a. deposit(ed).

em- اميراطور, (emperātur) اميراتور peratur) R. emperor.

امیراطوری ,(emperāturi) امیراتوری (emperāţuri) empire.

(ommat) A. nation, people, sect.

(emtesāl), A. conformity, امتثال obedience.

(emteḥān) A. examination, test.

(emtedād) A. extension.

(amte'eh) A. goods. (Pl. of (.متاع

(emtenā') A. refusal.

(emtenān) A. obligation.

(emtiāz) A. privilege, concession.

(amṣāl) A. proverbs. (Pl. of (.مثل

امجد (amjad) A. more, most glorious.

امداد (emdād) A. assistance.

(amr) A. matter, affair; mand.

(omarā) A. chiefs, leaders.

امرار (emrār) A. (act of) passing (time), earning (one's livelihood).

مرداد .amordad) i.q. امرداد.

(emruz) to-day.

(emruzeh) nowadays.

(amrikā) America.

(amzejeh) A. temperaments, constitutions. (Pl. of منهاج.)

(emsāk) A. parsimony.

امسال (emsāl) this year.

امشد (emshab) to-night.

امضا كردن .emzā) م. signature امضا to sign.

 $(am'\bar{a})$  A. intestines. (Pl. of ...) امكان (emkān) A. possibility.

(amkeneh) A. places. (Pl. of (.مكان

امل (amal) A. hope, desire.

املا (emlā) A. orthography.

املاح ( $aml\bar{a}h$ ) A. salts. (Pl. of ملح.) املاک (amlāk) A. properties, lands.

(Pl. of ملک)

(amn) A. safety, security; safe.

(.امين

امنیت (amniyyat) A. security.

(amniyyeh) A. civil guard.

(amvāj) A. waves. (Pl. of

امو ال (amvāl) A. goods, possessions. (Pl. of مال.)

(امر omur) A. affairs. (Pl. of) امور foreign affairs. امور خارجه

(ommi) A. illiterate.

(omid) hope.

(omidvār) hopeful.

(amir) A. prince, commander, emir.

امير البحر (amiro'l-baḥr) A. admiral. امين (amin) A. trustworthy, trustee.

انات (enāş) A. females. (Pl. of اناث)

انار (anār) pomegranate(-tree).

انبار (anbār) storehouse, shed.

انياره (anbāreh) accumulator.

انباشتن (anbāshtan) to fill (up); to store.

(anbor) tongs, pincers. (enbesāt) A. expansion. (anbuh) crowd(ed); thick, bushy; numerous.

انبيا (anbi $ar{a}$ ) A. prophets. (Pl. of (.ني

انتحار کردن .enteḥār) م. suicide) انتحار to commit suicide.

(entekhāb) A. choice, selection, to choose, انتخاب کردن elect.

(entekhābāt) A. general انتخابات election.

(omanā) A. trustees. (Pl. of انتساب (entesāb) A. relation, connection.

> انتشار (enteshar) A. propagation, publication. انتشار دادن propagate, publish. انتشار یافتن to be propagated, published.

(enteṣāb) A. appointment.

انتظار (entezār) A. expectation, waiting. انتظار داشتن to expect.

(entezām) A. order, discipline. انتفاعي (entefā'i) A. profit-making.

(enteqād) A. criticism.

انتقال (enteqāl) A. removal, transfer. انتقال بانتن . to remove انتقال دادن to be removed.

(enteqām) A. revenge.

(entehā) A. end.

انثی (onṣā) A. female.

(anjām) completion, fulfilment. to complete, fulfil. to be completed, fulfilled.

أنحاد  $(enjem\bar{a}d)$  A. congelation, solidification.

(anjoman) society, council, assembly, conference, committee.

(anjir) fig. انجير

انجيل (enjil) A. gospel.

انحا (anḥā) A. ways, manners.  $(Pl.\ of\ \dot{\omega}.)$ 

(enḥerāf) A. deviation.

(enḥeṣār) A. monopoly.

اغصاری (enḥeṣāri) A. pertaining to monopolies.

انحطاط (enhetāt) A. decline.

اغلال (enḥelāl) A. dissolution.

انداختن (andākhtan) to throw, cast.

اندازه (andāzeh) size, measure(ment). نادازه کرفتن to measure.

اندام (andām) body; limb.

(andarz) advice.

اندرون (andarun) interior; harem. (andak) little, few.

اندوختن (andukhtan) to amass, hoard. اندوخته (andukhteh) amassed, hoarded; deposit; reserve.

(andonezi) F. Indonesia.

(anduh) grief, sorrow.

اندوهکین (anduhgin) sad, sorrowful. (andisheh) reflection; anxiety.

اندیشیدن (andishidan) to think, reflect.

ازری (enerzhi) F. energy.

(enzāl) A. seminal effusion.

انزجار (enzejār) A. aversion.

(enzevā) A. seclusion.

انس کرفتن (ons) A. familiarity. انس to become familiar; to become tame. انساج (ans $\bar{a}j$ ) A. tissues. (Pl. of

انسان (ensān) A. man(kind).

انسانيت (ensāniyyat) A. humanity, courtesy.

انشا (enshā) A. style, composition.

انشا الله (enshā' allāh) A. God willing. انشا الله (enṣāf) A. justice.

الصاف (enzebāt) A. order; restraint,

انضباط) (*enzebaț*) A. order ; restraint, discipline.

انضام (enzemām) A. annexation, junction, conjunction. بانضام together with.

(ențebāq) A. conformity.

انظار (anzār) A. looks, glances, views. (Pl. of: نظر انظر public opinion.

(en'ām) A. gratuity, tip.

انتقاد (en'eqād) A. conclusion (of an agreement); holding (of a meeting).

انعکاس (en'ekās) A. reflection, repercussion.

(enfejār) A. explosion.

(enferād) A. isolation.

انفرادی (*enferādi*) A. isolated, individual.

انفصال (enfeṣāl) A. separation, dismissal.

(anfieh) A. snuff.

انفیه دان (anfieh dān) a. snuff-box.

(enqebāz) A. contraction.

انقراض (enqerāz) A. overthrow, extinction.

انقضا (enqezā) A. termination, expiration.

انقلاب (enqelāb) A. revolution. انقلان (enqelābi) A. revolutionary.

(anquzeh) asafætida.

انكار كردن (enkār) A. denial. انكار to deny.

(enkesār) A. fracture; despondency.

(enkeshāf) A. discovery.

(angāshtan) to suppose, to consider.

(angabin) honey.

(angosht) finger.

(angoshtāneh) thimble.

(angoshtar), انگشتری (angoshtar) انگشتر tari) ring.

انگار (angal) loop, button-hole; parasite.

انگلستان (englestan) England, Great Britain.

انگلی (angali) parasitic.

انگلیس (englis) English(man), British.

انگور (angur) grape(s).

(angikhtan) to انگیختبن excite, rouse.

انوار (anvār) A. lights. (Pl. of) انوار انواع (anvā') A. kinds, sorts. (Pl. of (.نو ع

(anusheh) happy, blessed.

(anoushirvan) name of a Sassanian king; masc. proper name.

(anhār) A. rivers. (Pl. of بنهار) (enhedām) A. destruction.

انيس (anis) A. companion, friend. (u) he, she.

(avākher) A. last parts, end. (Pl. of آخر)

(avāset) A. middle parts, middle. (Pl. of اوسط).)

(avamer) A. orders.

(avān) A. times. (Pl. of نآرن)

اوايل (avāyel) A. first parts, beginning. (Pl. of J).)

او ماش (oubāsh) A. rogues, ruffians.

(ut) F. August.

(ouj) A. zenith.

اوراق (ourāq) A. leaves; papers, documents. (Pl. of ورق.)

(ourang) throne. اورنگ

(urshelim) A. Jerusalem.

 $(ous ilde{a}f)$  A. او صاف qualities, attributes. (Pl. of ...)

(ousat) A. middle, medium.

اوضاع (ouzā') A. conditions, state of affairs. (Pl. of وضع)

(ouțān) A. countries, homes. (.وطن Pl. of)

(ouqāt) A. times; state of mind. (Pl. of وقت.)

(ouqāf) A. pious legacies, foundations. (Pl. of ...)

(avval) A. first.

וּפֶּצֹׁ (avvalan) A. firstly, in the first place.

اولاد (oulād) A. sons, children. (Pl. of ولد)

(avvali) A. first.

(ouliā) A. saints; guardians; administrators.

(avvalin) a. first.

(avvaliyyeh) A. primary.

(universiteh) F. univer اونيورسيته (ijād) A. creation, establish to create, to leate, to sity. اهالي (ahāli) A. people, populaestablish. ايدآل (ideāl) F. ideal. tion. (Pl. of اها.)  $(ir\bar{a}d)$ objection; (ehānat) A. contempt; ابراد A. adduction; delivery (of a speech). insolence. (irān) Persia. ايران (ehtezāz) A. agitation, vibra-(irāni) Persian. ايراني ارانت (irāniyyat) a. "Persian-(ehtemām) A. care, diligence. (ehdā) A. presentation; dedicadom." tion. (iraj) name of a legendary king ايو ج (ahrām) A. pyramids. (Pl. of Persia; masc. proper name. (izad) God. (.هريم of (ahrom) lever. (istādan) to stand. (istādeh) standing. اهل (ahl) A. people. (istgāh) station. (ahli) A. tame. ايشان (ishān) they. اهر (ahamm) A. mostmore, (eizan) A. ditto. ايضاً important. انفا کردن . (ifa) A. fulfilment) انفا کردن (ehmāl) A. negligence. (ahammiyyat) A. importance. fulfil. (ei) 0! ابا (il) r. tribe. (ilchi) T. ambassador. (eyālat) A. province. (eyālati) a. provincial. اما (imā) A. signal, sign, hint. ايام (ayyām) A. days. اعان (imān) A. faith, belief. (Pl. of (.يوم اعن (iman) A. safe. (in) this. انتالنا (itāliā) Italy. ايتام (eitām) A. orphans. (Pl. of (injā) here.

(.يتيم

agreement.

انحاب ( $ij\bar{a}b$ ) A. exigency.

(inak) now. ائتبلاف (e'tilāf) A. alliance, coalition ; ابوان (eivān) veranda, balcony; palace. ابوب (ayyub) A. Job.

Y

ب (be) to, with, by. ل (bā) with. خنآ ل although. با ادب ( $b\bar{a}~adab$ ) a. polite, courteous. باب (1) ( $b\bar{a}b$ ) father; suitable. اب (2) ( $b\bar{a}b$ ) going, in working order. to set going, to start. باب (3) ( $b\bar{a}b$ ) A. door, gate; affair, matter; chapter. در باب concerning. LL  $(b\bar{a}b\bar{a})$  papa. الت (bābat) A. concern, account. on account of. ياب زن (bāb zan) spit. ابو نه (bābuneh) camomile. ياج (bāj) tribute, tax. باختر (bākhtar) west. لخترى (bākhtari) western. باختن (bākhtan) to lose. باد ( $b\bar{a}d$ ) wind. ادام (bādām) almond. ياد آورده (bād āvardeh) windfall. بادبان (bādbān) sail. بادیا ( $b\bar{a}dp\bar{a}$ ) (swift) horse. ادكو له (bādkubeh) Baku. بادنجان (bādenjān) egg-plant. ا دوام (bā davām) a. durable. اده (bādeh) wine. يادى (bādi) pertaining to the wind. a sailing boat. ياديه (bādieh) A. desert. ار ( $b\bar{a}r$ ) burden, load; fruit; fœtus; time, turn; audience.

.(bārān) rain) باران

باردار (bārdār) fruitful; pregnant.

بارز (bārez) A. manifest. بارش (bāresh) rain. بار کش (bār kash) carrying loads. beast of burden. حيوان باركش بارندكي (bārandegi) rainfall. بارو (bāru) rampart. اروت (bārut) gunpowder. اره (1) (bāreh) respect, regard. with respect to. اره (2) (bāreh) rampart. اره (3) (bāreh) horse. ارى (1) (bāri) anyhow. بارى (bāri) pertaining lorry. اتوموبيل بارى loads. باريدن (bāridan) to rain. اریک (bārik) narrow, thin; delicate, subtle. باز (1) ( $b\bar{a}z$ ) open(ed); again. باز (2) (bāz) hawk. بازار (bāzār) market. باز پرس (bāz pors) cross-examiner, examining magistrate. از پرسی (bāz porsi) cross-examination, interrogation. باز جوتی ( $b\bar{a}z\ ju'i$ ) investigation, inquiry. باز خو است (bāz khvāst) investigation. باز داشت (bāz dāsht) prevention; ماز داشت کردن detention.

prevent; to detain.

tion camp.

بازداشتگاه (bāzdāshtgāh) concentra

ازدید (bāzdid) return visit; inspec-

tion; audit(ing), checking.

بازرس (bāzras) inspector.

بازرسى ( $b\bar{a}zrasi$ ) inspection, investigation.

بازرگان (bāzergān) merchant.

بازرگان (1) (bāzergāmi) trade, commerce.

ازرگانی (2) (bāzergāni) commercial.

بازگشت (bāz gasht) return. to return. بازگشت کردن

باز گشتن (bāz gashtan) to return.

باز مانده (bāz māndeh) detained; left behind; exhausted.

بازو (bāzu) (upper) arm.

بازو بند (bāzu band) amulet.

بازی کردن (bāzi) game, play. بازی to play.

باز یافت (bāz yāft) recovery.

باز یافتن (bāz yāftan) to recover.

بازیجه (bāzicheh) toy, plaything.

بازیگر (bāzigar) actor.

باستان (bāstān) ancient.

باستان شناس (bāstān shenās) archaeologist.

باستان شناسی (bāstān shenāsi) archaeology.

باستانی (bāstāni) ancient.

باسمه (bāsmeh) T. press.

باشكاه (bāshgāh) club.

اشه (bāsheh) sparrow-hawk.

امره (bāṣereh) A. sight.

با ميفا ( $b\bar{a}$   $saf\bar{a}$ ) a. pleasant.

باطرى (bāṭri) F. battery.

باطل (bāṭel) A. null and void; vain, false.

باطلاق (bāṭlāq) т. marsh, swamp.

باطن (bāṭen) A. interior; heart, mind; secret.

باطني (bāṭeni) A. interior, inward, esoteric.

باعث (bā'eş) A. cause, motive.

ياغ (bāgh) garden.

ىاغيان (bāghbān) gardener.

باغچه (bāghcheh) little garden, orchard.

بانتن (bāftan) to weave.

باقر (bāqer) A. masc. proper name.

باقى ( $bar{a}qi$ ) A. remaining, remainder. to remain.

اک (bāk) fear.

ا كره (bākereh) A. virgin.

ال (1) (bāl) wing.

يال (2) (bāl) whale.

بالا بردن above. بالا بردن to raise. بالا بردن to climb —.

بالا پوش (bālā push) overcoat; quilt.

بالا خانه (bālā khāneh) balcony.

بالاخره (be'l-akhereh) A. at last, finally.

بالاخص (be'l-akhaşş) A. most especially.

الارو (bālārou) lift.

يالجله (be'l-jomleh) A. in short.

بالش (bālesht) pillow, بالشت (bālesht) pillow, bolster.

بالصراحه (be'ṣ-ṣarāḥeh) A. explicitly.

بالطبم (be't-ṭab') A. naturally.

بالعكس (be'l-'aks) A. vice versa; on the contrary.

بالخ (bālegh) A. adult, full-grown; amounting.

الكل (be'l-koll) A. entirely. بالره (be'l-marreh) A. gradually. لنتيجه (be'n-natijeh) A. consequently. بالنسبه (be'n-nesbeh) A. comparatively. ام ( $b\bar{a}m$ ) roof. بامداد ( $b\bar{a}md\bar{a}d$ ) morning. (bāmdādān) بامدادان (in the) morning. اميه (bāmieh) okra, lady's finger. انک (bānk) F. bank. انكدار (bānkdār) banker. انگ (bāng) cry, clamour. بانو (bānu) lady. انی (bāni) A. founder. to باور کردن .(bāvar) belief) باور believe. ل وفا (bā vafā) a. faithful. ال  $(b\bar{a}h)$  A. sperm; virility. اهر (bāham) together. با هو ش ( $b\bar{a} \; hush$ ) intelligent. اير (bayer) A. arid. بايستن (bāyestan) to be necessary. بايكان (bāyegān) guardian; treasurer; archivist. ببر (babr) tiger. لت (bot) idol. بت پرست (bot parast) idolater. (bachchegi) childhood. (bachcheh) child. ي عار (beḥār) A. seas. (Pl..(محر عت (bahs) A. dispute, argument, debate.

(baḥr) A. sea.

(baḥro'r-rum) A. the Mediterranean. (boḥrān) A. crisis. (boḥrān āmiz) بحران آميز critical. عرى (baḥri) A. marine. (behel) a. pardon. خار (bokhār) A. vapour, steam. عارى (bokhāri) A. pertaining to steam; stove. خت (bakht) luck, fortune. (bakht āzmā'i) lottery. بخت آز مائی ختار (bakhtyār) fortunate, lucky. خش (bakhsh) division ; sub-district. (bakhshesh) present, gift. فشنامه (bakhshnāmeh) circular. (bakhshandeh) خشنده forgiving, merciful. فشودكي (bakhshudegi) exemption. خشيدن (bakhshidan) to forgive; to grant, bestow. لغل (bokhl) A. avarice. (bakhil) مخيل avaricious, miser(ly). يه (bakhyeh) stitch(ing). ىد (bad) bad. بدایت (bedāyat) A. beginning. بد مخت (bad bakht) unfortunate. ىد ختانه (bad bakhtāneh) unfortunately. ىدىن (badbin) pessimistic. of بد خواه (bad khvāh) malevolent. يد خو (bad khu) bad-tempered. بدر (badr) A. full moon. ىدرقه (badrageh) escort, convoy.

(bedrud) farewell.

بدعت ( $bed^*at$ ) A. innovation; heresy.

بدكو (bad gu) slanderous, slanderer.

بد كوت (bad gu'i) slander.

يدل (badal) A. substitute.

بد مست (bad mast) blind drunk.

بد مستى ( $bad\ masti$ ) drunkenness, drunken brawling.

بدن (badan) A. body.

يد نام (bad nām) infamous.

بد نامی (bad nāmi) ill repute.

بدو (badv) A. beginning.

بدوآ (badvan) A. in the beginning, first.

بدون (bedune) A. without.

بدهكار (bedehkār) debtor.

بدهي (bedehi) debt.

يدى (badi) badness, wickedness.

بديع (badi') A. strange, wonderful.

بديرى (badihi) A. self-evident.

بدر (bazr) A. seed.

بنال (bazl) A. munificence, giving freely. بنال کردن to give freely. بنال کردن (bazleh) A. jest.

f. (1) (bar) on.

ر (2) (bar) breast.

J. (3) (bar) fruit.

بر (barr) A. land.

در بوابر (barābar) equal(ly). يوابر before, in front of. سنه بوابر three times as much.

برابری (barābari) equality.

ير ات (barāt) A. draft, bill of exchange. بر ادر (berādar) brother.

رادر زاده (berādar zādeh) nephew.

ر ادرى. (berādari) brotherhood, fraternity.

راده (borādeh) A. filings.

براری (barāri) A. deserts. (Pl. of

بر آشفتن. (bar āshoftan) to be agitated. بر افراشتن (bar afrāshtan) to raise.

راق (barrāq) A. bright, glittering. المدك (bar āmadeqi) swelling.

بر آمدکی. (bar āmadegi) swelling, projection.

بر انداختن. (bar andākhtan) to overthrow; to abolish.

ير آورد (bar āvard) estimate.

ير اهين (barāhin) A. proofs. (Pl. of

راي (barāye) for, on account of. راي اينکه because.

رى رى. (barbari) A. barbarian.

بربط (barbat) A. harp.

ي پيچيدن. (bar pichidan) to roll up.

ر ز (bartar) higher.

ر تری (bartari) superiority.

ج (borj) A. tower; sign of the zodiac.

بر جستگی (bar jastegi) relief, proiection.

ر جستن (bar jastan) to leap.

ر جسته. (bar jasteh) embossed; outstanding, eminent.

رجيس (berjis) the planet Jupiter.

ر چيدن. (bar chidan) to pick up.

بر خواستن. (bar khvāstan) to rise.

برخوردار (barkhordār) enjoying, successful. برخوردار شدن to enjoy.

y. (bar khordan) to come in contact with, encounter.

برخي (barkhi) some.

بر داشتن. (bar dāshtan) to take (up) ; to remove.

ردبار (bordbār) meek, patient.

بردكي. (bardegi) slavery, servitude.

ردن. (bordan) to take (away).

.-- to mention نام -- بردن

رده. (bardeh) slave, captive.

بر رسى (bar rasi) review, study.

رز. (barz) agriculture; seed.

رزگر (barzgar) agriculturalist.

بوش (boresh) cut; coupon.

برشته کردن .(bereshteh) roasted) برشته to roast.

بر عليه (bar 'aleihe) a. against.

برف (barf) snow. رق. (barq) A. lightning; electricity.

بر قرار (bar qarār) a. established; in working order.

ركت (barakat) A. blessing.

رکه (berkeh) A. pool.

رگ (barg) leaf.

برگردانیدن (bar gardānidan) to turn; to change; to return, restore.

ر کرفتن (bar gereftan) to remove, carry off.

بر گزیدن (bar gozidan) to choose, select.

ر کشتن (bar gashtan) to return; to be changed; to apostatize.

ر کشته (bar gashteh) changed, inverted. برك ill-starred. برك (bazrak) a. linseed. ير ك. (bar lahe) a. in favour of, for. زرگ (bozorg) great, large.

رنا (barnā) young (man).

رنامه (barnāmeh) model; programme.

ر (1) (berenj) rice.

رنج (2) (berenj) brass.

رنده (barandeh) bearer; winner.

برنده. (borandeh) cutting, sharp.

رنشیت (bronshit) F. bronchitis.

روج. (boruj) A. towers; the zodiac. (Pl. of -,.)

رودت. (borudat) A. cold(ness).

(boruz) بروز A. appearance. to appear. بروز کردن

رومند (barumand) fruitful; fortunate.

ره. (barreh) lamb.

رهان. (borhān) A. proof, demonstration.

ره. (barham) together, against one another.

برهم خوردكي (barham khordegi) indisposition.

رهنه (berahneh) naked, bare.

رى (barri) A. terrestrial.

بریان کردن .(beryān) roasted) بریان to roast.

يربتانيا (britāniā) Britain.

برىدن (boridan) to cut (off).

رين (barin) highest, supreme.

ريه (barriyyeh) A. desert.

خ. (boz) goat.

زاز (bazzāz) A. cloth-dealer.

بزاق (bozāq) A. saliva.

يز دل (boz del) coward(ly).

يزركي (bozorgi) greastnes, size.

يزغاله. (bozghāleh) kid.

زم. (bazm) banquet, feast.

رمجه (bozmajjeh) lizard.

ن. (bezeh) sin, crime.

يزه كار (bezeh kār) sinful, criminal.

از بس که ,بس که .(bas) enough بس inasmuch as.

بسا (basā) many (a).

(besāt) A. carpet; goods exposed for sale.

بسامد (basāmad) frequency. بسامد high frequency. اکم بسامد low frequency.

بست (bast) fastening, knot; sanctuary; dyke.

بستان (bostān) garden.

, بستر (*bestar*) bed

بسترى (bestari) bedridden.

بستگی (bastegi) relationship; dependence.

بستن (bastan) to bind, tie; to close; to conclude (a treaty).

بسته (basteh) bound, tied; frozen; dependent; package, parcel.

يسط (bast) A. extension, expansion. بسط دادن to extend, expand.

اسم الله (besme'llāh) A. in the name of God!

بسمل (besmel) a. (ritually) slaughtered. بسی (basi) many, much.

بسيار (besyār) many, much; very. (basij) preparation; mobilization. بسيح کردن to prepare; to mobilize. بشارت (beshārat) A. good tidings.

بشاشت (bashāshat) A. cheerfulness.

بشر (bashar) A. mankind.

بشريت (bashariyyat) A. humanity.

بشقاب (boshqāb) T. plate, dish.

بصره (başreh) A. Basra.

بصيرت (başirat) A. intelligence, insight.

بضاعت ( $bez\bar{a}'at$ ) A. merchandise; stock, capital; means.

لط (batt) A. duck.

بطالت (baṭālat) A. vanity; absurdity.

. bottle. بطری (boṭri) عطری

بطن (baṭn) A. belly, womb.

يطي (baṭi) A. slow, dull.

بعد از .afterwards بعد از .after

يعد (bo'd) A. distance.

(ba'dan) A. subsequently.

بعدما  $(ba'dh\bar{a})$  A. afterwards.

بعض (ba'z) A. part, some. يعضى some.

بعيد (ba'id) A. distant, remote; strange, improbable.

بعينه (be'eineh) A. exactly.

بغاز (boghāz) T. strait.

قتد (baghtatan) A. suddenly.

نعداد (baghdād) Baghdad.

بغرنج (boghranj) complicated, intricate.

بغض (boghz) A. hatred.

بغل (baghal) arm-pit.

بقا (baqā) A. duration, permanence, eternity.

بقال (baqqāl) A. grocer.

بقال (baqqāli) a. grocery.

بقچه (boqcheh) bundle, knapsack.

بقم (baqam) A. logwood. بقيه (baqiyyeh) A. remainder. بكارت (bakārat) A. virginity. (bekr) A. virgin. يلا (balā) A. misfortune, calamity. الله (belā) A. without. بلاد (belād) A. cities, countries. (المد Pl. of). للاغ (balāgh) A. (delivery of) message. يلا فاصله (belā fāşeleh) A. immediately. يلبل (bolbol) nightingale. الد (1) (balad) A. city, country. to بلد بودن (2) (balad) T. guide. بلد بودن know, be conversant with. بلدان (boldān) A. cities, countries. (Pl. of بلد.) يلدرچين (belderchin) T. quail. لديه (baladiyyeh) A. municipality. لزيك (belzhik) F. Belgium. بلعيدن (bal'idan) a. to swallow. الله ( $bolagh\bar{a}$ ) A. the eloquent. (Pl. of ،(بليغ بلغارستان (bolghārestān) Bulgaria.

لك (balkeh) a. but; even, perhaps.

ملند (boland) high, tall; long; loud.

لندى (bolandi) height, tallness;

يلو ا ( $balv\bar{a}$ ) disturbance, riot.

.bolur) A. crystal) بلور لوط (balut) A. acorn; oak.

بلوغ (bolugh) A. puberty.

للوك (boluk) T. rural district.

rise.

loudness.

to raise. بلند شدن to

(belit) F. ticket. بليخ (baligh) A. eloquent. بلية (baliyyeh) A. misfortune, calamity. ج. (bam) bass. عب (bomb) F. bomb. عباران (bombārān) bombardment. to bomb(ard). عباران کردن عب انداز ,(bomb afkan) عب افكن (bomb andāz) bomber (aircraft). (bamba'i) Bombay. عحض (bemaḥze) a. immediately as soon as. محض اینکه ين. (bon) root. بنا کردن  $(ben\bar{a})$  A. building. بنا کردن to بنا بر این .according to بنا بر to be arranged. بنا بودن ننا (bannā) A. mason, builder. نادر (banāder) A. ports. (Pl. of (.پندر بنان (bannā'i) a. masonry. بن بست (bon bast) cul-de-sac. يند (band) band, bond(s); paragraph; dam, dyke. بندر (bandar) port, harbour. نزين (benzin) F. petrol. نفش (benafsh) violet (colour). بنفشه (benafsheh) violet (flower). .pansy بنفشهٔ فرنگی نگاه (bongāh) storehouse; luggage; institution; firm. ينه (boneh) baggage. بني آدم (ابن bani) A. sons. (Pl. of) بني mankind. بنياد (bonyād) foundation. 27

(bale) a., بلى (bale) A. yes.

بنيان (bonyān) A. structure, building.

بنيه (bonyeh) A. frame, structure.

بو (bu) smell, scent.

بوته (1) (buteh) bush, shrub.

پته (2) (buteh) crucible.

بودن (budan) to be.

بورس (burs) F. exchange, market.

بوزينه (buzineh) monkey.

.bus) kiss) بوس

بوستان (bustān) garden.

(buseh) kiss.

بوسيدن (busidan) to kiss.

بو قلمون (bu qalamun) a. chameleon ; turkey.

بوكس (boks) F. boxing.

لول (boul) A. urine.

(1) (bum) A. owl.

بوم! (2) (bum) region, country.

بومى (bumi) native; endemic.

بو ئيدن (bu'idan) to smell.

به (1) (beh) to, in, with.

• (2) (beh) better. (The h is pronounced.)

4. (3) (beh) quince. (The h is pronounced.)

لم: (bahā) price.

بار (bahār) spring.

الم (bahāneh) pretext, excuse.

ببودی (behbudi) improvement.

(behtar) better.

(behtarin) best.

بداری (behdāri) health (department).

(behdāsht) hygiene.

رام (bahrām) masc. proper name; the planet Mars.

ره (bahreh) share.

بهره برداری (bahreh bardāri) exploitation utilization.

بهره مند (bahreh mand) participating. (behesht) paradise.

(beham) together.

אינ; (bahman) name of the eleventh month of the Persian year.

(behanjār) normal.

ي (bi) without (in compounds).

ييابان (biābān) desert.

يان (bayān) A. statement, expression.

يانيه (bayāniyyeh) A. manifesto.

لى آزار (bi āzār) harmless.

ي نى (bi bi) mistress of the house.

ي پايان (bi pāyān) endless, infinite.

ييت (beit) A. house ; distich.

يت المقدس (beito'l-moqaddas) A.
Jerusalem.

ييجا ( $bij\bar{a}$ ) out of place; inopportune.

ييجان (bijān) lifeless.

يچاره (bichāreh) helpless, unfortunate.

(bi chiz) poor. بي چيز

يح (bikh) root.

بيختن (bikhtan) to sift.

يد (1) (bid) moth.

بيد (2) (bid) willow.

يداد (bidād) oppression.

يدار (bidār) awake. ييدار شدن to wake up.

ي درد (bi dard) painless.

ي درمان (bi darmān) irremediable. ييدرنگ (biderang) without delay. يدىن (bidin) a. irreligious. ييراه (birāh) astray; by-way. يرق (beiraq) т. flag. to بيرون كردن .(birun) out) بيرون drive out, expel. ييزار (bizār) wearied, disgusted. پيزاري (bizāri) weariness, disgust. يست (bist) twenty. رستم (bistom) twentieth. (bi sim) wireless. ييش (bish) more. يشتر (bishtar) more. (bi sharm) shameless. ييشك (bishakk) a. doubtless. يشار (bishomār) innumerable. . (bisheh) thicket. ي صبر (bi şabr) a. impatient. ي صبرى (bi şabri) a. impatience. يضوى (beizavi) A. oval. سضه (beizeh) A. egg; testicle. يطار (beiţār) A. veterinary surgeon. بيطرف (bitaraf) a. impartial, neutral. بيطر ف (biṭarafi) a. impartiality,

neutrality.

ييم (bei') A. sale.

inconstant.

careless.

idleness. پیکس (bikas) friendless. يگار (bigār) statute labour. سكانه (bigāneh) strange(r),foreign(er). يكان (bigomān) doubtless. بيكناه (bigonāh) innocent. ييل (bil) spade. (bim) fear. .bimār) ill) بيار بيارستان (bimārestān) hospital. (bimāri) illness. يبروت (bimorovvat) a. ungenerous, unjust. يبزه (bimazeh) tasteless, insipid. ييمغني (bima'ni) a. meaningless, insignificant. يمقدار (bimeqdar) a. insignificant. ىيىه كردن .bimeh) insurance يىمه to insure. ين (bein) A. interval. بين between. لينا (binā) seeing; clear-sighted. يين الملي (beino'l-melali) a. international. sight;  $(bin\bar{a}'i)$ clearsightedness. ي نظير (bi nazir) a. matchless, يعانه (bei'āneh) a. earnest-money. incomparable. يغم (bighamm) a. free from grief. (binavā) indigent, poor. بينوا ييفايده (bifāyedeh) a. useless, futile. ينى (bini) nose. بى قرار (bi qarār) a. restless, ي نياز (bi niāz) contented. (bi vojud) a. useless بن وجود ى قىد (bi qeid) a. unrestrained, mean, humble. يور (beivar) ten thousand. 29

بيكار (bikār) unemployed, idle.

پکاری (bikāri) unemployment,

يبو نا (bivafā) a. unfaithful. يبوقت (bivaqt) a. untimely. يوه (biveh) widow(er).

يهو ده (bihudeh) vain ; useless. (bihush) unconscious; unintelligent.

یا شدن  $(par{a})$  foot, leg. یا شدن to get up. to erect, to establish. اب (pāp) F. Pope. ياداش (pādāsh) reward, retribution. بادزهر (pādzahr) bezoar-stone. (pādshāh) king. يادشاهي (pādshāhi) reign, rule. بادكان (pādegān) garrison. (pārābelum) (Parabellum) يارابلوم pistol. ياراف (pārāf) F. initial(ling). يارچه (pārcheh) cloth; piece. يارس (1) (pārs) Pars, Fars. يارس (2) (pārs) leopard. يارس (3) (pārs) bark(ing). يارسا (pārsā) pious. يارسال (pārsāl) last year. يارسي (pārsi) Persian. (pārkeh) F. office of the public prosecutor. يارلمان (pārlemān) F. parliament. یارو زدن  $p\bar{a}ru$ ) oar. یارو to row. ياره (pāreh) piece, part, some. to tear. باره کردن ياس (pās) watch, guard. یاسبان (pāsbān) guard, sentinel;

policeman.

ياسبانى (pāsbāni) (act of) watching, guarding. ياسخ ( $par{a}sokh$ ) answer, reply. to answer, reply. اسكاه (pāsgāh) (sentry) post. (pāshneh) heel. راشيدر: (pāshidan) to sprinkle, scatter. يا نشارى (pā feshāri) persistence. (pāk) pure. ياك (pākat) ياكت R. envelope; letter. یا کستان (pākestān) Pakistan. ياكى (pāki) purity. (pākizeh) clean. ياكيزه يالايش (pālāyesh) filtration. يالتو (pāltou) F. overcoat. (pāleshgāh) refinery. يالودن (pāludan) to filter, strain, refine. ياليز (*pāliz*) kitchen garden. يامال (pāmāl) trampled. ياندول (pāndul) F. pendulum. يانزده (pānzdah) fifteen. يانزده (pānzdahom) fifteenth. (pānsemān) F. dressing (of wound). يانصد (pānṣad) five hundred.

يَاياياي (pāyāpāy) compensation, setoff. يايان (pāyān) end, conclusion. يايان نامه (pāyān nāmeh) thesis, dissertation. يايتخت (pāyetakht) capital. يامدار (pāyedār) permanent; firm. اله (pāyeh) foundation; leg, pillar; degree. يائيدن (pā'idan) to be firm, to last; to watch. يائيز (pā'iz) autumn. يائين (pā'in) down. يتو (patu) blanket. يختن (pokhtan) to cook, to bake. پخش (pakhsh) distribution; broadcasting. يدر (pedar) father. يدرى (pedari) paternal. ىدىد (padid) visible, evident. porsesh) question. پرسش يديد آوردن to appear. پرسش to cause to appear. يديدار (padidār) appearing, evident. يديرا (pazirā) accepting. يديراتي (pazirā'i) reception. يديرش (paziresh) agrément. يدير فتن (paziroftan) to accept, admit. ر (par) feather. to يو از —كردن .por) full, filled) پر fill with -... ر افتخار (por eftekhār) a. glorious. پراکندن (parākandan) to scatter, disperse. يرت (part) prostrate; outlying.

رتاب (partāb) (act of) shooting.

پر تقال (portoqāl) Portugal. پرتگاه (partgāh) precipice. رتو, (partou) ray, beam. رچم (parcham) flag. يرخاش (parkhāsh) battle, quarrel. رداخت (pardākht) payment, issue. رداختن (1) (pardākhtan) to pay. رداختن (2) (pardākhtan) to polish; to accomplish; to be occupied. رده (pardeh) curtain ; veil. پر زور (por zur) strong, powerful. رستار (parastār) attendant, nurse. برستار خانه (parastār khāneh) infirmary. پرستاری (parastāri) attendance, nursing. يرستاري كردن to nurse. پرستش (parastesh) worship. رستنده (parastandeh) worshipper. پرستو (parastu) swallow. پرستيدن (parastidan) to worship. پرسیدن (porsidan) to ask. يرش (paresh) flight; jump(ing). پر فایده (por fāyedeh) a. useful. رگار (pargār) pair of compasses. پرنده (parandeh) bird, flying (creature). برنس (prans) F. prince. رنسى (pranses) F. princess. پرنیان (parniān) shot silk. peru) F. Peru. (parvā) care; fear. روار (parvār) fattened (animal). to يرواز كردن (parvāz) flight. يرواز flv. (1) (parvāneh) butterfly, moth.

يروانه (2) (parvāneh) licence, permit. پروردکار (parvardegār) Providence, God.

يروردن (parvardan) to nourish, bring up, educate.

يرورش , (parvaresh) fostering, training, education. برورش دادن to foster, train, educate.

يوژه (prozheh) F. plan, project.

پروفسور (profesor) F. professor.

يروقار, (porvaq $\bar{a}r$ ) a. grave, serious.

روگرام, (progrām) F. programme, syllabus.

يرونده (parvandeh) bundle, wallet; file, dossier.

پروریدن (parvaridan) i. q. پروریدن (parviz) name of a Sassanian king; masc. proper name.

روين (parvin) Pleiades.

ره. (parreh) paddle, wing; blade (of a propeller).

رهيز (parhiz) abstinence.

برهيزگار (parhizgār) abstinent, chaste.

پرهيزگاری (parhizgāri) abstinence, chastity.

رى, (pari) peri.

يرى (pori) fullness.

پريدن (paridan) to fly.

يوروز (pariruz) the day before yesterday.

بريشان, (parishān) scattered, dishevelled; disturbed, distressed.

ريشان (parishāni) dispersion, disturbance, distress.

ريشب (parishab) the night before last.

زشک (pezeshk) doctor, physician.

يزشكى (1) (pezeshki) medicine.

(2) (pezeshki) medical.

زشكيار (pezeshkyār) medical assistant.

پرمرده (pezhmordeh) withered, faded.

پژوهش (pezhuhesh) inquiry, research.

پژوهیدن (pezhuhidan) to inquire, investigate.

يس (1) (pas) then, therefore.

پس از (pas) behind. پس از after. پس از  $(pas \ and \bar{a}z)$  savings. پس انداز کردن to save.

پست (past) low, base, humble.

يست (post) F. post.

يستان (pestān) breast, nipple.

پستان دار (pestān dār) mammal.

يستچى) (postchi) postman.

يستخانه (postkhāneh) post office.

پسته (pesteh) pistachio.

يستى (pasti) lowness, meanness.

پستی (posti) postal.

پس دادن (pas dādan) to give back.

يسر (pesar) son, boy.

يس زدن (pas zadan) to reject.

پس فردا (pas fardā) the day after to-morrow.

یس گرفتن (pas gereftan) to take back.

يسند (pasand) approval.

پسندیدن (pasandidan) to like, to choose, to approve, to admire.

ينجاب (panjāb) Punjab.

ينجاه (panjāh) fifty.

يشت (posht) back. يشتوانه (poshtvāneh) cover, security. يشته (poshteh) mound. يشتى (poshti) cushion ; support. يشتيبان (poshtibān) support(er). پشتیبانی (poshtibāni) support. يشم (pashm) wool. (pashmin) يشمين (pashmin) يشمي woollen. يشه (pasheh) gnat, mosquito. يشه بند (pasheh band) mosquito net. (pashimān) remorseful, بشيان to repent. یشیان شدن (pashimāni) يشياني remorse. penitence. يكاه (pagāh) dawn. پل (pol) bridge. يلك (pelk) eyelid. یلگان (pellegān) stairs, staircase. (Pl. of يله). (palang) leopard. يلنك يلو (polou) pilaw. يله (pelleh) stair, step. يليد (palid) unclean. يليس (polis) F. police. يمي (pomp) F. pump.

to take refuge in -..

fugitive.

cotton.

پنج (panj) five.

ينيه (panbeh) cotton.

يناهكاه (panāhgāh) asylum, shelter. يناهنده (panāhandeh) refugee,

ينه اى (panbeh i) pertaining to

ينجره (panjereh) window. بنجشنبه (panjshanbeh) Thursday. (panjomin) ينجم (panjomin) fifth. پنجه (panjeh) claw, talon. يند (pand) advice. يندار (pendār) fancy, conceit. ينداشتن (pendāshtan) to think, ' suppose. نهان کردن (panhān) hidden. بنهان to hide. ينير (panir) cheese. پوچ (puch) vain, futile, absurd. يود (pud) woof. يو در (pudr) F. powder. .(pur) son يور يوز (puz) snout. يوزش (puzesh) excuse, apology. پوزه بند (puzeh band) muzzle. يوست (pust) skin; hide; bark; shell. يوستين (pustin) pelisse. پوسیدن (pusidan) to rot, decay. يوش (push) covering, tarpaulin; covered stand. يناه ( $pushar{a}k$ ) refuge. پوشاک به - پناه بردن ( $pushar{a}k$ ) clothing. يوشال (pushāl) packing, stuffing. پوشانیدن (pushānidan) to clothe; to conceal. (pushesh) covering. يوشش يوشيدن (pushidan) to put on, to wear; to cover. يوك (puk) hollow. يول (pul) money. 2

يولدار ( $puldar{a}r$ ) rich (man), capitalist. يولک (pulak) fish-scale. يولى (puli) monetary, pecuniary. يوند (pound) E. pound. يوڻيدن (pu'idan) to run; to search. (pahlu) side. يهلوان (pahlavān) athlete, champion, hero. نين (pahn) wide, broad. ينا (pahnā) width, breadth. يمناور (pahnāvar) wide, spacious. ين (pei) trace, track; nerve, sinew. to یی بردن . successively یی در یی trace, discover. ي — كشتن to look for -.. ييايي (peyāpei) successively. ياده (piādeh) on foot; pedestrian, to پیاده شدن , footman dismount, to disembark (intr.) to بیاده کردن dismount, to disembark (tr.). يياده رو (piādeh rou) pavement. يياز (piāz) onion, bulb. ياله (piāleh) cup, goblet. ييام (payām) message. ييپ (pip) cask. ييج (pich) twist; screw. ييچيدن (pichidan) to wind, wrap, twist; to roll up. يچيده (pichideh) complicated. ييدا (peidā) visible, apparent. to find; to earn. بيدا كردن يبدايش (peidāyesh) genesis.

.(pir) old پير

ييرار سال (pirār sāl) the before last. (pirāstan) to adom, embellish. ييرامون (pirāmun) environs; skirt. about. در پیرامون پيراهن (pirāhan) shirt. (pirāyesh) پیرایش adornment, decoration. ييرو (peirou) follower, following. ييروز (piruz) victorious. يروزمند (piruzmand) victorious. ييروزي (piruzi) victory. ييروى (peiravi) (act of) following, continuation. يىرى (piri) old age. پیریزی (peirizi) foundation. ييش (pish) before; ago; forward. before. ييش از ييشاب (pishāb) urine. پيش آمد (pish āmad) occurrence, emergency. ييشانى (pishāni) forehead. پيشاهنگ (pishāhang) file-leader; boy scout. يىش يىن (pish bin) provident. پىشىينى (pishbini) foresight, anticipato foresee, پیشبینی کردن tion. anticipate, provide for. پيشتر (pishtar) former(ly). پىشترىن (pishtarin) foremost. ييشخدمت (pishkhedmat) a. waiter, attendant, servant, butler. يىش دامن (pish dāman) apron. بشدستي (pishdasti) anticipation. بيشرنت (pishraft) advance, progress.

ييشرو (pishrou) precursor, leader. ييشقدم (pishqadam) a. initiator, pioneer. ييش كار (pish kār) agent. ييشكش (pishkash) present. پیشکم (pishaki) in advance. پیشگاه (pishgāh) front, presence. ييش عاز (pish namāz) chaplain. ييشهاد (pishnehād) proposal, tender. ييشو (pishvā) leader. يىشواز (pishvāz) (act of) going out to meet.

ييك (peik) messenger; courier. يكار (peikār) battle, fight. يكان (peikān) point of an arrow. يكر (peikar) image, picture; figure. ييل (pil) elephant. يله (pileh) cocoon. يله ور (pileh var) peddler. ییان (peimān) treaty. ييانه (peimāneh) measure; cup. يبودن (peimudan) to measure ; to traverse. ييشه (pisheh) profession, trade. (pineh) يينه callosity; patch. to patch, repair. بينه كردن of يبوستن (peivastan) to join. (peivasteh) continually, يبو سته always.

Industry. ييشين (pishin) former, ancient. ييشينه (pishineh) record, antecedents. يغام (peighām) message. يغمبر (peighambar) prophet.

Ministry وزارت پیشه و هنر

يبوند (peivand) grafting; joint. يبه (pih) tallow, fat.

 $\Gamma$  (1)  $(t\bar{a})$  until, to. دو تا قلم two pens. دو تا قلم تاب (tāb) glow; twist; endurance. نايان (tābān) shining. ناستان (tābestān) summer. تابش (tābesh) brightness, heat. تابم (tābe') A. follower; subject. تابعیت (tābe'iyyat) A. nationality. تابلو (tāblo) F. picture; placard. تانده (tābandeh) shining. تابوت (tābut) A. coffin, bier. اله (tābeh) frying-pan.

تاييدن (1) (tābidan) to twist. تاييدن (2) (tābidan) to shine. تآتر (teātr) F. theatre. ناتو له (tātuleh) datura, thorn-apple. تأثر (ta'aşşor) A. (state of) being touched, impressed. تأثير (ta'şir) A. impression, effect. تاج ( $t\bar{a}j$ ) A. crown. تاجدار (tājdār) a. crowned; sovereign. الجر (tājer) A. merchant. تاجگذاری (tājgozāri) a. coronation.

ت

تاجور (tājvar) a. wearing a crown; sovereign.

in- تاخت و تاز .tākht) assault تاخت in road, invasion.

الختن (tākhtan) to rush, make an assault.

تأخير (ta'khir) A. delay, postpone-

تأديب (ta'dib) A. chastisement.

تار (1) (tār) warp.

(2) (tār) dark, dim.

تاراج (tārāj) pillage, plunder.

ارک (tārak) head, crown.

ارى (tāri) darkness, dimness.

تاريخ (tārikh) A. history; date.

ار عني (tārikhi) A. historical.

ارىك (tārik) dark.

تاریکی (täriki) darkness.

تاز (tāz) attack, assault.

ازكر (tāzegi) freshness, novelty.

ازه (tāzeh) new, fresh.

تازى (tāzi) Arab(ic); greyhound.

تاز بانه (tāziāneh) whip.

تأسف (ta'assof) A. regret.

تأسى (ta'assi) A. imitation.

تأسيس (tabāh) ruined, spoiled. to تأسيس كردن foundation. establish.

تافتين (1) (tāftan) to twist, turn away.

تانتن (2) (tāftan) to shine.

اک (tāk) vine.

ناكستان (tākestān) vineyard.

تاكسى (tāksi) F. taxi.

تأكيد (ta'kid) A. emphasis, strict injunction.

יוער (tālār) hall.

تألم (ta'allom) A. (suffering) pain.

تأليف (ta'lif) A. compilation, literary work.

لاً (tāmm) A. complete, perfect.

المل (ta'ammol) A. deliberation, reflection.

تأمن (ta'min) A. (act of) securing, تأمین کردن safeguarding. secure, safeguard.

انک (tānk) F. tank.

تأن (ta'anni) A. slowness, delay.

್ರು (tav) endurance, power.

زوان (tāvān) fine, indemnity.

اول (tāvel) blister.

بار (ta'vil) A. commentary, interpretation, paraphrase.

تأمل (ta'ahhol) A. marriage.

تائيد (ta'id) A. confirmation. تائيد to confirm.

to be تب کردن (tab) fever. تب attacked by fever.

تبادل (tabādol) A. exchange.

تار (tabār) race, family.

تبانی (tabāni) A. collusion.

تباهي (tabāhi) corruption, ruin.

(tabbat) Tibet.

بخير (tabkhir) A. evaporation.

تبديل (tabdil) A. change, alteration. to change. تبدیل دادن

تبر (tabar) axe.

تبريد (tabrid) A. cooling, refrigeration.

تبرزى (tabrizi) native of Tabriz; poplar.

تبرگه (tabre'eh) A. acquittal, exoneration.

تبسم (tabassom) A. smile.

بصره (tabsereh) A. note.

تبعید (tabʻid) A. banishment. تبعید to banish.

تبعيض (tab'iz) A. (unjust) discrimination.

تبليغ (tabligh) A. communication; propagation.

تىلىغات (tablighāt) A. propaganda.

تهکار (tabahkār) criminal.

(tabireh) drum.

تيه (tappeh) т. hill.

تتار (tatār) Tartar.

تتبع (tatabbo') A. research.

تتق (totog) curtain, veil.

تتبه (tatemmeh) A. remainder, balance; supplement.

تثبيت (taşbit) A. fixing, stabilization. تجار (tojjār) A. merchants. (Pl. of

جارب (tajāreb) A. experiences, experiments. (Pl. of جبربه)

جارت (tejārat) A. trade, commerce.

عارتی (tejārati) a. commercial.

جاسر (tajāsor) A. boldness; insurgence.

(tajāvoz) A. transgression, encroachment, aggression.

جامل (tajāhol) A. (act of) feigning ignorance.

تجدید کردن .(tajdid) A. renewal تجدید to renew. تجدید نظر revision, review. يجربه (tajrebeh) A. experience.

غزیه (tajzieh) A. analysis; decomposition.

تجسس (tajassos) A. search, research; espionage.

(tajassom) A. embodiment, personification.

تجليل (tajlil) A. (act of) honouring, glorification.

يويز (tajviz) A. (act of) declaring lawful; recommendation.

under. تحت (taḥt) A. underneath. تحت

تحت البحرى (taḥto'l-baḥri) a. submarine.

غت الحايه (taḥto'l-ḥemāyeh) A. protected; protectorate.

نعتاني (taḥtāni) A. lower.

ير (taḥrir) A. writing.

(taḥriran) A. in writing.

عریف (tahrif) A. alteration; corruption.

تحریک (taḥrik) A. incitement. نصریک کردن to incite.

تحريكات (taḥrikāt) A. subversive activities.

تحریک آمیز (taḥrik āmiz) a. provocative, inflammatory.

تحريم (tahrim) A. deprivation; prohibition; boycott(ing). تحريم كردن to deprive; to prohibit; to boycott.

تحسين (taḥsin) A. applause, admiration. تحسين كردن to applaud, to admire.

تصن (taḥaṣṣon) A. (act of) taking refuge.

collection; study. (taḥṣildār) A. tax-collector. نعف (tohaf) A. rareties, gifts. (Pl. (.تحفه of خنه (tohfeh) A. gift, curiosity. تعقيق (taḥqiq) A. enquiry. مر (taḥakkom) A. command(ing), domineering. تعليل (taḥlil) A. assimilation, digestion; analysis; rendering lawful. (tahammol) A. endurance, forto endure. تحمل کردن تحبيل .taḥmil) ه. imposition تحبيل to impose. کر دن زر (tahavvol) A. transformation. تدرو تحويل (taḥvil) A. delivery. تدرو تحويل (taḥvil) تدرو to تحویل کرفتن to deliver دادن take delivery of. تحويلدار (taḥvildār) a. cashier. تخت (takht) throne. (takhtgāh) place where a throne stands. تخة (takhteh) board, plank. يخ س خ (takhrib) A. destruction. خصيص (takhsis) A. appropriation, allotment. خفيف (takhfif) A. reduction. خله (takhlieh) A. evacuation. to evacuate. تخليه كردن خم (tokhm) seed, egg. زر (takhmir) A. fermentation. تخمين (torbat) A. earth ; tomb.

to estimate. زدن

تخصيل (takṣil) A. acquisition ; تخصياً (takṣil) (takṣil) تخصيل mately. تدابير (tadābir) A. plans, devices. (Pl. of تدبير). ندارک (tadārok) A. preparation, to pre-تدارک دیدن به to prepare, provide. تدسر (tadbir) A. plan, device; management, administration. تدريج (tadrij) A. graduation. ندريجاً (tadrijan) A. gradually. تدريجي (tadriji) A. gradual. تدریس (tadris) A. teaching, instruction. تدمير (tadmir) A. destruction. تدوين (tadvin) A. collection (of poems); codification. تذكره (tazkereh) A. passport. رَ (tar) moist, wet; fresh. تراجم (tarājem) A. translations. (Pl. of as ).) (trākhom) F. trachoma. ترازو (tarāzu) scales, balance. زاشيدن (tarāshidan) to cut; to shave. راكتور (trāktor) F. tractor. (tarākom) A. accumulation. √1; (tarākemeh) A. Turcomans. ترانزيت (trānzit) F. transit. ار (tarāneh) melody. (tarāvesh) exudation. تو (torob) radish. appraisal. تريحه تخمين كردن (torobcheh) radish. تربيت (tarbiat) A. education, training,

to edu- تربیت کردن (tarakidan) to burst; to cate, to rear. ترتیب (tartib) A. arrangement. (tarjomān) A. interpreter. ترجمه (tarjomeh) A. translation. to translate. ترجمه کر دن ترجیح (tarjiḥ) A. preference. ترجیح to prefer. ترحم (taraḥḥom) A. pity, compassion. زد (tord) brittle. ترديد (tardid) A., hesitation, doubt. رس (tars) fear. ترسناک (tarsnāk) terrible, frightful. ترسو (tarsu) timid. ترسیدن (tarsidan) to fear. ترش (torsh) sour. زشه و (torshru) peevish. ترثيي (torshi) sourness; pickles. زعه (tor'eh) A. canal. ترغیب (targhib) A. persuasion, ترغیب (tez) F. thesis. encouragement. ترغیب کردن to persuade, encourage. ترنيم (tarfi') A. elevation, promotion.

زكة (tork) Turk.

compound.

ترقه (taraqqeh) fire-cracker. رقي (taraqqi) A. progress. ترقيخو اه (taraqqikhvāh) a. progressive. ترک (tark) A. (act of) leaving. to leave. ترک کر دن تركتان (torktāz) plundering. زكتازي (torktāzi) depredation, raid. (torkestān) Turkestan. زكان (torkmān) Turcoman. ترکیب (tarkib) A. composition, 39

explode. تركيه (torkiyyeh) A. Turkey. (targ) helmet. ترک ترمن (tormoz) R. brake. رمو متر (termometr) F. thermometer. ترمي (tarmim) A. amendment; reparation; reshuffling (of a cabinet). (tran) F. train. (toronj) citron. تونيج زنم (tarannom) A. (act of) singing. terorist) F. terrorist. جويج (tarvij) A. propagation; circulation. تره (tareh) leek. زى (tari) moisture; freshness. تو ما ک (teryāk) opium. تزايد (tazāyod) A. increase. تزريق (tazriq) A. injection. نزز (tazalzol) A. agitation, commotion. تزوير (tazvir) A. dissimulation, hypocrisy. تزييد (tazyid) A. (act of) increasing. تزين (tazyin) A. decoration. تسامح (tasāmoḥ) A. negligence. تساوى (tasāvi) A. equality. تسبيح (tasbiḥ) A. rosary. تسخبر (taskhir) A. subjugation. سريم (tasri') A. hastening, accelerto hasten, تسریم کردن expedite. تسطيح (tasṭiḥ) A. (act of) levelling.

تسعير (tas'ir) A. conversion; evaluation.

تسكين (taskin) A. (act of) quieting, soothing. نسكين دادن to quiet, soothe.

تسلسل (tasalsol) A. concatenation; series.

تسلط (tasallot) A. domination.

تسلى (tasalli) ماليت (tasalli) ماليت (tasalli) ماليت (consolation.

تسلیح (taslih) A. arming, armament. (taslim) A. surrender(ing). نسلیم کردن to surrender.

نسه (tasmeh) strap, thong.

تسنن (tasannon) A. (adhesion to) the Sunna sect.

تسويه (tasvieh) A. liquidation, settlement.

تسهيل (tas-hil) A. facilitation. تسهيلات (tas-hilāt) A. facilities.

تشبیه (tashbih) A. comparison, simile. تشبیه کردن to compare.

تشتت (tashattot) A. dispersion; confusion; diversity.

تشخیس (tashkhis) A. distinction; diagnosis. تشخیص دادن to distinguish; to diagnose.

تشدد (tashaddod) A. rigor, violence. تشدید (tashdid) A. strengthening, corroboration; name of the sign used to indicate that a consonant is doubled.

شریح (tashrih) A. description, explanation; dissection, anatomy.

تسريف (tashrif) A. (act of) honour-

ing. تمدن polite for تشریف آوردن. رفتن polite for تشریف بودن.

تشريفات (tashrifāt) A. ceremonies; formalities.

تشكر (tashakkor) A. thanks. از — تشكر كردن to thank —.

تشكيل (tashkil) A. formation, organization. تشكيل دادن to form, to organize; to hold (as a meeting).

تشنج (tashannoj) A. convulsion, spasm.

(teshnegi) thirst. تشنكي

نشنه (teshneh) thirsty.

تشویش (tashvish) A. anxiety, disturbance, confusion.

يشويق (tashviq) A. encourage. ment. تشويق كردن to encourage.

تشيح (tashayyoʻ) A. (adhesion to) the Shia sect.

تشييع (tashyi') A. (act of) escorting (a funeral).

تصاحب (taṣāhob) A. (act of) taking possession of. تصاحب کردن to take possession of.

تصادف (taṣādof) A. encounter; coincidence.

(taṣādom) A. collision.

تصانيف (taṣānif) A. compositions. (Pl. of تصنيف.)

تصحیح (taṣḥiḥ) A. correction.

نصدى (taṣaddi) A. incumbency.

تصدیق (taşdiq) A. confirmation, certification; certificate. تصدیق to confirm, to admit as true.

- تصرف (taşarrof) A. possession, تظاهر (tazāhor) A. appearance; affecseizure.
- (taṣrih) A. making clear, to make تصریح کر دن to make clear, to stipulate.
- تصفيه (tasfieh) A. (act of) filter- تعارف (tasfieh) A. compliment(s). ing, refining; clearing, settling; liquidation.
- (tasmim) A. decision.
- (taṣanno') A. affectation, artifice.
- تصنيف (taşnif) A. composition. to compose. تصنیف کردن
- تصور (taşavvor) A. imagination, to imagine, تصور کردن think.
- (taşavvof) A. Sufism.
- تصویب (tasvib) A. approval. تصویب to approve.
- نصويت نامه (taşvib nāmeh) a. decree. يصوير (taṣvir) A. picture.
- نضرع (tazarro') A. supplication, lamentation.
- تضعیف (taz'if) A. (act of) doubling ; weakening.
- تضمين (tazmin) A. guarantee. to guarantee. تضمین کردن
- نضييق (tazyiq) A. (act of) restraining تضييقات (tazyiqāt) A. restraints, sanctions: difficulties.
- تطابق (taṭāboq) A. conformity.
- تطبيق (tatbiq) A. (act of) com- تعزيه (tatbiq) A. passion-play. paring, checking; adaptation. to compare, check; to adapt.
- (tathir) A. purification.

- tation; demonstration.
- زظلم (tazallom) A. complaint of injustice.
- تعادل (ta'ādol) A. equilibrium.
- to offer (as a compliment).
- تعاطى (ta'āṭi) م. exchange.
- تعاقب (ta'āqob) A. pursuit.
- تعالى (ta'āli) A. elevation.
- تعاون (ta'āvon) A. mutual aid.
- رند, (ta'bir) A. explanation, interpretation.
- تعجب (ta'ajjob) A. wonder, surto be surprised.
- تعجيل (ta'jil) A. hurry, haste.
- تعداد (ta'dād) A. number; calculation.
- تعدى (ta'addi) A. encroachment; oppression.
- تعديل (ta'dil) A. adjustment.
- تعرض (ta'arroz) A. opposition; molestation; aggression.
- تعرضى (ta'arrozi) A. aggressive.
- نعر فه (ta'refeh) A. tariff.
- تعریف (ta'rif) A. definition; comto define; تعریف کردن to commend.
- تعزيت (ta'ziat) A. condolence, mourning.
- تعصب (taʻaşşob) A. fanaticism.
  - تعطیل (ta'til) A. cessation of work, standstill; holiday. تعطیل کردن to stop, suspend; to stop work.

تعظيم (ta'zim) A. homage, bowing down.

تعقل (ta'aqqol) A. (act of) reasoning. تعقیب کردن .ta'qib) ه. pursuit) تعقیب to pursue.

(ta'qim) A. sterilization.

تعلق (ta'alloq) A. belonging, attachto belong. تعلق داشتن

تعلل (ta'allol) A. (act of) making excuses.

تعلیف (ta'lif) A. (act of) putting to grass.

تعلي (ta'lim) A. instruction.

تعمید دادن .ta'mid) م. baptism تعمید to baptize.

(ta'mir) A. repair.

تعمي (ta'mim) A. generalization, propagation.

تعويض (ta'viz) A. compensation, replacement.

تعويق (ta'viq) A. delay, postponement. تعويق انداختن to put off, postpone.

تعيد (ta'ahhod) A. obligation, undertaking.

(ta'yin) A. appointment, تعيين fixing. تعيين كردن to appoint, to fix. تغار (taghār) earthen trough.

تغذب (taghzieh) A. nourishment. to feed. تغذیه کردن

(taghayyor) A. (state of) تغير getting angry.

تغيير دادن .taghyir) ه. change) تغيير to change.

tofang) T. rifle, gun. تفنگ (tofang) دير يذير able.

تغییر نا پذیر (taghyir nā pazir) a. unchangeable.

نف (taf) heat.

to spit. تف انداختن tof) spittle. تف نفاخر (tafākhor) A. boasting, selfglorification.

تفأل (tafa"ol) A. augury.

تفاوت (tafāvot) A. difference. to be different با -- تفاوت داشتن from —.

تفاخ (tafāhom) A. mutual understanding.

. taftish) A. inspection تفتيش

تفحص (tafaḥḥoṣ) A. inquiry, investigation.

تفرج (tafarroj) A. recreation, walk (for pleasure).

تفرجگاه (tafarrojgāh) a. public walk, promenade.

(tafregeh) A. dispersion, تفرقه separation.

تفریح (tafriḥ) A. recreation, amusement, fun. تفریح کردن to take recreation, to act in fun.

تفريط (tafrit) A. dissipation, wasting.

تفريق (tafriq) A. subtraction. تفسيدن (tafsidan) to grow hot.

نفسير (tafsir) A. commentary.

تفصيل (tafşil) A. detail.

تفضيح (tafziḥ) A. (act of) disgracing. تفقد (tafaqqod) A. commiseration.

نفکیک (tafkik) A. separation, segregation.

(tofangchi) T. rifleman.

(tafannon) A. diversion, amuse تفنن ment.

(tofu) fy!

تفوق (tafavvoq) A. superiority, supremacy.

تفویض (tafviz) A. (act of) entrusting, handing over.

(tafhim) A. (act of) giving to understand, explaining.

تقاضا (takāmol) A. development, تكامل تقاضا to request.

تقاعد (taqā'od) A. pension.

تقدس (taqaddos) A. holiness.

(taqaddom) A. precedence, priority.

تقدير (tagdir) A. destiny; appreciation.

تقديس (taqdis) A. sanctification.

تقدم (taqdim) A. presentation. to present. تقديم كرذن

تقريب (tagrib) A. approximation.

تقريباً (taqriban) A. approximately.

تقسي (taqsim) A. distribution, division.

نقصر (tagsir) A. offence, fault.

تقطير (taqţir) A. distillation.

تقلت (taqallob) A. trickery, fraud; falsification.

تقليد (taglid) A. imitation.

تقليل (taglil) A. diminution, reducto diminish, تقليل دادن reduce.

تقوا (taqvā) A. piety, virtue.

تقويت (takmil) A. strengthening, تكميل (takmil) A. completion. reinforcement.

تقويم (taqvim) A. evaluation; calendar, almanach.

تقي (taqi) A. masc. proper name.

تک (tak) T. single.

تكاير (takāpu) search.

تكاثف (takāşof) A. density.

تكانو (takāfu) A. equality.

تكاليف (takālif) A. duties. (Pl. of (.تكلىف

evolution.

تكان دادن (takān) shake, jerk. تكان to shake.

تكانيدن (takānidan) to shake.

تكبر (takabbor) A. pride, arrogance.

(taksir) A. (act of) increasing, multiplying.

تكثنت (taksif) A. condensation.

تكس (takaddor) A. annoyance.

تكدير (takdir) A. (act of) making turbid; disturbing, annoying.

تكذيب (takzib) A. denial. تكذيب to deny.

تكرار (takrār) A. repetition. to repeat.

تكريم (takrim) A. (act of) honouring, respecting.

نكفير (takfir) A. excommunication.

تكلية (takallom) A. speech, speaking. to speak. تكلم كردن

تكليف (taklif) A. duty; the thing to be done.

(tokmeh) T. button.

تک ین (takvin) A. creation, genesis.

ىن (tekkeh) piece. من من torn to pieces.

تکیه (takyeh) A. (act of) leaning; support, prop. تکیه کردن to lean.

تکیه گاه (takyeh gāh) a. restingplace; base.

لى (tag) race.

(tagarg) hail.

تل اييب (tall abib) A. Tel Aviv.

تلاش (talāsh) search; bustling about; making an effort.

تلانی (talāfi) A. retaliation; recompense; revenge.

تلخ (talkh) bitter.

تلخي (talkhi) bitterness.

تلف (talaf) A. destruction, loss. تلف شدن to perish.

تلفظ (talaffoz) A. pronunciation. تلفظ کردن to pronounce.

تلفن (telefon) F. telephone. تلفن کردن to telephone.

تلقی (talaqqi) A. reception. تلقی to receive; to regard, consider.

تلقيح (talqih) A. fertilization; inoculation.

تلقین (talqin) A. instruction, inspiration, suggestion. تلقین کردن to instruct, to inspire, to suggest. تلکراف (telegrāf) F. telegram.

to telegraph. تلگراف کردن ا

تلكرانآ (telegrāfan) a. by telegram. تلكرانچى (telegrāfchi) telegraphist. تلكرانى (telegrāfi) telegraphic.

ناميذ (telmiz) A. student, scholar.

tolonbeh) T. pump.

تلو تلو تلو (telou telou) (act of) staggering, tottering.

تلون (talavvon) A. versatility; inconstancy.

الله (taleh) trap.

ر (tamma) A. finis.

ا عاس (tamās) ماس (tamās) عاس

seeing; something worth watching; interest. عاشا کردن to watch.

عاشاچى (tamāshāchi) a. spectator.

عاشا كاه (tamāshā gāh) a. theatre.

أمام كردن (tamām) A. whole. عام كردن to finish.

عاميت (tamāmiyyat) A. integrity.

عايل (tamāyol) A. wish, inclination.

غبر (tambr) F. stamp.

تعتم (tamatto') A. enjoyment.

عثال (temṣāl) A. image, portrait.

عثيل (tamşil) A. allegory, parable. تجيد كردن (tamjid) A. praise. تجيد

to praise. غدد (tamaddod) A. tension.

زري (tamaddon) A. civilization.

عديد (tamdid) A. prolongation, extension.

عركز (tamarkoz) A. concentration. تعركز دادن to concentrate.

عرين (tamrin) A. exercise; training. تساح (temsāḥ) A. crocodile.

تسخر (tamaskhor) A. buffoonery; ridicule.

تشک (temeshk) raspberry.

تكين (tamkin) A. condescension; gravity.

(tamalloq) A. flattery.

عَلَث (tamallok) A. (act of) taking possession.

عوج (tamavvoj) A. fluctuation, undulation.

عول (tamavvol) A. riches, wealth.

يز (1) (tamiz) a. discernment, distinction. عيز دادن to distinguish.

ييز (2) (tamiz) a. neat, clean.

تن دادن . (tan) body; person) تن دادن to yield, submit.

تنازع (tanāzo') A. dispute.

تن آساً (tan āsā) self-indulgent.

تن آساكُ (tan āsā'i) self-indulgence.

تناسب (tanāsob) A. proportion, symmetry.

تناسل (tanāsol) A. generation, reproduction.

تناقض (tanāqoẓ) A. contradiction. تناوب (tanāvob) A. alternation.

تناول (tanāvol) A. (act of) eating; تناول کردن (taking, receiving. تناول کردن

eat; to take, receive.

تنباكو (tanbāku) tobacco (for the hookah).

تنبل (tanbal) lazy.

تنبلي (tanbali) laziness, idleness.

ننيه (tanbih) A. punishment, correction, reprimand; note.

تند (tond) swift; sharp; violent. تند خو (tond khu) hot-tempered, hasty.

ند خوتی (tond khu'i) hot temper.

tondar) thunder.

تندرست (tandorost) healthy.

تندرستي (tandorosti) health.

تند نویسی (tond nevisi) stenography. (tondi) rapidity; harshness;

violence.

تنزل (tanazzol) A. descent, fall.

تنزيل (tanzil) A. interest, usury.

tanțur) F. tincture.

تنظي (tangim) A. arrangement, organization; composition (of verse).

ننعم (tana"om) A. ease ; affluence.

تنفر (tanaffor) A. aversion, loathing.

تنفر آميز (tanaffor āmiz) a. repulsive.

تنفس (tanaffos) A. respiration; recess. تنفس کردن to breathe; to go into recess.

ننک (tonok) thin, sparse, scanty.

تنك آب (tonok āb) shallow.

تنگ (1) (tang) narrow, tight.

تنگ (2) (tang) girth; mountain-pass.

ننگ (tong) water-bottle.

نتك (tangeh) mountain-pass; strait.

تنكى (tangi) narrowness, tightness.

tanur) oven, furnace.

تنوع (tanavvo') A. variety.

تنومند (tanumand) corpulent.

تنویر (tanvir) A. illumination, enlightenment.

تنه زدن (taneh) trunk; jostling. تنه زدن to jostle.

نها (tanhā) alone, only.

(tanhā'i) solitude.

تنيدن (tanidan) to spin, weave.

نه (to) thou.

تو (tu) in ; within. تو ابع (tavābe') ه. dependencies. (Pl. of تابع Pl. of)

تواتر (tavātor) A. hearsay; rumour. خواریخ (tavārikh) A. histories; dates-(Pl. of تاریخ)

توازن (tavāzon) A. equilibrium.

رزtavāzo') A. humility.

تو افق (tavāfoq) A. agreement, concord.

توالد (tavālod) A. reproduction.

توالی (tavāli) A. succession.

(tou'am) A. twin.

توانا (tavānā) powerful, able.

توانائی (tavānā'i) power, ability.

تو انستن (tavānestan) to be able.

(tavāngar) rich (man). توانگر

(toubeh) A. repentance.

توپیے (toubikh) A. reprimand. توپ (tup) T. cannon, gun.

نويخانه (tupkhāneh) artillery.

توت (tut) mulberry.

tutun) T. tobacco.

نوجه (tavajjoh) A. care, attention.

روجيه (toujih) A. explanation.

توحش (tavaḥḥosh) A. wildness, savagery; horror.

توحيد (touhid) A. monotheism.

توده (tudeh) heap, pile; mass; rabble.

توديم (toudi') A. farewell, valediction.

tur) net.) تور

تورم (tavarrom) A. swelling, inflammation; inflation.

(turi) lace. توری

يوزيم (touzi') A. distribution.

تو سرخ (tu sorkh) shaddock.

تو سرى (tu sari) blow on the head.

توسط (tavassot) A. intermediation, agency. توسط through, by; care of.

توسعه (touse'eh) A. extent; expansion.

توسعه طلب (touse'eh ṭalab) a. expansionist.

توسل (tavassol) A. (act of) resorting. توسل جستن to resort.

توسن (tousan) (unbroken) horse.

توشه (tusheh) (travelling) provisions.

توصیف (tousif) A. description; praise.

توصیه (tousieh) A. recommendation; appointment as heir.

زوضيح (touzih) A. explanation.

رطئه (touțe'eh) A. plot.

توفق (tavaffoq) A. success.

تونيق (toufiq) A. grace, favour; success.

توقر (tavaqqor) A. gravity, dignity. (tavaqqoʻ) A. expectation. توقع to expect.

توقف (tavaqqof) A. (act of) staying توقف کردن to stay.

توقیف (touqif) A. arrest, detention, seizure. توقیف کردن to arrest, ban, suspend.

توكل (tavakkol) A. trust, reliance. تولد (tavallod) A. birth. تولد (tuleh) cub, whelp.

توليد (toulid) A. procreation; pro- تيار (tiār) ready. duction. تيپ to beget ; to ييپ (tip) brigade. produce.

tomān) T. Persian money of  $account = 10 \ rials.$ 

تون (tun) stove, furnace.

tunes) A. Tunis. تونس

نوهين (touhin) A. insult.

توتی (tu'i) inner.

ن (tah) bottom.

(tahātor) A. compensation, set off.

(2) (tireh) sept. تيره (tahājom) A. invasion, inroad, تيره attack, aggression.

تهدید کردن .tahdid) A. threat) تهدید to threaten.

پذیب (tahzib) A. (act of) refining; education.

(tehrān) Tehran. (The older spelling is طبران.)

تبلكه (tahlekeh) A. perdition; تيشه (tisheh) adze. danger.

(tahlil) A. praising تهليل God.

(tohmat) A. accusation.

تبنيت (tahniat) A. congratulation. to congratulate. تهنیت کفتن

تبور (tahavvor) A. rashness, impetuosity.

(tahavvo') A. mausea.

(tohi) empty.

تبيه (tahiyyeh) A. preparation. تبيه to prepare.

تباتر (tiātr) F. theatre.

يير (1) (tir) arrow; shot.

تير (2) (tir) name of the fourth month of the Persian year.

تر (3) (tir) Mercury.

تیرباران (tir andāzi), تیر اندازی (tir bārān) (act of) shooting.

to shoot. تيرباران كردن

ير زن (tir zan) archer, shooter.

tiregi) darkness.

تيره (1) (tireh) dark, dull; turbid.

تىز (1) (tiz) sharp, keen; swift.

ييز (2) (tiz) crepitus ventris.

تىز اب (tizāb) nitric acid.

يز رو (tiz rou) quick.

(tizak) cress. تيزك

تىزى (tizi) sharpness; pungency; swiftness.

ييغ (tigh) sword; razor; thorn.

(tigheh) blade.

يفوس (tifus) F. typhus.

tileh) (a) marble.

تم (tim) E. team.

رtimāj) goat leather. تياج

تيار (timār) care, attendance, grooming. تیار کردن to groom.

تاركاه (timär gāh) relief post.

(timsār) title used in address تيمسار ing officers.

يبو (tihu) grey partridge.

toyul) fief. تيول

ثابت (sarvatmand) a. rich, wealthy. to prove. ثابت کر دن الث (sāles) A. third. الثان (şāleşan) A. thirdly. (ṣānavi) مانی (ṣāni) ه. غانوی second. انيآ (sanian) A. secondly. ثانيه (şānieh) A. second(in time). ثمات (sabāt) A. firmness, stability. ثباث (sabbāt) A. registrar. ثبت (gabt) A. registration; registered. تبوت (sobut) A. demonstration.

(sorayyā) A. Pleiades. (saghr) A. frontier. (soghur) A. frontiers. (Pl.(.ثغر of) يقل (şeql) A. weight. پقيل (şaqil) A. heavy. ثلاث (şalāş) A., عثلاث (şalāşeh) A. three. (sols) A. third. عره (şamareh) م. عره (şamareh) م. fruit. ننا (sanā) A. praise. نواب (şavāb) A. reward. (şour) A. Taurus.

ج

جا ( $j\bar{a}$ ) place. جا opportune, proper. to do; بجا آوردن instead of. بجای جاروب کردن .broom) جاروب جاروب to comply with. A. oppressing, (jāber) جابر oppressor. بادار (jādār) roomy, spacious. جادو ( $j\bar{a}du$ ) magic, sorcery. جادوكر (jādugar) magician, sorcerer. باده (jāddeh) A. road. جاذب (jāzeb) A. attractive. جاذبه (jāzebeh) A. attraction. جار زدن . proclamation جار زدن to proclaim.

(şarvat) A. wealth, riches.

to sweep. باروب كش (jārub kash) sweeper. جارى (jāri) A. flowing; current. باسوس (jāsus) A. spy. جاسوسي (jāsusi) a. espionage. جالب (jāleb) A. attracting, attracinteresting. جالب توجه جاليز (jāliz) kitchen garden. جام (jām) cup, goblet. جامد (jāmed) A. solid. جامع (jāme') A. comprehensive, universal; mosque.

جارچي (jārchi) T. town-crier, herald.

جامعه (jāme'eh) A. community, society; university.

jāmegi) allowance. جامكي

جامه (jāmeh) garment.

جامه دان (jāmeh dān) wardrobe; trunk.

جان ( $j\bar{a}n$ ) soul, life. جانِ من my dear. جانِ من  $(j\bar{a}n\bar{a}n)$  sweetheart.

جانانه (jānāneh) lovely.

جانب (jāneb) A. side, direction. اینجانب I.

جانخراش (jānkharāsh) vexing, tormenting.

جاندار (jāndār) animate; animal.

جانشین (jāneshin) successor; deputy. بانور (jānvar) animal.

بانور شناسی (jānvār shenāsi) zoologý.

جانی (jāni) A. criminal.

باوه (jāveh) Java.

جاوید (jāvid), جاوید (jāvidān) eternal, immortal.

جاه  $(j\bar{a}h)$  rank, dignity.

جاهد (jāhed) A. diligent, industrious.

جاهل (jāhel) A. ignorant.

جايز ( $j\bar{a}yez$ ) A. allowable, permissible.

جازه (jāyezeh) A. prize.

جايكاه (jāygāh) place, station.

جای گزین (jāy gozin) superseding. (jāygir) fixed; succeeding, successor.

جبار (jabbār) A. tyrannical, tyrant. (jebāl) A. mountains. (Pl. of

(جبل

جبر (jabr) A. compulsion. جبر algebra.

(jabran) A. forcibly.

(jobrān) A. compensation.

بجبران نا پذير (jobrān nā pazir) a. irreparable.

جبل (jabal) A. mountain.

جبل الطارق (jabalo'-ṭ-ṭāreq) A. Gibraltar.

جبلت (jebellat) A. nature, disposition.

جبلي (jebelli) A. natural, innate.

جهه (jabheh) A. forehead; front.

(jabin) A. forehead.

جثه (josseh) A. body, corpulence.

جد (jadd) A. grandfather, ancestor.

جد (jedd) A. effort, exertion; seriousness.

بدا (jodā) separate.

جداً (jeddan) A. earnestly, seriously.

جداكانه (jodāgāneh) separate(ly).

بدال (jedāl) A. dispute.

يدائي (jodā'i) separation.

جدل (jadal) A. contest, dispute.

جدول (jadval) A. table, schedule.

جدّه (jaddeh) A. grandmother.

جدى (jady) A. Capricorn.

جدى (jeddi) A. serious; energetic.

جديد (jadid) A. new.

جديداً جديداً جديداً

جديد الورود (jadido'l-vorud) A. newly arrived.

جذاب (jazzāb) A. attractive.

جنب کردن .attraction (jazb) جنب to attract.

جر (jarr) A. (act of) pulling.

برأت (jor'at) A. daring, courage. to dare.

جراح (jarrāḥ) A. surgeon.

جراحت (jerāhat) A. wound; pus, matter.

جراحي (jarrāḥi) a. surgery.

جراید (jarāyed) A. newspapers. (Pl. of جریده.)

جرح و تعديل .jarḥ) ه. wound جرح و تعديل .adaptation.

جرعه (jor'eh) A. draught, drink.

ركه (jergeh) T. circle, ring.

jorm) A. crime.

jerm) A. body.

جرى (jari) A. bold, courageous.

جريان (jarayān) A. course, flow, circulation.

جريب (jarib) A. a measure of land.

جريده (jarideh) A. newspaper.

جريمه (jarimeh) A. fine, penalty.

بز (joz) except.

. (joz') A. part جزّ

بزا (jazā) A. reward, compensation, punishment.

جزاير (jazāyer) A. islands. (Pl. of

جزر (jaxr) A. ebb.

جزوه (jozveh) a. pamphlet; paragraph.

جزيره (jazireh) A. island.

جزیه (jezyeh) A. tribute, poll-tax. (jasārat) A. boldness, daring.

جسارت (jostoju) search. جستجو کر دن to search.

بستن (jastan) to leap.

(jostan) to seek. جستن

jast o khiz) (act of) جست و خيز toleap. جست و خيز كردن toleap.

جسد (jasad) A. body.

جسم (jesm) A. body.

جسانی (jesmāni) A. corporeal, worldly.

بسور (jasur) A. bold, insolent.

جشن (jashn) festival.

جعبه (ja'beh) A. box, case.

جعفر (jaʿfar) A. masc. proper noun.

جعفری (ja'fari) A. parsley.

جعل (ja'l) A. forgery.

جعلى (ja'li) A. counterfeit.

بند (joghd) owl.

جغران (joghrāfi) A. geography.

بغرانيا (joghrāfiā) A. geography.

جغرانياڭ (joghrāfiā'i) a. geographical.

جفا  $(jaf\bar{a})$  A. oppression, cruelty.

بفت (joft) pair.

جفنگ (jafang) nonsense; absurd. (jegar) liver.

جقه (jeqqeh) tuft, crest, aigrette.

جل (joll) A. horse-cloth; dishcloth; rag.

جلا (1) ( $jal\bar{a}$ ) A. exile, emigration.

(2) (jalā) A. lustre, polish. جلا دادن

جلاد (jallād) A. executioner.

يلل (jalāl) A. glory.

جلب کردن . (jalb) A. attraction) جلب to attract.

جلب (jalab) false, counterfeit.

جلد (jald) quick, nimble.

جلد (jeld) A. skin, hide; binding; volume.

جلدى (jaldi) quickness, agility. (jalseh) A. session, meeting. جلف (jelf) A. frivolous. (jolgeh) plain. جلو (jelou) M. front; bridle. جلو to َجلوِ — گرفتن .in front of restrain ---. جلو دار ( $jeloud\bar{a}r$ ) postillion. جلوس (jolus) A. accession (to the throne). (jelougiri) prevention. to prevent. جلوگری کردن جلوه (jelveh) A. manifestation; to show جلوه دادن . off, to display. جليل (jalil) A. glorious. جاد (jamād) A. inorganic substance, mineral. جادي (jamādi) A. inorganic; solid. بادى الآخره (jomādio'l-ākhereh) A. sixth month of the Arabic lunar year. jomādio'l-ulā) A. fifth جادي الاولى month of the Arabic lunar year. جاع ( $jem\bar{a}'$ ) A. copulation, coitus. جاعت (jamā'at) A. assembly. إرز (jamāl) A. beauty, elegance. جاهير (jamāhir) A. republics. (Pl. (.جمهور of (jomjomeh) A. skull. jamshid) name of a legendary جشيد king of Persia. Masc. proper name. تخت جمشيد Persepolis. جم (jam') A. company, crowd; جنده (jendeh) prostitute.

addition; plural. جم کردن to collect, assemble; to add. جم آوری (jam' āvari) a. (act of) collecting. . (jom'eh) A. Friday) جمعه جعيت (jam'iyyat) A. population. جلكي (jomlegi) a. all; totality. (jomleh) A. sentence; whole, among. از جلهٔ . (jomhur) A. republic) جهور بهورى (jomhuri) A. republic(an). jomhurikhvāh) a. re- جہور بخواہ publican. جيم (jami') A. the whole, all. . (jami'an) A. altogether جيعاً بعيل (jamil) A. beautiful, excellent. جن (jenn) A. hobgoblin, jinnee. جناب (janāb) A. honour, excellency. (janābe'āli) Your جناىعالى Excellency. جناح (jenāħ) A. wing. جنازه (janāzeh) A. funeral; corpse. بنان (jenān) A. gardens; Paradise. (.جنت Pl. of) jenāyat) A. crime. جنايتكار (jenāyatkār) a. criminal. جنب (janb) A. side, flank. رغيش (jonbesh) movement. جنه (janbeh) A. side; aspect. (jonbidan) to move, to shake. جنت (jannat) A. garden, paradise. جنجال (janjāl) tumult, brawl.

جنس (jens) A. species, sort, kind; gender, sex; goods, merchandise. - بنسيت (jensiyyat) A. race, homogeneity. (jang) war. جنگ .jangāvar) warrior) جنگاور بنگجو (jangju) warlike. جنگل (jangal) forest, wood. جنگلی (jangali) pertaining to the forest; wild, savage. جنگی (jangi) pertaining to war. .jangidan) to fight جنگيدن . janub) A. south جنوب بنو يا (januban) A. on the south. جنو لى (janubi) A. southern. jonun) A. insanity. جنت (janin) A. fœtus, embryo. جو (jou) barley. بو (ju) stream. بة (javv) A. atmosphere. جواب ( $jav\bar{a}b$ ) A. answer, reply. to answer, reply. جواز (javāz) A. permit, license. jovāl) sack. جو ال jovālduz) packing needle. جوان (javān) young (man), youth. (javānmard) brave and generous youth, hero. (javānmardi) generosity, chivalry. javāni) youth. جوانی جواهر (javāher) A. jewel(s). جو الرّ (javā'ez) A. prizes. (Pl. of (.جايزه (jujeh) chick(en). جود (jud) A. generosity.

جور (jur) sort, kind. جور (jour) A. tyranny, oppression. جوراب (jurāb) stocking, sock. jouz) A. nut; walnut. jouzā) A. Gemini. جوزا جوش (jush) ebullition, boiling; to weld, جوش دادن solder. (jushandeh) decoction. jushānidan) to boil جوشانيدن (tr.).جو شناسي (javv shenāsi) a. meteorology. - (jushidan) to boil (intr.). جوف (jouf) A. cavity; inside, interior. (joufan) A. enclosed. جولان (joulān) A. career(ing). جو هر (jouhar) A. essence, substance. جوهري (jouhari) A. essential; dyed; jeweller. جوى (juy) stream. جوّى (javvi) A. atmospheric. جو يا $(juy\bar{a})$  seeking. جويدن (javidan) to chew, gnaw. جو بنده (juyandeh) seeking, seeker. jehād) A. holy war. جباز (jahāz) A. ship; trousseau. جالت (jahālat) A. ignorance. (jahān) world. (jahānbāni) government جهانياني of the world. (jahāngir) world conqueror. (jahāngiri) world conquest, imperialism.

ز (jahāni) inhabitant of the world.

جهت (jehat) A. cause, reason. جهت for.

جهد (jahd) A. effort, endeavour.

(jahl) A. ignorance.

(jahannam) A. hell.

johud) Jew. جهود

جهيز (jahiz) A. trousseau.

جيب (jib) A. pocket; collar.

جيب بر (jib bor) a. pickpocket.

جيب برى (jib bori) a. pickpocket's business.

jeiḥun) A. Oxus.

جيره (jireh) ration.

جيره بندى (jireh bandi) rationing.

جيش (jeish) A. army.

جيفه (jifeh) A. carrion, car-

جيوه (jiveh) quicksilver, mercury.

3

(chābok) nimble, agile.

چاپ کر دن (chāp) print(ing). چاپ to print.

جايار (chāpār) T. courier.

پایانه (chāpkhāneh) printing-house.

.chāplus) flatterer) چاپلوس

(chāplusi) flattery. چاپلوسی

جادر (chādor) tent; veil.

يادر نشين (chādor neshin) nomad.

چارپا (*chārpā*) quadruped.

جاره (chāreh) remedy, cure.

چاره پذیر (chāreh pazir) curable, remediable.

ياشت (chāsht) noon; lunch.

جاشنی (1) (chāshni) sauce, relish; taste.

جاشنی (2) (chāshni) percussion cap, detonator.

جاق (chāq) т. fat; healthy.

chāqu) T. knife.

جاتی (chāqi) plumpness, fatness.

چاک کر دن . (chāk) fissure, rent) چاک to rend.

چاکر (chākar) servant; polite substitute for  $\cdot$ ,  $\cdot$ ,  $\cdot$ 1.

جال (chāl) hole, pit.

جانه زدن (chāneh) chin. چانه to haggle.

يواوش (chāvosh) T. herald; leader of a caravan.

جاه (chāh) well, pit.

چای ( $ch\bar{a}y$ ) tea.

chobuq) T. pipe.

چپ (chap) left.

چپاول (chapāvol) т. raid, plunder, pillage. چپاول کردن to plunder, loot.

جپ دست (chap dast) left-handed.

يجائى (chatā'i) H. mat.

چتر (chatr) umbrella, parasol; parachute.

چترباز (chatrbāz) parachutist.

(cheguneh) how? .chodan) cast iron) چدر: (cherā) why ? پلاندن (chelāndan) to squeeze, (cherāgh) lamp. press. جراكاه (charāgāh) pasture. (chaltuk) T. paddy. (charānidan) to graze (tr.). (chelcheleh) swallow. چرب (charb) fat, greasy. جليک (chalik) cask, barrel. چرن (charbi) fat, grease. (chanār) plane-tree. to چرخ زدن . (charkh) wheel) چرخ ينان (chonān) such. (chonāncheh) if; as. spin, turn. پرخاندن (charkhāndan) to spin, chonānkeh) as. whirl, rotate (tr.). (chanbar) چنہ hoop, ring, (cherk) dirt(y). چرک circle. چرکین (cherkin) dirty, filthy. (chand) some, several; (charm) leather, hide. much ?; how many ? پرم ساز (charm sāz) currier. چندان (chandān) so; so many, (choruk) wrinkle. چروک so much. چريدن (charidan) to graze (intr.). جندی (chandi) a little چریک (charik) T. irregular troops, for some time از چندی باین طرف guerrillas. past. (chasbandeh) adhesive. (chandin) several. (chasbidan) to stick; (chang) claw; clutch (of a to cling. motor car). (chost) nimble. چنگال (changāl) claw, talon; fork. (cheshm) eye. چشم ينين (chonin) such. (chashmeh) spring, fountain. (chub) wood. (chashidan) to taste. پوبدار (chubdār) mace-bearer; (chetour) a. how ? cattle-dealer. (choghondar) beet. چغندر (chubi) wooden. (cheqadr) a. how much ? چو یان (chupān) shepherd. (chaqmāq) T. flint. چقاق پوگان (chougān) bat ; polo, (chek) E. cheque. hockey. (chekār) what? chun) as, since. چون (chakkosh) hammer. چکش (chunkeh) because. پکیدن (chakidan) to trickle, drip. چه - وچه - (cheh) what ? - چه сhakmeh) т. high boot. both — and —. (chegunegi) quality, nature. چکو نکی (chahār) four. چہار

چہاردہ (chahārdah) fourteen. چہارد<sup>م</sup> (chahārdahom) fourteenth. چہار شنبه (chahār shanbeh) Wednesday.

(chahārom) fourth. چہارم

(chehreh) face.

(chehel) forty.

(chehelom) fortieth.

جيت (chit) chintz.

چيدن (chidan) to pluck, pick.

چيره (chireh) victorious; rude, violent.

چيزى chiz) thing. چيز some thing.

(1) (chin) China.

چين (2) (chin) wrinkle, fold.

(chineh) clay-wall.

چينی (chini) Chinese ; chinaware.

خ

جاج (ḥājj) A. pilgrim.

راجب (hājeb) A. doorkeeper, chamberlain.

حاجت (ḥājat) A. need, requirement.

حاجتمند (ḥājatmand) a. needy.

حاجي ( $\hbar \bar{a}ji$ ) a. pilgrim.

عاجى ترخان (ḥāji tarkhān) a. Astrakhan.

حادثه (ḥādeṣeh) A. event, calamity.

جاذق (ḥāzeq) ماذق (ḥāzeq) حاذق

ار (ḥārr) A. hot, torrid.

اسد (ḥāsed) A. envious.

اسه (ḥāsseh) A. sense.

ا لمانيا (ḥāshā) A. God forbid!

اشيه (hāshieh) A. margin, edge; note, annotation.

راب (ḥāṣel) A. produce, product; crop. حاصل کردن to acquire.

جاصل خيز (ḥāṣel khiz) a. fertile.

حاضر (ḥāzer) A. ready; present.

انظ (ḥāfez) A. guardian, pro-

tector; one who knows the Koran by heart.

انظه (ḥāfezeh) A. memory.

حاكم (hākem) A. governor; dominant.

حاكيت (hākemiyyat) A. sovereignty; jurisdiction.

حاك ( $\hbar \bar{a}ki$ ) A. telling, stating.

حال ( $\hbar \bar{a}l$ ) A. condition, state; now. حال آنکه whereas.

الد ( $h\bar{a}l\bar{a}$ ) A. now, at present.

رالت (ḥālat) A. state, condition.

حالیه ( $h\bar{a}liyyeh$ ) A. at (of) the present time.

حامل (ḥāmel) A. carrying.

ا حامله (ḥāmeleh) A. pregnant.

حامى ( $\hbar \bar{a}mi$ ) A. protector.

راوي (ḥāvi) A. containing.

حازً (ha'ez) A. possessing, holding. خارً شدن to (come) to hold.

الله (hā'el) A. intervening.

حب (habb) A. pill; grain; berry.

حب ( $\hbar obb$ ) A. love. جباب ( $\hbar ob\bar{a}b$ ) A. bubble.

e, (habs) A. imprisonment; prison. حبس کر دن to imprison.

بسى (ḥabsi) A. prisoner.

جبشه (habasheh) A. Abyssinia.

جبل (habl) A. rope; vein.

عبل الوريد (ḥablo'l-varid) A. jugular vein.

حبوب (hobub) A. grains; berries; pills. (Pl. of حبد)

جبو بات (hobubāt) A. cereals.

ربه (habbeh) A. grain, seed, berry.

جبيب (habib) A. beloved, friend.

(hatm) A. resolution; certain, sure.

(ḥatman) A. certainly.

بتمي (ḥatmi) متمي (ḥatmi) عتمي

الوقوع (ḥatmiyyo'l-voqu') A. inevitable.

بتى (ḥattā) A. even.

حتى الأمكان (hatta'l-emkān) A. as far as possible.

حج (ḥajj) A. pilgrimage.

ججاب (*ḥejāb*) ه. veil.

حجاج ( $hojj\bar{a}j$ ) A. pilgrims. (Pl. of حجاب.)

(ḥejāz) A. Hejaz.

ججامت (ḥajāmat) A. cupping.

رجت (hojjat) A. argument.

بجر (ḥajar) A. stone.

حجره (hojreh) A. cell, chamber .

ججله (hajleh) A. bridal chamber.

ججم (ḥajm) A. volume, bulk.

دد (hadd) A. boundary, limit; extent. حد اکثر to the utmost. حدس (hads) A. guess, surmise. دن خدس زدن to guess.

حدسیات (hadsiyyāt) A. guesses, conjectures. (Used as pl. of

حدقه (hadaqeh) A. pupil of the eye.

روث (hoduş) A. occurrence.

مدود (hodud) A. boundaries, limits. (Pl. of عدود عدود) about.

جدىث (ḥadis) A. tradition.

حديقه (ḥadiqeh) A. garden.

حنر کردن (hazar) A. caution. حنر کردن to beware.

حذف (ḥazf) A. omission, elision. دنف کردن to omit, elide.

راح (ḥarāj) A. sale by auction.

برارت (ḥarārat) مرارت (harārat) عرارت

حراست (harāsat) A. custody, preservation.

حرام (ḥarām) A. unlawful, forbidden.

حران اده (ḥarāmzādeh) a. illegitimate, bastard; rogue.

جرامي (ḥarāmi) A. robber.

حرب (ḥarb) A. fight, battle, war.

حربه (harbeh) A. arms, weapons.

رس (hers) A. greed.

حرف زدن (ḥarf) A. letter. حرف to speak.

حرف (heraf) A. crafts, trades. (Pl. of نع.)

رنه (herfeh) A. craft, trade.

حرکت (harakat) A. motion; act; start. حرکت کردن to move; to act; to start.

رم (haram) A. harem; the temple in Mecca.

رمت (hormat) A. respect.

حروف (horuf) A. letters. (Pl. of حروف).

حریت (horriyyat) A. liberty, freedom.

برير (ḥarir) A. silk.

حريره (harireh) A. pap made of flour and milk.

مريس (haris) A. greedy.

حريق (ḥariq) A. conflagration.

ريم (ḥarim) A. harem.

جزب (hezb) A. party.

حزبی (hezbi) A. sectarian.

جزن (ḥozn) A. grief.

جزين (ḥazin) A. sad.

حس (hess) A. sense, feeling.

to feel. حس كردن

حساب (hesab) A. reckoning, account.

(ḥesābdār) a. accountant.

(hesābdāri) a. accounts.

ر (hesābi) a. arithmetical; logical; accurate.

حساس (ḥassās) A. sensitive.

حسب (hasab) A. sufficiency, measure. (عر) according to.

الاس (hasabo'l-amr) A. according to instructions.

بسد (ḥasad) A. envy.

بسرت (ḥasrat) A. regret.

حسن (hosn) A. beauty, goodness.

تیت good will.

رسن (hasan) A. beautiful, good;
masc. proper name.

بسود (ḥasud) A. envious.

حسى (hessi) a. tangible; sentimental. دستات (hessiyyāt) A. feelings, sentiments.

حسين (hosein) A. masc. proper name. دشره (hashareh) A. insect.

جشره شناس (ḥashareh shenās) a. entomologist.

عشره شناسی (ḥashareh shenāsi) a. entomology.

شم (hasham) A. retinue; household; animal.

ر (heshmat) A. pomp.

حشو (hashv) A. padding; redundancy; marginal note.

جصاد (ḥaṣād) A. harvest.

صار (heṣār) A. castle, fortress; fence, wall.

ر (ḥaṣbeh) A. typhoid.

(haşr) A. restriction.

بصن (heşn) A. fortress.

معول (hoşul) A. acquisition, attainment.

(hesseh) A. share, portion.

بعير (ḥaṣir) A. mat.

حضار (hoṇṇār) A. those present. (Pl. of حاضر)

حضارت (ḥaṣārat) A. civilization.

حضرت (ḥaṇrat) A. presence ; Majesty, Highness, Excellency.

بضور (hozur) A. presence.

احظ (ḥazz) A. delight, enjoyment.

حفاظت (hefāzat) A. protection, custody.

حفر (hafr) A. digging, excavation. حفر کردن to dig, excavate. (hafriyyāt) A. excavations.

رفظ (hefz) A. preservation, proto preserve, حفظ کردن protect; to memorize. رفظ الصحه (hefzo's-sehheh) A. hygiene. ر (haqq) A. right; truth; God. حقارت (ḥagārat) A. contempt. حقوق (hoquq) A. rights; law; pay. (Pl. of رحق.) بقوقي (hoquqi) a. legal. ر (hoqqeh) A. casket; hookah; calyx; trick(ery). جقه باز (ḥoqqeh bāz) a. juggler. (haqir) A. humble, base ; polite substitute for ..... (haqiqat) A. truth. (haqiqatan) A. truly, indeed. ر (ḥaqiqi) A. real, true. (hakk) A. erasure, abrasion. (ḥakkāk) A. engraver. جکاک (hakkaki) a. engraving. (hekāyat) A. story. (ḥakam) A. arbitrator. (hokm) A. order; sentence. because of, through. (hokamā) A. doctors, philosophers. (Pl. of  $\sim$ .). (hekmat) A. wisdom, philosophy. (hokmrān) a. governor. (hokmfarmā) a. prevailing. (ḥakamiyyat) A. arbitration. (hokumat) A. government. (hakkeh) A. itch(ing). (hakim) A. doctor, philosopher. إيار (ḥall) A. solution.

to solve; to dissolve. جلاج (ḥallāj) A. cotton carder. جلال (ḥalāl) A. lawful. جلاوت (ḥalāvat) A. sweetness. حلب (halab) A. Aleppo. بلزون (halzun) A. snail. جلق (halq) A. throat. (holgum) A. larynx. راقه (halqeh) A. ring, circle. جلقي (ḥalqi) A. guttural. رhelm) A. meekness. حلو ا ( $halv\bar{a}$ ) A. sweetmeat. جلول (holul) A. transmigration, incarnation. (holleh) A. robe. (halim) A. meek. L- (hommā) A. fever. حاقت (hamāgat) A. stupidity, folly. ال (ḥammāl) A. porter. (hammām) A. bath. رأي (ḥammāmi) a. bathkeeper. رايت (hemāyat) A. protection. جارا, (ḥamāyel) A. shoulder-belt, baldrick. جد (ḥamd) A. praise. (haml) A. shipment, transportation; pregnancy, gestation. to ship, حمل کردن forward. transport. حل و نقل (hamal) A. Aries. حله کردن . (hamleh) A. attack) حله to attack. بله ور (ḥamleh var) a. attacking. احنا (ḥannā) A. henna. منحره (ḥanjareh) A. larynx. حوا حل کردن (havvā) A. Eve.

جوادث (ḥavādeṣ) A. events, calamities. (Pl. of -1).

جوارى (ḥavāri) A. apostle, disciple (of Jesus Christ).

بواس (ḥavāss) A. senses. (Pl. of .(حاسه

جواشي (ḥavāshi) A. notes, annotations. (Pl. of حاشيه).

جواله (ḥavāleh) A. assignment; draft.

ر (havāli) A. environs; suburbs. (ḥavā'ej) A. needs. (Pl. of .(حاجت

جوت (hut) A. large fish; Pisces. بور (hur) A. houri(s).

*ḥuri*) a. houri. حورى

بوزه (houzeh) A. sphere, domain, range.

ج صله (houseleh) A. crop (of a bird); he حوصله اش تنگ شد .patience lost patience.

بوض (houz) A. tank, pond; basin; dock.

رضه (houzeh) A. river-basin. بوله (houleh) A. towel.

جومه (houmeh) A. suburbs. جي (ḥayy) A. alive.

حيا ( $hay\bar{a}$ ) A. modesty, shame.

(hayāt) A. life.

جياتى (ḥayāti) a. vital.

(hayāt) A. courtyard.

with از حيث ب به (heis) A. respect) بيث respect to.

ريثيت (heişiyyat) A. prestige. .

(heidar) A. masc. proper name. عيدر آباد (heidar ābād) a. Hyderabad.

جيران (ḥeirān) A. amazed.

جيرت (heirat) A. amazement.

جيض (heiz) A. menses.

(hiteh) A. enclosure; compass, reach.

(heif) A. what a pity! (heifā) A. Haifa.

ر (hileh) A. trick ; deceit. fraud.

بيوان (ḥeivān) A. animal.

بيوان شناس (ḥeivān shenās) a. zoologist.

ميوان شناسي (ḥeivān shenāsi) a. zoology.

خاتم (khātam) A. seal, signet; mosaic. خادم (khādem) A. servant. خاته (khātemeh) A. completion, خاته (khār) thorn. to com- خاتمه دادن plete.

ن خاتون (khātun) T. lady. خاج (khāj) AR. cross.

خارا (khārā) hard (stone); granite.

خار بشت (khār posht) porcupine, hedgehog.

خارج (khārej) A. external, outside. to come out. خارج شدن خارج (khārejeh) A. fem. of خارجه (See , la) خارجي (khāreji) A. foreign. خاردار (khārdār) thorny; barbed. خارش کر دن . (khāresh) itch(ing) خارش to itch. خارق العاده (khāreqo'l-'ādeh) A. extraordinary, unusual. خار ىدرى (khāridan) to itch. خاستن (khāstan) to rise. خاشاک (khāshāk) chips, shavings; rubbish. خاشم (khāshe') A. humble. خاص (khāṣṣ) A. special, particular; private. خاصان men of rank. خاصره (khāṣereh) A. waist, flank. خاصه (khāṣṣeh) A. especially. خاصيت (khāṣṣiyyat) A. property, virtue. (khāṭer) A. mind, memory. (khāṭer jam') a. calm, خاطر جمع collected; certain, sure. (khāter jam'i) a. calm- خاطر جمعي ness, composure; certainty. غاطر خواه (khāṭer khvāh) a. lover. نشان (khāṭerneshān) a. impressed in the mind. خاطر نشان کردن to point out. خاطر ه (khāṭereh) A. memory. خاک (khāk) dust; earth, soil;

territory.

خاک انداز (khāk andāz) shovel.

خاكستر (khākestar) ashes, cinders.

خاكبيز (khākbiz) sieve.

(khākestari) ash-coloured, خاكسترى grey. (khāki) earthly, terrestrial; dusty; khaki. ال خال (1) (khāl) mole. (2) (khāl) A. maternal uncle. خالص (khāles) A. pure, sincere; net. (khāleṣeh) A. public domain. خالق (khāleq) A. creator. خالی (khāli) A. empty, void. (khām) raw. خامس (khāmes) A. fifth. نامساً (khāmesan) A. fifthly. خاموش .(khāmush) silent) خاموش to silence, to extinguish. (khāmushi) silence. خاموشي خامه (khāmeh) pen. نان (khān) T. khan. خانقاه (khāneqāh) a. monastery. (khānegi) domestic خانكي ناغان (khānemān) house and household goods. خانم (khānom) T. lady. (khānevādegi) (pertaining خانو ادكي to a) family, domestic. خانه اده (khānevādeh) family. خانه (khāneh) house. خانه دار (khāneh dār) thrifty. خانه داری (khāneh dāri) housekeeping. (khāvar) east. -khāvar shenās) orienta) خاور شناس (khāvari) eastern. خاو بار (khāviār) T. caviare.

خائف (khā'ef) A. fearful, timid.

(khā'en) A. treacherous; traitor.

خايه (khāyeh) testicle(s).

خماز (khabbāz) A. baker.

خيازى (khabbāzi) a. bakery.

خبر (khabar) A. news, report.

خبر دار (khabar  $d\bar{a}r$ ) a. informed,

خبر گزاری (khabar gozāri) a. news agency.

خبر نگار (khabar negār) a. newspaper correspondent.

خبره (khebreh) A. expert.

خبيث (khabiş) A. malicious, evil, impure.

ختم (khatm) A. (act of) finishing. to finish. ختم كردن

ختنه (khatneh) A. circumcision.

خجالت (khajālat) A. shame. خجالت to be ashamed.

خجسته (khojasteh) blest, fortunate. خجل (khajel) A. ashamed.

خدا حافظ (khodā) God. خدا عافظ bye!

خدا ترس (khodā tars) God-fearing. خدا حافظي (khodā ḥāfezi) a. farewell, valediction.

خدا نشناس (khodā nashnās) impious. خداوند (khodāvand) lord; God.

خدعه (khod'eh) ه. deceit.

(khedmat) A. service.

(khedmatgār) a. servant.

(khadijeh) A. fem. proper خديجه name.

 $\star$  (khar) donkey.

خر اب  $(khar\bar{a}b)$  A. ruin, destruction ;

ruined, spoiled. خراب کردن to ruin, to spoil.

خراله (kharābeh) a. ruin.

خرابي (kharābi) a. ruined condition, badness.

خراج (kharāj) A. tribute, tax.

خرازى (kharrāzi) a. haberdashery.

خراشيدن (kharāshidan) to scratch, scrape.

خراط (kharrāt) A. turner.

خرافات (khorāfāt) A. mythological tales; nonsense.

(kherāmidan) to خرامیدن walk gracefully.

خرزه (kharbozeh) melon.

خر ج (kharj) A. expense; tax.

خر چنگ (khar chang) crab, lobster.

خرد (kherad) wisdom, intellect.

خرد (khord) small; broken to pieces. to break to pieces.

khordad) name of the third خرداد month of the Persian year.

خردل (khardal) A. mustard.

خردمند (kheradmand) wise, telligent.

خرده (khordeh) bit, fragment. خرده to find fault. كرفتن

خردی (khordi) smallness, infancy.

خرزهره (khar zahreh) a. oleander; rhododendron; colocynth.

خرس (khers) bear.

خرسند (khorsand) content, glad.

ندسندى (khorsandi) contentment, gladness.

(khortum) A. trunk, proboscis.

خرقه (khergeh) A. cloak. خرگاه (khargāh) tent, pavilion. خر کو ش (khar gush) hare, rabbit. خرم (khorram) fresh, pleasant, cheerful. نرما (khormā) date(s). خرمائی (khormā'i) reddish brown. خرمن (kharman) stack, heap; harvest. خرمن کردن to stack. خر مهره (khar mohreh) glass beads, shells. (kharvār) name of a dry خروار measure = 100 maunds.خروخ (khoruj) A. exit, departure. khorus) cock. خروس نج, وش (khorush) roar, cry. زوشيدن (khorushidan) to roar, cry. خرید (kharid) purchase. خريدار (kharidār) buyer. خريدارى (kharidāri) purchase. to buy. خریداری کردن خريدن (kharidan) to buy. خريطه (khariteh) A. map, chart. خز (khazz) A. fur of the marten.

خزان (khazān) autumn. خزانه (khazāneh) A. treasure, treasury.

ندزانه دار (khazāneh dār) a. treasurer.

خزانه دارى (khazāneh dāri) a. treasury.

نزر (khazar) name of a tribe formerly inhabiting the shores of the Caspian. عر خزر the Caspian Sea.

خزنده (khazandeh) creeping; reptile. نس (khas) mean, vile.

خسارت (khasārat) A. loss, damage. خسييدن (khosbidan) to sleep. خستگي (khastegi) fatigue; wound. خستن (khastan) to tire; to wound. خسته (khasteh) tired; wounded. نسرو (khosrou) Chosroes; masc. proper name. خسوف (khosuf) A. eclipse of the خسيس (khasis) A. miser(ly). (khesht) sun-dried brick. نشخاش (khashkhāsh) poppy. (khoshk) dry. (khoshkbār) dried fruit. خشكر (khoshki) dryness; (dry) land. (khoshkidan) to dry up, wither. (kheshm) anger. خشبناک (kheshmgin), خشبگین (kheshmnāk) angry, furious. خشن (khashen) A. rough, coarse. خشنود (khoshnud) pleased, happy. خشونت (khoshunat) A. roughness, harshness. نصال (kheṣāl) A. qualities, habits. (Pl. of خصلت). جمائس (khaṣā'es) A. properties, virtues. خصلت (kheşlat) A. quality, habit. (khaṣm) A. enemy. نصو ص (khoṣuṣ) A. matter, concern. .concerning در خصوصِ (khoṣuṣan) A. especially. خصوصي (khoṣuṣi) A. special;

private.

(khoşumat) A. enmity.

خضاب (kheṣāb) A. hair dye.

خط (khaṭṭ) A. line; writing, letter.

خطا (khaṭā) A. sin, error, mistake. to sin, to make a mistake, to miss.

خطاب به .address ه (kħeṭāb) خطاب غطاب عطاب

خطابه (kheṭābeh) A. oration.

خطاط (khaṭṭāṭ) A. calligraphist.

خطبه (khotbeh) A. (Friday) sermon ; speech.

خطر (khatar) A. danger.

خطرناک (khaṭarnāk) a. dangerous.

(khaṭṭkash) a. ruler.

خطور (khoṭur) A. occurring (to the mind).

خطوط (khoṭuṭ) A. lines; letters. (Pl. of خطر)

(Pl. of خطف) (خطيد) (khaṭib) A. preacher, orator.

خطير (khaṭir) A. dangerous ; important.

خفا (khafā) A. concealment.

خفاش (khoffāsh) A. bat (animal).

خفت (kheffat) A. lightness; disgrace.

نفتن (khoftan) to sleep.

خفكى (khafegi) closeness, stuffiness.

خفه (khafeh) strangled; close, stuffy. خفه کر دن to strangle.

خفى (khafi) A. concealed, secret.

خفيف (khafif) A. light.

خفیه (khofyeh) A. concealment, secrecy.

كنات (khalā) A. vacuum; watercloset. خلاس (khalāṣ) A. deliverance, salvation. خلاص کردن to rescue, save.

خلاصه (kholāşeh) A. summary; in short.

خلامی (khalāṣi) a. deliverance, liberation.

خلاف (khelāf) A. offence; contradiction.

خلاق (khallāq) A. creator.

خلال (khelāl) A. interval, lacuna; toothpick.

خلائق ( $khal\bar{a}'eq$ ) A. creatures, people.

خلبان (khalabān) (air) pilot.

خلخال (khalkhāl) A. anklet.

خلد (khold) A. eternity; paradise.

خلم (khal') A. deposal, dismissal. to depose, dismiss. خلم کردن disarmament.

خلف (khalaf) A. successor; dutiful (son).

خلفا (kholafā) A. caliphs. (Pl. of خلفا)

خلت (khalq) A. creation; creatures, people.

خلق (kholq) A. disposition, temper. خلق (khalqo's-sā'eh) A. spon-

خلق الساعه (khalqo's-sā'eh) A. spontaneous generation.

خلقت (khelqat) A. creation; nature. خلفت (khalal) A. disorder; injury.

خلوت (khalvat) A., place of retirement.

خلوص (*kholus*) A. purity, sincerity. خليج (*khalij*) A. gulf.

خليفه (khalifeh) A. caliph; monitor.

خم (kham) bent, curved; curve. to bend. خم کردن خم (khom) jar, vat, cask. نار (khomār) A. drunken headache. (khompāreh) mortar, shell. خياره (khomkhāneh) tavern. خخانه خ, (khamr) A. wine. نس (khoms) A. fifth (part). خسه (khamseh) A. five. خامو ش .khamush) نجو ش ¿ż (khami) curvature, crookedness. خازه (khamyāzeh) (act of) gaping, yawning. خیازه کشیدن to gape, yawn. خىدن (khamidan) to bend. خيده (khamideh) bent, crooked. خمبر کردن . khamir) ه. dough) خمبر to knead. ندی (khonṣā) A. hermaphrodite; neutral. خنثی کردن to neutralize. خنجر (khanjar) A. dagger. خندان (khandān) smiling. ندق (khandaq) A. moat, ditch. خنده (khandeh) laughter, laugh. خندىدن (khandidan) to laugh. خنصر (khonsor) A. little finger. خنق (khanq) A. strangling, asphyxia. خنک (khonok) happy, blest; cool, fresh. (kheng) grey (horse). نه (khu) disposition, character. خواب (khvāb) sleep; dream. خواب to dream. (khvāb ālud) خواب آلو د sleepy,

drowsy.

خوابانيدن (khvābāndan), خواباندن (khvābānidan) to put to sleep. خوابيدن (khvābidan) to sleep; to lie down. خوالگاه (khvābgāh) bedroom, dormitory. ز (khvājeh) master, teacher خواجه eunuch. نوار (khvār) contemptible, abject. خو ار بار (khvārbār) provisions. خوارى (khvāri) abjectness. خو استار (khvāstār) wishing; asking. .khvāstegār) suitor خو استگار ز (khvāstegāri) solicitation خو استگاری wooing. خو استن (khvāstan) to wish, ask for. خواليكر (khvāligar) cook; tabledecker. خوان (khvān) table; tray. خو اندن (khvāndan) to read; to sing; to study; to call, invite. خوانين (khavānin) A. khans. (Pl. of (.خان خواه ( $khv\bar{a}h$ ) whether. خو اه ---خواهر (khvāhar) sister. خو اهش (khvāhesh) desire, request. خو اهشمند (khvāheshmand) desirous. خوب (khub) good, pleasant, beautiful. well. بخوبی (khubi) goodness خوبی spon-خود بخود (khod) self. خود taneously.

خود (khud) helmet.

خود بين (khod bin) conceited, vain.

خود پرست (khod parast) egoist(ic).

خود پسند (khod pasand) selfish, conceited.

خود پسندی (khod pasandi) selfishness, conceit.

خود خواه (khod khvāh) selfish.

خود داری (khod dāri) self-control, restraint. خود داری کردن to refrain.

غود رأى (khod ra'y) a. wilful.

خود رو (khod rou) spontaneous; arbitrary; automobile.

خود سر (khod sar) obstinate, stubborn.

خود کار (khod kār) automatic.

خود کشی (khod koshi) suicide.

خود مختار (khod mokhtār) a. autonomous.

خور (khor) eating, food.

(khorāk) food. خوراک

خوراكي (khorāki) edible; food.

خورانيدن (khorāndan), خورانيدن (khorānidan) to feed.

خورجين (khorjin) saddle-bag, wallet. خوردن (khordan) to eat, drink. به خوردن to strike, touch —; to fit, match —.

خورش (khoresh) sauce, stew.

.khorshid) sun خورشید

از — (khosh) good, pleasant. نوش نو آيد I like —.

نوشا (khoshā) blessed (is).

نو شيخت (khoshbakht) fortunate.

(khoshbakhtāneh) fortu-

nately.

نو شبختی (khoshbakhti) good fortune, happiness.

خوشبو (khoshbu) sweet-smelling, fragrant.

(khoshbin) optimistic.

خوشحال (khoshḥāl) a. happy, glad.

خوشخو (khoshkhu) goodnatured.

خوشرو (khoshru) cheerful, smiling; beautiful.

خوشروثی (khoshru'i) cheerfulness; beautv.

خوشكل (khoshgel) beautiful.

خوشيزه (khoshmazeh) delicious (to the taste).

(khoshnavā) melodious. خوشنوا

غوشنو د (khoshnud) pleased.

يوشوقت (khoshvaqt) a. pleased.

خوشه (khusheh) ear (of corn); bunch, cluster.

(khouf) A. fear.

خونناک (khoufnāk) a. dreadful, terrible.

(khuk) pig. خوک

خوكر (khugar) accustomed, familiar(ized); tame.

نون (khun) blood.

خونخوار (khunkhvār) bloodthirsty, cruel.

خونویزی (khunrizi) bleeding, bloodshed.

زن (khuni) bloody; murderer.

خونين (khunin) bloody.

خوى (khoy) sweat.

خویش (khvish) self; kinsman.

نحويشتن (khvishtan) self.

خويشى (khvishi) relationship.

خيابان (khiābān) avenue, street.

نيار (khiār) cucumber.

(khayyāt) A. tailor. خياطي (khayyāṭi) a. (profession of) tailoring. خيال (khiāl) A. thought, imagination. بخيال افتادن .to think خيال كردن to occur to the mind. خياليافي (khiālbāfi) a. day-dream(ing). خيالي (khiāli) a. imaginary. نيام (khayyām) A. tent-maker. خيانت (khiānat) A. treachery. خيانتكار (khiānatkār) a. traitor. خير (kheir) A. good, welfare, charity; no! غير خو اه (kheir khvāh) a. benevolent. خير خواهي (kheir khvāhi) a. benevolence. خيره (khireh) dazzled; staring; impudent; astounded. نزران (kheizorān) A. bamboo. خيس (khis) drenched, soaked. خيسانيدن (khisāndan), خيسانين (khisānidan) to soak (tr.). نيسيدن (khisidan) to soak (intr.). خيش (khish) plough(share). خيل (kheil) A. horses; horsemen; tribe. خيلي (kheili) a. much, many; very. (kheimeh) A. tent.

داخل (dākhel) A. internal, interior, inside; entering. داخل جنگ شدن to enter the war. (dākheleh) A. internal, interior. Ministry of the وزارتِ داخله Interior. جنگ ِ .dākheli) ه. internal) داخلي civil war. داخلي داد (1) ( $d\bar{a}dy\bar{a}r$ ) justice; shout, داديار ( $d\bar{a}dy\bar{a}r$ ) barrister. cry. داد (2) ( $d\bar{a}d$ ) (act of) giving. داد trade, barter. و ستد clād khvāst) petition. داد خوانده (dād khvāndeh) defendant. داد خواه (dād khvāh) plaintiff. داد رس (dād ras) judge. داد رسى (dad rasi) trial.

داد ستان ( $dar{a}d$   $setar{a}n$ ) public prosecutor, attorney-general. داد سرا ( $d\bar{a}d$   $sar\bar{a}$ ) office of the public prosecutor. دادگاه (dādgāh) court, tribunal. دادگستری (dādgostari) (administration of) justice. دادن (dādan) to give. دار (1) ( $d\bar{a}r$ ) tree; gallows. دار (2)  $(d\bar{a}r)$  A. house, abode. دارا ( $d\bar{a}r\bar{a}$ ) possessing. داراك (dārābi) name of a fruit resembling the shaddock. دار الانشا (dāro'l-enshā) A. secretariat.

دار الخلافه (dāro'l-khelāfeh) A. capital.

دار الفنون (dāro'l-fonun) A. university.

داراگ (dārā'i) wealth; finance. شinistry of Finance. وزارتِ داراگ

دارچين (dārchin) cinnamon.

دارو (dāru) drug.

داروگ (dāru'i) pertaining to drugs. داروگ (dās) sickle, scythe.

داستان (dāstān) story.

داشتن (dāshtan) to have.

داغ ( $d\bar{a}gh$ ) scar, mark, brand; hot.

دافع  $(d\bar{a}fe^i)$  A. repelling; repellent. دائل  $(d\bar{a}ll)$  A. indicating, denoting. دائل  $(d\bar{a}l\bar{a}n)$  hall, vestibule, corridor. دائل (1)  $(d\bar{a}m)$  net, snare.

دام (2) (dām) domesticated animals. دام (dāmād) bridegroom; son-in-law.

دام پزشک (dām pezeshk) veterinary surgeon.

دامدار (dāmdār) stock-breeder.

دامن (dāman) skirt, lap.

دامنگیر (dāmangir) attaching oneself to; chronic.

دامنه (dāmaneh) skirt; slope, foot; extent.

دانا (dānā) learned, wise.

دانائی (dānā'i) learning, wisdom.

دانستن (dānestan) to know (savoir); to consider.

دانش (dānesh) knowledge. دانشجو (dāneshju) student.

دانش سرا ( $d\bar{a}nesh$   $sar\bar{a}$ ) normal school.

دانشکده (dāneshkadeh) faculty, institute, academy, college.

دانشگاه (dāneshgāh) university.

دانشهند (dāneshmand) learned (man), scientist.

دانشنامه (dāneshnāmeh) diploma.

دانشیار (dāneshyār) lecturer.

دانگ (dāng) sixth part (of real estate).

دانارک (dānmārk) F. Denmark.

دانه (dāneh) grain, pip, berry.

داود (dāvud) A. David.

داور (dāvar) judge, arbitrator.

داورى (dāvari) judgment, arbitration.

داو طلب (dāv talab) a. candidate.

داير (dāyer) A. running, going. רוצ אי to set up. רוצ אר בני אר ניי garding, concerning.

دايره (dāyereh) A. circle, cycle.

دامً ( $d\bar{a}'em$ ) A. perpetual, permanent.

داعًا (dā'eman) A. always.

داعًى ( $dar{a}$ 'emi) A. perpetual, permanent.

دايه (dāyeh) nurse.

دباغ (dabbāgh) A. tanner.

دباغی .(dabbāghi) ه. tanning) دباغی کر دن to tan.

ديستان (dabestān) elementary school. دب (dabbeh) trying to go back on a bargain.

دبير (dabir) secretary; teacher in a secondary school.

دير خانه (dabir khāneh) secretariat.

دبيرستان (dabirestān) secondary school.

دجله (dejleh) A. Tigris.

دچار اشکالات .(dochār) meeting) دچار to encounter difficulties.

دخالت (dekhālat) A. interference.

دخانیات (dokhāniyyāt) A. tobacco (products).

دخت (dokht) daughter.

دختر (dokhtar) daughter; girl.

دخل (dakhl) A. income; concern, connection.

دخه (dakhmeh) tower of silence.

دخول (dokhul) A. entry.

دخيل (dakhil) A. interfering, involved; material, important.

دد (dad) wild animals.

در (1) (dar) in, into.

در (2) (dar) door; topic.

در (dorr) A. pearl.

دراز کردن (derāz) long. دراز کردن to lengthen, to stretch.

درام (drām) F. drama, play.

در آمد (dar āmad) income.

در آمدن (dar āmadan) to come in (out); to prove to be; to appear.

در آوردن (dar āvardan) to bring out, produce; to put forth.

درب (darb) A. door, gate.

درب (auro) A. door, gave

دربار (darbār) court.

دربان (darbān) doorkeeper.

دربدر (darbedar) vagrant, vagabond, دربدر (darband) pass, defile; bolt, bar.

درج (darj) A. insertion, publication. (darajeh) A. degree, rank.

درجه بندی (darajeh bandi) a. classification.

.derakhi) tree درخت

درخشان (derakhshān) bright, shining, brilliant.

درخشنده (derakhshandeh) shining, bright, brilliant.

درخشيدن (derakhshidan) to shine.

درخسواسست (*darkhvāst*) request. to request.

در خورد (dar khor), در خور (dar khord) در خورد (khord) suitable, fit.

درد (dard) pain. بدرد خوردن to be of use.

درد (dord) dregs, lees.

! dardā) alas) دردا

درد آلود (dard ālud) painful.

دردمند (dardmand) ill; painful; afflicted.

دردمندی (dardmandi) illness, afflic- . tion.

وردناک (dardnāk) painful.

درر (dorar) A. pearls. (Pl. of رقت) درر

در ربودن (dar robudan) to seize.

در رسيدن (dar rasidan) to overtake. در رفتن (dar raftan) to run away.

در رو (dar rou) outlet.

درز (đarz) seam.

درس دادن . lesson درس دادن to teach.

درست (dorost) right, correct; honest. درست کردن to make, fashion.

درستكار (dorostkār) honest, upright.

درستی (dorosti) honesty.

درشت (dorosht) rough, coarse.

درشتی (doroshti) roughness, harshness.

درشکه (doroshkeh) B. carriage, droshky.

در ع (der') A. coat of mail. درنش (derafsh) flag, banner; awl. درک (darak) A. hell. درک کردن (dark) A. perception. درک to perceive. درگاه (dargāh) palace, court. در گذشتن (dar gozashtan) to pass در گرفتن (dar gereftan) to be kindled ; to overspread. درم (deram) drachma. درمان (darmān) remedy, cure. درمانگاه (darmāngāh) clinic. در ماندکی (dar mändegi) distress. come (dar māndan) to become helpless. در مانده (dar mandeh) helpless, distressed. درمنه (dermaneh) wormseed. درنده (darandeh) fierce, rapacious (animal). درنگ (derang) delay. درو (derou) reaping, harvest. درو to reap. کردن دروازه (darvāzeh) gate; goal. دروازه بان (darvāzeh bān) gatekeeper; goalkeeper. درود (1) (dorud) praise, blessing. درود (2) (dorud) wood, timber. درودگر (dorudgar) carpenter. درودن (dorudan) to reap, mow. دروس (dorus) A. lessons, lectures. (ادرس Pl. of).) دروغ گفتن .dorugh) lie; false) دروغ to lie. .dorughgu) lying, liar دروغكو

درون (darun) inside. درونی (daruni) inner, internal. درویش (darvish) poor man; beggar; dervish. دره (darreh) valley. دره (darham) confused. دره (derham) A. drachma. دريا (daryā) sea. در بابان (daryābān) vice-admiral. در باچه (daryācheh) lake. دريا دار (daryā dār) rear-admiral. در با داري (daryā dāri) admiralty. دريا سالار (daryā sālār) admiral. در بانت (dar yāft) perception; receipt. در یافتن (dar yāftan) to perceive, to دریا نورد (daryā navard) navigator. دريائي (daryā'i) marine, naval. دريحه (daricheh) shutter; wicket; valve. دريدكي (daridegi) rent; impudence. دريدن (daridan) to tear, rend. درينم (darigh) refusal, denial. to refuse, begrudge. ! darighā) alas) دريغا دز (dez) fortress. دزد (dozd) thief. دزدي (dozdi) theft, stealing. دزديدن (dozdidan) to steal. در (dezh) fortress. دربان (dezhbān) military police. دژخی (dazhkhim) ill-tempered; jailer, executioner. دژم (dezham) sad, dejected; fierce, furious.

دستار (dastār) turban; handkerchief, napkin.

دست آموز (dast āmuz) pet, tame. دستان (dastān) story, fable. دستان (dast āviz) document; pretext.

دستبرد (dastbord) rapine. دستخط (dastkhatt) a. handwriting. دستخوش (dastkhosh) subject, exposed (to disasters, etc.).

دسترس (dastras) accessible; accessibility, reach.

دست فروش (dast forush) pedlar. (dastkash) glove.

دستگاه (dastgāh) apparatus, machine. (1) (dastgir) helper.

دستگیر (2) (dastgir) captured, captive. (1) (dastgiri) help, aid.

دستگیری (2) (dastgiri) capture, arrest.

دستال (dastmāl) handkerchief, towel. دست نشانده (dast neshāndeh) creature, instrument.

رستور (dastur) instruction; minister; grammar.

دستور العمل (dasturo'l-'amal) A. prescription. رسته (dasteh) handle; bunch, bundle; group; platoon.
رستی (dasti) handmade.
رستیاری (dastyār) helper.
رستیاری (dastyāri) help.
رستیاری (dastseh) A. intrigue.
رشت (dasht) plain, desert, field.
رشنی (doshman) enemy.
رشنی (doshmani) enmity.
رشنه (doshnām) insult, abuse.
مشناه (dashneh) dagger.
راه (doshvār) difficult.
روه (doshvāri) difficulty.
د اد اد اد (do'ā) A. prayer.

دعوا ( $da'var{a}$ ) A. quarrel, dispute; lawsuit.

pray, to bless.

دعوت (da'vat) A. invitation. دعوت to invite.

دعوى (da'vi) A. claim, pretension. ف (daff) A. tambourine.

دناع کردن ( $def\bar{a}^c$ ) A. defence. دناع کردن

دفاعی (defā'i) A. pertaining to defence. دفتر (daftar) A. account-book; office. دفع (daf') A. (act of) warding off, repelling. دفع کردن to ward off, repel.

یکدفعه (daf'eh) A. time (fois). دفعه once.

دفن (dafn) A. burial, interment. دفن کردن to bury.

دق (daqq) A. (act of) knocking. دق کردن to knock.

دق (deqq) A. tuberculosis.

دقت (deqqat) A. care, precision.

دقيق (daqiq) A. minute, delicate. دقيقه (dagigeh) A. minute. دكاكين (dakākin) A. shops. (Pl. of(. دکان دگان ( $dokk\bar{a}n$ ) A. shop. (doktor) F. doctor. دكترا (doktorā) F. doctorate. (dokmeh) T. button. دل (del) heart; stomach. נער (dolār) E. dollar. دل آرام (del ārām) charming; sweetheart. دل آزرده (del āzordeh) displeased. دلاک (dallāk) A. masseur; barber. נצו, (dallāl) A. broker. בעוד (dalālat) A. indication. נעל (dallāleh) A. procuress. נצף, (delāvar) brave. دلاون (delāviz) pleasant, desirable. נציטן (dalā'el) A. proofs. (. دليل دلم (delbar) charming; sweetheart. دلبسته (delbasteh) attached, devoted. دليذير (delpazir) agreeable, pleasant. (deltang) sad ; displeased. دلخراش (delkharāsh) harsh, grating ; heart-rending. دلخو اه (delkhvāh) desire, wish. دلدار (deldār) sweetheart. دلداری (deldāri) consolation. دلداری to console. دل ا (delrobā) ravishing, charming. (delshekasteh) broken دلشڪسته hearted, disappointed. دلشكن (delshekan) disappointing.

دلگران  $(delger\bar{a}n)$ despondent; displeased. دلكشا (delgoshā) pleasant. دلگیر (delgir) displeased. دلو (dalv) A. bucket; Aquarius. دلير (delir) brave. دلر انه (delirāneh) brave(ly). دليرى (deliri) bravery. دليل (dalil) A. guide; proof, reason. دم (1) (dam) breath; moment. دم to breathe. دم زدن to breathe. near. دم (2) (dam) A. blood. ذم (dom) tail. دمار (damār) A. destruction, perdition. دماغ (demāgh) A. brain; vanity; talent. دماغه (demāgheh) a. cape, promontory. (Pl. of دم جمبانگ (dom jonbānak) wagtail. دمساز (damsāz) confidant, friend. دمشق (demeshq) A. Damascus. دمل (dommal) A. boil. دمو كرات (demokrāt) F. democrat. دموكراسي (demokrāsi) F. democracy. دموى (damavi) A. bloody; plethoric. دميدن (damidan) to blow. دنائت (denā'at) A. meanness, baseness. دناز، (donbāl) rear, back; trail. to follow, track, pursue. دنيه (danbeh) (fat of) sheep's tail. دندان (dandān) tooth. دندان ساز (dandān sāz) dentist. دندان گرد (dandān gerd) covetous, greedy. دنده (dandeh) rib.

دنی (dani) A. mean, base. دنيا (donyā) A. world. . (do) two. دوا ( $dav\bar{a}$ ) A. medicine, drug. دواب (davābb) A. beasts of burden. دوات (davāt) A. inkstand. (do ātesheh) overheated; double-dyed. clavāzdah) twelve. دوازدهج (davāzdahom) twelfth. دوا ساز (đavā sāz) a. druggist. دوال (davāl) strap, thong. دوام (davām) A. durability; endurance. (dava'er) A. circles; departments. (Pl. of ...) دو باره (do bāreh) twice; again. . دچار .dochār) i.q دوچار do charkheh) bicycle. دوختن (dukhtan) to sew. ود (dud) smoke. دود کش (dud kash) chimney. و دل (do del) irresolute. دودمان (dudmān) family, race. دوده (dudeh) soot; family, tribe. دور (dur) far, distant. دور (dour) A. turn, cycle; age. around. دوران (dourān) A. period. دور اندیش (dur andish) farsighted. دور بين (dur bin) telescope. cour dast) distant, remote. ورگ (do rag) mongrel. edo rangi) hypocrisy. دور اعما (dur nomā) landscape, panorama.

(do ru'i) hypocrisy. دوره (doureh) A. period, age; course; cycle. دوري (douri) a. tray. دورى (duri) distance; avoidance. .-- to avoid از -- دوري كردن دوز (duzakh) hell. (do zist) دو زیست amphibious, amphibian. دوست داشتن (dust) friend. دوست to love. (dustaneh) friendly. دوستدار (dustdar) loving (friend). دوستي (dusti) friendship. دوسيه (dosieh) F. dossier. دوش (1) (dush) shoulder. دوش (2) (dush) last night. دوش (3) (dush) F. shower-bath. دو شاخه (do shākheh) bifurcate; pillory; pitchfork. دوشک (doshak) T. mattress. دو شنه (do shanbeh) Monday. (dushidan) to milk. (dushizeh) maiden, virgin, girl. دوغ (dugh) churned sour milk. (duk) spindle. دول (dul) bucket. دول (doval) A. governments, states. (. دولت Pl. of) دولاب (dulāb) water-wheel; pantry. دولار (dolār) E. dollar. دولت (doulat) A. riches, wealth; government, state. دولت متبوعه state to which one belongs. دولتمند (doulatmand) a. rich, wealthy.

دولتي (doulati) a. (belonging to the) state. دولتين (doulatein) A. the two governments, states. (dovvomin) دومین (dovvomin) second. دون (dun) A. mean, base. دويدن (davidan) to run. cevist) two hundred. ده (dah) ten. ده (deh) village. (The h is pronounced.) دماتی (dehāti) a. villager, peasant. دهاقین (dahāqin) A. peasants. (، دهقان of دهان (dahān) mouth. دهر (dahr) A. time, age; world; destiny. دهری (dahri) A. materialist, atheist. رهستان (dehestān) rural district. دهش (dehish) bounty, munificence. (dehshat) دهشت A. terror; amazement. دهقان (dehqān) a. peasant, farmer. دهكده (dehkadeh) hamlet. دهل (dohol) drum. دهلي (dehli) Delhi. دهليز (dehliz) vestibule, hall. ده (dahom) tenth. دهن (dahan) mouth. دهنه (dahaneh) bit (of bridle); opening; estuary. cei) name of the tenth month دی of the Persian year.

د انت (diānat) A. piety, honesty.

دياچه (dibācheh) preface.

cliplomat) F. diplomat. ديلاسي (diplomāsi) F. diplomacy; diplomatic. دىدار  $(did\bar{a}r)$ sight; visit: face. ديدن (didan) to see; to suffer. eye.) دىدە ديده بان (dideh bān) sentinel, lookout; observer. در (deir) A. monastery. دير (dir) late. دير نه (dirineh) old, ancient. ديروز (diruz) yesterday. ديكتاتور (diktātor) F. dictator. ديگ (dig) pot, cauldron. دنگر (digar) other, again. (deim) A. dry farming. دعي (deimi) a. cultivated by dry farming; superficial. دين (dein) A. debt. دين (din) A. faith, religion. clinar) A. name of the 100th دينار part of a ار ال ديندار (dindār) a. religious. ديني (dini) A. religious. دب (div) demon, devil. ديو ار (divār) wall. ديوان (divān) A. collection of poems; court, tribunal; council, divan. ديو نخانه (divānkhāneh) a. law court. ديو انگي (divānegi) madness. (divaneh) mad. ديوث (dayyuş) A. cuckold. ديون (doyun) A. debts. (Pl. of (.دَيْن (deihim) crown, diadem.

ż

ذات ( $z\bar{a}t$ ) A. essence, nature; person. خات الجنب (zāto'-l-janb) A. pleurisy. خات الريه (zāto'r-rieh) A. pneumonia. زائی (zāti) a. inherent, inborn, natural.

(zā'eqeh) A. (sense of) taste. (zabh) A. (act of) slaughtering. نخارً (zakhā'er) A. stores, treasures. (. ذخبره Pl. of)

ذخيره (zakhireh) A. store; treasure. زرت (zorrat) A. maize.

ذرع (zar') A. name of a unit of length = 41 inches.

ذره (zarreh) A. molecule, atom, particle.

زوه (zorveh) A. summit, apex.

ذغال سنگ charcoal. ذغال coal.

نكاوت (zakāvat) A. shrewdness.

ذكر (zakar) A. male; penis.

ذكر كردن (zeil) A. skirt, train; appendix. to mention.

(zeilan) A. as follows. فيلاً (أ. ذَكَر zeilan) (zokur) أذكور ن کر (<u>zaki</u>) A. shrewd.

زلت (zellat) A. abjectness.

خليا, (zalil) A. abject.

نه (zamm) A. reproach; vilification.

زمه (zemmeh) A. obligation.

زوب (zoub) A. (process of) melting. to melt. ذوب شدن

زو حياتين (zu ḥayātein) A. amphibious, amphibian.

زوق (zoug) A. taste.

زهم: (zehn) A. memory, mind.

نهنی (zehni) A. mental.

ذي فقار (zi faqār) A. vertebrate. invertebrate. غير ذي نقار

زى الححه (ze 'l-ḥejjeh) A. name of the twelfth month of the Arabic lunar year.

زي القعده (ze'l-qa'deh) A. name of the eleventh month of the Arabic lunar year.

as follows. از قرار ذیل

ذينفم (zinaf') A. interested (party).

ر

 $(r\bar{a})$  sign of the accusative. (rābeṭeh) A. tie, connection. رابم (rābe') A. fourth. رابعاً (rābe'an) A. fourthly.

(rāport) F. report.

راجم (rāje') A. referring. referring to, regarding.

راحت (rāḥat) A. rest, comfort; quiet, comfortable.

راديو (rādio) F. radio, wireless.

راز ( $r\bar{a}z$ ) secret. رأس (ra's) A. head, chief. راست (rāst) right, straight, true. راستگو (rāstgu) truthful. راستي (rāsti) truth, honesty; indeed. راسو (rāsu) weasel. راشد (rāshed) A. orthodox. راضي (rāzi) A. pleased, content. راغ (rāgh) meadow. راقي  $(r\bar{a}qi)$  A. sorcerer; progressive. راكد (rāked) A. stagnant. رام,  $(r\bar{a}m)$  tame, obedient. ران  $(r\bar{a}n)$  thigh. راندن (rāndan) to drive; to utter, pronounce. (rānandeh) driver. راوى (rāvi) A. narrator, historian. راه رفتن . (rāh) road, way راه رفتن to walk. راو آهن railway. راهب (räheb) A. monk. راهبر (rāhbar) guide. راهدار ( $r\bar{a}hd\bar{a}r$ ) toll-gatherer. راه راه (rāh rāh) striped. راهرو (rāhrou) passage, corridor; traveller. راهزن (rāhzan) highway robber. راهزني (rāhzani) highway robbery. راه گذار, (rāh gozār) passer-by, traveller; event. راهنا (rāhnomā) guide. راهنائي .rāhnomā'i) guidance) راهنائي to guide. کردن رأى (ra'y) A. opinion; vote. رآی

to vote.

رايت (rāyat) A. banner, flag.

رایج (rāyej) A. current.

رايعه (rāyeḥeh) A. odour, fragrance. راى زن (rāy zan) a. counsellor. رايگان (rāyegān) gratis. رب (rabb) A. lord. رباط (rebāt) A. inn, caravanserai; ligament. رباعي (robāʻi) A. quatrain. (rabbo'n-nou') A. god. (rebḥ) A. interest, usury. (rabt) A. connection, coherence; concern. ربم (rob') A. quarter. رىقە (rebqeh) A. noose. ربو دن (robudan) to seize, to rob. ربيم الاول (rabi'o 'l-avval) A. name of the third month of the Arabic lunar year. (rabi'o 'ş-şāni) A. name of ربيم الثاني the fourth month of the Arabic lunar year. رتبه (rotbeh) A. rank, grade. رجال (rejāl) A. distinguished men, leaders. (Pl. of رجل.) رجب (rajab) A. name of the seventh month of the Arabic lunar year. رجعان (rejḥān) A. preference. رجل (rajol) A. man. رجوع (roju') A. return, reference, to refer. رجوع کردن to refer. رحم (raḥm) A. compassion, mercy. رحم (raḥem) A. womb. (raḥmat) A. mercy. رحن (raḥmān) مرحي (raḥim) مرحن merciful, compassionate. to رخ دادن . rokh) cheek, face) رخ happen.

رخام (rokhām) A. marble. رخت (rakht) clothes; furniture; baggage.

ر (rakhtekhvāb) bed clothes, bed.

رخت شوی (rakht shuy) launderer. رخت شوی خانه (rakht shuy khāneh)

رخت شوى خانه (rakht shuy khāneh) laundry.

رخسار (rokhsār) face, cheek.

رخصت (rokhṣat) A. leave, permission.

رخنه (rakhneh) slit, crack; breach; leak.

رخوت (rekhvat) A. softness, laxity, slackness.

رد (radd) A. restitution; rejection. د کردن to give back; to reject. ده (radeh) row, line.

رديف (radif) A. row, rank.

رز (raz) vine.

رزاز (razzāz) A. rice-seller.

رزق (rezq) A. daily bread.

رزم (razm) war, battle.

رزمناو (razmnāv) cruiser.

رزين (rezin) F. tyre.

رژه (razheh) review (of troops).

رژے (rezhim) F. régime; regimen. رام $(ras\bar{a})$  loud.

رساله (resāleh) A. letter; treatise.

رساندن (rasāndan) رسانیدن (rasānidan) to cause to arrive, to send.

رست (rost) firm, strong. خاکیے رست clay.

رستاخيز (rastākhiz), رستاخيز (rastekhiz) Day of Resurrection. رستگاری (rastegāri) freedom, salvtion.

رسم (rostam) Rustam; masc. proper name.

رستن (rastan) to escape.

رستن (rostan) to grow.

رستوران (restorān) F. restaurant.

رسدبان (rasadbān) police lieutenant.

رسل (rosol) A. messengers, prophets. (Pl. of ...)

رسم (rasm) A. custom, ceremony; mark, design.

(rasman) A. officially.

رسمى (rasmi) A. official (adj.).

رسوا (rosvā) disgraced, infamous.

رسواتی (rosvā'i) disgrace, infamy.

رسوب (rosub) A. sediment, dregs.

رسوخ (rosukh) A. firmness, stability. (rasul) A. messenger, prophet.

رسوم (rosum) A. customs, ceremonies. (Pl. of ررم).)

رسيد (rasid) receipt.

رسيدكى (rasidegi) investigation.

تا چه رسد . (rasidan) to arrive رسیدن

- still less (more), let alone -.

رسيده (rasideh) arrived; ripe.

رشادت (rashādat) A. bravery.

رشته (reshteh) thread; series.

رشد (roshd) A. growth, adolescence; orthodoxy.

رشک (rashk) envy, jealousy.

رشوه (roshveh) A. bribe(ry); manure,

رشيد (rashid) A. brave.

رصاد (raṣṣād) A. astronomer, astrologer.

- رصد (raşad) A. astronomical table; horoscope.
- رصد خانه (raṣad khāneh) a. observatory.
- رضا ( $rezar{a}$ ) A. consent, acquiescence; masc. proper name.
- رضایت (reṣāyat) A. satisfaction; consent.
- رضایت بخش (reṣāyat bakhsh) a. satisfactory.
- رضيم (razi') A. suckling ; fosterchild. رطب (rotab) A. fresh dates.
- رطوبت (rotubat) A. moisture, damp-
- رعایا (ra'āyā) A. subjects; peasants, farmers. (Pl. of رعيت.)
- رعايت (re'āyat) A. observance; favour.
- رعد (ra'd) A. thunder.
- رعنا ( $ra'nar{a}$ ) A. handsome.
- رعيت (ra'iyyat) A. subject; peasant, رقيب (raqib) A. rival. farmer.
- رغبت (raghbat) A. desire, liking.
- in على رغيم .spite هـ (raghm) رغم spite of.
- رفاقت (rafāqat) A. companionship.
- رفقا ( $rofaqar{a}$ ) A. companions. (Pl.~of رکعت (rak'at) A. unit of prayer. (.رنیق
- رناهيت (refahiyyat) A. welfare, com- رکيک (rakik) A. thin, weak; indecent.
- رفتار (raftār) gait; behaviour.
- رفتن (raftan) to go.
- رفتن (roftan) to sweep.
- رفت و آمد (raft o āmad) coming and رمال (rammāl) A. geomancer. going, traffic.
- رفته رفته رفته (rafteh) gone. رفته رفته

- رفم (raf') A. (act of) removing; meeting (requirements).
- رنو (rofu) A. (act of) darning. رنو to dam. کردن
- (rofu gar) a. darner.
- رنيق (rafiq) A. companion, friend.
- رقابت (raqābat) A. rivalry.
- رقاس (raqqāṣ) A. dancer.
- رقاصه (raqqāṣeh) A. female dancer, dancing-girl, ballerina.
- رقاحي (raqqāṣi) a. (profession of) dancing.
- رقت (reqqat) A. thinness; delicacy; pity.
- رقس (raqs) A. dance, dancing.
- رقصيدن (raqṣidan) a. to dance.
- رقعه (rog'eh) A. patch; piece of paper; letter.
- رقم (raqam) A. figure, character, number.
- رقيق (raqiq) A. thin, rarefied.
- (ragimeh) A. letter.
- رتيه (roqyeh) A. spell.
- ركاب (rekāb) A. stirrup; pedal; retinue.
- ركن (rokn) A. pillar; foundation.
- (rag) vein.
- ل (rol) F. rôle.
- رم (ram) shy(ing), fright.
- رم (rom) F. Rome.
- رمن (ramz) A. mystery; allegory.

رمنى (ramzi) a. allegorical. رمضان (ramazān) A. name of the ninth month of the Arabic lunar year.

رمق (ramaq) A. last breath of life. رمل (raml) A. sand; gravel; geomancy.

رموز (romuz) A. mysteries, symbols. (Pl. of رمن).)

رمه (rameh) herd, flock.

رميدن (ramidan) to shy.

(ranj) toil, pain.

رنجاندن (ranjāndan), رنجاندن (ranjānidan) to offend.

رنجير (ranjbar) toiler, labourer, workman.

رنجش (ranjesh) offence, umbrage. رنجور (ranjur) ill; distressed.

رنجه (ranjeh) troubled, pained.

رنجيدن (ranjidan) to be offended, annoyed.

رند (rend) rogue, knave; roguish, sly.

نده (randeh) plane; grater.

رنديدن (randidan) to plane; grate.

(ruḥ) A. spirit, soul. روح رنگ کردن (rang) colour; dye. زنگ to paint; to dye.

نگارنگ (rangārang) many-coloured; various.

(rangraz) dyer.

(rangin) coloured.

رنو د (ronud) A. rogues, knaves. (Pl. (. رند of

رون (ruz) day. روز (ruz) face; surface. روز (ruz) day. روير on. روزانه (ruzāneh) daily. opposite. روزگار to happen. روزگار (ruzgār) time; world.

روي هم رفته . in a lump روی هم on an average.

روی (ruy) روی (ruy) zinc.

روا (ravā) allowable, lawful; current.

روابط (ravābet) A. connections, relations. (Pl. of  $\cdot$ ).)

رواج (ravāj) currency; prevalence. to circulate; to propagate.

رواديد (ravādid) visa.

روان (1) (ravān) soul.

روان (2) (ravān) flowing, fluent. to learn. روان کردن

وانامه, (ravānāmeh) exequatur.

روان شناسي (ravān shenāsi) psychology.

روانه (ravaneh) going, travelling. to send. روانه کردن

روانی (ravāni) fluency; currency.

روايت (revāyat) A. narrative, tradition.

(rubān) F. ribbon.

روناه ( $rub\bar{a}h$ ) fox.

to روییدن (rubidan) to sweep.

روپيه (rupieh) H. rupee.

روح القدسي (ruḥo 'l-qodos) A. Holy Ghost.

(ruḥāni) A. spiritual.

روحيه (ruḥiyyeh) A. morale.

(rudkhāneh) رودخانه (rudkhāneh) river.

(rudeh) intestine, gut.

(roughan dāghkon) روغن داغكن (ruz marreh) a. from day to روغن داغكن day; daily. روزن (rouzan) opening; loophole; window. (ruznāmeh) newspaper. روزنامه نویس (ruznāmeh nevis), روزنامه نگار (ruznāmeh negār) journalist, reporter. روزنه (rouzaneh) opening, aperture; loophole; window. روزه (1) (ruzeh) fast(ing). روزه (2) (ruzeh) (in compounds) رؤيا (ro'yā) A. dream. -days'. روزى (ruzi) daily bread. روژ (ruzh) F. rouge. روس (rus) Russia(n). رؤسا (ro'asā) A. chiefs, directors. (Pl. (. رئيس of روسى (ruspi) prostitute. (rustā) village. روستانی (rustā'i) villager; rural. روسفید (ru sefid) guiltless; acquitted. روسى (rusi) Russian. رو سیاه (ru siāh) disgraced, dishonoured; proved guilty. روسيه (rusiyyeh) A. Russia. روش (ravesh) manner, course, policy. روشن (roushan) bright, clear, light(ed). روشن کردن to light. روشنائ (roushanā'i) light. (roushanfekr) a. enlightened. روشنی (roushani) brightness.

روضه (rouzeh) A. garden.

butter.

saucepan. روغني (roughani) oily, greasy. رؤف (ra'uf) A. kind. رو کش (ru kash) plating; veneer(ing). رومانی (rumāni) F. Roumania. (ravandeh) passer-by, traveller. رونق (rounaq) A. brilliance, lustre; elegance, beauty. (runevesht) copy. روه (ruveh) outside (of cloth). رؤىت (ro'yat) A. sight. رويه (raviyyeh) a. method, policy. (ru'i) upper; outer. (ru'idan) to grow. روئيدن رها کر دن (rahā) free, liberated. رها to liberate, release. (rahānidan) to rescue, free. (rahā'i) deliverance, liberation. رهبان (rohbān) A. monks. (Pl. of (، راهب رهبر (rahbar) guide, leader. رهبرى (rahbari) guidance. رهزن (rahzan) highway robber. رهسیار .rahsepār) setting out رهسیار ندن to set out. ، (rahgozar) passer-by, traveller; event. رهن (rahn) A. mortgage, pledge. (rahnomā) guide. رهنات .(rahnomā'i) guidance رهناتی to guide. کر دن رهني (rahni) a. mortgaged, pawned. (roughan) oil, fat, clarified روغن رهن (rahin) A. indebted, obliged. ريا (riā) A. hypocrisy.

(riāsat) A. direction, management; directorship, presidency. رياض (riāz) A. Riyadh. رياني (riāzi) A. mathematical. رياضيات (riāziyyāt) A. mathematics. ريا كار (riā kār) a. hypocrite. ربال (riāl) A. name of the Persian monetary unit. ريتين (riatein) A. the lungs. ريحان (reiḥān) A. sweet basil. (rikhtan) to pour, spill. ريدن (ridan) to defecate. ر ز, (riz) minute, small, fine. رزه (rizeh) crumbs, chips. ريستن (ristan) to spin, twist. ريسان (rismān) rope. ريش (1) (rish) beard.

ريش (2) (rish) wound. ريشخند (rishkhand) (act of) coaxing, wheedling. ريش سفيد (rish sefid) grey-beard(ed); elder. (risheh) root. ربك (rig) sand; gravel. (rig zār) sandy region. ريل (reil) E. rail. (rim) pus, matter. ريوند (rivand) rhubarb. ريه (rieh) A. lung. رٹیس (ra'is) A. chief, leader; director. رٹیس Director-General. رٹیس کل President of the Republic. رثيس الوزرا (ra'iso'l-vozarā) A. Prime Minister.

ز

زرد (zāj) vitriol. زاد (zād) A. (travelling) provisions. زاد (zādan) to bear, to give birth to; to appear. ازر (zār) sad, mournful. زرد (zār) A. farmer. زردی (zāri) lamentation. زرتی (zāgh) crow, raven. زرغی (zāghi) magpie. از (zāl) old woman. زانو زدن (zālu) leech. زانو زدن (xānu) knee.

رانی (zāni) A. adulterer.
اله (zānieh) A. adulteress.

اله (zānieh) A. corner; angle.
اله حاته (zānieh) A. corner; angle.
اله حاته (ile اله عنفرجه right angle. واويه تائمه obtuse angle.
اله منفرجه (zāhed) A. ascetic, hermit.
اله (zāyecheh) horoscope; birth certificate.
اله (zāyed) A. superfluous, redundant; additional.
اله (zā'er) A. pilgrim, visitor.
اله (zāyeshgāh) maternity

hospital.

زايل (zāyel) A. disappearing, transitory. زائيدن (zā'idan) to give birth to. زبان (zabān) tongue; language. زبان بسته (zabān basteh) dumb. زبان دان (zabān dān) linguist. زبانه (zabāneh) flame. زبانی (zabāni) oral; linguistic. زيده (zobdeh) A. the cream, best part; gist. زو (zebr) rough, coarse. رين (zabar) upper part; name of the short vowel -. زوجد (zabarjad) emerald, chrysolite.

נע כسד (zabar dast) superior; skilful; overbearing. زبور (zabur) A. Psalms.

زيون (zabun) humbled, vanquished; weak; vile.

(zobeideh) A. fem. proper name.

زجاج (zojāj) A. glass.

زجر (zajr) A. torment, vexation.

زحل (zoḥal) A. Saturn.

زحمت (zaḥmat) A. toil, trouble. زحمت to trouble, inconvenience. to take trouble. زحمت كشيدن

زخم (zakhm) wound.

زخم (zakhmi) wounded.

زدن (zadan) to strike, beat, hit.

زد و خورد (zad o khord) clash, skirmish.

(zedudan) to wipe, scour, polish.

زر (zar) gold.

زرادخانه (zarrādkhāneh) arsenal. زراعت (zerāʿat) A. agriculture. زراعتي (zerāʿati) a. agricultural. زرافه (zarrāfeh) A. giraffe. زرد (zard) yellow. زرداب (zardāb) bile, gall. زرد آله (zard ālu) apricot. زرد چو له (zard chubeh) turmeric. زرده (zardeh) yolk of egg. زردى (zardi) yellowness. زرشک (zereshk) barberry. زرع (zar') A. cultivation. زرگر (zargar) goldsmith. (zerang) clever. زرنگ زره (zereh) coat of mail. (The h is pronounced.) زره يوش (zereh push) armoured (car). زره دار (zereh  $d\bar{a}r$ ) ironclad.

زرين (zarrin) golden.

زشت (zesht) ugly.

زشتی (zeshti) ugliness.

زعفران (za'farān) A. saffron. زعم (za'm) A. opinion, belief.

زغال سنگ .charcoal زغال coal.

زغن (zaghan) kite.

زفاف (zefāf) A. marriage procession; (consummation of) marriage.

زنير (zafir) A. exhalation.

زگام ( $zok\bar{a}m$ ) A. cold in head.

(zakāt) A. alms, tithe. נצל (zolāl) A. pure, limpid (water). زلز له (zelzeleh) A. earthquake.

زلزله شناس (zelzeleh shenās) a. seismologist.

زلف (zolf) lock(s), hair.

زمام (zemām) A. reins, bridle.

زمامدار (zemamd $\bar{a}r$ ) a. one in authority; statesman.

زمامداری (zemāmdāri) a. control, authority; statesmanship.

زمان (zamān) A. time.

زمانه (zamāneh) a. time, age; fortune; world.

زمرد (zomorrod) emerald.

زمره (zomreh) A. class, group.

زمزمه (zamzameh) a. murmuring, humming (sound).

زمستان (zamestān) winter.

زمین (zamin) earth, ground. زمین زمین کذاشتن to fall down. خوردن to lay down.

زمين شناسى (zamin shenāsi) geology. زمين لرزه (zamin larzeh) earthquake. زمين (zamineh) ground, back-ground, basis.

زن (zan) woman, wife.

زنا (zenā) A. adultery.

زنانه (zanāneh) belonging to women, feminine; harem.

زناشوئی (zanāshu'i) matrimony.

زنبق (zanbaq) a. iris.

زنبور عسل (zanbur) bee, wasp. زنبور عسل bee.

زنبيل (zanbil) basket.

زنجبيل (zanjebil) ginger.

زنجير (zanjir) chain.

زنخ (zanakhdān) زخدان (zanakhdān) د

زندان (zendān) prison.

زندانبان (zendānbān) jailer.

زندانی (zendāni) prisoner.

زندگانی (*zendegāni*) life, living, livelihood. زندگانی کر دن to live.

زندگي (zendegi) life, living.

زندن (zendan) to live.

زندوست (zandust) fond of women, uxorious.

زنده (zendeh) alive, living.

زنده دل (zendeh del) pious; lively.

زنگ زدن .(1) (zang) rust) زنگ to rust.

(2) (zang) bell.

زنگوله (zanguleh) little bell.

زنگبار (zangebār) Zanzibar.

زنگي (zangi) Ethiopian, negro.

زنده (zanandeh) striking; pungent; gaudy; striker, player.

زنهار (zenhār) caution; mercy; protection; beware!

زوار (zovvār) A. pilgrims. (Pl. of

زوال (zavāl) A. decline.

زوج) (zouj) A. pair, couple; husband.

(zoujeh) A. wife.

زود (zud) early; quick; soon.

زودی (zudi) earliness; quickness. زودی soon.

(zur) strength, force, power; violence.

زور آزما (zur āzmā) athlete.

زور خانه (zur khāneh) gymnasium.

زورق (zouraq) A. boat.

زور كو (zur gu) tyrant, tyrannical.

زوزه (zuzeh) (act of) howling, wailing. زوزه کشیدن to howl, wail. زه (zeh) bowstring. (The h is pronounced.) زمار ( $zeh\bar{a}r$ ) A. pubes. زهد (zohd) A. asceticism. زهر (zahr) poison. زهر دار (zahr dār) poisonous. زهره (zahreh) gall ; gall-bladder. زهره (zohreh) A. Venus. زه کشی (zeh kashi) drainage) زه کشی to drain. (The h is pronounced.) زىاد (ziād) a. many, much; very; زبادت (ziādat) A. increase. زيادى (ziādi) a. extra, superfluous; excess, surplus. زبارت (ziārat) A. pilgrimage; visit. زيان (ziān) loss, injury. زيب (zib) ornament. زيا (zibā) beautiful. زيائ (zibā'i) beauty. زيبق (zeibaq) A. mercury. زبىيدن (zibidan) to adorn;

زيت (zeit) A. olive-oil. زيتون (zeitun) A. olive. زير (zir) underneath; name of the short vowel —. زير under. (zirā) because. زيرا زير يوسى (zir push) underwear. زبر دریائی (zir daryā'i) submarine. (zirdast) inferior. زير زمين (zir zamin), underground, subterranean; cellar. (zirak) clever. زيركي (ziraki) cleverness. زوه (1) (zireh) cumin(-seed). زيره (2) (zireh) (shoe) sole. زيست (zist) subsistence, livelihood, existence. زیست کردن to live. زيستن (zistan) to live. زين (zin) saddle. زين (zein) A. ornament. زينت (zinat) A. decoration, adornment. زينت دادن to decorate, adorn. زين ساز (zin sāz) saddler. to زنهار (zinhār) i.q. زنهار.

ژاپن (zhāpon) ғ. Japan. ژپنی (zhāponi) Japanese. ژپنی (zhāzh) idle talk. ژاژ خا (zhāzh khā) babbler. ژاژ خا (zhāleh) dew.

become, suit.

ژاندارم (zhāndārm) F. gendarme. ژاندارمیی (zhāndārmeri) F. gendarmerie. (zhānvieh) F. January. ژانویه (zhānr) (charf)

زيور (zivar) ornament, jewels.

(zharfi) depth ژرفی زن; (zhen) F. Genoa. (1) (zhandeh) worn-out; patched; patched garment. (2) (zhandeh) terrible, furious. (zhenerāl) F. general. (zhenerālisim) F. generalissimo.

(zhenev) F. Geneva. (zhulideh) dishevelled. ژوتن (zhu'an) F. June. (zhu'ieh) F. July. ژوئيه ژبان (zhiān) furious ; swift. ز عناستک (zhimnāstik) F. gymnastics.

سابہ (sābe') A. seventh. (sābe'an) A. seventhly. (sābeq) A. former. سابقاً (sābegan) A. formerly. (sābeqeh) A. antecedents, precedent. ساج (1)  $(s\bar{a}j)$  round iron plate for baking bread. ساج (2) ( $s\bar{a}j$ ) teak. (sājed) A. worshipper. (sāḥat) A. court-yard. (sāḥer) A. magician. ساحل (sāḥel) A. shore, bank, coast. (sākhtegi) artificial. (sākhtemān) building, structure. ساختن (sākhtan) to make, build; ten o'clock. ساعت ده put up با — ساختن with ---. (sākhlou) T. garrison. (sādāt) A. descendants of the Prophet. (Pl. of ......) (sādegi) simplicity.

(sādeh) simple. ساده لوح (sādeh louḥ) a. simpleminded. سار  $(s\bar{a}r)$  starling. ساربان (sārbān) camel-driver. سارق (sāreq) A. thief, robber. (sārvān) camel-driver. (sāruj) a. mortar, plaster. ساز (sāz) string instrument; music; equipment; tool. (sāzesh) agreement. سازش (sāzmān) organization. النده (sāzandeh) maker; player. ساس (sās) bug. (sāsāni) Sassanide. (sāṭur) A. cleaver, chopper. ساعت (sā'at) A. hour; watch, clock. ساعت ساز ( $s\bar{a}'at \ s\bar{a}z$ ) a. watch-maker. ساعد ( $s\bar{a}'ed$ ) A. forearm. ساعی ( $s\bar{a}'i$ ) A. diligent, assiduous. (sāghar) cup, goblet. سانل (sāfel) A. low, humble.

ساق ( $s\bar{a}q$ ) A. foreleg.

(sāqeṭ) A. fallen.

(sāqeh) A. stem, sta'k.

(sāqi) A. cupbearer.

ساكت (sāket) A. silent.

(sāken) A. still, motionless; resident, dwelling, inhabitant.

سال (sāl) year.

manac.

الار (sālār) chief, leader, commander.

(sālkhordeh) aged.

سانف (sālef) A. preceding; predecessor.

سالف الذكر (sālefo'z-zekr) A. abovementioned.

(sālegi) (preceded by numeral) — years old.

سالم (sālem) A. safe, sound, healthy. (sālnāmeh) calendar, al-

(sāleh) (preceded by numeral)
— years old.

سالیانه (sāliāneh) yearly, annual.  $(s\bar{a}m)$  A. Shem.

سامان (sāmān) house furniture, equipment; dynasty.

سامعه (sāme'eh) A. (sense of) hearing.

(sāmi) A. Semitic. سامي

سان دیسن .(sān) parade, review) سان to review.

(sāneḥeh) A. accident.

سانسور (sānsur) F. censorship.

(sāv) tribute.

ساير (sāyer) A. rest, remainder.

سائل ( $sar{a}'ear{l}$ ) A. beggar.

سايه (sāyeh) shadow, shade.

سائيدن (sā'idan) to pound, pulverize.

سبب (sabab) A. reason, cause.

سبت (sabt) A. Sabbath.

سجان الله (sobḥāna'llāh) A. glory be to God!

سىد (sabad) basket.

سيز (sabz) green.

سيزى (sabzi) greenness; vegetable(s).

(sob') A. seventh (part).

(sabo') A. beast of prey.

(sabqat) A. precedence.

سبک (sabk) A. method, system; style.

(sabok) light.

(sabu) pitcher.

سبوس (sabus) bran, chaff.

سبيل (1) (sabil) A. road, way; gratuitously.

(2) (sabil) a. moustache.

(sepās) thanks.

سياسكذارى (sepāsgozāri) thanksgiving.

سياه (sepāh) army; corps.

سياهي (sepāhi) soldier.

(septāmbr) F. September.

(separ) shield.

سپردن (sepordan) to commit, entrust; to travel.

(seporz) spleen. سپرز

سيس (sepas) then.

(sepanj) transitory.

(sepand) wild rue.

(sepukhtan) to pierce.

(sepahbod) field-marshal.

(sepehr) heavens. (sepahsālār) commander in-chief. (sepid) white. سپیده دم (sepideh dam) dawn. ستاد ارتش (setād) staff. ستاد general staff. (setār) three-stringed guitar. (setāreh) star. ستاره (setām) trappings of a horse. (setāndan) to take. ستایش (setāyesh) praise, worship. to praise, to worship. ستبر (setabr) big, coarse. (setadan) to take. ستر (setr) A. veil, screen, curtain. (sotordan) to shave. (sotorg) large, coarse. (setarvān) barren, sterile. ريت (setam) oppression. (setam kār) oppressor. (setvān) lieutenant (in the army). (sotudan) to praise. (sotur) beast of burden. ستون فقرات .sotum) column) ستون spinal column. ستوه (sotuh) wearied, annoyed; بستوه آوردن .weariness, annoyance to annoy. (setizeh) quarrel. يسجاد (sajjād) A. worshipper. سجاده (sajjādeh) A. prayer-carpet. (sejāf) A. hem. سجده (sajdeh) A. worship.

to worship. سجده کر دن

رنجم (saj') A. rhyming prose. سجل (sejell) A. register. (sojud) A. worship, prostration. سحاب ( $sah\bar{a}b$ ) A. cloud(s). سحار (saḥḥār) A. magician. سحر (saḥar) A. dawn. seḥr) A. magic. (sakhāvat) سخاوت (sakhāvat) سخا A. generosity, liberality. سخت (sakht) hard, difficult, severe; very. . (sakhtgiri) severity, rigour) سختگیری سختي (sakhti) hardness, difficulty. سخن از — راندن .sokhan) word) سخن to speak of -. (sokhan parākani) (wire- سخن براكني less) broadcast(ing). سخن چين (sokhan chin) tale-bearer. (sokhanrān) orator, سخنران speaker, lecturer. (sokhanrāni) oratory, speaking; speech, lecture. (sokhangu) spokesman. سخنگو سد (sadd) A. dam, dyke, barrier. سدس (sods) A. sixth (part). سده (sadeh) hundred (centaine); century. رر (sar) head; top; beginning; end. بسر بردن on. بسر to spend, pass; to live. از سر گرفتن to to come to سر آمدن .begin again an end; to excel, attain perfection. سر زدن to appear; to be committed (said of a crime); to

behead.

. (serr) A. secret. سراب (sarāb) mirage. سراج (sarrāj) A. saddler. سرازیر شدن .sarāzir) sloping) سرازیر to slope. (sarāsar) throughout, سراسر entirely. (sarāsimeh) confused, amazed. سراغ (sarsari) inconsiderate. سرسری سراغ (sarsari) inconsiderate. to know of. داشتن to know of. make inquiries. سراندیب (sarāndib) Ceylon. (sar angosht) finger-tip. سراى (sarāy) house; abode. سرایت (serāyat) A. contagion; to spread سرایت کردن. (as a contagion); to penetrate. سر ایدار (sarāydār) janitor, hallporter. سرائيدن (sarā'idan) to sing. (sorb) lead. سرياز (sarbāz) soldier. (sarbāzkhāneh) barracks. سربازخانه سربرست (sarparast) guardian, warden. سربرستی (sarparasti) guardianship, protection, patronage. سرتيپ (sartip) brigadier. سرحد (sarḥadd) a. frontier. יית ש (sorkh) red. سرخاب (sorkhāb) rouge. (sorkhjeh) measles. سر خوش (sar khosh) tipsy. (sorkhi) redness. سرخي

(sard) cold.

(sardāb) cellar. سرداب (sardār) commander. سر درختی (sar darakhti) fruit (crop). .(sardsir) cold region سردسير (sardi) coldness. سردي سر زمین (sar zamin) region, territory. . (sar zanesh) reproach سر زنش (sarsām) delirium. سرسام (sorsoreh) slide. (sarshār) brimful. سر شار سرشت (seresht) nature, temperament. (sereshtan) to mix, mould. (sereshk) tear. سرشک (sar shomāri) census. سر شاري . (sar shir) cream) سر شیر (saraṭān) A. cancer; sign of Cancer. سرعت (sor'at) A. speed, rapidity. (sar farāz) exalted. (sorfeh) cough. (sorfidan) to cough. سرقت (serqat) A. theft, robbery. سرکار (sarkār) overseer; substitute for شا. (sar kardeh) leader, commander. (sarkash) rebel. سركشى (1) (sarkashi) rebellion, mutiny. سركشى (2) (sarkashi) inspection, (sar konsul) consulgeneral. سر کو بی (sar kubi) suppression.

(serkeh) vinegar.

سرکه شیره (serkeh shireh) mixture of vinegar and grape syrup.

سر گذست (sar gozasht) adventure(s). مرکز د (sargord) major.

سر گردان (sar gardān) wandering, errant; amazed.

(sar garm) busy, occupied.

(sargin) dung. سرگين

سىرلشكر (sarlashgar) general.

serom) F. serum.

سرما (sarmā) cold, chill.

سرمایه (sarmāyeh) capital.

سرمایه دار (sarmāyeh dār) capitalist. سرمایه داری (sarmāyeh dāri) capitalism.

سرمد (sarmad) A. eternal; eternity. سر مقاله (sar maqāleh) a. leading article.

سر مشق (sar mashq) a. copy, model. (sormeh) collyrium.

(sornā) oboe. سرنا

سر نگون (sar negun) upside down; overthrown.

سر نيزه (sar neizeh) bayonet.

سرو (sarv) cypress.

سروان (sarvān) captain (in the army).

سرود (sorud) song, anthem.

(sorudan) to sing.

سرور (sarvar) chief, leader.

sorur) A. joy. سرور

(sorush) angel سروش

(servis) F. service.

(sarhang) colonel.

سرى (serri) A. secret.

. sarir) A. throne سريو

(serishom) glue. سریشم

سريم (sari') A. rapid, swift.

سريعاً (sari'an) A. swiftly, speedily.

سريع الفساد (sari'o'l-fasād) A. perishable.

سريع الهضم (sari'o'l-hazm) A. digestible.

(sorin) buttocks.

سزا (sazā) reward, retribution; well-deserved.

سز اوار (sazāvār) worthy, deserving. سزيدن (sazidan) to be worthy, suitable.

سست (sost) weak, feeble, slack.

ستى (sosti) weakness, slackness, negligence.

سطح (saṭḥ) A. surface.

(saṭḥi) A. superficial.

(saṭr) A. line.

سطور (soṭuḥ) A. surfaces. (Pl. of

سطل (sațl) A. pail.

(sotur) A. lines. (Pl. of سطور) سطور. (sa'ādat) A. happiness, prosperity.

سعاد عند (sa'ādatmand) a. happy, prosperous.

سعايت (se'āyat) A. slander.

سعت (sa'at) A. width, amplitude.

سعد (sa'd) A. fortunate aspect of the stars.

se'r) A. price, rate.

(soʻudi) A. Saudi.

سعى (sa'y) A. endeavour, attempt. to try.

سعيد (sa'id) A. happy, prosperous.

سفارتِ (sefārat) A. legation. سفارت کبری embassy.

سفارتخانه (sefāratkhāneh) a. legation, embassy (building).

milder (sefāresh) recommendation; order (for goods); instruction, charge. سفارش کردن to recommend; to enjoin. سفارش دادن to order (goods).

سفال (sofāl) potsherd; earthenware. (safāhat) مادت (safāhat) مادت

سفاين (safāyen) A. ships. (Pl. of

سفت (seft) tight; stiff; hard.

(soft) shoulder.

(softan) to perforate.

سفر (safar) A. journey; travel.

سفره (sofreh) A. table-cloth; table.

(safsateh) A. sophism.

سفله (sofleh) A. rabble; low person; mean, base.

سفلي (soflā) A. lower, lowest.

سفليس (seflis) F. syphilis.

(seflisi) syphilitic.

(sefid) white.

(sefidār) aspen.

سفيده (sefideh) white of the egg;

سفير (safir) A. envoy, ambassador. mbassador.

سفينه (safineh) A. ship, vessel.

سفيه (safih) A. silly, stupid.

سقا  $(saqq\bar{a})$  A. water-carrier.

سقا خانه (saqqā khāneh) a. drinking fountain.

(soqrāt) A. Socrates.

سقط (saqat) A. rubble; abuse; maimed.

(seqt) A. abortion.

مقط فروش (saqat forush) a. wholesale dealer.

. (saqf) A. ceiling, roof.

سقم (saqam) A. untruth.

سقوط كردن .soqut) ه. fall سقوط to fall.

سكته (sakteh) A. apoplexy.

سكنه (sakaneh) a. inhabitants. (Pl. of ساكن)

سكني (soknā) A. dwelling, abode.

(sokut) A. silence.

(sokun) A. calm, repose.

سكونت (sokunat) A. dwelling, residence. سكونت كردن to dwell.

(sekkeh) A. coin.

سک آلی (sag) dog. سک beaver.

(segālesh) thought, intention. سگالش (sell) A. consumption, tuberculosis.

سلار ( $sel\bar{a}h$ ) A. arms, armour.

سلاخ (sallākh) A. flayer, butcher.

سلاح خانه (sallākh khāneh) a. slaughter-house, shambles.

سلاست (salāsat) A. ease, smoothness (of style).

سلاطين (salāṭin) A. sultans, kings. (Pl. of سلطان)

سلام (salām) A. peace; salutation. سلام الله peace be upon you! عليكم السلام (Greeting.) عليكم السلام (Reply to greeting.)

سلامت (salāmat) A. health, safety; healthy, safe.

سلامتي (salāmati) a. health, safety. سلب (salb) A. negation ; deprivation. (selaḥshur) a. skilled in the use of arms.

(selseleh) A. chain; series; dynasty.

(solṭān) A. sultan, king; سلطان captain.

(salṭanat) A. reign ; kingdom, سلطنت monarchy; government.

(saltanat talab) a. monarchist.

(salṭanati) a. royal.

سلطه (salteh) A. rule, sovereignty.

سلف (salaf) A. predecessor, ancestor; in advance.

(selk) A. string, thread; class, category.

سلم (salam) A. advance money; in advance.

(salmāni) a. hairdresser.

(soluk) A. behaviour.

(selul) F. cell. سلول

سليس (salis) A. easy, fluent.

(salițeh) A. shrew.

(saligeh) A. taste, tact.

سلم (salim) A. sound, intact; meek, humble.

(soleimān) A. Solomon; سليان masc. proper name.

(soleimāni) a. onyx.

سم (samm) A. poison.

(som) hoof.

(samā) A. heaven.

(samājat) A. insistence, importunity.

(samā') A. (act of) hearing; singing, music.

(samt) A. direction.

(semat) A. capacity, title, designation.

(semsār) second-hand dealer.

سمع (sam') A. (act of) hearing; ear. (samak) A. fish.

(saman) jasmine.

(sement) E. cement.

سمند (samand) light bay (horse).

(samandar) salamander.

(samur) sable.

سمي (sammi) A. poisonous.

سميت (sammiyyat) A. poisonousness.

رين (sen) name of an insect pest.

ربن (senn) A. age.

(senā) F. senate.

(senān) A. (point of a) spear.

سنبل (sonbol) A. hyacinth.

(sonboleh) A. ear of corn; Virgo.

سنجاب (sanjāb) grey squirrel.

سنجاق (sanjāq) T. pin ; brooch.

سنجيدن (sanjidan) to weigh; measure.

(senkh) A. class, group.

سند (sanad) A. document.

سند (send) Indus.

(sendān) A. anvil.

سندل (sandal) sandal-wood.

(sandikā) F. syndicate; trade union.

(sang) stone.

سنگ يشت (sang posht) tortoise. سنگدان (sangdān) gizzard.

(sangdel) hard-hearted. (sangar) trench.

(sangarbandi) intrench to dig in, سنگر بندی کر دن intrench oneself.

(sangsār) (act of) stoning. (sangak) (bread) baked on heated pebbles in a furnace.

(sangin) heavy.

سنگینی (sangini) heaviness, weight.

اسنوات (sanavāt) A. years. (Pl. of (. سنه

(sanavi) A. annual.

(saneh) A. year. سنه

رني (sonni) A. Sunnite.

سنان (sanin) A. years. (Pl. of سنان)

بسوي or سوي or سوي (1) (su) direction. towards.

کم سو (2) (su) light; sight. کم سو short-sighted.

سۇ تفاھ . badness سۇ misunderstanding. سؤ استافاده misuse, abuse.

سوا  $(sev\bar{a})$  A. other, separate, except. سواي except.

سوابق (savābeq) A. antecedents, record. (Pl. of سابقه.)

سواحل (savāḥel) A. shores, coasts. (Pl. of ساحل.)

سواد  $(sav\bar{a}d)$  A. environs; copy, draft; ability to read and سوزاک (suzāk) gonorrhœa. write. با سواد literate. سوزان بی سواد (suzān) burning. illiterate.

(savār) horseman; mounted, سوار riding. سوزش to mount, to سوزش (suzesh) burning, inflammaride.

سواره (savāreh) on horseback; horseman.

(1) (savāri) (act of) riding. سو اری دادن . to ride سو اری کردن to be capable of being ridden.

(2) (savāri) pertaining to riding. اتومبيل سوارى touring car. (savāneḥ) A. accidents. (Pl. (.سامحه of

سوياپ (supāp) F. valve.

(sut) whistle.

(sukht) fuel.

(sukht āmā) carburettor. سوخت آما (sukhtan) to burn (intr.).

سود (sud) profit; use; usury, interest.

اسودا (1) (soudā) transaction, trade. (2) (soudā) A. black bile; melancholy.

(soudāgar) merchant. سوداگر

(sudān) A. Sudan.

(sudmand) useful. (sudan) to rub, to grind.

سور (sur) banquet, feast.

(swrākh) hole.

(surtmeh) T. sledge.

سوره (sureh) A. chapter of the Koran.

سوريه (suriyyeh) A. Syria.

(suz) pain, grief.

-suzāndan), سوزانيدن (suzāndan) سوزانيدن zānidan) to burn (tr.).

tion.

(suzan) needle. (suznāk) plaintive, sad. سوزناک (susk) beetle. سو سک (susmār) lizard. سو سار (susan) lily. سو سن (sosiālist) F. Socialist. سو فار (sufār) notch (in an arrow). (souq) A. (act of) driving, leading. سوق دادن to drive, to lead. .souqo'l-jeish) هـ الجيش strategy. .souqo'l-jeishi) a سوق الجيشي strategical. (sug) sorrow, grief. (sougoli) T. favourite. (sougand) oath. (sugvār) mournful, sad. (sugvāri) grief, lamentation. (sevvomin) third. سومين (sevvomin) سوم (suhān) file, rasp. (su'ed) F. Sweden. weis) F. Switzerland. سويس (seh) three. (sehām) A. shares, bonds. (Pl. of .......................) u (seh tār) guitar. (sohrāb) name of the son of Rustam; masc. proper name. (seh shanbeh) Tuesday. (seh gush) triangular; سه گوش triangle. (seh gāneh) triple, tripartite. (sahl) A. easy.

(sahl engāri) a. careless-

ness, nonchalance.

(1) (sahm) A. share, bond. (2) (sahm) dread, terror. (sahmgin) fearful, terrible. (sahmiyyeh) A. quota. (sahv) A. error, blunder. (sahvan) A. by mistake. (sohulat) A. ease. (sahim) A. sharing. سى (si) thirty. سیاح (sayyāḥ) A. traveller. (siāḥat) A. (act of) travelling. to travel. سیاحت کردن (sayyār) A. wandering, itinerant. (sayyāreh) A. planet. (siāsat) A. politics, policy; diplomacy. سياستبدار (siāsatmadār) a. statesman. سياس (siāsi) A. political; diplomatic. (siāsiyyun) A. statesmen, politicians. سياق (siāq) A. order, form; name of a method of notation and accounting. (si om) thirtieth. (siāh) black. (siāh sorfeh) whooping سياه سير فه cough. (siāh gush) lynx. (siāheh) invoice, inventory. ر (siāhi) blackness. سيب زميني potato. سيب potato. (siberi) F. Siberia. (seihun) A. Jaxartes.

سيخ (sikh) spit; skewer; poker.

سيد (sayyed) A. descendant of the Prophet.

سير (seir) A. (act of) going, walking, travel; sightseeing.

ر1) (sir) satisfied, full, satiated.

(2) (sir) garlic.

(3) (sir) name of a dry measure  $= approx. \frac{1}{6}lb.$ 

سيرت (sirat) A. character, morals.

(siri) satiety.

. (sizdah) thirteen سيزده

(sizdahom) thirteenth.

(sistem) F. system.

سيسيل (sisil) F. Sicily.

(sişad) three hundred.

بيف (seif) A. sword.

سیکار (sigār) F. cigar, cigarette. to smoke a cigar(ette).

(sigāret) F. cigarette.

(seil) A. flood.

(sili) slap. سيلي

(sim) silver; wire.

(simā) aspect, countenance.

(simān) F. cement.

(simorgh) name of a fabulous سيمرغ bird.

(simin) (of) silver; silvery.

(sinemā) F. cinema.

سينه (sineh) breast; chest.

(sini) tray.

شاخ (shākh) branch; horn. to butt. زدن

(shākheh) branch. شاخه

(shād) happy, glad.

(shādāb) juicy; شادات moist; fresh.

(shād bāsh) bravo! congratulation.

شادمان (shādmān) glad, joyful.

(shādmāni) gladness, joy.

to شادی کردن .(shādi) joy شادی rejoice.

شاذ (shāzz) A. rare, uncommon.

شارب (shāreb) A. long moustache.

shārzhedāfer) F. chargé شارژدانر d'affaires.

شارع شاخ (shāre') A. road, thoroughfare. شاسي (shāsi) F. chassis; frame. (shāsh) urine. شاش

> (shāshdān) bladder; chamberpot.

(shāshidan) to urinate. شاشيدن

(shāṭer) A. nimble, clever; outrunner; baker.

(shā'er) A. poet.

(shāfe') A. mediator, intercessor.

شافی (shāfi) A. healing; categorical.

شاق ( $sh\bar{a}qq$ ) A. difficult, onerous. hard labour. اعمال شاقه

شاقول (shāqul) A. plumb-line.

شاک (shāker) A. thankful, grateful.

(shāki) A. complaining. (shāgerd) apprentice, pupil. (shāgerdi) apprenticeship, discipleship. شال (shāl) sash, shawl. (shāludeh) foundation. (shāli) paddy. (shām) evening; supper. شام (shām) A. Syria; Damascus. (shāmekh) A. lofty. (shāmel) A. containing, including. (shāmmeh) A. (sense of) smell. شأن (sha'n) A. rank, dignity; concern, affair. (shānzdah) sixteen. (shānzdahom) sixteenth. (shāns) F. luck. شانس to شانه زدن (shāneh) comb. شانه comb. شانه (2) (shāneh) shoulder(-blade). .- to shirk از -- شانه خالی کردن شاه (shāh) king, shah. شاهانه (shāhāneh) royal. هاه بلوط (shāh baluṭ) a. chestnut (tree). شاه پرست (shāh parast) royalist.

(shāhpur) prince. شاهيور

(shāhed) A. witness.

شاهراه (shāhrāh) highway.

(shāhzādeh) prince. شاهزاده

herring.

(shāhkār) masterpiece.

شاهتو ت (shāhtut) black mulberry.

شاهدانه (shāhdāneh) hemp-seed.

(shāhenshāh) king of kings, شاهنشاه emperor. (shāhenshāhi) imperial. (shāh neshin) royal seat ; شاه نشين balcony. شاهي (shāhi) kingdom; kingship, sovereignty. (shāhin) royal falcon. شايان (shāyān) worthy, deserving. شائبه (shā'ebeh) A. stain, blemish. شايد (shāyad) perhaps. (shāyestegi) worthiness, suit- شايستكي ability. شايستن (shāyestan) to befit, to be worthy. (shāyesteh) worthy, suitable. شايم (shāye') A. spread abroad; prevalent. (shāye'eh) A. rumour. شايق (shāyeq) A. eager, curious. شایکان (shāygān) worthy; royal. شب (shab) night. شاب (shabāb) A. youth. شبان (shabān) shepherd. (shabāngah) شيانكه ((shabāngah) شيانكاه evening, night. شبانه (shabāneh) nightly, by night. day and night. شانه روز شیاهت (shabāhat) A. resemblance. شب يوه (shab pareh) bat. (shabaḥ) A. phantom ; silhouette. (shabdar) clover. شيدر شستان (shabestān) bedroom; harem. (shabakeh) A. net(work). شاه ماهي (shāh māhi) red mullet ;

(shabgard) watchman.

شب نشيني (shab neshini) evening party.

(shabnam) dew.

(shabbu) gilly-flower, wall-flower.

شبو (shabbu) gilly-flower, wall-flower. شبه (shebh) ه. likeness, similarity. شبه جزیره peninsula.

pomissus. عبي جريره (shobheh) A. doubt.

(shabikhun) surprise attack by night.

شبیه (shabih) A. alike, resembling. شیش (shepesh) louse.

ششه (shepesheh) weevil.

شتاب (shetāb) haste.

شتابان (shetābān) hasty, hastily. شتانتن (shetāftan) to hasten.

(shotor) camel. شتر

شتربان (shotorbān) camel-driver.

(shotor morgh) ostrich.

shojā') A. brave. شجاع

شجاعت (shajāʻat) A. bravery.

(shajar) A. tree(s).

(shajareh) A. tree; genealogical tree.

(shaḥneh) A. chief of police.

(shakhṣ) A. person.

(shakhṣan) A. personally.

(shakhşi) A. personal.

شخصیت (shakhsiyyat) A. personality. شخم (shokhm) plough(ing). شخم نخم to plough.

شخودن (shakhudan) to scratch. شدائد (shadā'ed) A. hardships.

הגרי (sheddat) A. violence, severity.

to be intensified, aggravated.

(shodan) to become.

(shodani) feasible.

شدید (shadid) A. violent.

شدیداً (shadidan) A. violently. (sharr) A. evil, wickedness.

(sharāb) A. wine.

شرارت (sharārat) A. revolt, rising.

sherā') A. sail. شراع

شرافت (sharāfat) A. nobility.

شراكت (sherākat) A. partnership.

شر ايط (sharāyeṭ)A. conditions, terms. (Pl. of ثمر ط)

(shorb) A. (act of) drinking.

شربت (sharbat) A. sherbet; syrup.

شرح (sharh) A. description, account, explanation. شرح زير as follows. to describe, explain.

(sharḥeh) A. slice.

(sharzeh) fierce.

شرط (shart) A. condition, stipulation.

(sharți) A. conditional.

(shar') A. divine law.

شرعاً (shar'an) A. according to divine law.

شرعى (shar'i) A. (religiously) lawful. شرف (sharaf) A. honour.

شرنیاب (sharafyāb) a. honoured. to have the honour of meeting someone, to be received in audience.

شرنياب (sharafyābi) a. honour of meeting someone, audience.

sharq) A. east.

شرقاً (sharqan) A. on the east. (sharqi) A. eastern.

(sherk) A. polytheism.

(shoʻbadeh bāz) a. juggler, شعبده باز (shoʻbadeh bāz) a. nership; participation. شرکت to go into partnership; to شعبه (sho'beh) A. branch. participate. (sharm) modesty, shame. (sharm āvar) shameful. (sharmsār) ashamed, disgraced. shoru') A. beginning, comto شروع به - کردن mencement. begin to -. (sharyān) A. artery. (sharir) A. wicked. شر بعت (shari'at) A. religious law. (sharif) A. noble. شر تک (sharik) A. partner, partici-(shast) thumb. شستن (shostan) to wash. (shost o shu) (act of) شست و شو washing. شش (shesh) six. (shosh) lungs. (sheshlul) revolver. ششلول (sheshom) sixth. شصت (shaşt) sixty. (shaṭranj) A. chess. شطرنج (she'ār) A. sign, mark, standard. (sho'a') A. ray, sunbeam. (sha'ā'er) A. rites. شعارً شعب (she'b) A. mountain path,

شعبان (sha'ban) A. name of the eighth

month of the Arabic lunar year.

(shoʻbadeh) a.

aleight-of-hand.

conjuror. (sha'r) A. hair. (she'r) A. poetry, poem. (.شاعر shoʻarā) A. poets. (Pl. of) شعرا (shoʻleh) A. flame. (sho'leh var) a. flaming. (sho'ur) A. common sense, شعور intelligence. (shaghāl) jackal. شغال شغل (shoghl) A. business, occupation, profession. شفا (shefā) A. (act of) healing, to heal, cure. شفا دادن شفاعت (shafā'at) A. intercession. شفاف (shaffāf) A. transparent. (shefāhan) A. orally. شفاهآ (shefāhi) A. oral. شفاهي (shaftālu) peach. شفتالو شفق (shafaq) A. twilight. شفقت (shafaqat) A. compassion. (shafi') A. mediator, intercessor. شفيق (shafiq) A. compassionate. (sheqq) A. alternative. شقائق (shaqā'eq) A. peony, tulip. (shaqāvat) A. adversity, misfortune. (shaqi) A. wretched, miserable. (shaqiqeh) A. temple (of the head). (shakk) A. doubt. شكار (shekār) hunting, chase ; game. (shekārchi) hunter. شكارچم (shekāri) pertaining to huntjugglery, ing. رغ شكارى bird of prey.

(shekāf) cleft, breach. (shekāftan) to split, rip. شكايت (shekāyat) A. complaint. شكر (shakar) (granulated) sugar. (shukr) A. thanks (to God). to thank (God). شكر انه (shokrāneh) a. thankfulness.

(shakarestān) sugar plantation.

شكست دادن (shekast) defeat. شكست to defeat.

(shekastan) to break.

(shekasteh) broken; name of a kind of cursive handwriting.

(shekoftan) to open (as a bud).

شكل (shakl) A. shape, form ; picture. (shekam) belly.

(shekambeh) (first) stomach (of ruminant).

(shekam khvār) glut- شكم خوار ton(ous).

(shekan) fold, plait, curl.

(shekanjeh) torture.

شكننده (shekanandeh) brittle, fragile. (shokufeh) blossom.

شکوه (shokuh) splendour, magnificence.

شكوه (shakveh) A. complaint.

شكيا (shakibā) شكيب (shakibā) patient.

(shemsh) ingot. شمش (shakibidan) to be patient. شمش (shegarf) wonderful; excellent; great.

(shegeft) wonder, surprise. (shegeft āmiz) surprising. (shegefti) wonder. شكفتي (shogun) M. good omen. (shal) lame. شل

شل (shol) loose, slack; flabby, languid.

شلاق (shallāq) whip, scourge. شلاق to be شلاق خوردن to whip. زدن whipped.

(shaltuk) T. paddy.

(shalgham) turnip.

شله ار (shalvār) trousers.

(sholug) T. disorder, confusion ; شلوق noise.

(shalik) discharge, volley. (shomā) you.

(shomār) (act of) counting, شيار to be بشار رفتر to be reckoned.

(shomāreh) number.

shomāreh gir) telephone) شاره گیر dial.

(shammā') A. candle-maker.

شيال شرقى .. north شيال شرقى north-east.

(shemālan) A. on the north.

(shemāli) A. northern.

(shamā'el) A. good qualities. (shomordan) to count, شمر دن

(shams) A. sun. شمسر

reckon.

(shamsi) A. solar.

(shemshād) box-tree.

(shamshir) sword. شمشير

(sham') A. candle; prop. (sham'dān) a. candle-stick.

97 7

(sham'dāni) a. geranium. شمعداني

(shomul) A. comprehension, شمول inclusion.

(shen) sand, gravel.

شنا (shenā) (act of) swimming. شنا to swim. کر دن

(shenākhtan) to know, recognize. (Connaître.)

(shenāsā) knowing, acquainted; acquaintance.

(shenāsā'i) acquaintance; recognition.

(shenāsnāmeh) identity book. شناعت (shenā'at) A. abomination, obscenity.

(shenāvar) swimmer. شناور

(shenāvari) (art of) شناوري swimming.

(shanbeh) Saturday.

(shenavandeh) listener.

شنيدن (shanidan) to hear.

(shani') A. shameful, obscene. (shu) husband.

شوال (shavvāl) A. name of the tenth month of the Arabic lunar year.

تبوخ (shukh) saucy, impudent.

(shukhi) impudence; joke.

(1) (shur) salt(y).

(2) (shur) zeal; agitation, anxiety.

(2) (shahr) A. (lunar) month. شور ing (in Parliament).

(shurbā) pottage. شوريا

شورش (shuresh) revolution; turmoil.

(shureshi) insurgent, revolu شهرشي tionary.

(shouravi) A. Soviet. شوروي

(shureh) saltpeter.

(shurā) A. council.

(shuridan) to revolt; to be شوريدن frenzied.

(shurideh) frenzied.

(shoseh) F. metalled (road).

. (shofor) F. chauffeur) شو فو ر

(shouq) A. desire, yearning.

(shouk) A. thorn, thistle.

(shoukat) A. glory, pomp, dignity.

(shum) A. inauspicious(ness).

(shouhar) husband.

(shehāb) A. meteor.

(shahādat) A. testimony, evidence; martyrdom.

(shahāmat) A. bravery

(shahpar) large(st) feather; aileron.

(shahpur) prince.

(shahd) A. honey.

(shohadā) A. martyrs. (Pl. of (.ثہید

(shahdokht) princess.

(1) (shahr) town, city.

(shahrbāni) police.

(shohrat) A. fame, renown. (shahrdār) mayor.

(shahrdāri) municipality. شهر داری (shahrestān) district, county. شهرستان (shahri) pertaining to a town; civic.

شهريار (shahriār) monarch, sovereign.

יהקר עפע (shahrivar) name of the sixth month of the Persian year.

shahvat) A. lust, concupiscence.

تهوت پرست (shahvat parast) a. lascivious, lewd; libertine, debauchee.

(shohud) A. witnesses. (Pl. of شهود)

شهید (shahid) A. martyr(ed). شهید to suffer martyrdom, to die for one's country.

(shahir) A. famous.

(shahiq) A. inhalation

(shei') A. thing.

شیاد (shayyād) A. imposter, cheat.

شيار (shiār) ploughed land; furrow.

(shib) slope.

(sheipur) trumpet.

شيخ (sheikh) A. sheikh; old man; learned man.

شير (1) (shir) lion; tap.

(2) (shir) milk.

شير اوژن (shir ouzhan) brave, valiant.

sucking, شير خوار (shir khvār) sucking,

شيره (shireh) juice, sap; syrup.

شيرين (shirin) sweet, melodious.

شيرينى (shirini) sweetness; sweetmeat.

شيشه (shisheh) glass; bottle.

(shisheh gar) glass-blower. شیشه گر

شيطان (sheiṭān) A. Satan; mischievous, naughty.

شيطانی (sheiṭāni) a. devilish; mischievous, naughty.

(shi'eh) A. Shiite.

شيفترن (shiftan) to charm, fascinate; to distract.

(shifteh) enamoured.

شلات (shilāt) a. fisheries.

شيمه (shimeh) A. disposition, character.

(shimi) F. chemistry.

(shimiā'i) chemical. شيمائي

spreading abroad. شيوع داشتن to be prevalent.

(sho'un) A. affairs. (Pl. of) شڻون (شأن)

شيون (shivan) wailing, lamentation.

شيسوه (shiveh) way, manner coquetry; trick.

(shiheh) neighing.

ص

(ṣāber) A. patient.

چابون (ṣābun) A. soap.

صاحب ( $s\bar{a}hab$ ) A. owner, master.

صاحب منصب ( $s\bar{a}hab$  mansab) a officer.

مادر (ṣāder) A. emanating, coming forth; exported. صادر کردن to issue; to export.

جادرات (ṣāderāt) A. exports.

مادق (ṣādeq) A. truthful; loyal.

ماروج (ṣāruj) A. mortar, plaster.

ماعقه ( $s\bar{a}'eqeh$ ) A. thunderbolt.

ماف (saf) A. clear; pure; smooth; even.

مانی (1) (ṣāfi) A. clear, pure.

عافي (2) (ṣāfi) a. clearness, purity.

مانی ( $\hat{s}$ ,  $\hat{a}$ ,  $\hat{a}$ ) A. filter, strainer. ( $\hat{s}$ ale $\hat{h}$ ) A. good, pious; fit,

(ṣāmet) A. silent, mute.

مانع (ṣāne') A. Maker, Creator.

ماثب (ṣā'eb) A. right, correct.

(sabā) A. zephyr.

competent.

مباح (ṣabāḥ) A. morning.

(şabbāgh) A. dyer.

مباغی (ṣabbāghi) a. (act of) dyeing.

(sobh) A. morning.

(sobhdam) a. (early) morning.

صبر کردن .sabr) A. patience) صبر to be patient; to wait.

مبو حى (ṣabuḥ) مبوحى (ṣabuḥi) a. morning-draught.

(ṣabur) A. patient.

مبي (şabi) A. lad, youth.

(sabiyyeh) A. girl, daughter.

محاری ( $sah\bar{a}ri$ ) A. deserts. (Pl. of

رجاف (ṣaḥḥāf) A. bookbinder.

(soḥbat) A. intercourse; conversation. صحبت کر دن to talk.

(sehhat) A. soundness, correctness, truth; health.

(ṣaḥrā) A. desert; plain.

محراك (ṣaḥrā'i) a. pertaining to the desert, wild; field (e.g. artillery).

محف (sohof) A. leaves, sheets; books. (Pl. of محيفه)

رمحن (şaḥn) A. open space, courtyard.

محنه (ṣaḥneh) a. stage, scene.

(ṣaḥḥeh) A. signature.

محى (sehhi) A. pertaining to health, sanitary.

رجميح (ṣaḥiḥ) A. correct, true, proper, sound.

(sahihan) A. correctly, properly.

محيفه (*şaḥifeh*) A. leaf, sheet, page; book.

(sehhiyyeh) A. health department.

(ṣakhreh) A. rock.

مد (şad) hundred.

(sedā) A. voice; sound.

(ṣadārat) A. office of premier.

(ṣodāʻ) A. headache.

مداقت (ṣadāqat) A. truth, sincerity.

صد یا  $(sad \ p\bar{a})$  centipede.

مدد (so'ud) A. design. — معود در صدو (so'ud) A. ascent. بودن to be about to --.

(sadr) A. breast, chest; upper part; minister.

(sadaf) A. shell.

(sedq) A. truth.

(şadaqeh) A. alms.

(sadameh) A. shock, collision; to injure. صدمه زدن

(sodur) A. issue; export.

(ṣadiq) A. true, sincere (friend).

مراحت (ṣarāḥat) A. clearness, explicitness.

(sarāḥatan) A. clearly, explicitly.

(sarrāf) A. banker.

مرافت (sarāfat) A. thought, idea, intention.

(serbestān) Serbia. صربستان

(sarf) A. expenditure; conto spend; صرف کردن از — صرفِ نظر كردن .to consume مرفي نظر از .-- to dispense with apart from. مرف و نحو grammar. مرف (serf) A. pure, mere.

(serfan) A. merely. صرفاً

(sarfeh) A. profit; economy. جو (sarfeh ju) a. economical. (sarfeh ju'i) a. economy. (sarih) A. clear, explicit, categorical.

(sariḥan) A. explicitly, categorically.

معب (şa'b) A. difficult.

(so'ubat) A. difficulty.

(seghar) A. infancy.

(soghrā) A. lesser, minor.

مغير (şaghir) A. small, young, minor.

صف (şaff) A. row, rank, line. صف to line up. کشدن

مفا ( $saf\bar{a}$ ) A. purity; pleasantness; delight.

(sefāq) A. peritoneum.

مفت (sefat) A. quality, attribute; adjective.

(safheh) A. page; face, surface; tract.

safar) A. name of the second صفى month of the Arabic lunar year.

بعفر (şefr) A. zero.

(safrā) A. bile. صفرا

مفوف (sofuf) A. rows, ranks. (Pl. و.صف of

(safavi) A. Safavide.

مفويه (safaviyyeh) A. Safavide (dynasty).

(ṣoffeh) A. sofa.

مفي (ṣafi) A. pure, clear.

(safir) A. whistle.

ملابت (salābat) A. hardness, rigidity, firmness.

صلوة . (ṣalāt) A. i. q. صلات.

ملاح (ṣalāh) A. rectitude; interest, welfare; advisability; advisable. (salāhiyyat) A. competence.

بالحيت دار (ṣalāḥiyyat dār) a. competent.

ملب (solb) A. spine; loins.

جالح (solh) A. peace. ملوات (ṣalavāt) A. prayers; blessing. (Pl. of صلوة) (salāt) A. prayer. مله (seleh) A. bond, tie; prize. (şalib) A. cross. (samad) A. eternal. (şamgh) A. gum. (samim) A. pith, core ; bottom. (ṣamimāneh) a. sincere, hearty; sincerely, heartily. (şamimi) A. sincere. مناعت (ṣanā'at) A. art, craft, industry. منايم (ṣanāye') A. arts, industries. (Pl. of ...) (şandali) a. chair. (sanduq) A. box, case. هندوقخانه (ṣanduqkhāneh) a. ward- ميام (ṣiām) A. fast(ing). robe. منعت (şan'at) A. art, industry. (ṣan'atgar) a. artisan, craftsman; industrialist. (ṣan'ati) a. industrial. (senf) A. guild; class,

مبواب (savāb) A. righteousness; righteous action. موابديد (savābdid) a. approval; advisability. موب (soub) A. side, direction. (sout) A. sound. sur) A. Tyre. صور مبورت (surat) A. face; form, shape; in در صورت .in list, inventory in case; در صورتیکه whereas. (şufi) A. Sufi. (softeh) Sofia. (şoulat) A. fury. (soum) A. fast(ing). (souma'eh) A. cell, monastery. (şahyuni) A. Zionist. (sayyād) A. hunter. ريانت (siānat) A. preservation. (șit) A. fame, renown. (seiheh) A. shout, cry. مید (seid) A. hunting, fishing. مید to hunt; to catch. (sigheh) A. mood, tense, voice; temporary marriage. (şeiqal) A. polish.

(zābet) A. bailiff, manager. نامن (zāmen) A. guarantor, surety. ضايم (ṣāye') A. spoilt, damaged. to spoil. ضایع کردن

sort.

(sanam) A. idol.

(şanoubar) A. fir.

غايعه (zāye'eh) A. loss. نياط (ṣabbāṭ) A. archivist. ز (zabt) A. restraint; ment; confiscation; files, archives;

(seiqali) a. polished.

orthography. ضبط کردن to confiscate; to file.

نحاک (zoḥāk) A. name of a mythical tyrant.

ضغامت (zakhāmat) A. thickness, bulkiness.

ضغي (zakhim) A. thick, bulky.

ضد (zedd) A. contrary, opposite; antagonist. ضد یهو دی anti-Jewish. یر ضد

(zarrāb) A. coiner.

نسر ابخانه (ṣarrābkhāneh) a. mint.

ضرب (zarb) A. blow; coining; multiplication.

غرب الاجل (zarbo'l-ajal) A. period of grace.

غرب المثل (zarbo'l-maşal) A. proverb. ضربت (zarbat) A. blow.

ضرر (zarar) A. loss, damage; injury, harm.

ضرور (zarur) A. necessary. ضرورت (zarurat) A. necessity. نمروری (zaruri) A. necessary.

ضعف (za'f) A. weakness.

(20°afā) A. the weak. (Pl. of ضعف)

نعيف (zaʻif) A. weak.

ضلالت (ṣalālat) A. aberration ; ruin.

ضلع (*zel'*) A. rib. نم (*zamm*) A. connection, annexa-

(zemād) A. poultice.

ضانت (zamānat) A. surety, guarantee.

(zemn) A. contents; middle; meantime. ضنن in the course of.

نسناً (zemnan) A. meanwhile; incidentally.

ضبير (zamir) A. heart, mind, secret thought; pronoun.

ضييه (zamimeh) A. annex, appendix. (ziā) A. light.

ضيافت (ziāfat) A. banquet.

ضيف (zeif) A. guest; stranger.

منيق (ziq) A. narrowness, straits.

# ط

طاس (tās) bowl, cup; dice. طامن (tā'un) A. plague. طاعون (tāghi) A. rebel(lious). طاقی (1) (tāq) A. arch, vault. طاق (2) (tāq) odd. طاقت (tāqat) A. endurance. طاقت فرسا (tāqat farsā) a. onerous, insupportable.

(ṭāqcheh) a. shelf, niche.

طالب (tāleb) A. seeking, demanding; demand.

demand.

(tāle') A. horoscope, fortune.

(tā'us) A. peacock.

(tāher) A. clean, chaste.

الله (tāyer) A. bird.

(tā'efeh) A. tribe.

(tebb) A. medicine.

(tabābat) A. medical profession.

طباخ (tabbākh) A. cook. طباخ (tabāshir) A. chalk. طبان (tabbāl) A. drummer. طبخ (tabkh) A. cooking, cookery. طبرق (tobroq) A. Tobruk. طبح (tab') A. nature; impression, print(ing). طبع کردن (tab'an) A. naturally.

لبق (tabaq) A. tray.

طبق (tebq) A. conformity. طبق according to.

طبقه (tabaqeh) A. layer; class; storey.

طبقه بندی (ṭabaqeh bandi) a. classification.

(tabl) A. drum.

رفي (tebbi) A. medical.

(tabib) A. doctor.

(tabi'at) A. nature.

طبيعى (tabi'i) A. natural, normal; physical.

طبیعیات (tabi'iyyāt) A. physics.

طیانچه (ṭapāncheh) T. pistol.

(tapidan) to palpitate.

طر المس (tarābolos) A. Tripoli.

طرابوزن (tarābuzan) A. Trebizond.

طراح (tarrāḥ) A. draughtsman.

طراوت (tarāvat) A. freshness.

طرب (tarab) A. joy, mirth.

طرح (tarh) A. design, sketch, plan, project.

(ṭarkhun) A. tarragon.

طرد (tard) A. (act of) driving away, banishing.

(tarz) A. manner, method.

طرف (taraf) A. side; end; طرف party; opponent. بطرف towards, to. از طرف on the part of, by. بر طرف کردن to do away with.

طرفدار (tarafdār) a. partial; partisan.

طرفه (torfeh) A. something rare, novelty.

طرفة العين (tarfato'l-'ein) A. twinkling of the eye.

طرفين (tarafein) A. the two parties. (Dual of طرف.)

طرق (toroq) A. ways, roads; means (Pl. of طریق.)

det. (torreh) مره (torreh) طره

طريق (tariq) A. way, road; means.

طریته (tariqeh) A. way, road; manner, fashion.

(tasht) tub, wash-basin.

(ta'ām) A. food.

(ta'm) A. taste, flavour.

(to'meh) a. bait; prey.

(ta'n) A. (act of) taunting.

(ta'neh) A. sarcasm, irony.

طنه آميز (ta'neh āmiz) a. sarcastic, ironical.

(toghrā) T. royal signature.

طنیان (toghyān) A. rebellion; overflowing, flood.

طفره زدن .(lafreh) ه. evasion) طفره to evade.

لفل (tefl) A. child. طفلانه (teflaneh) a. childish(ly). (tofuliyyat) A. childhood, infancy. (tofeil) A. uninvited guest, parasite. (tofeili) a. parasitic, parasite. platinum. طلای سفید .gold طلا طلاب ( $toll\bar{a}b$ ) A. (theological) students (Pl. of طالب.) to طلاق دادن .to divorce) طلاق divorce. طلايه (talāyeh) a. vanguard. للائل (telā'i) (of) gold, golden. (tavileh) A. stable. طلب (talab) اطویله (talab) اطویله (talab) اطویله (talab) اطویله (talab) اطویله (talab) search; claim. (talab gār) a. seeking, طلب كار seeker; creditor. (talabidan) a. to seek. (telesm) A. talisman. (tal'at) A. countenance, mien; fem. proper name. (tolu') A. rising (of the sun). (ṭammā') A. greedy. رنم (ṭamaʻ) A. covetousness, greed. طناب (tanāb) A. rope, cord. (tanjeh) A. Tangiers. إلى (tanz) A. ridicule. (tanin) A. buzz, tinkling. طواف (teif bin) a. spectroscope. طيف بين (teif bin) a. spectroscope.

طواف (tavvāf) A. peddling fruit-

seller.

(tavā'ef) A. tribes. (Pl. of (.طائفه چه طور .tour) A. manner, way) طور how ? این طور thus; such. in such a manner, so. as. بطوریکه (tuti) parrot. (tufān) A. flood; storm. touq) A. necklace. طول (tul) A. length, longitude. .to last يطول انجاميدن ,طول كشيدن لولاني (tulāni) A. long. (tumār) A. roll, scroll. (tavil) A. long. طبارت (tahārat) A. cleanliness, purity. (tehran) Tehran. (The new spelling is تهران.) رزون (tei) A. (act of) traversing. in the course of. (در) طی طیار (tayyār) A. flying, volatile. (tayyāreh) A. aeroplane. (tib) A. sweet smell. طيب (tayyeb) A. good, pleasant. (tibat) A. goodness. teir) A. bird(s). طيران (tayarān) A. flight, flying. طيف (teif) A. spectre; spectrum. (toyur) A. birds. (Pl. of (.طير

# ظ

(zālem) A. oppressor, tyrant. زير (zāher) A. apparent; external; outward appearance. (zāheran) A. apparently. (zāheri) a. external, seeming. ظرافت (zarāfat) A. elegance. ظرف (zarf) A. vessel; space, course; capacity. ظر فبت (zarfiyyat) A. capacity, tonnage. (zoruf) A. vessels. (Pl. of (.ظرف

ظريف (zarif) A. elegant, fine; witty. ظ منه (zarifeh) A. witty saying. (zafar) A. victory. ظل (zell) A. shadow, shade; protection. زيد (zolm) a. oppression, tyranny. (zolmat) A. darkness. زيم (zann) A. opinion, suspicion. زيمه (zahr) A. back. بعد از ظهر .noon فلهر (in the) afternoon.

(zohur) A. appearance.

عابد ('ābed) A. worshipper. عاير ('āber) A. passer-by, traveller. وْقَ) عاج ('āj) عاج ('ājez) A. disabled, cripple. عاجل ('ājel) A. hasty; transitory. عادت ('ādat) A. habit, custom. ('ādel') A. just. عادلانه  $(`\bar{a}delaneh)$  a. just(ly), fair(ly). عادى ('ādi) A. customary, habitual, normal. عار (' $\bar{a}r$ ) A. shame, disgrace. ارض ('ārez) A. happening; plaintiff; cheek. ('ārezeh') A. accident. accidental, (ārezi) عارضي A. adventitious.

('āref') A. knowing; gnostic, mystic. عارى ('āri) A. devoid, destitute. عارب ('āriat), عارب ('ārieh') عاربت loan. ('azem) A. setting out, starting; resolute. ('āsher) A. tenth. ('āsheran) A. tenthly. ('āsheg) A. lover. عامى ('āṣi) A. sinful; rebel(lious). عاطف ('ātef') A. kind, affectionate. ('āṭefeh) A. kindness. عاطل ('āṭel) A. idle, futile. عانبت ('āfiat) A. health, welfare. ('aqebat) A. end, conclusion,

consequence; in the end, after all.

('āqed') A. concluder (of a contract); signatory (of a treaty).

عاقر ('āqer) A. barren, sterile.

عاقل ('āqel) A. wise, prudent.

عاقلانه ('āqelāneh) a. wise(ly), prudent(ly).

اعالم ('ālam) A. world.

('ālem) A. learned; sage, scientist.

عالمانه ('ālemāneh) a. learned(ly).

عالتاب ('ālamtāb) a. worldilluminating.

عالى ('āli) A. high, sublime.

عالى رتبه ('āli rotbeh) a. high-ranking. ('āmm) A. common, vulgar; general, universal.

اعامل ('āmel) A. agent, factor.

اعامه ('āmmeh) A. common people.

عايد ('āyed') A. returning; being earned.

عايدات ('āyedāt) A. income(s), revenue.

عائله ('ā'eleh)  ${\tt A}$ . family.

با ('abā) م. cloak.

عبادت ('ebādat) A. worship.

عبث ('abaş) A. vain, futile; in vain. عبد ('abd) A. servant, slave (of God). عبد الله ('abdo'llāh) A. masc. proper

name.

عبرت ('ebrat) A. warning, example. عبری ('ebri) A. Hebrew. عبوديت ('obudiyyat) A. servitude, slavery.

عبور ('obur) A. passage, crossing, transit. عبور کردن to cross.

عبوس ('abus) A. stern, austere.

('abir) A. ambergris.

('etāb) A. reproof.

عتباتِ عاليات. ('atabeh) A. threshold. عتباتِ عاليات the holy shrines at Baghdad, Kerbela, and Najaf.

عتيق ('atiq) A. ancient.

عتيقه ('atiqeh) A. antiquity.

عثما<sup>ن</sup> ('oṣmāni) A. Ottoman ; Turkey.

عجاله ('ejālatan) A. for the time being.

عجائب ('ajā'eb) A. wonders.

عجب ('ajab) A. wonder, astonishment.

عجز ('ajz) A. weakness, inability.

عجله ('ajaleh) A. haste.

عجم ('ajam) A. non-Arab(s), Persian(s); Persia.

عجمي ('ajami) A. Persian.

ز ('ajuz), عجوز ('ajuzeh) A. old woman.

عجيب ('ajib) A. strange, wonderful.

عدالت ('adālat) A. justice.

('adāvat) A. enmity.

عدد ('adad) A. number.

عدس ('adas) A. lentil.

عدل ('adl) A. justice; bale.

ack. عدم ('adam) A. non-existence, want, lack. عدم موانقت disagreement.

عدن ('adan) A. Aden.

عدن ('adn) A. Eden.

عدو ('adovv) A. enemy. ('odvān) A. enmity. ول ('odul) A. deviation. عده ('eddeh) A. number. عديد ('adid) A. numerous. عديل ('adil) A. equal, equivalent. عديم ('adim) A. non-existent; destitute. عداب ('azāb) A. torment, punishment. عدر ('ozr) A. excuse, apology. to apologize. عذر خو استن عدر خواهي ('ozr khvāhi) a. apology. عدو ت ('ozubat) A. sweetness. واله ('arrābeh) T. cart. عراده ('arrādeh) A. ballista; one piece (of cannon); gun carriage. ('erāq) A. Iraq. عرايض ('arāyez) A. petitions, letters. (.عريضه Pl. of) عرب ('arab) A. Arab(s). عربده ('arbadeh) A. (drunken) brawl. ربستان ('arabestān) a. Arabia. عربي ('arabi) A. Arab(ic). ('arsh) A. throne. عرصه ('arşeh) A. court, area, space. ض ('arz) A. presentation, exposition; petition; width, latitude. to say, state (in polite عرض کر دن parlance); to show, represent. ض ('erz) A. reputation. ('arzeḥāl) a. petition. ('ar'ar) A. braying (of an ass). ('orf ) A. common law.

('orfan) A. according to common law. زفان ('erfān) A. knowledge; gnosticism. ونمي ('orfi) A. common, civil. ('arag) A. sweat; arrack. ورق ('erg) A. vein; root. ('arus) A. bride. ('arusak) a. doll. ('arusi) a. marriage, wedding. ضوض ('aruz) مروض) عروض عروق ('oruq) A. veins. (Pl. of عروق) ('oryān) A. naked. عريض ('ariz) A. wide, broad. عريضه ('arizeh) A. petition, letter. بر ('ezz) A. glory, honour. ('azā) A. mourning. زادار ('azādār) a. in mourning; mourner. عزب ('azab) A. bachelor. عنت ('ezzat) A. honour, respect; grandeur. ا عزل ('azl) A. dismissal. عزلت ('ozlat) A. retirement. رنه ('azm) A. resolution, intention. ('ozubat) A. celibacy. بن ('aziz) A. great; dear. عزعت ('azimat) A. (act of) starting. to start. عز عت كر دن ('asāker) A. armies. (Pl. of .Sue.) عسرت ('osrat) A. difficulty, hardship. ('asas) A. night-watch. عسكر ('askar) A. army.

عسل ('asal) A. honey. ('oshshāq) A. lovers. (Pl. (.عاشق of ('ashā'er) A. tribes. (Pl. of (.عشير ه عشره ('ashareh) عشره ('ashareh) عشر ('oshr) A. tenth; tithe. ('asharāt) A. tens. عشرت ('eshrat) A. pleasure, enjoyment. 'eshq) A. love. عشق وه ('eshveh) A. coquetry. ('ashireh) A. tribe. ('aṣā) A. staff. ('aşşār) A. oil-presser. وْoṣāreh) A. juice. عصب ('aşab) A. nerve. ('aṣabāni) a. nervous; angry. عصبي ('aṣabi) A. nervous. ('aşabiyyat) A. bigotry, prejudice; racial feeling. ('aṣr) A. afternoon, evening; age, epoch. c'eşmat) A. chastity; fem. proper name. ('eṣyān) A. sin; rebellion. عضد ('azod) A. forearm. ('azoleh) A. muscle. ونور ('ozv) A. limb; member. عضو ست ('ozviyyat) A. membership. عطا فرمودن .a. gift عطا فرمودن to bestow. عطار ('aṭṭār) A. druggist; grocer. ('oṭāred) A. Mercury. etr) A. perfume.

('atseh) A. sneeze. ('atash) A. thirst. عطف ('atf) A. inclination; connection. ('oţufat) A. affection. ('atiyyeh) A. gift. عظم ('azm) A. bone. ('azamat) A. greatness. ضمي ('ozmā) A. greater, greatest. (.اعظم Fem. of) عظر ('azim) A. great. عفت ('effat) A. chastity; proper name. عفو ('afv) A. pardon, forgiveness. to pardon, forgive. عفو نت ('ofunat) A. putrefaction; infection. ضد عفو ني ('ofuni) a. infected) عفو ني to disinfect. عفىف ('afif ) A. chaste. عقاب ('eqāb) A. punishment. و'oqāb) A. eagle. عقائد ('aqā'ed) A. beliefs, opinions. (Pl. of عقيده) عقب ('aqab) A. heel; rear. عقب to retreat. عقب نشستن عقب نشيني ('aqab neshini) a. retreat. عقد ('aqd') A. conclusion; marriage عقد کر دن. .contract and ceremony to marry. عقد ('eqd) A. necklace. عقده ('oqdeh) A. knot; problem. عقرب ('aqrab) A. scorpion; Scorpio.

عقر بک ('aqrabak) a. hand (of a clock). ('aql) A. intellect, reason;

wisdom.

أعقلاً ('aqlan) A. reasonably, logically.

عقلي ('aqli) A. intellectual ; reasonable, logical; judicious.

عقوبت ('oqubat) A. punishment, torment.

agideh) A. belief, opinion.

عقيق ('aqiq) A. cornelian, agate.

عقبي ('aqim) A. barren.

('akkā) A. Acre.

عكاس ('akkās) A. photographer.

عكاسي ('akkāsi) a. photography.

('aks) A. reflection; reverse; photograph.

العمل ('akso'l-'amal') مكس العمل reaction.

رنواهَj) A. remedy, cure.

علاج يذير ('elāj pazir) a. remediable, curable.

علاقه ('alāqeh) A. attachment, connection; interest, concern.

علاقه مند ('alāqeh mand) a. interested, concerned.

علامت ('alāmat) A. sign, signal, symptom.

allāmeh) A. very learned علامه person.

alil) مايل علاوه کردن ('elāveh) A. addition.) عليوه علاوه کردن to add. يعلاوه moreover. يعلاوه ('alim) A. learned, wise. in addition to.

('alā'eq) A. connections, interests. (Pl. of علاقه.)

('alā'em) A. signs, symptoms. (Pl. of علامت)

علت ('ellat) A. cause, reason; علمه ('amāmeh) A. turban. disease. ملت because of.

علف ('alaf ) A. grass, fodder. علف زار ('alaf zār) a. pasture.

علل ('elal) A. causes, reasons; diseases. (Pl. of علت.)

على ('alam) A. standard, banner. و'elm) A. knowledge, science.

('olamā) A. learned men, scientists. (Pl. of .)

علم الحيات ('elmo'l-ḥayāt) A. biology. علم ('elmi) a. scientific; theore tical.

('alanan) A. openly.

على ('alani) A. open, public.

علو ('olovv) A. height, elevation.

علو فه ('olufeh) A. forage.

('olum) A. sciences.

على ('ali) A. masc. proper name. ليا ('olyā) A. higher, highest. (Fem. of (.اعلى

نعليا حضرت ('olyā ḥazrat) a. Her Majesty.

('ala'l-ḥesāb) على الحساب account.

على الخصوص ('ala'l-khoşuş) especially.

عليحده ('alāḥedeh) A. separate(ly).

الد ('emād) ماد ('emād) عاد

('emārat) A. building. ('amāri) a. litter.

jle ('ommāl) A. agents, factors. (Pl. of , sale.)

('ammān) A. Amman.

its ('ommān) A. Oman. عد ('amd) A. intention, purpose. ('amdan) A. intentionally. عده ('omdeh) A. main, chief. عدى ('amdi) a. intentional, deliberate. omr) مر ('omr) عمر) عمر ('omar) A. masc. proper name. ('omrān) A. prosperity, populousness; reconstruction. ('omg) A. depth. ('omqi) a. deep, profound. ر ('amal) A. deed, action, operato carry out. بعمل آوردن to be carried out; عمل آوردن .to be produced, grown to produce, to raise. 56 ('amalan) A. in practice. ا علله ('amaleh) A. labourers, workmen. (Also used as sing.) على ('amali) A. practical. ('amaliyyāt) A. activities, operations. (Used as pl. of عمل) ('amu) A. paternal uncle. ('amud) A. column, pillar; perpendicular line. ودى ('amudi) A. vertical, perpendicular. ('amu zādeh) a. cousin. ('omum) A. public. ('omuman) A. generally; publicly. عومي ('omumi) a. general, public. ('amig) A. deep.

عناب ('onnāb) A. jujube.

عناد ('enād) A. obstinacy ; rebellion. ('anāṣer) A. elements. (Pl.(.عنصر of عنان ('enān) A. rein(s), bridle. عناوين ('anāvin) A. addresses; titles; pretexts. (Pl. of عنوان) عنايت ('enāyat) A. favour. ('anbar) A. ambergris. عندليب ('andalib) A. nightingale. ('onsor) A. element. c'onf) A. violence. نفوان ('onfovan) A. flower youth). ('angā) A. name of a fabulous bird. عنقريب ('anqarib) A. presently, shortly. ('ankabut) A. spider. عنوان ('onvān) A. address; title; preface; plea, excuse. عنود ('anud) A. obstinate, rebellious. عنيف ('anif) A. severe, violent; hideous. نين ('ennin) A. impotent. عواقب ('avāqeb) A. consequences. (Pl. of عاقست). ('avāmm) A. common people. House of Commons. مجلس عوام . ('avāmmo'n-nās') عوام الناس common people, rabble. وامل ('avāmel) A. agents, factors. (Pl. of عامل) عو ائد  $(`av\bar{a}'ed)$  A. incomes.

revenue(s).

('avaj) A. crookedness.

و د ('ud) A. aloes-wood; lute.

عودت ('oudat) مودت ('oudat) A. return(ing).

عورت ('ourat) A. privy parts; woman.

عوض ('avaz) A. substitute. عوض بعوض to change, exchange. كردن instead of.

ون ('oun) a. help.

apromise; covenant, ('ahd) a. promise; covenant, عهد to promise.

عبد نامه ('ahd nāmeh) a. treaty.

oneself of —, to succeed in —. او عهدهٔ علی الله oneself of to succeed in ...

عبده دار ('ohdeh dār) a. engaged, charged. عبده دار شدن to undertake.

عيادت ('iādat) A. visit (to a sick person).

عياداً بالله ('iāzan bellāh) A. God forbid!

يار ('iār) A. alloy, assay.

عيار ('ayyār) A. cheat, profligate.

عياش ('ayyāsh) A. pleasure-seeker, voluptuary.

('ayāl) A. wife; family.

عيان ('ayān) A. evident, manifest.

عيب ندارد ('eib) A. fault, blemish. عيب ندارد it does not matter.

ينجوك ('eibju'i) a. fault-finding, criticism.

عيد ('eid) A. festival.

عيدى ('eidi) a. New Year gift.

('isavi) A. Christian.

يسى ('isā') ميسى ('isā') عيسى

a. pleasure.) عيش

عين ('ein) A. eye; source, fountain; the thing itself, essence.

('einan) A. exactly, literally, word for word.

عينك ('einak) a. spectacles, glasses.

عبوب ('oyub) ه. faults, defects. (Pl. of عيب)

غ

غار (ghār) ∧. cave.

غارت كردن (ghārat) A. plunder. غارت to plunder.

غارتگر (ghāratgar) a. looter.

غاز (ghāz) T. goose.

غازى (ghāzi) A. warrior (fighting against the infidel).

غانل (ghāfel) A. negligent, unaware. خالت (ghāleb) A. prevailing, conquering; conqueror; most. (ghāleban) A. mostly, very often.

(ghālieh) A. mostly, very often. غاليه (ghālieh) A. name of a perfume composed of musk, ambergris, etc. فامنن (ghāmez) A. obscure, abstruse.

غايد (ghāyeb) A. absent.

غايت (ghāyat) A. extremity. غايت extremely.

غائله (ghā'eleh) A. anxiety; quarrel. غاد (ghobār) A. dust.

غبغب (ghabghab) A. double chin.

غبن (ghabn) A. fraud.

غدار ( $ghaddar{a}r$ ) A. treacherous, traitor.

ghodad) A. glands. (Pl. of غدد.)

غدر (ghadr) A. treachery.

غده (ghoddeh) A. gland.

غدير (ghadir) A. pool, pond.

غذا (ghezā) A. food.

غر (ghor) murmur. غر زدن to murmur.

غراب (ghorāb) A. raven, crow; corvette.

غرابت (gharābat) A. strangeness.

غرامت (gharāmat) A. indemnification, reparation.

غراثب (gharā'eb) A. wonders.

(gharb) A. west.

(gharban) A. to the west.

غربال (gharbūl) A. sieve.

غربت (ghorbat) A. foreign travel, exile.

غربى (gharbi) A. western.

غرسی (ghars) A. (act of) planting.

(ghorresh) roar.

غرض (gharaz) A. motive; selfinterest; spite.

غرغره (gharghareh) A. gargle, gargling.

غرنه (ghorfeh) A. balcony; booth, stall.

غرق (gharq) A. (state of) drowning, sinking. غرق شدن to drown (intr.). (gharqeh) a. drowned, submerged.

(ghorm) mountain sheep.

غروب (ghorub) A. sunset; evening.

ghorur) A. pride.

غره (gharreh) deluded; proud.

غره (ghorreh) A. first day (of a lunar month).

غريب (gharib) A. strange(r).

غريدن (ghorridan) to roar.

غريزه (gharizeh) A. instinct.

غريق (ghariq) A. drowned, immersed.

(ghariv) clamour. غريو

غزال (ghazāl) A. gazelle.

غزل (ghazal) A. lyrical poem.

غزلاغ (ghazlāgh) lark.

غزوه (ghazveh) A. war (against the infidel).

غسال (ghassāl) A. washer of the dead.

غسل (ghosl) A. ceremonial washing.

غش (ghash) a. faint(ing), fit.

غش (gheshsh) A. fraud, guile.

غشا (gheshā) A. membrane.

غصب (ghaṣb) A. usurpation, extortion. غصب کردن to usurp, to extort.

(ghoṣn) A. branch.

غصه خوردن .ghosseh ه. grief غصه خوردن to be grieved.

غضب (ghazab) A. anger.

غضناك (ghazabnāk) a. angry.

غضروف (ghozruf) A. cartilage.

غفار (ghaffār) A. (God) the Forgiver.

113 8

غفر ان (ghafrān) A. forgiveness. غفلت (ghaflat) A. neglect, negligence.

غَفْلة (ghaflatan) A. unexpectedly.

غل (ghel) roll(ing).

غل (ghell) A. fraud, guile.

كلا (ghalā) A. dearth.

غلاف (ghelāf) A. sheath.

غلام (gholām) A. slave, servant.

غلبه (ghalabeh) A. predominance; victory.

غلط (ghalat) A. mistake, error; false, wrong.

غلطانيدن (ghalṭāndan), غلطاندن (ghalṭānidan) to roll (tr.).

غلطيدن (ghalṭidan) to roll (intr.).

(gholghol) gurgle غلغل

غلنله (gholgholeh) a. tumult, uproar. غلو (gholow) a. hyperbole, excess.

غله (ghalleh) A. corn, grain.

غليان (ghalayān) A. boiling, ebullition; tumult.

غليان (ghalyān) hookah.

غليظ (ghaliz) A. thick; coarse.

غم (ghamm) A. grief, anxiety.

غز (ghamz) A. wink(ing); talebearing.

غرزه (ghamzeh) A. ogling, coquetry. غمزه (ghamz) A. connivance.

غکسار (ghammgosār) a. sympathetic, sympathizer.

غکین (ghammgin) a. sad.

لنذ (ghanā) A. freedom from want; riches.

غنا  $(ghen\bar{a})$  A. singing; song.

(ghanā'em) A. spoils. (Pl. of

(ghoncheh) bud.

غنودن (ghonudan) to sleep, to rest.

غنی (ghani) A. rich.

غنیت (ghanimat) A. booty, spoil. فنیمت شبردن to avail oneself of. فواص (ghavvāş) A. diver.

غوج (ghuch) T. ram.

غور (ghour) A. bottom, depth(s). غور کردن to study profoundly.

غور رسى (ghour rasi) a. deep research.

غوره (ghureh) unripe grape.

غومن (ghous) A. (act of) diving.

diving. هوطه خوردن (ghuṭeh) A. (act of) plunging, diving. غوطه خوردن to plunge, dive.

غوغا (ghoughā) A. uproar, riot; quarrel.

(ghuk) frog. غوگ

غول (ghul) A. ogre, ghoul.

غياب (ghiāb) A. absence.

غيب (gheib) A. the invisible, hidden. غيبت (gheibat) A. backbiting; absence.

غير (gheir) A. other, different.

غير از except. غير other than, non-. غير (gheirat) A. zeal; jealousy.

(gheiz) A. anger.

غيور (ghayur) A. jealous, zealous.

ف

انج (fāteḥ) A. victor.

(fāteḥeh) A. name of the opening فاقد (fāqed) A. lacking. فاتحه خو اندن . chapter of the Koran to read the fāteheh, i.e. to pray for the dead.

فاجر ( $f\bar{a}jer$ ) A. libertine; terer.

فاجم ( $f\bar{a}je^{\circ}$ ) A. calamitous, tragic.

(fāje'eh) A. calamity, catastrophe, tragedy.

فاحش (fāḥesh) A. obscene; gross, excessive.

i. (fāḥesheh) A. prostitute.

ناخته (fākhteh) ringdove.

فاخر ( $f\bar{a}kher$ ) A. fine, rich, sumptuous.

نارسي (fārs) (province of) Fars.

نارسى (fārsi) (native) of Fars; Persian (language)

فارغ (fāregh) A. having finished, free, quit.

فارغ التحصيل (fāregho't-tahşil) A. graduate.

ناسد (fāsed) A. corrupt; decayed, rotten.

فاسق (fāseq) A. libertine; adulterer.

ناش (fāsh) manifest, open.

ناشست (fāshist) F. Fascist.

فاصله (fāṣeleh) A. distance, interval, space.

فاضل (fāzel) A. learned (man).

(fātemeh) A. fem. proper فاطمه name.

فاعل ( $f\bar{a}'el$ ) A. (in grammar) agent.

ناقه (fāqeh) A. poverty.

ناكولته (fākulteh) F. faculty.

نال ( $f\bar{a}l$ ) A. omen.

adul- نالکیر (fālgir) a. fortune-teller.

فام ( $f\bar{a}m$ ) colour.

فاميل (fāmil) F. family.

فانوس (fānus) A. lantern.

نانی (fāni) A. transitory, transient.

نابده (fāyedeh) A. profit, advantage, use.

فايده مند (fāyedeh mand) a. profitable, useful.

فائز ( $f\bar{a}$ 'ez) A. attaining.

فائض (fā'ez) A. abundant; liberal.

نائق (fā'eq) A. excellent, superior.

نيا (fabehā) A. well and good.

فتان (fattān) A. charming, fascinating.

نتح (fath) A. victory.

نتراك (fetrāk) saddle-strap.

نترت (fatrat) A. interval.

نتق (fatq) A. (act of) tearing, rending; hernia, rupture.

نته (fetneh) A. sedition, riot; plot, intrigue.

نتوت (fotovvat) A. generosity, manliness, chivalry.

نتو ر (fotul) A. victories. (Pl. of (.فتح

ifotur) A. languor.

نتوى (fatvā) A. judicial decree. فتىله (fatileh) A. wick, fuse.

نجاًه (foj'eh) A. unforeseen accident; death by apoplexy.

نجر (fajr) A. dawn.

نجور (fojur) A. debauchery.

فجيعه (faji'eh) A. misfortune; obscene, atrocious act.

نحاش (faḥḥāsh) A. scurrilous, obscene. نحش (foḥsh) A. abusive language.

نحشا (faḥshā) A. fornication.

فحوى ( $fahv\bar{a}$ ) A. tenor, purport.

نخامت (fakhāmat) A. greatness, dignity.

نخر (fakhr) A. glory, honour, pride. نخم (fakhim) A. great, dignified. ندا (fedā) A. ransom; sacrifice.

ندا كار, (fedā kār) a. self-sacrificing, devoted.

ندا کاری (fedā kāri) a. self-sacrifice, devotion.

نداك (fedā'i) a. devoted, selfsacrificing; devotee.

ند راسيون (federāsyun) F. federation. ندر ال (federāl) F. federal.

فديه (fedyeh) A. ransom.

قر (1) (farr) splendour, pomp.

و (2) (farr) A. flight.

فرا (farā) forward, onwards.

فرات (forāt) A. Euphrates.

زاح (farākh) wide, broad; ample. فراخ (farā khvāndan) to summon, re-call.

فرخور (farākhor) fit, worthy.

فرار (ferār) A. flight; desertion. نوار کردن to flee; to desert.

نراری شدن .ferāri) a. fugitive) نراری to flee. نراری کردن to put to flight.

فراز (farāz) up, above; top, summit. (ferāsat) A. sagacity;

physiognomy.

فراش (ferāsh) A. mattress, bed.

نراش (farrāsh) A. footman; tentpitcher.

فراغت (farāghat) A. leisure, rest, ease.

فراق (ferāq) A. separation.

فراكسيون (frāksion) F. party (in the National Assembly).

نرا کرفتن (farā gereftan) to envelop, cover.

فراموش (farāmush) forgotten. فراموش کردن to forget.

فراموش كار (farāmush kār) forgetful.

فراموشی (farāmushi) forgetfulness. فرانسوی (farūnsavi) A. French.

فرانسه (farānseh) A. France; French. فرانسه (frānk) F. franc.

فراوان (ferāvān) abundant, plentiful. (farāvāni) plenty, abundance.

فراهم (farāham) collected, gathered; together. فراهم کردن to bring about; to secure; to collect.

فرائض (farā'ez) A. precepts. (Pl. of فريصه)

فریه (farbeh) fat. (The h is pronounced.)

فرجى (furbehi) fatness.

فر ج (farj) A. vulva.

نرجام (farjām) end, conclusion.

فر ح ( $fara\hbar$ ) A. joy, exhilaration.

نوخنده (farkhondeh) happy, prosperous; fem. proper name. فرد (fard) A. individual, unit; verse.  $(fard\bar{a})$  to-morrow.

فردوس (ferdous) A. garden, paradise.

فرزان (farzān) learning; learned. فرزانه (farzāneh) wise.

(farzand) child, son.

فرزين (farzin) queen (in chess).

فرس (fors) A. Persia(n).

فرستادن (ferestādan) to send.

فرستاده (ferestādeh) envoy; export. فرستنده (ferestandeh) sender; transmitter.

فرسخ (farsakh) مرسنگ (farsang) فرسخ parasang.

فرسودن (farsudan) to wear, rub, obliterate.

فرش (farsh) A. carpet.

فرشته (fereshteh) angel.

فرصت (forsat) A. opportunity.

فرض (farz) A. supposition; duty, obligation.

فرضاً (farzan) A. supposing.

(fart) A. excess.

فرع (far') A. branch, subdivision, derivative, secondary matter; interest (on a loan).

فرعون (fer'oun) A. Pharaoh.

فرعى far'i A. secondary, subsidiary. فرفره (ferfereh) top (toy).

فرق (farq) A. difference.

فرقان ( $forq\bar{a}n$ ) A. name of the Koran.

ن, ن (fergeh) A. sect, party.

نركندن (farkandan) to dig, to tear up. فركندن (farmān) command, order.

فرمان بردار (farmān bardār) obedient.

فرمان برداری (farmān bardāri) obedience.

فرماندار (farmāndār) district governor. فرسانداری (farmāndāri) office of district governor.

نرمانده (farmāndeh) commander.

قرماندهي (farmāndehi) (high) command.

نروا (farmān ravā) ruling, ruler.

فرمان رواڭ (farmān ravā'i) rule. نرمان رواگ کردن to rule.

i (farmāyesh) order, command.) فرمایش (farmudan) to command; مرمودن and کردن and کردن

فرنگ (ferang) Frank, European.

فرنگستان (ferangestān) Europe.

فرنگی (ferangi) European.

فرو (foru) down.

فرو بردن (foru bordan) to swallow; to dip.

فرو تن (foru tan) humble.

فرو تني (foru tani) humility.

(1) (forukhtan) to sell.

نروختن (2) (forukhtan) to kindle, light.

فرود (forud) down, below.

فرودگاه (forudgāh) aerodrome, airfield.

i (farvardin) name of the first month of the Persian year.

فرو رفتن (foru raftan) to go down, sink.

بغروش رساندن .(I) (forush) sale) فروش to sell.

(2) (forush) A. carpets. (Pl. of فروش).)

(forushandeh) seller.

فروغ (foru') A. branches, divisions. (Pl. of در ع).)

فروغ (forugh) brightness.

i (foru gozār) negligent; negligence.

فرو مانده (foru māndeh) weary, helpless.

فرو مایه (foru māyeh) vile, ignoble. فروند (farvand) word used in numbering ships.

foruhar) essence. فروهر

فرهنگ (farhang) learning, education, culture; dictionary.

نرهنگستان (farhangestān) academy; encyclopædia.

فرهنگی (farhangi) educational, cultural.

فرياد (faryād) cry, shout; lamentation.

فريب (ferib) deceit.

فرید (farid) A. single; unique.

فريدون (faridun) name of a mythical king of Persia; masc. proper name.

فريضه (farizeh) A. religious duty.

فريفتن (feriftan) to deceive; to seduce.

فزودن (fozudan) to increase.

زون (fozun) more, greater.

نرونی (fozuni) surplus, excess.

فساد (fasād) A. corruption; putridity; sedition.

نسخ (faskh) A. annulment, cancellation.

نسق (fesq) A. debauchery, fornication.

(feshār) pressure.

نشاردن (feshārdan) to press, squeeze. نشاندن (feshāndan) to scatter.

نشردن (feshordan) to press, squeeze.

(feshang) T. cartridge.

نصاحت (faṣāḥat) A. eloquence.

نصاد (faşṣād) A. phlebotomist.

نصح (fesh) A. Passover; Easter.

فصد (faşd) A. phlebotomy.

نصل (faşl) A. section, chapter; season; settling, deciding.

نصيح (faşiḥ) A. eloquent.

نضا (fazā) A. space.

نضائل (fazā'el) A. virtues. (Pl. of

نضل (fazl) A. grace, favour; excellence; learning.

فضول (fozul) A. busybody.

فضولات (fozulāt) A. refuse; offal; excrement.

نضولی (fozuli) a. officiousness.

فضیح (fazih) A. disgraceful, shameful. نضیحت (fazihat) A. shameful act; disgrace.

نضيلت (fazilat) A. excellence, virtue.

نطانت (faṭānat) A. intelligence; sagacity.

ide (fetr) A. (act of) breaking a fast. نظرت (fetrat) A. nature, temperament.

نطری (feṭri) A. natural. فطیر (faṭir) A. unleavened (bread).

فعال (fa"āl) A. active. فعالىت (fa"āliyyat) A. activity. نعل (fe'l) A. deed, action; verb. (fe'lan) A. at present. نعله (fa'aleh) A. labourer(s). (Pl. of (. فاعل of فعلم (fe'li) A. present. نغان (feghān) cry, lament. نغور (faghfur) Chinese Emperor; Chinese porcelain. نقار (fagār) A. vertebræ. (.فقره نقدان (feqdan) A. absence, lack, privation, bereavement. فقر (fagr) A. poverty. (.فقير نقر الدم (faqro'd-dam) A. anæmia. نقره (faqareh) A. vertebra; paragraph; item; penis. ifaqat) A. only. نقه (feqh) A. (religious) jurisprudence. نقيد (faqid) A. lost, absent. نقير (faqir) A. poor; fakir, dervish. فقيه (faqih) A. lawyer, jurisconsult. نک (fakk) A. jaw. (fokāhat) A. joke. نكاهي (fokāhi) A. humorous. فكركردن (fekr) A. thought, idea. فكر to think. فكور (fakur) A. deep-thinking. نلات (falāt) A. desert ; plateau. نلاح (fallāh) A. agriculturalist. فلاحت (falāḥat) A. agriculture. فلاخن (falākhon) sling.

فلاكت (falākat) a. adversity. فلان (folān) A. such-and-such, soand-so. نلج (falj) A. paralysis. فارانس (florans) F. Florence. ناز (felezz) A. metal. فلزى (felezzi) a. metallic. ناس (fels) A. scale (of fish); small (falastin) A. Palestine. (Pl. of فلسفه (falsafeh) A. philosophy. فلفل (felfel) A. pepper. فلق (falaq) A. dawn. (1) (falak) A. sky, heavens; fortune, destiny. (foqarā) A. the poor. (Pl. of فقر (2) (falak) name of a wooden instrument with which an offender's feet are held in position for the bastinado; giving himbastinado. نلوس (folus) A. scales; smallcoins. (Pl. of , فلسر ) فم (fam) A. mouth. نن (fann) A. art; knack, trick. ننا (fanā) A. destruction, annihilation; nirvana. فنار  $(fan\bar{a}r)$  A. lighthouse. ننجان (fenjan) a. cup. فندق (fondog) hazel-nut, filbert. فندک (fandak) tinder-box, lighter. نز (fanar) (mechanical) spring. نلاند (fanlānd) F. Finland. (fanni) A. technical. فواحش (favāḥesh) A. prostitutes. (Pl. of am-1) فه اره (favvāreh) A. jet, spout.

فو اصل (favāṣel) A. spaces, intervals. (Pl. of فاصله) نه الله (favā'ed) A. advantages, profits. (Pl. of . il.) فوت (fout) A. death. فو تبال (futbāl) F. football. نو تبالیست (futbālist) F. footballer. و ج (fouj) A. regiment. ور (four) A. haste. فوراً (fouran) A. immediately. فورمول (formul) F. formula. فورى (fouri) A. immediate. فورىت (fouriyyat) A. urgency. فوريه (fevrieh) F. February. فوز (fouz) A. victory. فوفل (fufel) A. betel-nut. above, نوق (fouq) A. upper part. نوق beyond. نوق الذكر (fougo'z-zekr) A. abovementioned.

فولادى (fulādi) pertaining to steel. (fehrest) A. list. نبي (fahm) A. understanding. نيمانيدن (fahmānidan) a. to give to understand. زرن (fahmidan) a. to understand فاض (fayyāz) A. abundant; generous. في الجله (fe'l-jomleh) A. in short. ف الغور (fe'l-four) A. at once. نبروز (firuz) victorious. فيروزه (firuzeh) turquoise. فروزى (firuzi) victory. نيز يک (fizik) F. physics. نيش (fish) F. indexing card. فيصل (feişal) A. arbitration (decision). نيض (feiz) A. grace, favour; hounty. ندل (fil) A. elephant; bishop (in chess). فللان (filbān) a. elephant driver. فيلسوف (feilasuf) A. philosopher. نيلم (film) F. film. فيما بين (fimā bein) A. in between. فيما بين

فوقانی (fouqāni) A. upper. فولاد (fulād) steel.

ordinary.

فوق العاده (fougo'l-'adeh) A. extra-

.between يين

تاب (1) (qāb) T. plate, tray; case; تابك (qābeleh) A. midwife. frame. قاب (2)  $(q\bar{a}b)$  ankle-bone, knuckle-قابل (qābel) A. capable, efficient. (qāblameh) T. steam-tight stewpan.

قامليت (qabeliyyat) A. capability. قايو (qāpu) r. door; gate. اتان (qātel) A. murderer. (qāchāq) T. contraband, smuggled (goods). قادر (qāder) A. able; powerful.

(qādes) A. Cadiz. قار  $(q\bar{a}r)$  A. pitch. وارج (qārch) т. mushroom. قاره (qārreh) A. continent. ارى (qāri) A. reader. تاز (qāz) T. goose. (qāsem) A. masc. proper name. قاش (qāsh) т. slice; splinter. (qāshoq) T. spoon. قاصد (qāṣed) A. messenger, courier. وامر (qāṣer) A. falling short, weak. قاضى (qāzi) A. judge. (qāṭebeh) A. the whole, all. (qāṭer) T. mule. واطم (qāṭe') A. cutting, trenchant; decisive, definite. (qāṭe'o'ṭ-ṭariq) A. high قاطع الطريق way robber. زاعده (qā'edeh) A. rule; custom; basis; menstruation. قاعدة ( $q\bar{a}'edatan$ ) A. as a rule. افك (qāfeleh) A. caravan, convoy. (qāfieh) A. rhyme. (qāqom) T. ermine. قالب  $(q\bar{a}leb)$  A. mould; model, form. قالى (qāli) T. carpet, rug. (qālicheh) rug. قالىچە وأمت (qāmat) A. stature. (qāmus) A. ocean ; dictionary. قاموس قانم ( $q\bar{a}ne'$ ) A. contented, satisfied; persuaded, convinced. a. con-قانع كننده (qāne' konandeh)

vincing.

constitution.

وانوناً (qānunan) A. legally.

قانون اساسي .law (qānun) قانون

a. legislator. وَانُونَ كَذَارِ (qānun gozār) a. legis- قانون گذاری (qānun gozāri) lation. قانونی (qānuni) A. legal. (qāhereh) A. Cairo. قاء قاء ( $q\bar{a}h \ q\bar{a}h$ ) loud laughter. قائد (qā'ed) A. leader. ايق (qāyeq) T. boat. ائل (qā'el) A. believing. قامی (qā'em) A. erect, upright; perpendicular; firm, secure. (qā'em maqām) A. deputy, successor. (qā'en) A. Cain. (qabā) A. gown, tunic. تباحت (qabāḥat) A. ugliness. (qebāl) A. face, front. قياله (qabāleh) A. deed of sale. يائل (qabā'el) A. tribes. (Pl. of (،قبيله قبح (qobh) A. ugliness. قبر (qabr) A. grave, tomb. وبرس (qobros) A. Cyprus. قبرستان (qabrestān) a. cemetery. يض (qabz) A. receipt. قبضه (qabzeh) A. handle, hilt. three rifles. سه قبضه تفنگ قبل از .(qabl) A. before, ago قبل از before. وَبِلاً (qablan) A. beforehand, already. (qebleh) A. point towards which one turns in praying. (qebleh nomā) a. compass. يول (qabul) A. acceptance, consent. to accept, consent. (qobbeh) A. cupola, dome.

قبيح (qabih) A. ugly, shameful. وبيل (qabil) A. sort, kind. (qabileh) A. family, tribe. (qapān) T. steelyard. قتال (qetāl) A. battle, war.

قتل عام . murder, killing. قتل massacre.

(qaḥbeh) A. prostitute.

وعطر (qaḥt) a. dearth, قحط (qaḥt) a. dearth, famine.

ود (qadd) A. stature.

تدح (qadaḥ) A. bowl, cup.

قدر (qadr) A. value; rank; quantity; some, a little. قدري

قدر (gadar) A. fate, destiny.

ودرت (qodrat) A. power.

قدر دان (qadr dan) a. appreciative.

قدر دانی (qadr dāni) a. appreciation.

ودس (gods) A. holiness.

قدسی (qodsi) a. holy; angel.

تدغن (qadaghan) T. prohibition; order; forbidden. قدغن کردن to forbid; to order.

to قدم زدن (qadam) A. step, pace. قدم زدن to walk.

قدما (qodamā) A. the ancients. (Pl. of قديم)

قدمت (qedmat) A. antiquity.

(qodum) A. coming, advent.

قدوه (qodveh) A. model, pattern.

وديم (qadim) A. old.

قرا (qorā) A. villages. (Pl. of قرا)

قرابت (qarābat) A. proximity; affinity.

قرار (qarār) A. rest, tranquillity; stability; arrangement; decision.

to settle, arrange, fix; to to قرار گرفتن cause to become. settle, alight; to grow calm; to become. قرار شدن to be decided.

قرار داد (qarār dād) a. appointment; agreement, treaty.

قراض (qarrāz) A. gnawing; rodent. قرآن (qor'ān) A. Koran.

قران (qerān) A. coincidence; conjunction; name of a monetary unit now replaced by the rial.

قراول (qarāvol) T. sentinel; aim; (gun) sight.

قرائت (qerā'at) A. (act of) reading. قرائت خانه (qerā'at khāneh) a.

reading room.

قرب (qorb) A. proximity; affinity.

قريان (qorbān) A. sacrifice, victim.

قرياني (qorbāni) a. sacrificed.

قربت (qorbat) A. proximity; affinity.

قرح (qarh) A. wound, ulcer.

قرص (qorş) A. disc; loaf.

قرض (qarz) A. (act of) borrowing; loan; debt.

قرعه (qor'eh) A. lot, ballot. قرعه to cast lots. انداختن

وعه كشى (qor'eh kashi) a. drawing lots, balloting; lottery.

قرقاول (qarqāvol) T. pheasant.

قرقره (qarqareh) a. (act of) gargling.

(qermez) T. red.

(qermezi) redness.

ورن (qarn) A. century.

ونطين (qaranţin) F. quarantine.

. according to. قرنیه قرار (garniyyeh) A. cornea بقرار واز قرار

ورون (qorun) A. centuries. (Pl. of (.قرن قريب (qarib) A. near, close, related. قريباً (qariban) A. shortly, presently. وريحه (qariḥeh) A. talent, genius. قرين (qarin) A. connected, joined; related; companion, mate. قر به (qaryeh) A. village. قزاق (qazzāq) R. Cossack. قزر (qozaḥ) A. name of an angel presiding over the clouds. قوس rainbow. نزل آلا (qezel ālā) T. trout. وت (qasāvat) A. hard-heartedness. (qest) A. instalment. to قسم خوردن .qasam) ه. oath قسم (qesm) A. kind, sort. (qesmat) A. part, share قسبت fate, destiny. قشر (qeshr) A. peel, rind, crust. زشلاق (qeshlāq) T. winter quarters. (qashang) pretty; nice. (qashangi) prettiness. (qoshun) M. army. قشون قصاب (qassab) A. butcher. قصاس ( $qes\bar{a}s$ ) A. retaliation. قصائد (qaţ'an) A. certainly, definitely. قصائد (.قصيده (qaşab) A. reed. (qasabeh) A. town, borough. (qaşd) A. intention, purpose; attempt. (qaşdan) A. intentionally. (qaşdi) A. intentional. قصر (qaṣr) A. palace, castle.

(qeṣaṣ) A. stories, tales. (.قصه *of* ومور (qoşur) A. failure, shortcoming. قصه (qesseh) A. story, tale. (qaşideh) A. ode. (qaşir) A. short. نضا (qazā) A. judgment; fate. (وقاضي qoṣāt) A. judges. (Pl. of) قضات.) قضاوت (qazāvat) A. judgment. قضاوت .to judge کردن قضايا (qazāyā) A. cases, disputes. (Pl. of قضيه) نضائ (qaṣā'i) A. judicial, legal. قضيه (qaziyyeh) A. case, law suit. (qeṭār) A. string, file, train. قطب (qotb) A. axis, pivot; pole. ومل (qotb nomā) a. compass. وطي (qotbi) A. polar. (qoṭr) A. diameter; calibre; region. (qaṭrān) A. tar. وطره (qatreh) A. drop. eqat') A. (act of) cutting, breaking off, rupture; section, segment; decision. قطع كردن to cut, break off; to settle, decide. وطم نامه (qat' nāmeh) a. decision, written declaration, resolution. قطعه (qet'eh) A. piece; part. قطعي (qat'i) A. definite, absolute. (qoṭur) A. thick. . bottom. وعر (qa'r) عر قفا  $(qaf\bar{a})$  A. nape of the neck. وفس (qafas) A. cage.

قفسه (qafaseh) a. set of shelves, sideboard, cupboard.

وَهُمَاز (qafqāz) Caucasus.

a. lock. قفل

قلاب (qollāb) A. hook.

قلابدوزى ( $qoll\bar{a}bduzi$ ) a. embroidery. والمحافظ ( $qel\bar{a}'$ ) A. forts, fortresses. (Pl. of قلعة)

قلب (qalb) A. heart, centre; counterfeit.

قلى (qalbi) A. hearty, cordial.

قلت (qellat) A. scarcity, want.

قلتيان (qaltabān) cuckold.

قلم (qal') A. eradication; tin.

(qal'eh) A. fortress, castle.

قلق (qalaq) A. anxiety.

قلم (qalam) A. pen; item.

قلمتراش (qalamtarāsh) a. penknife.

قلمداد (qalamdād) a. enumerated.

قلىدان (qalamdān) a. pen-case.

قلبرو (qalamrou) a. realm, jurisdiction.

قلستان (qalamestān) a. (tree) nursery. قلبه (qalameh) a. slip, cutting (of a tree).

قلندر (qalandar) calendar, wandering dervish.

ورفلب (qolub) A. hearts. (Pl. of قلوب) قلوب

قله (qolleh) A. top, summit.

قليا (qalyā) A. alkali.

قليان (qalyān) hookah.

قلباك (qalyā'i) a. alkaline.

قليل (qalil) A. little, few.

قار (qomār) A. game of chance, gambling.

قار باز (qomār bāz) a. gambler.

قاش (qomāsh) A. piece goods, textile fabric.

. (qamar) A. moon قمر

(qamari) A. lunar.

ومرى (qomri) A. turtle-dove.

(qam') A. suppression.

نه (qameh) poniard.

قنات (qanāt) A. subterranean canal.

(qannād) A. confectioner.

قناعت . (qanāʻat) A. contentment قناعت لازم فناعت لازم ناعت لازم ناعت المناعث المناعث

قند (qand) A. (lump) sugar.

قند دان (qand dān) a. sugar-bowl.

(qandahār) Kandahar.

تنوات (qanavāt) A. subterranean canals. (Pl. of قنات).

ور (qu) T. swan.

support.

(و. قوم (qovā) A. forces (Pl. of) قوا

قواعد ( $qav\bar{a}'ed$ ) A. rules, regulations. ( $qav\bar{a}m$ ) A. consistency; pillar,

قوانين (qavānin) A. laws, rules, (Pl. of قانون)

ورت (qut) A. food, nourishment.

وت (qovvat) A. strength, power.

وج (quch) T. ram.

ورىاغه (qorbāgheh) T. frog.

(qurkhāneh) arsenal.

وروق (qoroq) T. preserve, private hunting ground.

.qoroq chi) T. game-keeper قوروق چی

قورى (quri) teapot. قوز (quz) hump.

tarius.

وس (qous) A. bow; are; Sagit-

وْش (qūsh) T. falcon, hawk.

وطي (quṭī) т. (small) box, case. قول (qoul) A. word, promise. قول to promise. qulenj) A. colic. قولنج (qoum) A. people, tribe. ومي (qoumi) A. national. وميت (qoumiyyat) A. nationality. gonsul) F. consul. قونسول (qonsulgari) consulate. وه (qovveh) A. power, strength, force, energy. وى (qavi) A. strong. (qavim) A. right, upright. وبر (qahr) A. violence; anger; sulkiness. (qahran) A. by force. نهرمان (qahramān) hero, champion. ويقيه (qahqaheh) (loud) laughter. (qahveh) A. coffee. ور (qei) A. (act of) vomiting.

قياس (qiās) A. analogy. قيانه (qiafeh) A. physiognomy. قيام  $(qi\bar{a}m)$  A. rising, starting (an enterprise). قيامت (qiāmat) A. resurrection. يچى (qeichi) T. scissors. قيد (geid) A. tie, bond; restriction; registration. قید کردن to stipulate; to insert. وير (qir) tar, pitch. girāt) A. carat. يصر (qeişar) A. Caesar. قيل و قال ( $qil\ o\ q\bar{a}l$ ) A. fuss, wrangle. ة (qayyem) A. guardian. (qeimat) A. price. (qeimati) a. precious. وميت (qeimumiyyat) A. guardianship; mandate. ورد (qoyud) A. ties, bonds, restric-

tions. (Pl. of قيد)

# کی

کابل (kābol) F. cable.
کابل (kābol) Kabul.
کابو (kābus) A. nightmare.
کابون (kābin) marriage portion.
کابینه (kābineh) F. cabinet.
کابیتان (kāpitān) F. captain.
باینان (kāteb) A. writer, scribe,
secretary.
کاتر (kāj) pine.
کاتر (kākh) palace, mansion.

کار (kār) work; action; affair, thing. کار کردن to work. کار کردن to use, employ.
ده ازموده (kār āzmudeh) experienced. کار آرام (kār āgāh) detective.
کار آگاه (kār āmud) skilled; useful. کار آمد (kār āmuz) probationer. کار آموز (kārt) ۴. card. کارت پستال (kārt postāl) ۴. postcard. کارخانه (kārkhāneh) کارت پستال (kārkhāneh) کارد پستال (kārd) knife.

کاردار (kārdār) chargé d'affaires. كارزار (kārzār) battle. کار شکنی (kār shekani) obstruction. ر شناس (kar shenās) expert. ار فرما (kār farmā) employer. کرکر: (kār kon) labouring; workman. کار کنان personnel. لر (kārgar) worker. کار کزار (kār gozār) agent, official. کار کز اری (kār gozāri) agency. ار گزین (kār gozin) personnel officer. كارمند (kārmand) member; employee. اروان (kārvān) caravan. (kārvānsarāy) caravanserai. کارىز (kāriz) subterranean canal. کاز (kāz) pruning-scissors. کاست (kāseb) A. tradesman; hard worker. است (kāst) decrease, loss. كاستن (kāstan) to diminish, decrease. (kāseh) bowl. كاشانه (kāshāneh) cottage; nest. (kāshtan) to sow, plant. (kāshef) A. discovering, revealing; discoverer. ا کاشکر (kāshki) would that! كاشي (kāshi) glazed tile. (kāzem) A. masc. proper name. كاغذ (kāghaz) paper, letter. كاغذى (kāghazi) pertaining to paper. كافر (kāfar) A. unbeliever, infidel. كافور (kāfur) A. camphor. كانه (kāffeh) A. whole, total.

اکنه (kāfeh) F. café.

الق (kāfi) A. sufficient. じ (kākā) negro slave; elder brother. لاكائو (kākā'o) F. cocoa. ソビ (kālā) goods. كاليد (kālbod) frame, skeleton; body, corpse. كاليدشناسي (kālbod shenāsi) anatomy. كالري (kālori) F. calorie. ا کالسکه (kāleskeh) R. carriage. لام (kām) palate; desire, wish. زان (kāmrān) successful; fortunate. المال (kāmel) A. perfect, complete. كالمال (kāmelan) A. perfectly, completely. (kāmeh) desire. (kāmyāb) prosperous, successful. كامياك (kāmyābi) prosperity, success. (kāmion) F. lorry. زيل (kān) mine. الال (kānāl) F. canal. كندىد (kāndid) F. candidate. كان شناسى (kān shenāsi) mineralogy. زبن (kānun) hearth; brazier; focus; meeting-place. ان (kāni) mineral. ناب ش (kāvesh) digging, excavation; investigation. لوىدن (kāvidan) to dig. الاه (kāh) straw. كاهش (kāhesh) diminution, decrease. المكار (kāhgel) cob (plaster of straw and clay).

لها. (kāhel) ما المار. indolent.

کامن ( $k\bar{a}hen$ ) A. soothsayer; priest. کامن ( $k\bar{a}hu$ ) lettuce.

كاهيدن (kāhidan) to diminish, to be diminished.

اکثن (kā'en) A. existing.

كاثنات (kā'enāt) A. beings, creatures. كاثنات (kā'uchu) F. rubber.

(kabāb) A. roast meat.

. كبير (kebār) A. Pl. of كبار

(kabed) A. liver.

(kebr) A. pride.

(kebar) A. old age.

کبری (kobrā) A. greater, greatest. (Fem. of اکبر)

کبریت (kebrit) A. sulphur; match. کبریت (kabsh) A. ram.

(kabk) partridge.

(kabutar) pigeon.

(kabud) (dark) blue.

ريّ (kabi) ape, monkey.

(kabir) A. great.

الِ (kabiseh) A. intercalary. الله (kabiseh) كبيسه leap year.

(kopieh) F. copy.

لت (kot) E. coat.

(ketāb) A. book.

کتاب (kottāb) A. writers, scribes. (Pl. of کتاب)

كتابت (ketābat) A. writing, inscription.

كتابي (ketābcheh) a. small book; note-book.

كتابخانة (ketābkhāneh) a. library; bookshop.

کتابدار (ketābdār) a. librarian. (ketābdān) a. book-case. (ketāb forush) a. bookseller.

(kattān) A. linen.

(katb) A. writing.

کتب (kotob) A. books. (Pl. of) کتب

(katban) A. in writing.

کتب خانه (kotob khāneh) a. library; bookshop.

لترى (ketri) H. kettle.

لتف (ketf) A. shoulder(-blade).

(kotak) cudgel; beating.

(kotal) mountain pass.

کت<sub>ا</sub>ن (ketmān) کــــان (ketmān) A. (act of hiding, concealing.

کتیبه (katibeh) A. inscription; battalion.

(katirā) gum tragacanth.

(kaṣāfat) A. dirt.

كثرت (kaşrat) A. great number, multitude.

(kaşir) A. many, much.

(kaşif) A. dirty.

(kaj) crooked, bent.

(kojā) where? what part?

(kaji) crookedness.

ال (kaḥḥāl) A. oculist.

م كدام ? (kodām) which) كدام any one.

لك بانو (kad bānu) mistress of a house, housewife.

لد خدا (kad khodā) mayor, headman; head of the household.

كدر (kadar) A. turbidness; agitation.

کسر (kader) A. turbid; offended. (kadu) gourd, squash, pumpkin.

کدورت (kodurat) A. turbidness; displeasure, resentment.

لذاب (kazzāb) A. liar.

كذلك (kazāleka) A. thus; likewise. إلا (kar) deaf.

کراچی (karāchi) Karachi.

(kerāran) A. repeatedly.

کرامت (karāmat) A. generosity, magnanimity; miracle.

کران (karān), کران (karāneh) border; coast.

کراهت (karāhat) A. aversion, disgust. کرایه (kerāyeh) A. rent, hire, freight. کرایه (karbās) canvas.

(karaji) boat.

(karchak) castor-oil plant.

(kord) Kurd.

کردار (kerdār) deed, action; way, manner.

(kerdegār) Creator.

کردن (kardan) to do, to make.

(korset) F. corset.

رسی (korsi) A. throne, chair; stool (covered with rugs under which a brazier is placed and round which the family sit with their legs tucked under the rugs).

(kereshmeh) ogle, wink.

لك (kork) T. down, fluff.

(kargedān) rhinoceros.

(kargas) vulture.

(karam) A. generosity, nobility.

(kerm) worm.

(krem) F. (face) cream.

(karnā) trumpet.

(koravi) A. round, spherical.

(koraviyyat) A. roundness.

(kareh) butter.

ره (karreh) A. time, turn. بكرات repeatedly.

ره (1) (koreh) A. globe, sphere.

(2) (koreh) F. Korea.

(korreh) colt, foal.

رم (karim) A. generous, liberal, noble.

(krimeh) F. Crimea.

(kazh) crooked.

کس (kas) person. کسان relatives. د خمان those who.

(kos) vulva.

کساد (kasād) A. dullness (of market); dull.

کسادی (kasādi) a. dullness (of market).

(kasālat) A. indisposition.

کسب (kasb) A. business; acquisition, earning. کسب کردن to acquire.

کسبه (kasabeh) A. tradesmen. (Pl. of

کسده (kosdeh) prostitute. (The final h is pronounced.)

کسر (kasr) A. fraction; deduction; shortage. کسر کردن to deduct; to depreciate.

(kesrā) A. Chosroes.

(koskash) pimp.

(kasel) A. indisposed, weary.

(kesvat) A. clothing.

كسوف (kosuf) A. eclipse of the sun. كش (kesh) indiarubber; elastic.

(kashshāf) A. discoverer.

ر (kashākash) struggle. (kashānidan) to (cause to) کشانیدن draw, pull. (keshāvarz) farmer, cultivator. کشاورز (keshāvarzi) agriculture. (kesht) sown field, sowing. کشتار (koshtār) slaughter, carnage. to slaughter. کشتار کردن (keshtzār) cultivated land. (keshtan) to sow, plant. (koshtan) to kill. (kashti) ship. کشتی گرفتن . koshti) wrestling) کشتی to wrestle. (kashti rāni) navigation. (kashesh) drawing, haulage; attraction, allurement. كشف (kashf) A. discovery. to discover. کردن (kashaf) tortoise; Cancer. (kashk) dried whey. (keshmesh) raisins. (kashmakash) کشبکش conflict, struggle. (kashmir) Kashmir. (keshou) drawer. وزارت کشور .(keshvar) country) کشور the Ministry of the Interior. (keshvar goshā) conqueror. (keshvar goshā'i) conquest. (keshvari) civil. (kolāh) hat. کلاه (kashideh) drawn, pulled کشیده (kashidan) to draw, pull. (kashish) priest.

(keshik) T. guard, sentry.

کعب (ka'b) A. ankle; dice; cube root. لعبه (ka'beh) A. Kaaba. (kaf) froth, foam, scum, lather. نف (kaff) A. (palm of the) hand. (kaffāsh) a. shoemaker. (kafāf) A. sufficiency; daily bread. (kafālat) A. bail, surety. کفایت (kefāyat) A. sufficiency; efficiency. (kaftār) hyena. (kaftar) pigeon. د. (kofr) A. impiety. (kafsh) shoe. (kafsh duz) shoemaker. کفش دوز (kafgir) skimmer. (kafal) A. buttocks. (kafan) A. winding-sheet. (kafur) A. ungrateful, impious. (kafil) A. surety, bail; acting (minister, etc.). لا (kal) bald. (koll) A. whole, general, chief. للاس (klās) F. class. غلاغ (kalāgh) crow. كلاف (kalāf) skein. (kalām) A. speech. كلان (kalān) great, big. کلانتر (kalāntar) elder; mayor; commissioner. (kalb) A. dog. (kalbatein) A. forceps. (kolbeh) cottage, hut. (kalbi) A. canine; cynic.

(kaldeh) F. Chaldea. (kolfat) A. maid-servant. لفت (koloft) thick, rough; hoarse. (kelk) reed; pen. (kalam) cabbage. (kalemeh) A. word. (kolang) pick ; crane (bird).(klub) F. club. (kolukh) clod. (kalleh) head. (kolli) A. general, universal. entirely. (kelid) key. (kelisā) church. (klisheh) F. cliché, stereotype plate. (kalimi) a. Jew, Jewish. (kolliyyeh) A. totality, all. (kam) little, few. \ \ little by at least. دست کم راج (komāj) thick, flat, round unleavened bread. (kamā fe'ṣ-ṣābeq), كما في الصابق لكان (kamākān) A. as before. كا ينبغي (kamā yanbaghi) A. as is fitting, duly. ا کال (kamāl) A. perfection. کال with the utmost freedom. زيان (kamān) bow; Sagittarius. (kambud) deficiency, deficit. (kompāni) F. company. (kamtar) less. (kamtarin) least. (komedi) F. comedy. کمر (kamar) loins, waist; girdle.

لكبر بند (kamar band) girdle, belt, cummerbund. (kamar shekan) onerous, کمر شکن insupportable. رنگ (kam rang) pale; weak (tea). (komak) T. help, assistance. کند (kamand) lasso, noose, trap, (komunist) F. Communist. (kami) fewness, shortage. (kamyāb) scarce, rare. (kamyābi) scarcity. (komeit) A. dark bay horse. (kammiyyat) A. quantity. (komiteh) F. committee. (komisāriā) F. commissariat. (komiser) F. commissar, commissioner. (komisyun) F. commission, committee. (kamin) A. ambush. (kamineh) کین (kamineh) least. کنار (kanār) side ; bank, shore. كناره (kanāreh) side, edge. كناره to retire. کر فتہ ر (kanāreh giri) resignation, retirement, abdication. (kannās) A. scavenger. (konām) thicket; lair, nest. كنايه (kenāyeh) A. allusion; metaphor. (kantāl) F. quintal. (kontrāt) F. contract. لنتر ل (kontrol ) F. control. (konj) corner. (konjed) sesame.

كنين (kenin) F. quinine.

لند (kond) blunt, dull ; slow. (kandan) to dig; to pull out. (kandu) beehive. کنده (kandeh) dug; ditch, moat. (kondeh) log, block, stump; stocks. ندى (kondi) bluntness; slowness. (konsert) F. concert. (konserv) F. preserves, tinned goods. (konsul) F. consul. (konsul khāneh) consulate (building). (konsulgari) consulate. کنسو لگری (konesh) action. (konesht) synagogue, church. (kan'ān) A. Canaan. لنف (1) (kanaf) jute. (2) (kanaf) A. wing; side. (konferans) F. conference; lecture. (kang) wing; arm. (kangāsh) M. counsel, deliberation. (kongereh) کنگه ه cog; turret. battlement.

. (kongreh) F. congress) کنگر ه

(konh) A. bottom, depth;

کنیز (kaniz) slave-girl, maidservant.

(kanizak) female slave,

maidservant; kept mistress.

(kaniseh) A. synagogue.

زر (konun) now.

نونی (konuni) present.

essence, substance.

(konyeh) A. patronymic.

(ku) where is, are ? کو اکب (kavākeb) stars. (Pl. of (.کوکب (kubidan) to beat, to pound, to crush. (kupāl) mace, club. (kutāh) short. (kutāhi) shortness. رح (kuch) T. decampment. (kuchek) little, small. کوچکی (kucheki) littleness, smallness. کو چو لو (kuchulu) little, tiny. وچه (kucheh) lane; street. (kud) manure, dung. (kudetā) F. coup d'état. ک کے (kudak) child. (kudakestān) kindergarten. (koudan) stupid. (kur) blind. (kwrān) F. draught کورکورانه (kur kurāneh) blind(ly). وره (kureh) furnace, kiln. و, ی (kuri) blindness. (kuz) hump; crooked. وزه (kuzeh) pot, jar. (kuzeh gar) potter. (kuzeh gari) pottery. وس (kus) (kettle-)drum. کو سه (kuseh) thin-bearded. کو سه swordfish. (kush) F. hotbed. (kushesh) endeavour. کو شش د شک (kushk) palace.

(kushidan) to endeavour, to strive.

کونتن (kuftan) to beat, thresh, pound.

(kufteh) rissole.

يوک (kuk) (act of) tuning; winding up. کوک کر دن to tune; wind up.

(koukab) A. star.

55 (kuku) cuckoo.

ن کر (koun) A. existence, world.

(kun) anus. کون

(kuni) catamite.

. پ (kuh) mountain.

وهان (kouhān) hump (of camel).

کو هسان (kuhsār)) کو هسان (kuhestān) hilly country.

(kuhestāni) hilly.

کو م نورد (kuh navard) mountaineer. کوهی (kuhi) mountainous; wild.

(kuy) lane. کوی

(koveit) A. Koweit.

(kavir) salt desert.

≤(1) (keh) small, young. (The h is pronounced.)

5 (2) (keh) that, who, which.

کبتر (kehtar) smaller, younger, junior.

(kahrobā) amber.

(kahf) A. cave.

(kahkashān ) Milky Way.

(kohan) old.

کینه (kohneh) old, worn ; rag, clout.

(kei) when ?

(kiāsat) A. ingenuity.

يغسرو (keikhosrou) name of a legendary king of Persia; masc. proper name.

(keid) A. deceit, fraud, strata-

(kir) penis.

(kiseh) bag, sack.

(kiseh bor) a. cutpurse.

(1) (kish) religion, faith.

(2) (kish) quiver.

(kif) purse, bag.

کیف (keif) A. exhilaration (produced by intoxicant).

(keifar) reward, retribution, punishment.

كيفيت (keifiyyat) A. quality; circumstance.

(keik) flea.

يكاوس (keikūus) name of a legendary king of Persia.

· کیلو (kilo) F. kilo.

(kilovāt) F. kilowatt.

(kilometer) F. kilometre.

kilometres. کیلومتری at a distance of 4 kilometres from the town.

(kimiā) elixir, alchemy.

(kimiāgar) alchemist.

کین (kin) spite; revenge.

(kineh) spite, hatred.

(keivān) Saturn.

يومرث (kayumarş) name of a legendary king of Persia; the Persian Adam.

(keihān) world.



كار $(g\bar{a}r)$  F. railway station. (gārāzh) F. garage. (gārd) F. guard. (gāri) H. cart. کاز (1)  $(g\bar{a}z)$  bite. کاز کر فتر: f(gar) contracted form of کا . (2) gāz) F. gas. اكاك (gāleh) wide-mouthed sack. (gām) step, pace. .wo كاو ماده .cow; ox) كاو bull, ox. گاو نر (gāv āhan) ploughshare. (gāvdār) dairyman. (gāv ṣanduq) a. strong كاو صندوق box, safe. (gāv mish) buffalo. کاهی sometimes. (gāhgāhi) from time to time. (gā'idan) to copulate. (gabr) Guebre, Zoroastrian. gypsum. سنگ کچ gypsum. (gadā) beggar. (gorboz) sly (person). گربز (godākhtan) to melt, to گداختن smelt. (godār) ford. (garcheh) although) كرچه كذاشتن (gozārdan), كذار دن (gozāshtan) to put, lay; to let, allow. (gozar) passage. يدن (gord) hero; brave. کنرانيدن spend. كدر نامه (gozar nāmeh) passport. زشتن (gozashtan) to pass, cross.

to overlook, spare, از - گذشتن forgive -; to forbear from -. كذشته از .gozashteh) past كذشته apart from. از (gorāz) boar. رازيدن (gorāzidan) to strut. (gerām), dear; revered, respected. (grām) F. gramme. (grāmāfon) F. phone. (gerāmi) dear; respected, honourable. (gerān) کراہ: dear, expensive; heavy. انها (gerānbahā) valuable. (gerānforush) profiteer. رانی (gerāni) dearness; scarceness; heaviness. (grāvur) F. engraving. (gera'idan) to be inclined, گرائيدن tend. ل الله (gorbeh) cat. (gorjestān) Georgia. گر جستان . (gard) dust. كرد around. كرد around. كرد to accumulate. داب (gerdāb) whirlpool. رداگرد (gerdāgerde) round about. ردان (gardān) turning, revolving.

(gordān) battalion. (gardānidan) to turn, گردانیدن change. (gerdbād) whirlwind. gerd bor) gimlet. (gardesh) turn, revolution, گردش circulation; walk. گردش کردن to turn, revolve; to take a walk. (gardan) neck. gardan ferāz) haughty. دنه (gardaneh) pass, defile. .gerdu) walnut کر دو ده (gordeh) kidney. . د بدرز (gardidan) to become. رز (gorz) club, mace. (gorosnegi) hunger. (gorosneh) hungry. تار (gereftār) seized, prisoner; embarrassed; busy. رفتاری (gereftari) captivity; embarrassment, preoccupation. (gereftan) to take, receive; گرفتن to seize; to cover; to be stopped; to be eclipsed. (gorg) wolf. (garm) warm ; hot ; enthusiastic, zealous. (gram) F. gramme. رما (garmā) heat. مايه (garmābeh) bath. (garmsir) warm region ; tropical country. (garmi) warmth, heat. نه (garnah) otherwise. (The h is not pronounced.) gerou) pledge, wager.

(goruh) multitude, company, troop; squad. روهمان (goruhbān) corporal. رويدن (geravidan) to adhere to, follow. ., S (gereh) knot; measure of length  $=2\frac{1}{3}$  in. approx. ريان (geribān) collar. پ کر سے (grip) F. influenza. (gorikhtan) to flee. ن (goriz) flight. (geristan) to weep. 45 (geryeh) (act of) weeping. to weep. کر نه کر دن :5 (gaz) ell. (gozāresh) explanation, interpretation; report. (gezāf) کزاف extravagant, enormous. زند (gazand) injury, harm. (gazidan) to bite, sting. تزيدن (gozidan) to choose, select. (gozideh) chosen; choice, گزیده excellent. :gozin) choice کن بن (gosārdan) to drink. كستاخ (gostākh) bold; rude, impudent. (gostākhāneh) rude(ly). (gostākhi) rudeness, impudence. (gostardan) to spread. (gostaresh) deployment. (gosestan) to break off. (gosikhtan) to break off.

(gosil) (act of) sending off, dispatch. (goshād) wide, loose. (goshādan) to open; conquer. (goshāyesh) (act of) opening ; (gasht) walk, excursion. (gashti) patrol. کشتی زر (goshn) male; rut, heat. (goftār) speech, saying. کفتکر (goftogu) conversation) کفتکو to converse. کر دن (goftan) to say, to call. ر (gel) mud, clay. (gol) flower, rose. (golāb) rose-water. (golābi) pear. (golchini) (act of) gathering كليني flowers; selection. كلخانه (golkhāneh) greenhouse. (goldān) vase, flower-pot. (goldasteh) nosegay ; minaret. (golestān) rose-garden. (gelgir) dashboard. له (galu) throat. الب ند (galu band) necklace. لله له (goluleh) bullet. (geleh) complaint. (galleh) flock, herd. (geli) earthern. (gelim) coarse carpet; blanket. to lose. کے کردن to lose.

(gomāshtan) to appoint; to entrust. كاشته (gomāshteh) appointed; deputy. to کان کردن . (gamān) opinion) کان think, suppose. راه (gomrāh) astray, misled. (gomrok) T. customs. (gomnām) obscure, nameless. ناه (gonāh) sin, crime; fault. (gonāhkār) sinful, sinner. (gonbad) dome, cupola. (ganj) treasure. (gonjāyesh) capacity. (gonjeshk) sparrow. (ganjefeh) playing-cards. (gonjidan) to be contained; to contain. (ganjineh) treasure; store. (gand) stench. (gandom) wheat. (gandom gun) swarthy. (gandeh) fetid. نده (gondeh) big, huge; fat. (gandidan) to putrefy, to stink. (gong) dumb, mute. (geneh geneh) quinine. 5 (gou) hero; brave.  $\mathcal{L}(gu)$ , کو ی  $\mathcal{L}(guy)$  ball. ارا (govārā) digestible, palatable. (govāresh) digestion. و ارىدن (gavāridan) to be digested; to digest.

(govāh) witness. (govāhi) testimony. كو اهم (govāhi nāmeh) certifi-(goujeh) name of a small green عبد plum. کو جهٔ فرنگی tomato. د (goud) deep, low; pit. (goudāl) ditch, trench. ر (1) (gur) grave. ,  $\mathcal{J}(2)$  (gur) wild ass, onager. (gurestān) cemetery. چ (guz) crepitus ventris. (gavazn) deer, stag. زىدن (guzidan) to break wind. لك ساله (gusāleh) calf. ل سفند (gusfand) sheep. (gush) ear. (gusht) flesh, meat. (gusht ālud) plump, کوشت آلود corpulent. (gushtkhvär) carnivorous. to report, notify. (gushvāreh) ear-ring. (gusheh) corner, angle. (gusheh neshin) retired, secluded; recluse, hermit. (gushi) (telephone) receiver. ع کر (gugerd) sulphur. لول (gul) deceit. کول - خوردن to be کیلاس (2) (gilās) glass, tumbler. deceived by ---.

(gun) colour; kind, sort.

زر (gunāgun) variegated, various. نه (1) (guneh) colour; kind, sort. (2) (guneh) cheek. نى (guni) gunny-bag. وهر (gouhar) jewel; essence; origin, stock. ل الله (guyā) speaking; seemingly, perhaps. نده (guyandeh) speaker, orator. ر (goh) excrement. (gahvāreh) cradle. اكاه (giāh) grass; plant, herb. (giāh shenās) botanist. (giāh shenāsi) botany. (giti) world. کیتی يح (gij) giddy, bewildered. to گیر کردن .gir) hold, grasp) کیر get caught. (girāndan) to ignite. (girandeh) (wireless) receiver. کیرنده (gushzad) heard; report. کیرنده (gir o dar) conflict, brawl. (gireh) vice; pincers. (gis) (woman's) hair; curl, ringlet. gisu) tress, ringlet. يلاس (1) (gilās) cherry. . بة (giveh) cotton shoe. (gihān) world.

J

لامسه (lā obāli) A. nonchalant, لامسه (lāmeseh) A. (sense of) touch. reckless.

اقيار (lā aqall) A. at least.

لابوراتوار (lāborātvār) F. laboratory. الاله (lābeh) supplication.

ت (lāt) destitute; street Arab.

لا جرم (lā jaram) A. necessarily; certainly; therefore.

لاجورد (lājvard) lapis lazuli, azure.

لاحق (lāḥeq) A. attached, following.

لاحقه (lāḥeqeh) A. annexe.

لازم (lāzem) A. necessary. لازم to need. داشتين

لازمه (lāzemeh) A. requisite; inference.

لاستيك (lāstik) F. rubber; tyre.

لاش (lāsh) corpse, carcass.

لاشخور (lāshkhor) kite; vulture.

لاشه (lāsheh) corpse.

لاطاري (lāṭāri) E. lottery.

لاغي (lāghar) thin, lean.

لاف  $(l\bar{a}f)$  (act of) boasting. لاف to boast. زدن

لاقيد ( $lar{a}$  qeid) A. careless, unconcerned.

ع (1) (lāk) lac, wax.

ع (2) (lāk) wooden cup; shell (of the tortoise).

الأك يشت (lāk posht) tortoise.

リソ (lāl) dumb.

لاله (lāleh) tulip.

لامب (lāmp) f. lamp; electric light bulb; wireless valve.

الانه (lāneh) nest.

త్త్మ (lāvak) wooden pan.

لاهه (lāheh) F. the Hague.

ي تجزا (lā yatajazzā) A. indivisible.

لا يتناهى (lā yatanāhi) A. infinite.

الاعه (lāyeḥeh) A. bill (project of a law).

لابق (lāyeq) A. worthy.

لا ينقطم (lā yanqaṭe') A. incessant(ly).

لاثيدن (lā'idan) to bark.

ل (lab) lip; edge.

ل (lobb) A. pith, marrow; gist, essence.

لباس (lebās) A. clothing, clothes.

لخند (labkhand) smile.

لبريز (labriz) overflowing.

(lobnān) A. Lebanon.

لت (lat) blow; deficit; piece.

الله (leşeh) A. gum (of the teeth).

 $\frac{1}{L}$  (lajj) A. grudge, spite.

لاجت (lajājat) A. obstinacy; spite.

زيا (lajan) black mud.

جو ج (lajuj) A. obstinate.

(lojjeh) A. the deep.

الحاط (leḥāz) A. respect, point of view.

لاف (leḥāf) A. quilt.

(lahd) A. niche (in the side of a tomb).

(lahzeh) A. moment.

زياً (laḥn) A. tune, melody; tone.

(laḥim) A. solder.

(leḥyeh) A. beard.

لخت كردن naked, bare. لخت كردن to strip; to rob.

زيّا (lakhti) some; a little while; somewhat. ルジ (lezā) A. therefore. لذت (lazzat) A. pleasure. لذيذ (laziz) A. pleasant, delicious. J (lor) Lur. لرزه (larzeh) tremor. لرزيدن (larzidan) to tremble. از ج (lazej) A. viscous, slimy. لزوم (lozum) A. necessity. ್ರು (lozh) F. box (in the theatre). السان (lesān) A. tongue, language. لشكر (lashgar) army; division. (lashgar kashi) (military) لشكركشي expedition. (lashgari) military. لطانت (laṭāfat) A. kindness; elegance; wit; tenderness, thinness. لطف (lotf) A. kindness. لطبه (latmeh) A. blow, injury. (latif) A. kind; elegant; witty; delicate, tender, thin. (laţifeh) A. jest, witticism. لماب (lo'āb) A. saliva; mucus, slime. لعب (la'b) A. play, sport. لعبت (lo'bat) A. toy, plaything; game. لعل (la'l) a. ruby. (la'nat) A. curse. لغت (loghat) A. word; dictionary;

language, dialect.

to cancel. لغو كردن

(lefāf) A. packing paper. لفظ (lafz) A. word. لفظي (lafzi) A. literal. لتى (laq) loose. لقا ( $leq\bar{a}$ ) A. countenance; encounter. لقب (laqab) A. title. (laqlaq) stork. لقلق لته (logmeh) A. mouthful, morsel. (loknat) A. (act of) stammering. (lakkeh) spot, blemish. (legām) bridle, reins. لكد زدن (lagad) kick. لكد زدن to kick. بان (lagan) basin. W (laleh) T. tutor. [ (lam) lolling. الم (lams) A. (act of) touching, feeling. لس كردن to touch, feel. ul (lam'eh) A. flash. لم يزرع (lam yazra') A. uncultivated. ا يزل (lam yazal) A. eternal, everlasting. ند لند (lond lond) grumbling. ندن (landan) E. London. (lang) lame. Si (langar) anchor. (langidan) to limp. J (lou) A. if. (Occurs only in the phrase ولو آنک , even if.) I J (levā) A. standard, banner. لرازع (lavāzem) A. necessaries ; accessories; outfit. (Pl. of الازمة).) (laghzesh) slip, error; offence. (lavāsh) thin, flat bread. لغزيدن (laghzidan) to slip, stumble. (الاعه (lavāyeḥ) A. bills. (Pl. of على) لغو (laghv) A. cancellation; non-لرح (luch) squint-eyed.

لو (louh) A. tablet, slate.
(louheh) A. tablet.
لوحه (luṭ) A. Lot.
لوطى (luṭi) a. pederast; rogue.
لوكس (luks) F. luxury.
لوكس (lokomotiv) F. locomotive.
لوكومو تيو (loulā) hinge.
لولو (lulu) bugbear.
لولو (lo'lo') A. pearl.

اوله (luleh) tube, pipe. (luleh kashi) (laying of) لوله کشی pipeline.

(loun) A. colour.

لوند (lavand) prostitute.

اله (lah) R. Pole.

√ (leh) squeezed, crushed, trampled.

 (The h is pronounced.)

لمذا ( $leh\bar{a}z\bar{a}$ ) A. therefore.

لمجه (lahjeh) A. dialect; accent, tone.

(lahestān) Poland. لهستان

الهو (lahv) A. play.

لياقت (liāqat) A. merit, worthiness.

ليى (libi) F. Libya.

(litr) F. litre.

(lider) F. (political) leader.

ليز (liz) slippery.

ليسيدن (lisidan) to lick.

ليف (lif) A. fibre.

ليل (leil), ليل (leileh) A. night.

ليكن (likan) a. but.

(limu) lemon. ليمو

اليمو ناد (limonād) F. lemonade.

لينت (linat) A. softness.

لثي (la'im) A. mean, base.

له (mā) we.

ماء ( $m\ddot{a}$ ) A. water.

مآب (ma'āb) A. resort, refuge; style, mode. نرنگی مآب fond of European ways.

مابعد ( $m\bar{a}ba'd$ ) A. following, subsequent.

مابقی (mābaqi) A. rest, remainder.

ما بينِ (mā bein) A. middle. ما بين between.

مات (māt) A. checkmate(d); astonished.

مآت (me'āt) A. hundreds.

ماتم (mātam) A. mourning. اماتیک (mātik) F. cosmetic.

مآثر (ma'āṣer) A. memorable deeds.

ماجرا (mājarā) A. event, occurrence; adventure.

ماجرا جو (mājarā ju) a. adventurer. ماجرا دن to kiss. ماج کردن

ما حضر (mā ḥazar) A. food prepared in haste.

ماخذ (ma'khaz) A. source, origin; basis.

مأخوذ (ma'khuz) A. taken, received.

(1) (mādām) A. duration. مادام while; as long as.
(2) (mādām) F. madame. مادر بزرگ (mādar) mother. مادر بزرگ

مادر بزرک . (mādar) mother مادر grandmother.

مادر زاد (mādar zād) innate, congenital.

مادر زن (mādar zan) mother-in-law (wife's mother).

مادر شوهر (mādar shouhar) motherin-law (husband's mother).

(mādari) maternal.

ماده (mādeh) female.

ماده (māddeh) A. matter, material; article.

مادى (māddi) A. material.

ماديان (mādiān) mare.

مار (mār) snake.

مار پیج (mār pich) spiral.

(mār chubeh) asparagus.

مارس (mārs) F. March.

مارسى (mārsei) F. Marseilles.

(mārsh) F. march.

مارشال (mārshāl) F. marshal.

ارک (mārk) F. mark.

مار ماهی (mār māhi) eel.

مارملاد (mārmelād) F. marmelade, jam.

مازاد ( $m\bar{a}z\bar{a}d$ ) A. surplus, excess.

مازو (māzu) gallnut, oak-apple.

ماساژ (māsāzh) F. massage.

ماسبق (māsabaq) A. the foregoing.

(māst) curds.

ماسک (māsk) F. mask.

(māsureh) fuse.

ماسه (māseh) (fine) sand.

(māsh) vetch.

ماشاً الله (māshā' allāh) A. well done!

ماشين (māshin) F. machine; engine, train.

ماشين آلات (māshin ālāt) a. machinery.

مانى (mūzi) A. past, preterite.

ما نوق (mā fouge) a. beyond.

ماقبل (māqabl) A. antecedent.

ماكو (māku) weaver's shuttle.

(ma'kul) A. victual.

ماكيان (mākiān) hen.

ال (māl) A. property, wealth.

مآل (ma'āl) A. return; end, conclusion.

IL (mālan) A. financially.

آلاً. (ma'ālan) A. consequently, ultimately.

الاريا (mālāriā) F. malaria.

مال الاجاره (mālo'l-ejāreh) A. rent.

مال التجاره (mālo't-tejāreh) A. merchandise.

مالت (mālt) F. Malta.

(mālkhuliā) A. melancholy.

الک (mālek) A. proprietor, landlord.

مالكيت (mālekiyyat) A. ownership.

مألوف (ma'luf) A. usual, customary; familiar.

ماله (māleh) towel.

مالي (māli) A. financial.

ماليات (māliāt) A. tax(es), revenue.

ماليدن (mālidan) to rub.

ماليه (māliyyeh) A. finance(s).

ماما (māmā) midwife; mamma.

(ma'man) A. place of refuge.

مأمور (ma'mur) A. official, functionary; charged, commissioned. tionary; charged, commissioned.

sion.

مانچوری (mānchuri) F. Manchuria. ماندن (māndan) to remain.

(mānestan) to resemble.

مانع (māne') A. hindering; obstacle. الغير (māne'on lel-gheir) A. exclusive.

مانند (mānand) resembling. مانند like.

(mānovr) F. manœuvre.

مأنوش (ma'nus) A. familiar, intimate.

مانیکور (mānikur) F. manicure. ماوی (ma'vā) A. dwelling, abode. سا ورا اردن (mā varā ordonn) A.

Transjordan.

ماه (māh) moon; month.

ماهتاب ( $m\bar{a}ht\bar{a}b$ ) moonlight.

ماهر (māher) A. skilful.

ماهه (māheh) space of — months.

māhut) broadcloth.

ماهي ريشدار ( $m\bar{a}hi$ ) fish. ماهي ريشدار barbel. ماهي bream.

أ ماهيانه (māhiāneh) monthly (wages). (māhiyyat) A. quiddity, nature, essence.

ماهى تابه (māhi tābeh) frying-pan. ماهى تابه (māhi khvār) heron.

(māhi gir) fisherman. ماهي گير

(māycheh) muscle.

ما يحتاج ( $m\bar{a}\ yaht\bar{a}j$ ) A. necessaries. مائده ( $m\bar{a}\ 'edeh$ ) A. table.

مايع (māye') A. liquid.

مايل (māyel) A. inclined, willing, fond.

ماًيوس (ma'yus) A. disappointed, despairing.

مايه (māyeh) leaven, yeast; capital, funds; source; essence, matter; vaccine.

مائی (mā'i) A. watery, aqueous.

مباح (mobāḥ) A. lawful.

مباحثه (mobāḥeṣeh) A. discussion, dispute, controversy.

(mabādā) God forbid! lest.

مبادرت (mobāderat) A. (act of) hurrying, setting about (a task). مبادرت کردن to hurry, set about (a task).

مبادله .mobādeleh) ه. exchange) مبادله کردن to exchange.

مبادى (mabādi) A. beginnings, elements. (Pl. of أمبدأ.)

مبادی ( $mob\bar{a}di$ ) A. beginning, beginner.

مبارز (mobārez) A. fighter, duellist.

مبارزه (mobārezeh) A. combat, duel, fight. مبارزه کردن to combat, to fight.

(mobārak) A. blessed.

مباثير (mobāsher) A. supervisor, superintendent.

مباشرت (mobāsherat) A. supervision. مبائر (mabāl) A. lavatory.

مبالغه (mobālegheh) A. exaggeration. مبالغه آميز (mobālegheh āmiz) a. exaggerated.

مباهات (mobāhāt) A. glory.

مباين (mobāyen) A. separate, discordant.

مباينت (mobāyenat) A. separation, discordance.

(mobtadā) A. subject (in grammar).

(mobtadi) A. beginner.

مبتدل (mobtazal) A. hackneyed, commonplace.

ستلا (mobtalā) A. afflicted.

مبتنى (mobtani) A. based, founded.

مبحث (mabhaş) A. (subject for) debate.

مبدا (mabdā) A. origin, beginning. (mobaddal) A. changed.

مبذول (mabzul) A. bestowed. مبذول to bestow.

مبرا (mobarrā) A. free, exempt; innocent.

مبرم (mobrem) A. pressing, urgent. مرهن (mobarhan) A. proved.

مبسوط (mabsut) A. extended; detailed.

مبشر (mobashsher) A. bearer of good tidings, evangelist.

مبعوث (mab'uş) A. sent; delegate, envoy, apostle.

(mobl) F. furniture.

(mablagh) A. amount, sum.

(moballegh) A. missionary.

(mabni) A. based, founded.

مبني (mabnā) A. foundation, basis.

(mobham) A. vague, obscure, ambiguous.

(mabhut) A. dumb-struck. (mobahhi) A. aphrodisiac. مبين (mobayyen) A. explaining.

(motābeʿat) A. (act of) following; obedience.

متأثر (mota'aşşer) A. touched, moved. متأخر (mota'akhkher) A. modern. متارک (motārekeh) A. truce, armistice.

متأسف (mota'assef) A. regretful, sorry.

متأسفانه (mota'assefāneh) a. unfortunately.

متأسی (mota'assi) A. following, follower.

متاع (matāʻ) A. goods, merchandise. (motaʾallem) A. grieved.

متانت (matānat) A. firmness, constancy.

(mota'anni) A. lingering, slow.

متأهل (mota'ahhel) A. married. متبادل (motabādel) A. alternate, alter-

native; reciprocal.

متبحر (motabaḥḥer) A. erudite.

متبرک (motabarrek) A. sacred, holy. (motabassem) A. smiling.

(motabalver) A. crystallized.

متبوع (matbu') A. followed, obeyed. دولت متبوعه the state to which one belongs.

متتبع (motatabbe') A. one who carries out research.

متجاسر (motajāser) A. daring; insurgent.

متجانس (motajānes) A. homogeneous.

متجاوز (motajāvez) A. exceeding; aggressor. متجاوز از more than.

متجدد (motajadded) A. modern.

(motajammel) A. luxurious.

- (motaḥāreb) A. belligerent.
- متحد (mottaḥed) A. united, allied. متحدين allies.
- متحرک (motaḥarrek) A. movable, mobile.
- متحصن (motaḥaṣṣen) A. taking refuge.
- متحمل (motaḥammel) A. suffering. نحمل شدن to suffer.
- متحير (motaḥayyer) A. astonished, amazed.
- متخاصم (motakhāṣem) A. (mutually) hostile.
- متخد (mottakhaz) A. taken, adopted. متخصر (motakhaṣṣeṣ) A. specialist.
- متداول (motadāvel) A. current popular, fashionable.
- متدرجاً (motadarrejan) A. gradually. متدین (motadayyen) A. religious, pious.
- متذكر (motazakker) A. remembering, reminding متذكر شدن to remember, remind.
- متر (metr) F. metre.
- مترادف (motarādef) A. successive; synonym(ous).
- متراكم (motarākem) A. piled up, accumulated.
- مترجم (motarjem) A. translator; interpreter.
- متردد (motaradded) A. irresolute, hesitant.
- (motarashsheḥ) A. exuding.
- مترصد (motarassed) A. watching for, expecting.
- مترقب (motaraqqab) A. expected.

- مترقى (motaraqqi) A. progressive.
- متروک (matruk) A. abandoned; obsolete.
- متزاید (motazāyed) A. increasing.
- متزلزل (motazalzel) A. shaking, trembling; unstable.
- (motasāvi) A. equal.
- متشابه (motashābeh) A. resembling, similar. (The h is pronounced.)
- (motashakker) A. thankful.
- متشكل (motashakkel) A. formed.
- متشكى (*motashakki*) A. complaining; plaintiff.
- (motashannej) A. convulsive.
- متشيع (motashayye') A. Shiite.
- متصاعد (motaṣāʿed) A. rising, ascending.
- متصدى (motaşaddi) A. person in charge.
- متصرف (motaşarref) A. possessing. to take possession of, to occupy.
- (motaşarrefi) a. occupied.
- متصل (mottaşel) A. connected; adjoining; continual.
- (motiașelan) A. continually.
- متصور (motaşavvar) A. imagined.
- (motaşavvef) A. Sufi.
- متضاد (motazādd) A. opposed; antonym.
- متضين (motazammen) A. containing, comprising.
- متظلم (motazallem) A. complaining of injustice; petitioner.
- متمارف (mota'āref) A. paying compliments.

متعار في (mota'ārefi) a. usual, ordinary. متعاقب (mota'āqeb) A. following, subsequent.

متعال (mota'āl) A. high, lofty.

(mota'āhed) A. contracting (party).

متعجب (mota'ajjeb) A. surprised.

(mota'added) A. numerous.

متعدى (mota'addi) A. aggressive, aggressor; transitive.

متعذر (mota'azzer) A. apologizing; impossible.

متعرض (mota'arrez) A. aggressive, molesting.

ر (mota'asseb) A. bigot(ted), fanatic(al).

(mota'affen) A. putrefied; infected.

(mota'alleq) A. belonging. (mota'allem) A. student.

متعيد (mota'ahhed) A. undertaking.

ر (motaghayyer) A. changed, changeable; angry, offended.

(motafavet) A. different, distinct.

(motafarre') A. branching.

(motafarre'āt) A. by-products.

(motafarreq) A. dispersed; miscellaneous.

(mottafeq) A. united, allied. allies. متفقن

متفكر (motafakker) A. thoughtful, reflective.

(motamanni) A. requesting, متمنى (motamanni) متمنى ciprocal.

(motaqāreb) A. convergent; name of a poetical metre.

(motaqāṭe') A. intersecting.

(motaqū'ed) A. retired.

متقدم (motaqaddem) A. anterior, ancient.

متقلب (motaqalleb) A. cheat, adulterator.

متكا (mottakā, motakkā) A. bolster, pillow.

(motakabber) A. proud.

(motakaffel) A. guaranteeing, undertaking.

متكلي (motakallem) A. speaking, speaker; first person grammar).

متكر (mottaki) A. based, founded. متلاثى (motalāshi) A. decomposed,

broken up.

(motalavven) A. many-متلون coloured; fickle.

(motamādi) A. prolonged.

(motamāyez) A. distinct, distinguished.

متايل (motamāyel) A. inclined.

(motamatte') A. enjoying.

(motamadden) A. civilized.

(motamarred) A. disobedient, rebellious.

(motamarkez) A. concentrated.

(motamakken) متمكن wellestablished.

(motamalleq) A. flattering, flatterer.

asking.

متبو ج (motamavvej) A. undulating. متبول (motamavvel) A. wealthy. متن (matn) A. text.

متنازع فيه (motanāza'on fih) A. disputed about, litigious.

متناسب (motanāseb) A. proportionate, symmetrical.

متناقض (motanāgez) A. contradictory. متناوب (motanāveb) A. alternate, recurring.

متناهى (motanāhi) A. finished. متنبه (motanabbeh) A. wakened, vigilant; admonished. (The h is pronounced.)

متنفذ (motanaffez) A. influential. متنفر (motanaffer) A. abhorring. متنكر (motanakker) A. disguised.

متنوع (motanavve') A. various, variable.

متواتر (motavāter) A. successive. (motavāri) A. hidden. نمتواری شدن to hide.

متو ازى (motavāzi) A. parallel. متو اضع (motavāze') A. humble. متو الله (motavāli) A. successive.

متوجه (motavajjeh) A. facing, turning; attentive.

متوحش (motavaḥhesh) A. frightened. متوسط (motavasset) A. middle, medium, average.

متورم (motavarrem) A. swollen, inflated.

متوسل (motavassel) A. resorting. متوطن (motavatten) A. making one's home, settling down.

متوفى (motavaffā) A. deceased.

متوقع (motavaqqe') A. expecting. متوقف (motavaqqef) A. halting, stopped.

متوكل (motavakkel) A. trusting. (motavalled) A. born.

متولی (motavalli) A. administrator, custodian.

(matteh) gimlet.

متهاجم (motahājem) A. attacking. متهم (mottaham) A. accused (person). (mottahem) A. accusing, accuser.

متين (matin) A. strong, firm.

متینگ (meting) F. (political) meeting. مثابه (maṣābeh) A. position, rank.

مثال (masal) A. example ; likeness.

مثانه (maṣāneh) A. bladder.

مثبت (mogbat) A. proved; positive, affirmative.

ر (meṣqāl) A. name of a Persian weight, the sixteenth part of a سير. مثل (maṣal) A. proverb, example. مثل الدي المثل (mesl) A. likeness. مثل المثل (maṣalan) A. for example, e.g. مثلت (moṣallaṣ) A. triangular, tri-

مثمر (mosmer) A. fruitful.

angle.

(maṣnavi) A. poetry in rhymed couplets.

مثنى (moṣannā) A. doubled; dual. غادك (mojādeleh) A. dispute. إبر (majār) Magyar, Hungarian. إبر (majārestān) Hungary. إبر (majāri) A. channels. (Pl. of بارى على بارى)

إز (majāz) A. metaphor.

محاز  $(moj\bar{a}z)$  A. permitted, authorized. ات (mojāzāt) A. punishment. to punish. مجازات كردن (majāl) A. leisure, opportunity. to find an opportunity. (majāles) A. assemblies, meetings. (Pl. of مجلس). (mojāme'at) A. copulation. (majjānan) A. gratis. انى (majjāni) A. gratuitous. (mojāver) A. neighbouring. رت (mojāverat) A. neighbourhood, proximity. (mojāhed) A. warrior of the Faith; fighter for freedom. (mojāhedat) A. endeavour; engagement in a Holy War; fighting for freedom. (majbur) A. compelled, forced. (mojtame') A. assembled. (mojtahed) A. Shia divine. عد (majd) A. glory. (mojaddad) A. renewed. (mojaddadan) A. again. محدداً (majzub) A. attracted. (mojarrab) A. experienced. (mojarrad) A. bare, naked; single, unmarried; incorporeal. immediately upon. عجري (mojrem) A. guilty, criminal. جرو ح (majruḥ) A. wounded. (majrā) A. channel. (mojrā) A. executed, carried

out.

(mojri) A. executive. (mojazzā) A. separate, distinct. (mojassam) مجسم A. incarnate. corporeal. (mojassameh) A. statue. (moja"ad) A. curly. علد (mojallad) A. bound; volume. (majles) A. assembly, meeting; party. مجلس شوراي ملى National Consultative Assembly. (mojallal) A. splendid, magnificent. (majalleh) A. magazine. (majma') A. assembly. . (majma'o'l-jazāyer) عرم الجزاير (majma'o'l-jazāyer) archipelago. 15 (mojmal) A. brief, concise. メチ (mojmalan) A. briefly. ج ع (majmu') A. total (sum); tranquil. جوعه (majmu'eh) A. collection; miscellany; magazine; tray. (majnun) A. insane, madman. عوز (mojavvaz) A. permitted. بوس (majus) A. Magian, Magi. (mojavvaf) A. hollow. (mojahhaz) A. equipped. ل (majhul) A. unknown. (majid) A. glorious. (moch) wrist. (moḥāzi) A. opposite. عارب (moḥāreb) A. belligerent. (moḥārebeh) A. war, battle. عاسب (moḥāseb) A. accountant. (mohāsebeh) A. calculation, account.

(maḥāsen) A. good deeds; beauties; beard.

محاصد (moḥāser) A. besieging, besieger.

(moḥāṣereh) A. siege. to besiege. محاصر ه کر دن

(moḥāzereh) A. conversation.

(moḥāfez) A. guardian, keeper.

(moḥāfezat) A. guardianship, custody, protection.

(moḥāfezeh kār) a. Conservative.

(.محفل

(moḥākemeh) A. trial.

(moḥāl) A. impossible.

ال (maḥāll) A. districts, suburbs. (Pl. of رمحل)

(moḥāvereh) A. conversation.

عب (moḥebb) A. loving; lover, friend.

(maḥabbat) A. love.

(mahbas) A. prison.

عبو ب (mahbub) A. beloved, popular. عبوييت (maḥbubiyyat) A. popularity.

(maḥbus) A. imprisoned.

جتاج (moḥtāj) A. needing, needy.

(moḥtareq) A. inflammable, combustible, explosive.

(mohtaram) A. honourable, respectable.

ختسب (moḥtaseb) A. municipal officer. (moḥtasham) A. magnificent; respectable.

(mohtaker) A. speculator, monopolizer.

(moḥtamel) A. probable.

عتوى (moḥtavi) A. containing.

(mahjar) A. railing, fence.

عجو ب (mahjub) A. modest.

(mohaddab) A. convex.

(mahdud) A. limited, bounded.

(maḥzur) A. obstacle.

(meḥrāb) عراب (meḥrāb) عراب of a mosque.

(moḥarrer) A. writer.

(moharraf) A. corrupted, عرف altered.

(maḥāfel) A. circles. (Pl. of محرك (moḥarrek) A. motor; motive; stimulant; agitator.

(maḥram) A. confidant.

(moḥarram) A. forbidden; name of the first month of the Arabic lunar year.

عر مانه (mahramāneh) a. secret.

(maḥrum) A. deprived.

(maḥzun) A. sad.

(mohsen) A. beneficent, benefactor; masc. proper name.

(moḥassanāt) A. virtues, advantages.

(maḥsub) A. reckoned.

د و (mahsud) A. envied.

(maḥsus) A. perceptible, tangible.

(maḥshar) A. (gathering-place on) the Day of Judgment.

(moḥaṣṣel) A. collector; student.

(moḥṣen) A. chaste.

(maḥṣur) A. besieged.

(maḥṣul) A. crop; produce, product.

(*maḥa*) A. mere, pure. خض only for.

(maḥzar) A. presence; nature; protocol.

(maḥzur) A. obstacle.

خطوظ (maḥzuz) A. pleased, delighted.

(mahfazeh) A. case, chest.

عفل (mahfel) A. assembly, circle.

(maḥfuz) A. protected.

عقر (moḥaqqar) A. despised, contemptible.

(moḥaqqaq) A. ascertained, verified; certain.

محقق (moḥaqqeq) A. investigator, critic.

(moḥaqqaqan) A. certainly.

عک (mehakk) A. touchstone. عک تجر به criterion, test case.

ريخ (moḥkam) A. firm, strong.

(maḥkameh) A. law court;

(maḥkum) A. condemned.

عل (maḥall) A. place.

moḥallel) A. solvent.

الول (maḥlul) A. dissolved; solution.

عله (mahalleh) A. quarter, district. علي (mahalli) A. local.

→ (moḥammad) A. Mohammed.

to Mohammed, Mohammedan. کردی Damascus rose.

(mahmel) A. camel-litter.

رد (mahmud) A. praiseworthy; masc. proper name.

مول (maḥmul) A. loaded, shipped. كو لات (maḥmulāt) A. cargo.

(maḥmi) A. protected.

(meḥnat) A. toil, suffering.

(maḥv) A. obliteration, erasure.

(meḥvar) A. pivot, axis.

(moḥavval) A. changed; delivered.

العقول (moḥayyero'l-'oqul) A. stupendous.

(moḥiṭ) a. surrounding; circumference; environment, atmosphere.

moḥil) A. cunning.

(mohyi) A. reviving.

غابره (mokhābereh) A. correspondence; message. غابره کردن to communicate; to wire, telegraph.

غار ج (makhārej) A. expenses.

(mokhāṣem) A. antagonist(ic). خاصه (mokhāṣemat) A. antagonism.

خاطب (mokhāṭab) A. (person) addressed; second person (in grammar).

(mokhāṭeb) A. speaker.

(mokhāṭebat) A. speech, address.

خاطره (mokhāṭereh) A. risk, danger. خاطره (mokhāleṭeh) A. intercourse.

(mokhālef) A. contrary, خالف

opposed; opponent. فالفت (mokhālefat) A. opposition.

خبر (mokhber) A. correspondent.

(mokhabbat) A. insane.

ختار (mokhtār) A. free, independent, authorized. وزير نحتار minister plenipotentiary.

(mokhtare') A. inventor.

(mokhtaṣṣ) A. peculiar, special.

(mokhtaṣar) A. brief; slight.

ختل (mokhtall) A. confused, disordered.

(mokhtales) A. embezzler.

(mokhtalet) A. mixed.

ختلف (mokhtalef) A. different, various.

ضتوم (makhtum) A. sealed; concluded.

(mokhadder) A. narcotic.

غدوم (makhdum) A. served; master.

خرب (mokhreb) A. destructive, destroyer.

خرج (makhraj) A. outlet, way out; denominator; pronunciation.

بخروب (makhrub) A. destroyed, ruined.

(makhruṭ) A. cone.

غروطبي (makhruṭi) a. conical; cone. غزن (makhzan) A. storehouse, treasury.

غصوص (makhṣuṣ) A. special ; specific ; private.

(makhsusan) A. especially.

(mokhaṭṭaṭ) A. striped.

(makhfi) A. hidden, secret.

خل (mokhell) A. disturbing, disturber.

غلد (mokhallad) A. eternal, permanent.

خلص (mokhles) A. sincere, devoted (friend).

فلوط (makhlut) A. mixed; mixture.

(makhluq) A. created, produced.

(makhmal) A. velvet.

(makhmalak) a. scarlet fever.

(makhmur) A. intoxicated.

خنث (mokhannaş) A. effeminate, hermaphrodite.

خوف (makhuf) A. terrible, dreadful. خوف (madd) A. extension; ebb,

مد (mod) F. fashion(able).

مداح (maddāḥ) A. panegyrist.

مداخل (madākhel) A. indirect earnings, income.

مداخله (modākheleh) A. intervention, interference. مداخله کردن to intervene, to interfere.

مداد (medād) A. pencil.

مدار (madār) A. orbit, pivot; circle, tropic.

مدارا ( $mod\bar{a}r\bar{a}$ ) A. caution, dissimulation, courtesy.

مدارج (madārej) A. degrees.

مدارس (madāres) A. schools. (Pl. of

مدارک (madārek) A. documents. (Pl. of کدرک)

مدانع (modāfe') A. defending, defender; barrister.

مدانعه (modāfe'eh) A. defence.

مدال (medāl) F. medal.

مدام ( $mod\bar{a}m$ ) A. continual(ly), always.

مداوا ( $mod\bar{a}v\bar{a}$ ) A. medical treatment.

مداوم (modāvem) A. continual; persevering.

مداومت (modāvemat) A. continuance; perseverance.

مدر (modabber) A. prudent, skilful; manager.

مدبر (modber) A. unfortunate (person).

مدت (moddat) A. space of time.

مدر (madh) A. praise.

مدحت (medhat) A. praise.

(madkhal) A. entrance.

مدد (madad) A. help, assistance.

modarres) A. teacher.

مدرسه (madraseh) A. school.

مدرک (madrak) A. evidence, document.

مدعو (mad'ovv) A. invited; guest.

مدعى (moddaʻi) A. pretender, claimant, plaintiff.

مدعى العبوم (modda'io 'l-'omum) A. attorney-general.

مدعی علیه (moddaʻā ʻaleyh) A. defendant.

مدفن (madfan) A. tomb.

مدنوع (madfu') A. repulsed; excrement.

مدنون (madfun) A. buried.

مدل (model) F. model.

مدلل (modallal) A. proved, demonstrated.

مدلول (madhul) A. purport, tenour. مدنی (madani) A. civil, civic.

مدنیت (madaniyyat) A. civilization.

مدور (modavvar) A. round, spherical.

مدون (modavvan) A. collected in a divan; codified.

مدھو ش (madhush) A. dumbfounded ; unconscious.

مديترانه (mediterāneh) F. Mediterranean.

مديد (madid) A. long.

مدير (modir) A. director, administrator, manager.

مدنه (madineh) A. city; Medina.

مديون (*madyun*) A. debtor, indebted. نمديون بودن to owe.

مداق (mazāq) A. taste, palate.

مذاكره (mozākereh) A. conversation, negotiation, discussion.

مذاهب ( $maz\bar{a}heb$ ) A. religions. (Pl. of مذهب)

مذبح (mazbaḥ) A. altar.

مذبو ح (mazbuḥ) A. slaughtered.

مذكر (mozakkar) A. masculine.

مذكور (*mazkur*) A. (above) mentioned.

مذلت (mazallat) A. abjectness, baseness.

منمت (mazammat) A. blame, reprosch.

منموم (mazmum) A. reprehensible.

مذهب (mazhab) A. religion.

مذهبی (mazhabi) A. religious.

(mer'āt) A. mirror.

راتب (marāteb) A. degrees; storeys; facts, particulars. (Pl. of مرتبه)

ر (marāte') A. pastures. (Pl. of

- *morājeʻat*) A. return. to return.
- (morāje'eh) A. reference, resort, application.
- مراحم (marāḥem) A. kindnesses, favours. (Pl. of مرحمت)
- (morād) A. desire; intention, meaning.
- رارت (marārat) A. suffering, hardship.
- راسله (morāseleh) A. letter. مراسلات correspondence.
- (marāsem) A. customs; ceremonies.
- راعات (mor $\bar{a}$ ' $\bar{a}t$ ) A. observance, regard.
- رافعه (morāfe'eh) A. litigation, lawsuit.
- راقب (moraqeb) A. watchful, observant.
- راقبت (morāgebat) A. watchfulness, observation.
- راكز (marākez) A. centres. (Pl. of
- (marākash) A. Morocco.
- (marāl) T. ibex.
- رام (marām) A. desire, wish; aim, purpose; (political) platform, ideology.
- (morāvedeh) A. intercourse.
- (morabbā) A. jam.
- (marabba') A. square.
- ربوط (marbut) A. connected, related, relevant; dependent.
- (morabbi) A. tutor.

- رتب (morattab) A. arranged, orderly, regular.
- (morattaban) A. regularly.
- مرتبه (martabeh) A. Step, degree; storey; time. یکمرتبه once.
- (mortaje') A. reactionary.
- رتد (mortadd) A. apostate.
- (marta') A. pasture.
- (morta'esh) A. trembling.
- ر (mortafe') A. high, lofty. to remove; to meet (requirements).
- رتكب (mortakeb) A. perpetrator; guilty.
- (marsieh) A. elegy.
- (marjān) A. coral.
- (marja') A. place of reference, destination.
- مرحبا (marhabā) A. welcome!
- (marḥaleh) A. stage.
- رحت (marḥamat) A. pity; kindness, favour.
- رحوم (marḥum) A. deceased.

   محوم the late —.
- رخص (morakhkhaṣ) A. dismissed, permitted to leave.
- مرخصى (morakhkhaṣi) a. leave, furlough.
- (mard) man.
- رداب (mordāb) lagoon; marsh.
- תכוכ (mordād) name of the fifth month of the Persian year.
- (mordar) carrion.
- (mardānegi) manliness.

ردانه (mardāneh) manly; belonging to men, men's.

ردد (moraddad) A. hesitating, wavering.

مردم (mardom) people; mankind. مردم خوار (mardom khvār) cannibal. مردم شناسی (mardom shenāsi) anthropology.

(mordan) to die.

(mardud) A. rejected.

(mordeh) dead.

ردی (mardi) manhood, manliness. (marz) frontier, boundary; region, country.

مرز دار (marz dār) frontier guard. مرز دار (morsal) A. sent.

(marsum) A. custom(ary).

رشد (morshed) A. spiritual guide.

(marşad) A. observatory.

رممع (moraşşa') A. studded with jewels.

(maraz) A. disease.

مرضى (marzā) A. patients. (Pl. of

رضی (marzi) A. admirable, laudable.

مرطوب (martub) A. moist, damp.

(mar'ub) A. terrified.

مرعى (mar'i) A. observed, regarded. (margh) meadow.

رغ (morgh) bird; domestic fowl.

(morghābi) duck. مرغابی

(marghzār) meadow.

رغوب (marghub) A. desired, desirable; in demand.

(merfaq) A. elbow.

(margad) A. tomb.

رقم (moraqqa') A. patched, ragged. (marqum) A. written; aforesaid.

(marqumeh) A. letter.

مرکب (markab) A. mount (horse, camel, etc.); ship.

رکب (morakkab) A. composed, compound; ink.

مركبات (morakkabāt) A. compounds; citrous fruits.

(markaz) A. centre; headquarters.

(markazi) a. central.

(marg) death.

مرمت (marammat) A. reparation, repair. مرمت کردن to repair.

(marmar) marble.

مرموز (marmuz) A. cryptic, occult.

(marvārid) pearl.

روت (morowat) A. manliness, humanity.

رور (morur) A. passing, lapse.

(marham) A. ointment, poultice, plaster.

(merrikh) A. Mars.

ريد (morid) A. disciple, novice.

مريض (mariz) A. sick, ill.

مريضخانه (marizkhāneh) a. hospital.

(maryam) A. Mary.

(mar'i) A. visible.

راح (mezāj) A. temperament, constitution.

راحم (mozāḥem) A. molesting, inconvenient.

رزاهت (mozāḥemat) A. molestation; inconvenience.

مزار (mazār) A. tomb.

مزارع (mazāre') A. fields. (Pl. of مزارع)

(mozāvejat) A. marriage.

رایا (mazāyā) A. advantages, virtues. (Pl. of مزیت)

رايده (mozāyedeh) A. auction.

ربور (mazbur) A. aforesaid.

(mozd) wages, hire.

ردور (mozdur) hired (labourer).

(mazra'eh) A. field.

رروع (mazru') A. cultivated; crop, harvest.

(mozmen) A. chronic.

رزور (mozavver) A. deceitful; impostor.

(mazeh) taste, flavour.

ضريت (maziyyat) A. advantage, excellence, virtue.

مزید (mazid) A. increase.

رين (mozayyan) A. adorned.

مژده (mozhdeh) glad tidings.

(mozheh) eyelash.

mes) copper.

مسابقه (mosābeqeh) A. competition.

مساجد (masājed) A. mosques. (Pl. of مسجد مسجد.)

مساح (massāħ) A. surveyor.

(mesahat) A. land-measurement, surveying; area.

مساعد ( $mos\bar{a}^{\prime}ed$ ) A. assisting, favourable.

مساعدت (mosā'edat) A. assistance.

مساعده ( $mos\bar{a}'edeh$ ) A. advance (money).

مساعي ( $mas\bar{a}^ii$ ) A. efforts.

مسافت (masāfat) A. distance.

مسافر (mosāfer) A. traveller; passenger.

مسافرت (mosāferat) A. journey.

مسالت (mosālemat) A. peacefulness, tranquillity.

مسامه (mosāmeḥeh) A. negligence.

مساوات (mosāvāt) A. equality.

(mosāvi) A. equal.

مسائل ( $masar{a}'el$ ) ه. questions, problems. ( $Pl.\ of$  مسئله.)

مسبب (mosabbeb) A. causing, one who causes.

مسبوق (masbuq) A. informed, aware. مست (mast) drunk; in rut.

مستأصل (mosta'ṣal) A. eradicated ; helpless.

مستأجر (mosta'jer) A. tenant, lessee.

مستبد (mostabedd) A. despot(ic).

مستتر (mostatar) A. veiled, hidden.

مستثنى (mostaṣṇā) A. excepted, exceptional.

مستجاب (mostajāb) A. (favourably) answered, granted.

مستحاث (mostaḥāş) A. fossil.

(mostaḥṣar) A. informed.

مستحق (mostaḥaqq) A. deserving; needy.

(mostaḥkam) A. firm, solid.

مستحيل (mostaḥil) A. transmuted.

مستخدم (mostakhdem) A. employee.

مستخلص (mostakhlaş) A. released, liberated.

- مستدعى (mostad'i) A. requesting.
- (mostadir) A. round, circular, spherical.
- مستراح (mostarāh) A. lavatory.
- مسترد (mostaradd) A. returned, restored, withdrawn.
- مستسقى (mostaqsi) A. dropsical (person).
- مستشار (mostashār) A. adviser, counsellor.
- .mostashreq) A. orientalist مستشرق
- (mostaţāb) A. excellent.
- مستطيل (mostațil) A. oblong, rectangular.
- مستظرف (mostazraf) A. fine, elegant. مستطرف (mosta jel) A. hasty.
- مستعد (mosta'edd) A. prepared, ready; able, apt.
- مستعفى (mosta'fi) A. resigned, resigning.
- هستعمر ه (mosta'mareh) A. colony.
- مستعمل (mosta'mal) A. used, secondhand; current.
- مستغرق (mostaghraq) A. drowned; absorbed.
- مستغل (mostaghall) A. landed property, real estate.
- ستفاد (mostafād) A. made use of; understood.
- مستفیض (mostafiz) A. deriving benefit, profiting.
- (mostaqbal) A. future (tense).
- (mostaqbel) A. one that goes to meet, welcomer.
- مستقر (mostagerr) A. fixed, established.

- مستقل (mostaqell) A. independent.
- (mostaqim) A. direct.
- (mostagiman) A. directly.
- مستلزم (mostalzem) A. necessitating.
- (mostamerr) A. constant.
- (mostamerri) a. pension.
- مستسک (mostamsak) A. basis; pretext.
- (mostame') A. listener.
- (mostamlak) A. possessed.
- مستملكات (mostamlakāt) A. colonies. مستملكات (mostamand) unhappy; poor.
- (mostanad) A. supported, based; support, base.
- مستنطق (mostanțeq) a. examining magistrate.
- مستوجب (mostoujeb) A. deserving, worthv.
- مستور (mastur) A. veiled, covered; chaste.
- مستوفی (mostoufi) A. state accountant.
- مستولی (mostouli) A. seizing, occupying; predominant, prevalent.
- مستوى (mostavi) A. plane, level; straight; equal.
- (mostahjan) A. obscene.
- مستهلک (mostahlak) A. ruined; amortized.
- رستی (masti) drunkenness.
- (masjed) A. mosque.
- رسم (mash) A. annointment.
- نسخ (maskh) A. metamorphosis.
- (mosakhkhar) A. conquered.

مسخركى (maskharegi) a. buffoonery. (maskhareh) a. buffoon; laughing-stock.

مسدود (masdud) A. closed, stopped.

masarrat) A. joy.

مسرف (mosref) A. prodigal, extravagant; spendthrift.

مسرور (masrur) A. glad, happy.

(masruq) A. stolen.

(mosri) A. contagious.

مسطح (mosaṭṭaḥ) A. flat, level, plane.

mestar) A. ruler. مسطر

مسطور (mastur) A. written; aforesaid.

(mas'ud) A. auspicious; masc. proper name.

(mosqet) A. abortive.

مسقط الرأس (masqaţo'r-ra's) A. birthplace.

(mosaqqaf) A. roofed.

(mosker) A. intoxicating.

مسكرات (moskerāt) A. intoxicants.

(maskan) A. dwelling.

مسكن (mosakken) A. alleviating; anodyne.

ر (maskou) Moscow.

مسكوت عنه (maskuton 'anh) A. passed over in silence; left in abeyance.

سکوک (maskuk) A. coin(ed).

رmeskin) A. poor, wretched.

(mesgar) coppersmith.

مسلح (mosallaḥ) A. armed.

(mosalsal) A. concatenated,

linked; consecutive, continuous; machine-gun.

(mosallat) A. predominant.

مسلک (maslak) A. way, path; method, policy, principle.

مسلم (mosallam) A. certain, confirmed, established.

(moslem) A. Moslem.

(mosallaman) A. certainly.

مسلمان (mosalmān) a. Mohammedan.

مسلان (moṣalmāni) a. Mohammedanism.

مسلوب (maslub) A. deprived, divested.

مسلول (maslul) A. consumptive.

مسار (mesmār) A. nail, peg.

مسوع (masmu') A. heard; valid, plausible.

masmu'āt) A. rumours.

(masmum) A. poisoned.

مسمى ( $mosamm\bar{a}$ ) A. called, named.

رmosenn) A. aged.

مسند (masnad) A. seat; cushion; throne.

(mesvāk) A. toothbrush.

مسوده (mosavvadeh) A. rough draft.

(mos-hel) A. purgative.

مسيح (masiḥ) A. Messiah.

(masiḥi) A. Christian.

(masir) A. line, path, course.

مسئله (mas'aleh) A. question, problem.

(mosyu) F. monsieur.

مستول (mas'ul) A. responsible.

مستولیت (mas'uliyyat) A. responsibility.

- مشابه (moshābeh) A. resembling, similar. (The h is pronounced).
- مشابهت (moshābehat) A. likeness, similarity.
- مشاجره (moshājereh) A. quarrel, dispute.
- مشار اليه (moshāron eleih) A. the aforesaid.
- مشار بالبنان (moshāron be'l-banān) A. famous, illustrious.
- مشاركت (moshārekat) A. partnership, association.
- مشاطه (mashāṭṭeh) A. bride-dresser; lady's maid.
- (moshā') A. joint, undivided.
- مشاعره (moshā'ereh) A. poetical contest.
- (mashshāq) A. instructor.
- (mashāmm) A. sense of smell.
- وزيرِ .moshāver) ه. counsellor مشاور minister without portfolio.
- (moshāvereh) A. consultation.
- مشاهره (moshāhedeh) A. observation.
- . to observe مشاهده کردن to
- مشاهير (mashāhir) A. famous people. (Pl. of مشهور)
- (mashāyekh) A. elders, learned men, sheikhs. (Pl. of شيخ)
- مشایعت (moshāye'at) A. (act of) escorting.
- مشت (mosht) fist, handful.
- (moshtāq) A. eager, desirous.
- مشتبه (moshtabeh) A. doubtful, ambiguous. (The h is pronounced.)
- مشترک (moshtarek) A. joint, common; partner; subscriber.

- مشتری (moshtari) A. customer; the planet Jupiter.
- مشتعل (moshta'el) A. aflame, kindled. مشتق (moshtaqq) A. derived.
- مشتقات (moshtaqq $\bar{a}t$ ) A. derivatives, by-products.
- (moshtmāl) massage.
- مشجر (moshajjar) A. planted with trees.
- مشحون (mashḥun) A. crammed full.
- (moshakhkhas) A. specified.
- مشدد (moshaddad) A. strengthened; pronounced double.
- (mosharraf) A. honoured.
- مشرف (moshref) A. imminent; overlooking; on the verge.
- (mashreq) A. East.
- مشرقى (mashreqi) a. eastern.
- (moshrek) A. polytheist.
- مشروب (mashrub) A. drinkable; drink; irrigated.
- مشرور (mashruḥ) A. detailed; explained.
- (mashrut) A. conditional.
- مشروطه (mashruţeh) A. constitution(al).
- مشروطیت (mashruṭiyyat) A. constitution.
- مشروع (mashru') A. legal, legitimate.
- (mosh'er) A. indicating.
- (mosha'sha') A. brilliant.
- (mash'al) A. torch.
- (mash'uf) A. delighted.
- مشغله (mashghaleh) A. business, occupation.

مشغول (mashghul) A. occupied, busy. مشفق (moshfeq) A. kind, sympathetic. (mashq) A. drill, exercise. (mashaqqat) A. toil, hardship.

(mashk) water-skin.

(meshk) musk.

(moshkel) A. difficult.

مشكلات (moshkelāt) A. difficulties.

(mashkuk) A. doubtful.

(meshki) black.

(meshkin) musky.

(moshamma') A. covered with wax; oilcloth.

مشبعی (moshamma'i) a. made of oilcloth.

مشبول (mashmul) A. included, incorporated; conscript.

(mashub) A. poisoned, tainted. مشورت (mashvarat) A. consultation, counsel.

مشور آی (mashvarati) a. consultative. مشوش (moshavvash) A. disturbed, confused.

مشوق (moshavveq) A. encourager, patron.

(mashhud) A. witnessed.

مشهور (mashhur) A. famous.

مشهی (moshhi) A. voluptuous; aphrodisiac.

مشی (mashy) A. gait; course, policy. مشبر (moshir) A. counsellor.

(moṣāḥebat) A. society.

مصاحبه (moṣāḥebeh) A. interview.

maṣāder) A. sources. (Pl. of مصادر امور (مصدر امور).

moṣādereh) A. confiscation.

(moṣādef) A. coinciding.

(moṣādem) A. colliding.

مصارف (maṣāref) A. expenses. (Pl. of مصرف)

مصاف (maṣāff) A. battle fields;

مصانعه (moṣāfeḥeh) A. (act of) shaking hands.

مصالح (maṣāleḥ) A. interests; materials. (Pl. of مصلحت.)

مصاله (moṣāleḥeh) A. reconciliation; compromise.

رمصائب (maṣāʾeb) A. calamities, misfortunes. (Pl. of مصيبت.)

مصب (maşabb) A. river mouth.

مصباح (meş $b\bar{a}h$ ) A. light, candle.

(moṣaḥḥeḥ) A. corrector, editor.

(moṣḥaf) A. book.

مصدر (maṣdar) A. source, origin; infinitive.

(moṣadde') A. importunate.

(moşaddaq) A. certified.

mesr) A. Egypt.

. moserr) A. insistent مصر

meṣra') A. hemistich.

مصرف (maṣraf) A. use, consumption, expenditure. مصرف کردن to consume.

مصرف كننده (maṣraf konandeh) a. consumer.

maṣruf) A. used, spent.

(mostaleh) A. idiomatic.

مصفی (moşaff $ar{a}$ ) A. purified, strained.

مصلا (moṣallā) A. meeting place for prayer (outside a town).

(moṣleḥ) A. pacifier, peacemaker; corrector, reformer.

مسلحت (maṣlaḥat) A. welfare, benefit; the best thing to do; affair.

(maşlub) A. crucified.

(moṣammam) A. determined.

(moṣannef) A. author.

(maṣnu') A. made, created.

مصنو عات (maṣnuʻāt) A. manufactures. مصنو ع(masnu'i) a. artificial.

(moṣavvab) A. approved.

(mosavvar) A. illustrated.

ر (maşun) A. immune.

مصيبت (maṣibat) A. misfortune, calamity.

mozāre') A. aorist.

مضاعف (moṣāʿaf) A. redoubled.

مضاف (mozāf) A. added, joined; noun followed by the ezāfat.

مضاف اليه (mozāfon eleih) A. noun preceded by the ezāfat.

مضایقه (mozāyeqeh) A. (act of) refraining, withholding. مضایقه to refrain.

مضبوت (mazbut) A. seized, confiscated; recorded; managed.

mscareu, recordeu, manageu. مضحک (mozhek) A. ridiculous.

مضر (mozerr) A. harmful, injurious.

مضرب (mazrab) A. multiple.

مضرت (mazarrat) A. injury, harm.

. مضروب (mazrub) A. struck; multiplicand.

مضطرب (moztareb) A. disturbed, anxious.

(mazgh) A. mastication.

مضبحل (mozmaḥel) A. destroyed, annihilated. مضبحل کردن to destroy.

(mazmun) A. contents.

(maziqeh) A. strait, difficulty.

مطابق (moṭābeq) A. conforming, conformable.

مطابقت (moṭābeqat) A. conformity, concord.

مطاع ( $mot\bar{a}$ ) A. (that must be) obeyed.

مطالب (maṭāleb) A. subjects, questions. (Pl. of مطلب.)

مطالبه (moṭālebeh) A. claim, demand. مطالعه (moṭāle'eh) A. study, consideration.

مطب (maṭabb) A. clinic.

مطبح (matbakh) A. kitchen.

مطبعه (matba'eh) A. printing office.

مطبوح (maṭbukh) A. cooked (food). (maṭbuʻ) A. printed; pleasant.

(maṭbu'āt) A. press.

(meṭr) F. metre.

مطران (maṭrān) A. metropolitan, archbishop.

(motreb) A. minstrel.

(moṭrebi) a. minstrelsy.

مطرح (maṭraḥ) A. open to discussion. مطرح كردن to debate.

(motfi) A. fireman.

(moțallā) a. gilt.

مطلب (matlab) A. object of desire; subject, question.

(maţla') A. opening distich (of a poem).

مطلع (moṭṭaleʻ) A. (well) informed. مطلق (moṭlaq) A. absolute.

مطلقاً (moṭlaqan) A. absolutely, altogether.

مطلوب (maţlub) A. desired, desirable ; desire, wish.

(maṭmaḥ) A. place looked at. مطبح نظر object of desire.

رَّ (moṭma'en) A. sure, safe.

(moți') A. obedient.

مظالم (mazālem) A. cruelties, tyrannies. (Pl. of مظلمت)

مظاهر (mazāher) A. manifestations. (Pl. of مظهر)

(mozaffar) A. victorious.

مظلم (mozlem) A. dark, gloomy.

مظلمت (mazlamat) A. cruelty, tyranny.

مظلوم (mazlum) A. oppressed; submissive.

مظنون (maznun) A. suspect(ed).

مظنه (mazanneh) A. opinion, suspicion; current rate; probably.

(mazhar) A. manifestation.

معا  $(ma'\bar{a})$  A. intestine.

معابد ( $ma'\bar{a}bed$ ) A. temples. (Pl. of معبد.)

معاد ( $ma'\bar{a}d$ ) A. resurrection.

معادل (moʻādel) A. equivalent.

معادن (ma'āden) A. mines. (Pl. of

معارض (moʻārez) A. opposing, hindering; opponent.

معارضه (mo'arezeh) A. opposition; dispute.

معارف (ma'āref) A. sciences; education. (Pl. of معرفت)

(ma'āsh) A. livelihood.

معاشر (moʻāsher) A. companion, associate.

معاشرت (moʻāsherat) A. association.

معاصر (moʻāṣer) A. contemporary. معاصد (moʻāzed) A. assistant.

(mo'āzedat) A. assistance.

ماف ( $mo'\bar{a}f$ ) A. exempt(ed); excused.

معانیت (moʻāfiyyat) A. exemption.

مالج (moʻālej) A. treating, healing.

مالجه (moʻālejeh) A. (medical) treatment; healing, curing.

مامله (mo'āmeleh) A. negotiation, dealing, transaction.

معاند (mo'āned) A. obstinate.

مانقه (moʻāneqeh) A. (act of) embracing.

معانی (maʿāni) A. meanings. (Pl. of

معاودت (moʻāvezeh) A. return(ing). معاوضه (moʻāvezeh) A. exchange, compensation.

معاون (mo'āven) A. assistant; undersecretary.

معاونت (moʻāvenat) A. assistance; office of under-secretary.

ماهده (mo'āhedeh) A. treaty, alliance; contract.

معایب (ma'āyeb) A. faults.

معاينه (moʻāyeneh) A. examination, inspection.

(ma'bad) A. place of worship, temple.

معبر (ma'bar) A. passage, ford.

معبود (ma'bud) A. worshipped; object of worship.

معتاد (mo't $\bar{a}d$ ) A. accustomed; usual.

معتبر (mo'taber) A. reputable; considerable, large.

معتدل (mo'tadel) A. moderate, temperate.

mo'tarez) A. objecting, protesting, hindering.

(mo'taref) A. confessing, acknowledging.

(mo'tazel) A. schismatic(al).

(mo'taşeb) A. striker.

معتقد (mo'taged) A. believing. to believe. معتقد بو دن

معتكف (mo'takef) A. retiring for prayer.

متمد (mo'tamad) A. trustworthy. (mo'tanā beh) A. considerable. (The h is pronounced).

. mo'jezeh) A. miracle.

(ma'dalat) A. justice.

(ma'dan) A. mine.

(ma'danchi) a. miner.

معدنيات (ma'daniyyāt) A. minerals. (ma'dud) A. numbered; limited. (ma'dum) A. annihilated.

(me'deh) A. stomach.

معذرت (ma'zarat) A. excuse.

(ma'azālek) A. nevertheless. (ma'zur) A. excused.

me'rāj) A. ascension.

معرض (ma'raz) A. place of exposure. (mo'arref) A. introducing, introducer.

معرفت (ma'refat) A. knowledge, learning, education.

معر فة الارض (ma'refato'l-arz) A. geology.

معرنة الارضى (ma'refato'l-arzi) a. geological.

معر في (mo'arrefi) a. introduction. to introduce. معرفی کردن

معرق (mo'arreq) A. diaphoretic.

مر (ma'rekeh) A. battlefield.

معروض (ma'ruz) A. presented, offered; submitted, reported.

معروف (ma'ruf) A. famous, wellknown.

معزول (ma'zul) A. deposed, dismissed.

معزى اليه (moʻazzā eleih) A. (the person) referred to.

(ma'shar) A. assembly.

(ma'shug) A. beloved.

معشرته (ma'shuqeh) A. beloved, sweetheart. (Fem. of معشوق)

(ma'şum) A. innocent.

(ma'siat) A. sin; rebellion.

(mo'zel) A. difficult.

moʻzelāt) A. difficulties.

(mo'attar) A. perfumed, fragrant.

معطل (mo'attal) A. delayed, detained.

(moʻattali) a. delay, detention.

(ma'tuf) A. inclined, turned.

معظم (moʻzam) A. great. (moʻazzam) A. honourable. معفو (ma'fovv) A. pardoned. معقول (ma'qul) A. rational, reasonable; polite. معکوس (ma'kus) A. inverted, reversed. معلق (mo'allaq) A. hanging, susto turn a somer معلق زدن sault. (mo'allem) A. teacher. معلول (ma'lul) A. caused, effected; effect; weak, infirm. (ma'lum) A. known; evident, obvious. معلو مات (ma'lumāt) A. qualifications. (me'mār) A. architect. معارى (me'māri) a. architecture. (ma'mur) A. cultivated, inhabited; flourishing. (ma'mul) A. usual, customary. to practise. سب لاً (ma'mulan) A. usually. (moʻammā) A. riddle, enigma. (ma'navi) A. spiritual. (ma'nā) A. meaning. معوق (moʻavvaq) A. delayed. (ma'ahāzā) A. nevertheless. معب د (ma'hud) A. promised; customary. (me'yār) A. standard. معيت (ma'iyyat) A. company. معيشت (ma'ishat) A. livelihood.

fied.

(mo'in) A. assistant.

معيوب (ma'yub) A. defective, damaged. نم (mogh) Magian, fire-worshipper. (maghāreh) A. cave. . (maghāzeh) store مغازه (maghāk) pit. مغابر (moghāyer) م contrary, contradictory. مغايرت (moghāyerat) A. contradiction, disagreement. . (maghbun) A. cheated مغبون (moghtanam) A. regarded as booty. (moghazzi) A. nutritive. maghreb) A. west. مغر نی (maghrebi) A. western. مغرض (moghrez) A. self-interested. مغرور (maghrur) A. proud; deluded. (maghruq) A. drowned. مغز (maghz) pith, marrow; kernel; brain. (maghshush) A. confused, disordered. مغضوب (maghzub) A. exposed to anger. منفر (meghfar) A. helmet. مغفرت (maghferat) A. forgiveness. مغفور (maghfur) م. forgiven; deceased. (maghlateh) A. misleading question. (moghlaq) A. abstruse. مغلوب (maghlub) A. defeated. (mo'ayyan) A. fixed, speci-مغلو ست (maghlubiyyat) A. defeat. مغلوط (maghlut) A. faulty, corrupt.

مغناطيس (maghnāṭis) A. magnet. نخی (moghanni) A. singer.

مغنيه (moghannieh) A. female singer.

مغول (moghol) Mongol.

مغو لستان (mogholestān) Mongolia.

مفاجات (mof $\bar{a}j\bar{a}t$ ) A. unexpected attack.

مفاخر (mafākher) A. glories. (Pl. of مفخرت)

مفاخرت (mofākherat) A. (act of) priding oneself, boasting.

مفاد (mafād) A. purport, tenour.

(mofāreqat) A. separation.

mafāṣel) A. joints. (Pl. of مفاصل)

مفت (moft) gratis; idle, nonsensical. مفتاح (meftāh) A. key.

(moftakher) A. honoured.

moft khor) parasite.

(mofattesh) A. inspector.

منتضح (moftazaḥ) A. disgraced.

مفتو (maftuh) A. opened; conquered.

مفتول (maftul) A. twisted; wire. مفتون (maftun) A. fascinated, charmed.

مفتی (mofti) A. mufti.

مفخرت (mafkharat) A. glory.

مفرح (mofarreli) A. exhilarating.

مفرد (mofrad) A. single; singular (in grammar).

مفرط (mofret) A. excessive.

مفر غ (mafragh) gun metal, bronze. مفر وز (mafruz) A. separated.

(mafrush) A. carpeted.

مفروق (mafruq) A. subtracted ; subtrahend.

مفروق منه (mafruqon menh) م. minuend.

مفسد (mofsed) A. seditious (person), mischief-maker.

مفسده (mafsadeh) A. wickedness, evil.

(mofasser) A. commentator.

مفصل (mafșel) A. joint, articulation.

مفصل (mofassal) A. detailed, lengthy.

مفصار (mofassalan) A. in detail, at length.

مفعول (maf'ul) A. object (of a verb.) مفعود (mafqud) A. lost, missing.

مفكر (mofakker) A. thinking deeply, deep thinker.

مفلس (mofles) A. poor, bankrupt.

مفوض (mofavvaz) A. entrusted, ceded.

مفہوم (mafhum) A. understood; purport, sense.

مفيد (mofid) A. useful, profitable.

مقابل (moqābel) A. opposite; corresponding; equal. در) مقابل opposite. در مقابل twice as much.

مقابله (moqābeleh) A. comparison, collation; confronting; reciprocity.

مقاتله (moqāteleh) A. battle, combat. مقادير (maqādir) A. quantities. (Pl. of مقدار)

مقاربت (moqārebat) A. sexual intercourse.

(moqārebati) a. venereal.

- رن (moqāren) A. close, connected; simultaneous.
- (mogārenat) A. connection; simultaneity.
- مقاصد (maqāṣed) A. destinations; intentions. (Pl. of مقصد.)
- (moqāṭe'eh) A. contract.
- (mogāṭe'eh kār) a. contractor.
- مقال (maqāl) A. speech, discourse.
- (magāleh) A. treatise, article.
- مقام (maqām) A. position, rank, office.
- مقامات (magāmāt) A. positions, ranks: authorities.
- (moqāveleh) A. agreement, convention.
- (mogāvemat) A. resistance.
- مقايسه (mogāyeseh) A. comparison. to compare. مقایسه کردن
- مقبره (maqbareh) A. graveyard, cemetery; tomb.
- مقيا, (mogbel) A. fortunate.
- (maqbuz) A. received.
- مقبول (maqbul) A. accepted; agreeable, pretty.
- مقتيس (moqtabas) A. borrowed, extracted.
- (moqtadā) A. imitated; leader. (moqtader) A. powerful.
- (mogtased) A. economic(al); economist.
- necessity, (mogtazā) مقتضا exigency.
- necessary.

- (maqtul) A. killed.
- مقدار (meqdar) A. quantity.
- مقدر (moqaddar) A. destined, fated.
- (mogaddarāt) A. destinies.
- مقدس (moqaddas) A. holy.
- مقدم (mogaddam) A. prior; preferred.
- (maqdam) A. arrival.
- مقدمات (moqaddamāt) A. preliminaries.
- مقدماتی (mogaddamāti) a. preliminary.
- (moqaddameh) A. introduction, preamble.
- (magdur) A. predestined; practicable, possible.
- (maqduniyyeh) A. Macedonia.
- ر (magarr) A. residence, abode. .capital مقر سلطنت
- مقر (moqerr) A. confessing.
- (meqrāz) A. scissors.
- مة, (mogarrar) A. established, fixed, stipulated.
- (mogarrarāt) A. provisions, regulations.
- مقررى (moqarrari) a. salary, pension.
- maqruz) A. indebted.
- مقرون (magrun) A. connected, joined.
- (maqsum) A. divided; divi-
- (maqsumon 'aleih) A. divisor.
- (maqşad) A. destination; مقتشى (moqtași) مقتشى intention.

مقصر (moqaşşer) A. guilty (person), criminal.

(maqşud) A. purpose.

مقصور (maqṣur) A. shortened; defective.

(mogattar) A. distilled.

مقطع (moqatta') A. cut; interrupted; abbreviated.

(maqta') A. section.

مقطوع (maqtu') A. cut (off), severed.

مقعر (moqa"ar) A. concave.

(moqaffā) A. rhymed.

(moqalled) A. imitator, buffoon.

(maqlub) A. inverted.

(moqammar) A. moonlit.

مقنے (moqne') A. satisfying, convincing.

(moqannan) A. legal.

مقنن (moqannen) A. legislative; legislator.

(moqavvā) A. cardboard.

(moqavvas) A. arched.

مقو له (maquleh) A. topic; category.

(moqavvem) A. appraiser.

مقوى (moqavvi) A. strengthening, fortifying; tonic.

(maqhur) A. subdued, conquered.

مقياس (meqyās) A. measure; scale.

مقید (moqayyad) A. bound; recorded.

(moqim) A. dwelling, resident.

مقي (moqayyi) A. emetic.

مکابره (mokābereh) A. haughtiness; contention.

مكاتب (makāteb) A. schools. (Pl. of

مكاتبه (mokātebeh) A. correspondence.

مکاره (makāreh) R. fair.

مكارم (makārem) A. noble actions. (Pl. of مدرم)

ماشفه (mokāshefeh) A. revelation.

مافات (mokāfāt) A. retribution.

مكافي (mokāfi) A. equal; parabolic.

مالک (mokālemeh) A. conversation.

مكان (makān) A. place; dwelling. مكانيره (mekānizeh) F. mechanized.

سکانگ (mekānik) F. mechanics.

مكتب (maktab) A. school.

مكتسب (moktaseb) A. acquiring, earning.

(maktub) A. written; letter. مكتوب (maktum) A. hidden; secret.

(maks) A. halt, pause.

مكدر (mokaddar) A. turbid; offended.

(makr) A. craft, wile, trick.

(mokarrar) A. repeated.

(mokarraran) A. repeatedly.

(mokarram) A. honoured.

مكرمت (makramat) A. generosity; noble action.

مكروه (makruh) A. hated, abominable.

نک (mekzik). F. Mexico.

(makshuf) A. discovered.

مكعب (moka"ab) A. cubic.

مكفى (mokfi) A. sufficient.

مكلف (mokallaf) A. bound, charged; of age, liable to taxation.

مکمل (mokammal) ه. complete(d). مکمل (mokammel) ه. comple-

ment(ary).

مكنت (meknat) A. power; wealth.

(mokavvan) A. created.

مكون (mokavven) A. creating, creator.

(makkeh) A. Mecca.

(makidan) to suck.

مكيف (mokayyef) A. intoxicating, intoxicant.

مكين (makin) A. established, dwelling; dweller.

, (magar) except; an interrogative particle.

رکس (magas) fly.

ر (mol) wine.

M. (malā) A. fulness; crowd, public.

الله ( $moll\bar{a}$ ) a. theologian, preacher. رايد ( $mall\bar{a}h$ ) a. sailor.

ملاحت (malāḥat) A. beauty, elegance.

ملاحظه (molāḥezeh) ه. observation. ملاحظه کردن to observe.

للاذ (malāz) A. asylum.

ملازم (molāzem) A. attending, attendant.

ملازمت (molāzemat) A. assiduity; attendance.

(molātefat) A. kindness.

ملاعين (malāʻin) A. accursed ones. (Pl. of ملبون)

ملافه (malāfeh) a. sheet.

ملاقات (molāqāt) A. (act of) meeting, interview. ملاقات کردن to meet.

ملاقي (molāqi) A. meeting.

علاك (mallāk) A. landowner.

ملالت (malālat) ملالت (malālat) A. weariness ; sadness ; vexation.

ملامت ( $mal\bar{a}mat$ ) A. blame, reproach.

ملائكه (malā'ekeh) A. angels. (Pl. of ملک)

ملايم (molāyem) A. mild, temperate. (molāyemat) A. mildness,

moderation.

ملبسی (*molabbas*) A. clothed, dressed.

aressed. ملبوس (*malbus*) A. clothing, clothes.

ملت (mellat) A. nation. ملتح (moltaji) A. taking refuge.

(moltaḥemeh) A. conjunctiva.

ملتزم (moltazem) A. bound, obliged; attendant.

ملتفت (moltafet) A. aware; attentive. ملتفت شدن understand.

ملتقى (moltaq $\bar{a}$ ) A. confluence.

ملتسى (moltamas) A. requested; request.

ر (moltaheb) A. inflamed.

ملجا (maljā) A. refuge, asylum.

ملح (melḥ) A. salt.

(molhed) A. atheist.

(melhafeh) A. sheet, cover.

(molhag) A. joined, annexed.

(malhuz) A. viewed, considered.

ملخ (malakh) locust; propeller.

ملزم (molzam) A. bound, obliged.

ملزوم (malzum) A. necessitated, needed; inseparable.

ملزومات (malzumāt) A. supplies, munitions.

(molsaq) A. fastened, stuck.

ملعون (mal'un) A. cursed.

ملنی ( $molgh\bar{a}$ ) A. cancelled, annulled.

(malfuz) A. pronounced.

ملفوف (malfuf) A. wrapped, enclosed.

(malaffeh) A. sheet, bed clothes.

(molaqqab) A. endowed with a title, entitled.

(malak) A. angel.

(malek) A. king.

ملک (molk) A. kingdom.

ملک (melk) a. landed property.

ملكوت (malakut) A. Kingdom of Heaven.

(malekeh) A. queen.

ملكيت (molkiyyat) A. ownership.

ملل (melal) A. nations (Pl. of ملل)

ر (molamma') A. many-coloured, variegated; piebald.

' ملبوسی (*malmus*) a. touched, tangible. ملوان (*malavān*) sailor.

ملوث (molavvaş) A. polluted, defiled.

ملوک (moluk) a. kings. (Pl. of ملوک) ملوک (molukāneh) ما رادک (molukāneh) ما

ملول (malul) A. weary, bored; sad.

(molavvan) A. coloured.

(molham) A. inspired.

ملی (*melli*) A. national. (*melyār*) F. billion.

(melliyyat) A. nationality.

مليح (maliħ) A. graceful; melodious.

ملين (molayyen) A. laxative.

(melyun) F. million.

(melliyyun) A. nationalists.

تاد (mamāt) A. death.

مارست (momāresat) A. assiduity, practice.

عالک (mamālek) A. countries. (Pl. of علک:)

مانعت (momāne'at) A. prevention, prohibition.

عتاز (momtāz) A. distinguished, excellent.

متحن (momtaḥan) A. examined, examinee.

(momtahen) A. examiner.

drawn out.

(momtane') A. impossible.

مد (momedd) A. extending, helping.

אפר (mamduh) A. praised, laudable; object of praise, patron.

(mamdud) A. extended.

ر (mamarr) A. pass, passage.

رز (mamraz) hornbeam.

عزوج (mamzuj) A. mixed.

سک (momsek) A. parsimonious, miser(ly.)

: Se (momken) A. possible.

علكت (mamlakat) A. country.

علكتي (mamlakati) a. belonging to the state.

علو (mamlovv) A. full.

علوک (mamluk) A. possessed, owned; slave.

عنوع (mamnu') A. forbidden, prohibited.

- عنون (mamnun) A. obliged, grateful. عد (mameh) breast.
- (mamhur) A. sealed.
- مين (momayyez) A. discerning, discriminating; auditor; decimal point.
- (1) (man) I.
- (2) (man) maund.
- منابر (manāber) A. pulpits. (Pl. of
- منابع (manābe') A. sources. (Pl. of
- منات (manāt) R. rouble.
- مناجات (monājāt) A. prayer, litany.
- (monādāt) A. proclamation.
- (monādi) A. herald.
- مناره (manāreh) A. minaret; lighthouse.
- منازع (monāze') A. litigious, litigant.
- منازعت (monāze'at) A. litigation.
- منازل (manūzel) A. dwellings, stages. (Pl. of منزل)
- مناسب (monāseb) A. suitable, fit, proper.
- مناسبت (monāsebat) A. relation, connection; proportion; comparison; suitability; occasion, ground.
- مناسک (manāsek) A. ceremonies, rites.
- مناص (manāş) A. refuge, asylum.
- الله (manāt) A. basis, example, distance.
- مناطق (manāţeq) A. zones. (Pl. cf

- مناظر (manāzer) A. views, landscapes. (Pl. of منظره.)
- مناظره (monāzereh) A. dispute, debate.
- مناعت (manā'at) A. inaccessibility; magnanimity.
- منانات (monāfāt) A. inconsistency, incompatibility.
- (manāfe') A. profits, advantages. (Pl. of منفعت)
- مناف (monāfi) A. inconsistent, incompatible.
- مناقشه (monāqesheh) A. dispute, quarrel.
- مناقصه (monāqeṣeh) A. purchase from the lowest bidder; calling for tenders.
- مناقض (monāqez) A. contrary, repugnant.
- مناكت (monākehat) A. marriage.
- (monbet) A. fertile.
- منبت (monabbat) A. inlaid, embossed.
- (menbar) A. pulpit.
- (monbaset) A. expanded.
- منبم (manba') A. source.
- منعد (menba'd) A. henceforth.
- منبه (monabbeh) A. awakening. (The h is pronounced.)
- منت (mennat) A. grace, favour; obligation; thanks, praise.
- (montabeh) A. awake, alert. (The h is pronounced.)
- منتج (montaj) A. resulting; de-
- منتخب (montakhab) A. chosen.

- منتخب (montakheb) A. elector; elective.
- منتز ع (montaze') A. wrested.
- منتشر (montasher) م. published. to publish.
- (montazar) A. expected.
- منتظر (montazer) A. expecting, awaiting.
- منتظم (montazam) A. arranged, regular.
- منتفع (montafe') A. profiting, gaining.
- منتقد (montaged) A. criticizing; critic.
- منتقل (montagel) A. transferred.
- منتهی (montahā) A. extremity, maximum, utmost.
- منتهی (montahi) A. terminating, resulting.
- منتهى اليه (montahā eleih) A. end, extremity.
- (monjarr) A. drawn; terminating, resulting.
- منجلاب (manjelāb) a. dirty water; cesspool, sewer.
- منجلي (monjali) A. clear, evident.
- منجم (monajjem) A. astrologer, astronomer.
- منجيد (monjamed) A. frozen, congealed.
- منجبله (menjomleh) A. among others; such as.
- منجنيق (manjeniq) A. ballista, mangonel.
- منجى (monji) A. saviour.
- منحرف (monharef) A. deviated.

- منثور (manşur) A. (written in) prose.
- منحصر (monhaser) A. limited, restricted; monopolized; exclusive.
- منحصراً (monhaseran) A. exclusively. منحل (monhall) A. dissolved.
- رنحني (monḥani) A. curved.
- منحوس (manhus) A. sinister, wretched.
- من حيث المجموع (men heişa'l-majmu')

  A. on the whole.
- منخسف (monkhasef) A. eclipsed (said of the moon).
- مندرج (mondarej) A. inserted.
- مندرجات (mondarejāt) A. contents.
- مندرس (mondares) A. obliterated; worn out.
- (mondafe') A. repulsed.
- مندیل (mandil) A. handkerchief; turban.
- منزجر (monzajer) A. disgusted; averse.
- منزل (manzel) A. lodging, house, dwelling; stage.
- منزل (monzal) A. sent down (from heaven).
- in عنزلهٔ (manzaleh) A. rank. منزله in the rank of, as.
- منزوی (monzavi) A. retired, secluded; hermit.
- منزه (monazzah) A. pure, guiltless. (mansub) A. related, connected; attributed, charged.
- منسو ج (mansuj) A. woven, textile.

ر (mansukh) A. abolished, annulled.

منش (manesh) nature, disposition.

منشاء (mansha') A. source, origin.

منشعب (monsha'eb) A. branching, ramified.

, منشه (manshur) A. prism; patent, . mon'akes) A. reflected منعكس Atlantic منشور اطلس (mon'akes) A. reflected. Charter.

منشي (monshi) A. secretary.

(mansab) A. office, post.

منصر ف (monsaref) A. desisting, dispensing (with).

(monsef) A. just, equitable.

منصوب (manşub) A. appointed; set up, erected.

(manşur) A. victorious; masc. proper name.

(monzamm) A. annexed, joined.

(manteq) A. logic منطق

(mentageh) A. zone.

(manțeqi) A. logical.

منظر (manzar) A. appearance, phase. منفى (manfi) A. negative.

(monqād) A. obedient. منظره (manzarch) منظره scape.

(monazzam) A. regular, arranged.

(mangur) A. seen, considered, provided for; object, goal.

(manzum) A. versified, in

(man') A. prohibition, prevention. منقطم (mongate') A. cut off, to prevent.

(mon'adem) A. destroyed, annihilated.

(mon'azel) A. dismissed.

(mon'aged) A. concluded (as a treaty); held (as a meeting).

to conclude; to hold.

(mon'em) A. beneficent; rich.

(monfajer) . A. exploding. to explode. منفح شدن

منفذ (manfaz) A. hole.

monfared) A. single, isolated.

(monfașel) A. detached. separate; dismissed.

(manfa'at) A. profit, advantage.

(monfa'el) A. ashamed, put to shame.

(monfakk) A. separated.

(manfur) A. abhorred, detested.

منقار (mengār) A. beak.

(mengāsh) A. tweezers.

منقبض (monqabez) A. contracted.

منقرض (monqarez) A. overthrown, extinct.

(mongasem) A. divided.

(manqaṣat) A. deficiency.

ر (monqazi) A. elapsed, expired.

interrupted.

- منقلب (monqaleb) A. turned, converted, overturned, upset.
- منقوس (manqush) A. engraved, carved.
- منقول (manqul) A. transported; movable; narrated.
- منكر (monkar) A. denied; unlawful, wicked; sin.
- منکر (monker) A. denying.

  to deny.
- منكسر (monkaser) A. broken.
- منكسف (monkasef) A. eclipsed (said of the sun).
- منكوب (mankub) A. afflicted (with a calamity).
- منكوحه (mankuḥeh) A. married (woman).
- (manganeh) press, vice.
- menvāl) A. manner, method. منوجهر (manuchehr) name of a legendary king of Persia; masc. proper name.
- (monavvar) A. illuminated.
- منوط (manut) A. dependent.
- منوم (monavvem) A. soporific.
- ابنه (menh $\bar{a}$ ) A. minus.
- (monhadem) A. destroyed.
- منهزم (monhazem) A. routed, put to flight.
- (manhi) A. forbidden; sin.
- ني (1) (mani) A. semen.
- نه (2) (mani) egotism.
- منير (munir) A. shining, bright.
- منيم (mani') A. inaccessible.
- رmu) hair.
- (mou) vine.

- مواج  $(mavv\bar{a}j)$  A. stormy (sea).
- ر (mavājeb) A. salary.
- مواجه (movājeh) A. facing, confronting. (The h is pronounced.)
- مواجهه (movājeheh) A. (act of) confronting, meeting face to face.
- روًاخذه (mo'ākhezeh) A. remonstration; chastisement.
- مواد (mavādd) A. materials, stuffs; articles. (Pl. of ماده.)
- موارد (mavāred) A. cases, instances. (Pl. of مورد)
- مو ازات (movāzāt) A. parallelism.
- موازن (movāzen) A. equal in weight.
- موازنه (movāzeneh) A. equilibrium, balance.
- موازى (movāzi) A. parallel; equal, equivalent.
- مواثى (mavāshi) A. quadrupeds, cattle.
- مواصلت (movāṣelat) A. conjunction, union; communication.
- مو اضع (*mavāze*') A. places, situations. (*Pl. of موضم)*
- مواضيع (mavāzi') A. subjects, topics. (Pl. of موضوع)
- مواظب (movāzeb) A. careful, attentive.
- مواظبت (movāzebat) A. assiduity, attention. مواظبت كردن to take care of; to apply oneself to.
- مواعيد (mav $\bar{a}^iid$ ) A. promises. (Pl. of موعد د)
- موانق (movāfeq) A. agreeing, conformable.

moväfeqat) A. agreement. موافقت (mavāqe') A. occasions, times. (.موقع Pl. of) (movāge'eh) A. attack, fight ; sexual intercourse. mavane') A. obstacles. (Pl. (.مانع of مويد (mouland) Zoroastrian priest. mout) A. death. (mo'taman) A. trusted, trustworthy. (motor) F. motor, engine. motor siklet) F. motor) مو تور سیکلت cycle. (motorizeh) F. motorized. (mo'asser) A. effective. روتق (movassaq) A. reliable, trustworthy. mouj) A. wave. (mujab) A. rendered necessary; in عوجب in accordance with. (mujeb) A. causing; cause. (mujaz) A. brief, laconic. موجود (moujud) A. existing, available. (moujuli) a. stock, cash موجودي on hand. (movajjah) A. plausible. (movahhed) A. monotheist. (muhesh) A. frightful.

(mo'akhkhar) A.

(mo'addab) A. polite.

affection.

latter; postponed, delayed.

مودت (mavaddat) A. friendship,

مو دت آميز (mavaddat āmiz) friendly. (mo'addi) A. paying, payer. ر (mo'azzen) A. muezzin. موذى (muzi) A. harmful, noxious. mur) ant. مور مورب (movarrab) A. oblique. (movarrej) A. propagator. .murcheh) ant مورچه رح (movarrakh) A. dated. (movarrekh) A. historian. (murd) myrtle. (moured) A. case, instance. subject to, exposed to. (mouruşi) مو روثی ,.. (mouruş) موروث a. hereditary, inherited. (murianeh) termite; rust. (mouz) A. banana. (movazze') A. distributor. رون (mouzun) A. rhythmical, symmetrical. (1) (muzeh) boot. موزه وزه (2) (muzeh) F. museum. (muzik) F. music, band. (mo'asses) مؤسس founder. organizer. (mo'assaseh) A. establishment, institution. (mousem) A. season. (mousum) A. named. مو سوى (musavi) A. Mosaic ; Jew(ish). موسى (musā) A. Moses. (musiqi) A. music(al). موسيو (mosyu) F. monsieur. mole. موش کور (mush) mouse) موش (mush khormā) mongoose. موش خرما

hinder,

(mushak) little mouse; rocket.

(mushgir) sparrowhawk. مو شكير

moușel) A. Mosul. موصل

(mouşuf) A. qualified, characterized.

(mouze') A. place, locality; situation.

.mouzeʻi) a. local) موضعي

mouzu') A. subject, matter. موضوع (moutan) A. mother country, موطن birth-place.

موظف (movazzaf) A. charged, bound.

موعد (mou'ed) A. (fixed) time,

موعظه (mou'ezeh) A. preaching, sermon.

(mo'allaf) A. compiled. موعود (mou'ud) معود vited.

موفق (movaffaq) A. successful. to succeed.

(movaffaqiyyat) A. success.

موفور (moufur) A. abundant, copious.

(movaqqatan) A. temporarily, موقتآ provisionally.

موقتی (movaqqati) a. temporary, provisional.

موقر (movaqqar) A. grave, dignified. (mouge') A. occasion, time. موقعیکه .in due course بموقع خود

mouqe'iyyat) A. situation. (mougef) A. station, place. (mouquf) A. suspended, stopped; dependent; endowed for a pious foundation.

موقو فه (mouqufeh) A. pious bequest, foundation.

(moukeb) A. retinue.

(mo'akkad) A. emphatic, strict.

روكل (movakkal) A. appointed, delegated; agent.

(movakkel) A. client, principal (in a lawsuit).

موكول (moukul) A. dependent; to trust, موكول كردن to trust, confide; to postpone.

رلى (moulā) A. lord, master.

مو لد (mouled) A. birth-place.

مولد (movalled) A. generating; generator.

(mo'allef) A. compiler, author.

(mo'allafat) A. compositions, writings.

(mo'allem) A. sad.

مولود (moulud) A. born; birth; birthday.

(mum) wax.

(mo'men) A. believer.

(mumiā) mineral asphalt; preservative for making mummies.

(mumiā'i) mummified ; mummy.

(mo'annaş) A. feminine.

(munes) A. intimate, familiar; companion.

ر (mo'avval) A. paraphrased, allegorized.

موهبت (mouhebat) A. gift, present. (muhen) A. humiliating, موهن

offensive.

موهوم (mouhum) A. imaginary; imagination; superstition.

مؤيد (mo'ayyad) A. assisted (by God); confirmed.

مؤيد (mo'ayyed) A. confirmatory. مؤيد (maviz) currants.

(1) (meh) fog, mist. (The h is pronounced.)

(2) (meh) great. (The h is pronounced.)

40 (3) (meh) F. May.

مهاجر (mohājer) A. emigrant, émigré. مهاجرت (mohājerat) A. emigration. مهاجرت کردن to emigrate.

(mohājem) A. attacker, assailant.

(mohājemeh) A. attack.

(mahār) halter; mooring, painter.

(mahūrat) A. skill.

(mahtāb) moonlight.

(1) (mehtar) greater.

(2) (mehtar) groom.

(mahjur) A. separated; abandoned.

(mahd) A. cradle.

(mahdi) A. title of the twelfth Imam; masc. proper name.

مهزب (mohazzab) A. polished, refined.

(mahr) A. marriage-portion.

(1) (mehr) sun.

(2) (mehr) love, kindness.

אר (3) (mehr) name of the seventh month of the Persian year.

(mohr) seal.

(mehreban) kind.

(mehrebāni) kindness.

(mohreh) shell; bead; marble; piece in chess; glaze; vertebra.

مهره دار (mohreh dar) glazed; vertebrate.

(mohlat) A. respite.

(mohlek) A. deadly, fatal.

(mahlakeh) A. dangerous place, situation; danger.

(mohemm) A. important; great. (mohemmāt) A. munitions, ammunition.

(mehmān) guest.

مهان خانه (mehmän khäneh) hotel.

مهان نواز (mehmān navāz) hospitable.

مهان نوازی (mehmān navāzi) hospitality.

(mehmāni) feast, banquet.

رسال (mohmal) A. neglected, obsolete; nonsensical.

(mohmalāt) A. nonsense.

(mehmiz) a. spur.

(mohandes) A. engineer.

(mehi) greatness.

(mohayyā) A. prepared, ready.

(mohib) A. dreadful.

رست (mohayyej) A. exciting, stimulating; stimulant.

ر (mei) wine.

(mi) a particle used in forming the present and imperfect tenses.

ميادين (mayādin) A. squares; arenas. (Pl. of ميدان)
ميان (miān) middle, centre; loins. ميان in the middle of, between, among. از ميان بر داشتن to eliminate.

میان تهی (miān tohi) hollow. میانجی (miānji) mediator. میانجیگری (miānjigari) mediation. میانه (miāneh) middle; middling, mediocre, average; connection, relations.

ميثاق (miṣāq) A. agreement, alliance.

ميح (mikh) nail, peg. ميخانه (meikhāneh) tavern.

ميخى (mikhi) nail-shaped; cuneiform.

ر (meidān) A. square; arena. ميدان (mirāş) A. inheritance. ناز (miz) table.

ميزان (mizān) A. pair of scales; Libra; amount; metre; balance.

ميزان الحراره (mizāno 'l-ḥarāreh) A. thermometer.

ميزان الهوا (mizāno'l-havā) A. barometer.

(mizbān) host. ميزبان

ميسر (miveh) fruit. procurable. ميوه (milliman) ميان.

ميسره (meisareh) a. left wing. ميش (mish) ewe.

میشن (mishan) sheep leather. معاد ( $mi^c \tilde{a}d$ ) A. rendezvous.

(maya'ān) A. liquidity. (migh) cloud; fog, mist. (mikrob) F. microbe. (mikroskop) F. microscope. (mikrofon) F. microphone. (meigosār) winedrinker. مدار (meil) A. inclination; wish. to wish, to like. ميل (1) (mil) A. bodkin; bar, rod, axle; obelisk. (2) (mil) A. mile. ملاد (milād) A. birth (of Christ). مبلادى (milādi) a. of the Christian era. . (mayalān) A. inclination ميلان ميلان (milān) F. Milan. ميله (mileh) a. rod, bar. (milyār) F. billion. (milyon) F. million. (meimaneh) A. right wing. (1) (meimun) A. auspicious, fortunate. ن ميمون (2) (meimun) monkey. مين (min) F. (explosive) mine. (minā) enamel. (minu) paradise. منوت (minut) F. minute, draft. (miniatur) F. miniature. ر (mihmān) guest. (mihmānkhāneh) hotel, inn. (mihmāni) feast, banquet. ire (mihan) native land.

(mihan parast) patriot.

ن

ل: (nā) a prefix corresponding to E. نا خلف (nā khalaf) a. degenerate, un-, in-.

نا امن (nā amn) a. insecure; disorderly.

نا اميد (nā omid) hopeless, desperate.

نا اميدى (nā omidi) hopelessness, despair.

نا اها نا اها (nā ahl) a. unworthy.

ناب (nāb) pure, clear.

نا ماك (nā bāb) unsuitable.

نانه (nābeghch) A. genius.

نابود (nābud) non-existent. نابود to annihilate.

ا کار (nā bekār) good-for-nothing, wicked (person).

نا بينا (nā binā) blind.

نا ياك (nā pāk) unclean, impure, dirty.

ا يديد (nā padid) invisible, disappearing.

نا يسند (nā pasand) displeasing, disagreeable.

μί (nāpl) F. Naples.

ا عام (nā tamām) a. incomplete, imperfect.

ا تو ان (nā tavān) powerless, weak, feeble.

نا چار (nā chār) helpless; compelled.

نا چيز (nā chiz) worthless.

(nāḥieh) A. region.

(1) (nākhodā) (naval) captain.

(2) (nākhodā) godless.

undutiful.

ناخن (nākhon) nail.

(nākhosh) ill.

ناخوشي (nākhoshi) illness.

نادان (nādān) ignorant.

نادانی (nādāni) ignorance.

نادر (nāder) A. rare.

نادم (nādem) A. penitent.

نار (1)  $(n\bar{a}r)$  pomegranate.

بان (2)  $(n\bar{a}r)$  A. (hell)fire.

نا راست (nā rāst) false; dishonest.

نا راستي (nā rāsti) falsehood; dishonesty.

نا راحت (nā rāḥat) a. uneasy, uncomfortable.

نا راخي (nā rāzi) a. dissatisfied.

ناردان (nārdān) pomegranate seed. نارس (nāras) unripe.

نا رسده (nā rasideh) unripe, immature.

اركيل (nārgil) coconut.

نارنج (nāranj) (sour) orange.

المنك (nāranjak) grenade, shell, bomb.

نارنكي (nārangi) tangerine.

ار وار، الله (nārvān) elm-tree.

il: (nāz) coquetry, blandishment.

ازی (nāzok) thin; delicate.

ان (nāzel) A. descending; low.

ازنن (nāzanin) delicate, tender.

نازى (nāzi) F. Nazi.

نا سازكار (nā sāzgār) unsuitable, unwholesome.

ناسخ (nāsekh) A. abrogating, annulling.

ناسره: (nāsareh) bad, base (said of money).

ناسزا (nāsazā) indecent; abusive language.

ناسکت (nāsek) A. ascetic.

نا شايسته (nā shāyesteh) indecent; unworthy.

اشتا (nāshtā) fast(ing); breakfast.

ناشر (nāsher) A. publisher. ناشر انکار organ (of a party).

ناثى: (1) (nāshi) A. arising, springing.

ناشى (2) (nāshi) unskilful.

ناشیگری (nāshigari) unskilfulness.

ناصح (nāṣeḥ) A. adviser.

نامير (nāṣer) A. assister, defender; masc. proper name.

ناصيه (nāṣieh) A. forehead.

ناطق: (nāṭeq) A. speaking, speaker; rational.

اظر (nāzer) A. seeing; spectator, observer; overseer, supervisor.

اظم (nāzem) A. regulator, superintendent.

ناف ( $n\bar{a}f$ ) navel.

ناند (nāfez) A. penetrating; everywhere obeyed.

نا فرمان (nā farmān) disobedient. نا فرمانی (nāfarmāni) disobedience.

نافع (nāfe') A. useful, advantageous.

ن (nā fahm) a. dull, stupid. نا قابل (nā qābel) a. incapable; insignificant.

ناقس (nāqeş) A. defective.

ناقض ( $n\bar{a}qez$ ) A. violating, cancelling.

اقل (nāqel) A. narrator; transmitter, conductor.

ناكس (nā kas) base, vile.

ناكاه (nāgāh) suddenly.

نا كنرير (nā gozir) helpless ; inevitable.

ناگوار (nāgovār) indigestible, unpalatable, unpleasant.

ناك (nāgah), ناك (nāgahān) suddenly.

نا لايق (nā lāyeq) a. unworthy; incapable.

اله (nāleh) complaint.

ناليد<sub>ان</sub> (nālidan) to complain, lament.

نام (nām) name. حسن نام called Hasan.

نام آور (nām āvar) illustrious, famous.

نامبرده (nāmbordeh) aforesaid.

نا متناهي (nā motanāhi) a. infinite.

نامي (nāmju) seeking fame.

نا محدود (nā maḥdud) a. infinite, boundless.

ا محرم (nā maḥram) a. not intimate; stranger.

امدار (nāmdār) celebrated, famous.

نا مربوط (nā marbuṭ) a. unconnected, incoherent; abusive (language.)

نا مرد (nā mard) coward(ly).

ני (nā mardom) inhumane.

نا مردى (nā mardi) cowardice.

نا مرثی (nā mar'i) a. invisible.

نامزرد (nāmzad) nominated; candidate; betrothed, fiancée. نا مطلوب (nā maṭlub) a. undesirable. نا معلوم (nā ma'lum) a. unknown. نا مناسب (nā monāseb) a. unsuitable. نامور (nāmvar) celebrated, famous. ناموس (nāmus) principle, law; chastity; reputation. نامه (nāmeh) book; letter. نامي (nāmi) famous, celebrated. ناميدن (nāmidan) to name, call. : (nān) bread. انه ا (nānvā) baker. او (nav) boat; warship. ناويان (nāvbān) (naval) lieutenant. ناورد (nāvard) battle. ناو شكن (nāv shekan) destroyer. ناوک (nāvak) small arrow. ناوكان (nāvegūn) fleet. ناوى (nāvi) naval rating. ناهار (nāhār) luncheon. نا منحار (nā hanjār) rough, coarse ; abnormal. ناهيد (nāhid) Venus. ناى (nāy) reed, cane; flute. ناياب (nāyūb) rare, scarce. ناب (nāyeb) A. deputy, lieutenant. ناب السلطنه (nāyebo's-salṭaneh) A. regent, viceroy. نادل (nāyel) A. attaining. نات (nabāt) A. plant, vegetable.

نبرد (nabard) battle.

نبض (nabz) A. pulse.

نبرد ناو (nabard nav) battle cruiser.

نوشتن (nebeshtan) i.q. نستن

نبوت (nobovvat) A. prophecy; prophet's mission. نبوغ (nobugh) A. genius. نى (nabi) A. prophet. نبيذ (nabiz) A. date wine; wine. نبير (nabireh) great نبير grandchild. نتابج (natāyej A. results, consequences. (Pl. of نتيجه) نتيجه (natijeh) A. result, consecquence; descendant. در نتیجهٔ as the result of. تار (neṣār) A. money scattered at a feast. نثر (naşr) من نثر (najābat) A. nobility; gentleness; chastity. أيات (najūt) A. deliverance, to save. نجات دادن (najjār) A. carpenter. نجاست (najāsat) A. impurity, uncleanness. (najāshi) A. Negus. نجاشي (nojabā) A. nobles. (Pl. of غبا). (najes) A. dirty, impure, unclean. (najm) A. star. (nojum) A. stars; astrology, astronomy. (Pl. of غير) (nojumi) a. astrological, نجومي astronomical. غوى (najvā) A. whisper(ing). to whisper. نجوى كردن (najib) A. noble; gentle; chaste.

177

عربر (neḥrir) A. skilful; learned.

نحس (nahs) a. sinister, unlucky. غو (nahv) a. manner, way; syntax, grammar.

أنحوست (nohusat) A. inauspiciousness, unluckiness.

inakh) cotton (yarn); thread.

ناع (nokhā') A. spinal cord; marrow.

خبه (nokhbeh) A. choice (part).

نعجر (nakhchir) game, prey.

Prime نخست وزير .(nakhost) first نخست Minister.

(nakhostin) first.

غل (nakhl) A. date-palm.

خلستان (nakhlestān) a. plantation of date-palms.

(nakhvat) A. pride.

(nokhod) pea. نخود

غيل (nakhil) A. date-palm.

اندا ( $ned\bar{a}$ ) A. proclamation, voice.

ندبه (nodbeh) A. lamentation.

ندرت (nodrat) A. rareness. پندرت rarely, seldom.

ندرة (nodratan) A. rarely, seldom.

ندم (nadim) A. boon companion.

ندر (nazٍr) A. vow.

بز (nar) male.

ن خ (nerkh) rate, current price.

زد (nard) backgammon.

نردبان (nardebān) ladder.

(narges) narcissus.

زم (narm) soft.

زم تن (narm tan) mollusc.

زمي (narmi) softness.

زوژ (norvezh) F. Norway.

ن. (narreh) male.

زينه (narineh) male; male members of the family.

نزاع (nezā') A. quarrel.

نز اکت (nazākat) a. courtesy, delicacy. نز اکت (nazde) near; in the opinion of.

نزدیک (nazdik) near.

زدیکی (nazdiki) proximity, neighbourhood. (در) زدیکی near (to).

نزع (naz') A. death agony.

نزول (nozul) A. (act of) descending alighting; lodging; borrowing on interest.

نزهت (noz-hat) A. pleasure.

زاد (nezhād) race, breed.

نژاد شناسی (*nezhād shenāsi*) ethnology.

(nezhādi) racial. نژادی

نزند (nezhand) sad; dreadful; angry.

نسا (nesā) A. women.

نساج (nassāj) A. weaver.

نسب (nasab) A. lineage.

نسبت (nesbat) A. relation(ship). نسبت with regard to.

أسية (nesbatan) A. comparatively.

نسي (nesbi) A. relative.

نستعليق (nasta'liq) a. name of the Persian style of writing.

inastuh) brave, warlike.

نسج (nasj) A. tissue.

نسخ (naskh) A. abrogation, cancellation; copying; name of the Arabic style of writing.

نسخ (nosakh) A. copies. (Pl. of

نسخه (noskheh) A. copy; recipe. نسخهٔ خطی manuscript.

(nasr) A. vulture.

نسة. (nasag) A. mode, style; torture by mutilation.

نسل (nasl) A. offspring; race.

to نصف کردن .nesf) A. tissues. (Pl. of نصف کردن ,nosuj) مناوج (.نسج

inasim) A. zephyr.

نسه (nesyeh) A. (on) credit.

ineshästeh) starch.

نشاط (nashāt) A. joy, mirth.

(notfeh) مطفه (notfeh) عطفه (notfeh) معانين (neshān) mark, sign ; emblem, to show. نشان دادن

(neshāndan) to sit; to fix, implant; to extinguish.

نشانه (neshāneh) butt, target; mark,

نشتر (neshtar) lancet.

(noshkhvār) (chewing the) نشخو ار cud, rumination.

(nashr) نشر A. propagation, publication.

نشر بات (nashriyyāt) A. publications. نشست (neshast) sitting; sinking, subsidence. نشست و برخواست friendly intercourse.

نشستر: (neshastan) to sit.

نشکون کرفتن (neshgun) pinch. نشکون to pinch.

نشب (nashv) A. growth.

نشب (neshib) declivity.

نشيمن (neshiman) dwelling; nest. نص (nass) A. text.

نصارى (naṣārā) A. Christians. (Pl. (.نصر انی of

نصب (nașb) A. (act of) erecting, setting up.

نصر (nasr) A. victory; masc. proper name.

نصم انى (naṣrāni) A. Christian.

inosrat) A. victory.

divide in half.

نصيت (nasib) A. portion, share.

(nasihat) A. advice.

(nasir) A. helper, defender; masc. proper name.

(notq) A. speech.

نظار (nozzār) A. spectators. (Pl. of (.ناظر

نظارت (nazārat) A. supervision, inspection, control.

نظافت (nazāfat) A. cleanness.

نظام (nezām) A. order, system; discipline; military service.

(nezāmnāmeh) a. regulations, constitution.

نظامي (nezāmi) A. military.

نظارً (nazā'er) A. similar things.

نظر (nazar) A. view, sight, look. in نظر به .to seem بنظر رسیدن view of. از نظر with a view to. to take into account. در نظر کر فتن

نظري (nazari) A. speculative; theoretical.

نظر به (nazariyyeh) A. view, opinion. ظم (nazm) A. order, regularity; poetry, verse.

نظر (nazir) A. equal, like.

نظيف (nazif) A. clean.

نجره (na'reh) A. cry, roar.

نعش (na'sh) A. bier, coffin.

نعل (na'l) A. horseshoe. نعليكي (naʻlbaki) a. saucer. نعم (na'am) A. yes. (ne'mat) A. affluence, riches; boon, blessing. نعوظ (noʻuz) A. erectio penis. نغز (naghz) excellent; elegant. نعه (naghmeh) A. melody. نفاس (nefās) A. childbirth; lochia. نفاق (nefāq) A. discord; hypocrisy. نفت (naft) petroleum, oil. نفي (nafti) pertaining to petroleum. نفح: (nafkh) A. (act of) blowing; swelling. نفر (nafar) A. individual, person. two specialists. دو نفر متخصص نفرت (nefrat) A. abhorrence. نفرين (nafrin) curse, imprecation. نفس (nafas) A. breath, respiration; moment. نفس (nafs) A. self; soul; concupiscence. نفسانی (nafsāni) A. sensual. نفس تنكي (nafas tangi) a. asthma. نفم (naf") A. profit, gain ; interest. influence, penetration. نفو ذ نفور (nofur) A. abhorring. نفوس (nofus) A. souls; population. (Pl. of نفس .) نفي: (nafy) A. negation, denial;

negative.

نقاب (neqāb) A. veil. نقاد (naqqād) A. critic.

نفيس (nafis) A. precious ; exquisite.

نقار (neqār) A. enmity; quarrel.

نقاره (naqqāreh) A. kettledrum.

(naggāsh) A. painter. نقاشى (naqqāshi) a. painting. نقاط (noqāt) A. points. (Pl. of نقاط).) نقامت (naqāhat) A. convalescence; indisposition. نقب (naqb) A. burrow, tunnel. نقد (naqd) A. cash. نقداً (naqdan) A. in cash, for cash. نقدى (naqdi) A. pertaining to cash. نقره (noqreh) A. silver. نقش (naqsh) A. picture, painting, design, embroidery. نتشه (naqsheh) A. plan; map. (naqsheh bardār) نقشه بردار surveyor. نقشه برداری (naqsheh bardāri) a. topography; survey. نقص (naqs) A. deficiency, defect. (noqṣān) A. deficiency, shortage. نقض (naqz) A. violation, breach. (noqteh) A. point. (naql) A. transportation; to نقل کردن .quotation ; narration transport; to quote; to narrate. نقل (noql) A. sugar-plum; dessert. نقلي (naqli) A. pertaining to transport. (naqib) A. chief, leader. نقيب نقيض (nagiz) A. contradictory, contrary. تكات (nekāt) A. points, subtleties. (Pl. of .: کته) تكار (nekāḥ) A. marriage. (nakbat) نکبت adversity, A. misfortune.

(nokteh) A. point, subtlety. Si (neku) good.

ر مشر (nckuhesh) blame.

نکوهیدن (nekuhidan) to blame; to disregard.

(negār) picture, painting; beautiful woman.

نکارنده (negārandeh) writer.

نكاشته (negāshtan) to write; to paint. to look. نگاه کر دن .negāh) انگاه (negāhdāri) keeping, preservation, protection, main- noist, wet. to keep, نگاهداری کردن preserve, protect, maintain.

(negāhdāshtan) to keep, نكاهداشتن preserve, protect.

نكران (negarān) looking; anxious,

نکہ انی (negarūni) anxiety, uneasiness.

نگریستن (negaristan) to look.

(negun) inverted, upside down.

(negahbān) watchman, sen-

(negahbāni) watch, sentry.

(negahdar) protector, guardian.

نگاهداری i.q. نگهداری. (negahdāshtan) نكيداشتن i.q. . نگاهداشتن

کين (negin) stone in a ring; seal-ring.

ن (nam) moisture, dampness; moist, damp.

اغاز (namāz) prayer.

(nammām) A. talebearer, informer.

عايان (nomāyān) apparent, visible. (nomāycsh) representation, عايش exhibition, demonstration.

i (nomāyeshgāh) exhibition. inomäyeshnämeh) play.

inomāyandegi) representation, agency.

غانده (nomāyandeh) representative. عد (namad) felt.

(nomreh) F. number.

اعط (namat) A. manner.

(namak) salt.

(namakdān) salt-cellar.

(namnāk) damp.

غو كردن .nomovv) A. growth غو to grow.

(nomudār) apparent, visible; model, exemplar; chart, graph. غودن (nomudan) to show; to appear. (Used as a synonym of

in compound verbs.) بغ نه (nomuneh) sample, model, pattern. .

(nami) moisture, dampness.

ننگ (nang) shame, disgrace.

anew. از نو nou) new. نو

نوا (navā) tune, melody; food, sustenance.

نوان (novvāb) A. deputies; nabob. (.ناب Pl. of

(navāhi) A. regions (Pl. of (.ناحبه

(navākhtan) نو اختن to

fondle; to play (a string instrument).

نو ار (navār) ribbon.

(navāzesh) caress, fondling. نوازش to caress, fondle.

نوازنده (navāzandeh) musician.

نواقص (navāqeş) A. defects, faults.

نوامبر (novāmbr) F. November.

nou āmuz) novice. نو آموز

نو آورد (nou āvard) innovated; innovation, invention.

نواهي (navāhi) A. prohibitions.

نوبت (noubat) A. turn, time; change of guard.

نوبر (noubar) first fruits, early (fruits).

نوبه (noubeh) A. turn; change of guard; intermittent fever.

نوبهار (noubahār) early spring. نوح (nuḥ) a. Noah.

نوحه (nouḥeh) A. mourning, lamentation.

نود (navad) ninety.

نور (nur) A. light.

نورانی (nurāni) a. luminous ; brilliant.

زود (1) (navard) ply, fold; cylinder, roller, rolling pin; weaver's beam; scroll.

ورد (2) (navard) battle.

نورديدن (navardan), نوردن (navardidan) to travel over; to fold, crease.

زوروز (nouruz) New Year's Day.

نورى (nuri) A. masc. proper name. نوزاد (nouzād) new-born (baby).

نوزده (nuzdah) nineteen.

نوزده (nuzdahom) nineteenth.

نوش: (nush) (pleasant) drink; treacle; antidote; sweet, agree-

(neveshtan) to write.

نوشته (neveshteh) written; writing, document.

انوشروان (noushervān) i.q. انوشروان (nushidan) to drink.

انوشيروان (noushirvān) i.q. انوشيروان به شنن (nushin) sweet.

نوع (nou') A. kind, sort, species.

نوع پرور (nou' parast) a., نوع پرست (nou' parvar) a. philanthropist, philanthropic.

نوغان (noughān) silkworm seeds.

نوک (*nuk*) point, tip; bill, beak. نوک زدن to peck.

بر (noukar) M. servant.

نوميد (noumid) hopeless, desperate.

نومیدی (noumidi) despair.

نوه (naveh) grandson.

نوى (navi) newness.

نوید (navid) glad tidings.

inevisandeh) writer.

(no'el) F. Christmas.

نوين: (novin) new, recent, modern.

4: (nah) not; no. (The h is not pronounced.)

4 (noh) nine.

باد (nehād) nature, character.

(nehādan) to put, place, lay. انيار (1) (nahār) dinner. (2) (nahār) A. daytime. (nehāl) A. sapling. (nehān) نيان hidden, secret; secrecy. (nehāni) secret(ly). (nehāyat) A. extremity, maximum, utmost. (nahā'i) A. final. (nahj) A. manner. (nahr) A. river; canal. (nahzat) A. movement. (nehoftan) to hide. (nohom) ninth. (nahmār) innumerable. (nahang) crocodile. (nahy) A. prohibition. ر (nehib) dread. (nei) reed, cane. لين (niā) grandfather. ناست (niābat) A. vicegerency, regency. ناز (niāz) need, necessity. نيازمند (niāzmand) needy. نازمندی (niāzmandi) need, requirement, necessity. نيام (niām) sheath, scabbard. نيايس (niāyesh) blessing, praise. نبت (niyyat) A. intention, desire. نه (navyer) A. luminary. نب نک (nirang) magic; deceit.

نب و (niru) strength, force(s).

نبر ومند (nirumand) powerful.

.niz) also) نىز ineizeh) lance. (nisān) A. April. نيسان (nist) non-existence. existent. (neyestan) reed-bed. (nisti) non-existence : annihilation. نيش (nish) sting; fang; sarcasm. (nishtar) lancet. نيشكر (neishakar) cane sugar. (nik) good. (nikbakht) fortunate. اکل: (nikel) F. nickel. نک (niku) good. (niki) goodness. نيا, (neil) A. (act of) attaining. انيل (1) (nil) Nile. نيار (2) (nil) indigo; blue. (nilufar) water-lily. to cut in دو نيم كردن .nim) half) نيم half. نے تنه (nim taneh) coat, jacket. (nimdar) worn; secondhand. ב כל (nim rokh) profile. يم رسمي (nim rasmi) a. semiofficial. (nimru) fried egg(s). c: (nim koreh) a. hemisphere. (nimeh) half. (niushidan) to listen. نيو يورک (niu york) E. New York.

(va, o) and.

وا کردن  $(var{a})$  back, again ; open. وا کردن to open.

وا بسته (vā basteh) connected, dependent; attaché.

وات ( $var{a}t$ ) F. watt.

(vāt sanj) wattmeter.

(vājeb) A. necessary, obligatory. واجد (vājed) A. possessing.

(vāḥed) A. unit.

واحه  $(v\bar{a}heh)$  A. oasis.

وادار ( $v\bar{a}d\bar{a}r$ ) persuaded, forced. to persuade, to force. وادار كر دن

(vā dāshtan) to appoint; to set up; to prevent; to induce, persuade, force.

وادى (vādi) A. valley.

وار (vār) a suffix equivalent to the -parrot طوطي وار Parrot like.

(väreş) A. heir.

وارد (vāred) A. arriving, entering. to وارد آوردن . to arrive وارد شدن inflict.

(vāredāt) A. imports.

(vārasi) investigation, inspection.

(väruneh) upside down. وارونه

(vāzhgun) overturned, upset. (vāzheh) word, term.

(vāset) A. middle; mediator.

(vāseţeh) A. means, medium; because of. بواسطة

واسم (vāse') A. wide, spacious.

واصل شدن . (vāṣel) A. arriving) واصل to arrive.

(vāṣeḥ) A. clear, plain.

(väze') A. founder.

(vā'ez) A. preacher.

(vāfer) A. abundant.

وان (vāfi) A. sufficient, ample.

واقم (vāqe') A. lying, situated; happening, occurring. واقع شدن to happen.

(vāge'an) A. really, indeed.

(vāqe'eh) A. event, incident.

(vāqe'i) a. real. واقعى

(vāqef) A. aware, informed.

واكس (vāks) R. blacking, polish.

(vāksan) F. vaccine.

(vā konesh) reaction.

وا گذار (vā gozār) made over. to make over. وا گذار کردن

(vā gozāri) cession, making over.

(vā gozāshtan) to cede, وا كذاشتن turn over.

(vā gereftan) to put by; وا گرفتن to catch by contagion.

(vāgun) F. railway carriage; tram.

(vāgireh) contagion. واكيره

(vāgireh dār) contagious واكيره دار 기, (va-ellā) A. otherwise. 것 기,

(vālā hazrat) a. His Royal والاحضرت Highness.

(vāled) A. father.

otherwise not.

والده (vāledeh) A. mother.

والدين (vāledein) A. parents. (Dual of والدين)

(vāli) A. governor.

وام (vām) loan, debt.

(vāmāndegi) fatigue.

(vāmāndan) to be fatigued. وأعود (vānomud) (act of) feigning وأعود كردن to feign.

(vāheb) A. giver.

واهي (vāhi) A. weak; vain, futile, chimerical.

واي (vāy) woe! alas!

ربا (vabā) A. pestilence; cholera.

وبال (vabāl) A. sin; trouble, mischief.

(vatad) A. stake, peg.

(vatar) A. string, chord.

(veto) F. veto. وتو

وتيره (vatireh) A. way, manner.

(vosuq) A. confidence.

وثيقه (vasiqeh) A. security, pledge; bond, document.

(vajāhat) A. beauty.

(vajab) A. span.

(vajd) A. ecstasy.

وجدان (vejdān) A. conscience.

(vaja') A. ache, pain.

(vajaneh) A. cheek; outward appearance.

(vojub) A. necessity. وجوب

وجود (vojud) A. existence. وجود in spite of.

وجوه (vojuh) A. manners, ways; funds. (Pl. of وجه)

(vajh) A. manner, way;

amount, sum. by no means (with neg.)

(vajih) A. handsome.

(vaḥdāni) A. single; divine.

وحدانيت (vahdāniyyat) A. unity (of God).

(vaḥdat) A. unity.

(*vaḥsh*) A. wild animal. باغ وحش باغ وحش

رحشت (vaḥshat) A. fear; loneliness. (vaḥshi) A. savage, wild.

(vaḥshiyyat) A. savagery.

(vaḥy) A. inspiration.

(vahid) A. single, unique, only.

وخامت (vakhāmat) A. badness, dangerousness.

وخي (vakhim) A. bad, dangerous.

(vedā') A. farewell.

ودايع (vadāye') A. deposits. (Pl. of

وديمه (vadi'eh) A. deposit, trust.

ور (var) side. آن ور on the other side of, beyond.

وراثت (varāşat) A. heritage, inheritance.

ور انداز (var andāz) occurs only in the compound verb ور انداز کردن to eye up and down.

ورته (varaşeh) A. heirs. (Pl. of وارث) (vard) A. rose.

ورد (verd) A. (act of) telling one's beads, reciting mechanically. habitual phrase.

ورزش (varzesh) exercise, gymnastics, sport.

- ورزشکار (varzeshkār) athlete, sportsman.
- ورزشکاری, (varzeshkāri) athletics, sportsmanship.
- ورزيدن (varzidan) to cultivate; to exercise, train; to do.
- (varshekast) bankrupt.
- ورشكستكي (varshekastegi) bankruptcy.
- ورشو (varshou) G. Warsaw.
- ورطه (varțeh) A. abyss, precipice.
- رق, (varaq) A. leaf, sheet (of paper); playing-card.
- زقه (varageh) A. leaf, sheet (of paper); paper, document; card.
- (varam) A. swelling, inflammation.
- رنه (varnah) otherwise. (The h is not pronounced.)
- ورود (vorud) A. arrival.
- ورور (verver) (act of) jabbering, chattering.
- وريد (varid) A. vein.
- وزارت (vezārat) A. ministry.
- (vezārati) a. ministerial.
- (vaşleh) A. patch. وصله vozarā) A. ministers. (Pl. of) وصله (.وزير
- وزغ (vazagh) A. frog.
- زن (vazn) A. weight; measure, metre.
- (vazneh) A. weight.
- وزيدن (vazidan) to blow.
- وزير مختار .vazir) A. minister وزير minister plenipotentiary.
- (vasa'et) A. means. (Pl. of (.واسطه

- (vasāyel) A. means. (Pl. وسىلە of ا.و
- (vasat) A. middle, centre.
- (vasaṭi) a. central.
- وسطى (vosṭā) A. middle, central.
- وسم (vos') A. capacity, ability.
- (vos'at) A. extent, space, amplitude.
- (vasmeh) A. woad leaves (for dyeing the eyebrows).
- (vasvās) A. scruple; temptation; tempter.
- (vasvaseh) A. temptation; scruple.
- (vasi') A. vast, broad.
- (vasileh) A. means; pretext. (veṣāl) A. union.
- (vaṣāyā) A. precepts. (Pl. of (،وصبت
- وصابت (vaṣāyat) A. guardianship, tutorship.
- (vasf) A. description.
- (vasl) A. union.
- وصلت (vaşlat) A. marriage. وصلت to marry.
- (vosul) A. arrival; collection.
- (vași) A. guardian, tutor, executor.
- وصيت (vaṣiyyat) A. will, testament, legacy; precept.
- (vaşiyyatnāmeh) a. will, testament.
- وضع (vaz<sup>e</sup>) A. (act of) laying; establishment, foundation; enactment; state, condition, position.

to lay; to establish, وضع كردن found; to enact. وضع حمل childbirth.

وضعیت (vaz'iyyat) A. position, situation.

وضو (rozu) A. ritual ablution.

(vozuh) A. clearness.

وضيم (vazi') A. mean, base.

وطن (vatan) A. native land.

(vatan parast) وطن برست α., (vatan dust) وطن دوست  $\alpha$ . patriot(ic).

(valan parasti) وطن پرستی a., (vatan dusti) وطن دوستي a. patriotism.

(vazā'ef) A. duties. (Pl. of (.وظيفه

(vazifeh) A. duty.

وعده دادن (va'deh) A. promise) وعده to promise.

(va'z) A. (act of) preaching; sermon.

(vagheireh) A. etcetera. (vafā) A. loyalty, fidelity.

to وفات كردن .vafāt) م. death وفات

وفا دار (vafā dār) a. loyal, faithful.

ونا دارى (volt) F. volt. ولت (volt) ونا دارى fidelity.

(vafq) A. accordance, conin accordance بر ونق to adapt. ونق دادن

(vofur) A. abundance.

(vaqāḥat) A. impudence.

وقار (vaqār) A. gravity, dignity.

رقايم (vaqāye') A. events, incidents. (Pl. of ...)

ناه, (vaqāyeh) A. defence, protection, guard.

then. آنوقت . vaqt) م. time وقت

(vaqt shenās) a وقت شناس opportunist.

(vaq') A. respect, esteem.

(vaqf) A. pious pious foundation.

(vaqfeh) A. pause, standstill.

بوقوع .voqu') A. occurrence وقوع to happen. يبوستن

(voquf) A. information, knowledge.

كالت, (vekālat) A. agency, deputyship.

(vekālat nāmeh) a. letter of attorney.

ركلا, (vokalā) A. deputies, delegates. (Pl. of وكيل)

وكيل مرانعه ,vakil) A. deputy) وكيل barrister.

رل (vel) (hanging) loose, free. to let go. ول كردن

(velādat) A. birth.

(velāyat) A. province.

ولايتي (velāyati) a. provincial.

(volt sanj) voltmeter.

ولد (valad) A. son, child.

(valado 'z-zenā) A. bastard.

ولم (vala') A. eager desire.

(velgard) vagrant, vagabond.

ال الله (velveleh) A. howling, wailing; clamour.

(1) (vali) A. guardian, tutor; saint.

(2) (vali) a. but.

ولى عهد (vali 'ahd) A. crown prince.

(valikan) a. but. وليكن

ونيز (veniz) F. Venice.

وهاب (vahhāb) A. bestower; God.

(vahhām) A. sceptic(al).

(vahleh) A. moment, instance.

(vahm) A. imagination.

(vahan) A. weakness.

(vei) he, she.

(vitāmin) F. vitamine.

ويران كردن (virān) desolate. ويران كردن to lay waste.

(virāneh) ruin; ruined.

ویژه (vizheh) special; pure. ویژه specially.

ويس قنسول (vis qonsol) F. vice-

ويسكي (viski) E. whisky.

ويلا (vilā) F. villa.

ويلان (vilān) wandering, vagrant.

(vien) F. Vienna.

ماتف (hātef) A. voice out of the unknown.

هادی (hādi) A. leader, guide; masc. proper name.

هار ( $h\bar{a}r$ ) mad, rabid.

هارون (hārun) A. Aaron.

(hāzem) A. digestive.

هال (hāl) goal (in football).

هاله (hāleh) A. halo.

مامون (hāmun) plain.

دستهٔ هاون (hāvan) mortar. دستهٔ هاون pestle.

ماويه (hāvieh) A. abyss; hell.

هائل (hā'el) A. terrible.

(hobut) A. descent.

هبه (hebeh) A. donation.

ا متاك (hattāk) A. defamer.

(hatk) A. (act of) rending, tearing; violation, aspersion.

متل (hotel) F. hotel.

هجا ( $hej\bar{a}$ ) A. syllable; spelling; satire.

هجده (hejdah) eighteen.

(hejdahom) eighteenth.

هجران (hajr) A., هجران (hejrān) A., separation.

مجرت (hejrat) A. emigration, flight; hegira.

هجرى (hejri) A. reckoned from the hegira.

هجو (hajv) A. satire, lampoon, libel.

(hojum) A. attack.

هجى (heji) A. spelling.

هخامنشی (hakhāmeneshi) Achaemenian.

هدايت (hedāyat) A. guidance, salvation; masc. proper name.

(hadar) A. useless effort. مدف (hadaf) A. target. مدمد (hodhod) A. hoopoe. هدنه (hadiyyeh) A. present, gift. هناه السنه (hāzehe 's-saneh) A. this year. delirium; هذبان (hazayān) A. nonsense. هر كس (har) every, each, any. هر each. مركدام (herās) fear. (herāsān) frightened. ر آنه (har äyeneh) indeed, certainly. هر جا (har jā) everywhere. (harj o marj) chaos. هرج و مرج confusion. (harchand) although. (harcheh) whatever. رز (harz) vain, futile. (harzeh) dissolute; absurd. رگاه (hargāh) whenever; if. (hargez) never (with neg.) مرکز (haram) A. pyramid. (hormoz) masc. proper name. مزار (hazār) thousand. مزار یا (hazār pā) millipede. مزير (hezabr) A. lion. هزل (hazl) A. joke, jest. مزليات (hazliyyāt) A. facetiae. يز عت (hazimat) A. rout. هزينه (hazineh) expenses. (hast) existence. (hasteh) fruit-stone.

هستي (hasti) existence.

هسر (hasar) glazed frost (verglas). مشت (hasht) eight. مشتاد (hashtād) eighty. هشتم (hashtom) eighth. (heshtan) to leave; to put, place; to let, allow. (hoshyār) intelligent. (hoshyāri) intelligence. هضم کردن .(hazm) مضم to digest. (hazmi) A. digestive. مفت (haft) seven. مفتاد (haftūd) seventy. مفتر (haftom) seventh. مفته (hafteh) week. مفده (hefdah) seventeen. مندم (hefdahom) seventeenth. (hektär) F. hectare. مكتو ليتر (hekto litr) F. hectolitre. الك (halāk) A. perdition, ruin. to perish. هلاک شدن هلاكت (halākat) A. ruin, destruction. ا ملال (helāl) A. crescent. ملامل (halāhel) deadly, fatal. (holand) F. Holland. (holandi) Dutch. مله (holu) peach. هلیدن (helidan) i. q. مشتن \* (ham) also; even; each other. لاج together. > (hamm) A. care, grief. (homā) name of a fabulous bird of good omen; osprey. (hamāl) equal; companion. (hamān) same. tils (hamānā) indeed, certainly.

vain;

أورد (ham āvard) opponent, adversary, rival.

م آهنگ (ham āhang) harmonious, concordant.

هايون (homāyun) auspicious ; royal. (homāyuni) royal.

اهت (hemmat) A. ambition; endeavour.

(hamtā) fellow, mate.

مجنس (hamjens) a. of the same kind, homogeneous.

ا ميجوار (hamjevār) a. neighbouring.

(ham chashm) rival.

المينان (hamchonān) thus; such.

هچنانکه (hamchonānkeh) such that, as.

الميخنين (hamchonin) thus, in this manner.

(hamcho) such, as.

همخوابه (hamkhvābeh) bedfellow, spouse.

هداستان (hamdāstān) companion; accomplice.

مدرس (hamdars) a. classmate.

(hamdast) accomplice.

هدم (hamdam) intimate friend, confidant.

مدیکر (hamdigar) one another, each other.

هراه (hamrāh) fellow-traveller. هراه together with, along with.

المسانة (hamsāyeh) neighbour(ing).

مسر (hamsar) consort; coeval.

(hamshireh) sister.

(hamkāri) cooperation.

هكى (hamegi) totality, all.

(hamvār) level, smooth.

(hamvāreh) always.

(هم (homum) A. cares. (Pl. of موم)

(hameh) all, every.

(hamisheh) always.

(hamin) same.

(haminkeh) as soon as.

منجار (hanjār) way, manner; plumb-line; norm.

مند (hend) India.

هندسه (hendeseh) A. geometry.

(hendu) Indian, Hindoo.

(hendovāneh) water-melon.

هندو چين (hendu chin) Indo-China.

(hendustān) India.

(hendi) Indian هندي

هنر (honar) art; virtue.

هنی پیشه (honar pisheh) artisan ; artist.

هنرستان (honarestān) industrial school.

هنرمند (honarmand) skilful.

دنگ (1) (hang) regiment.

(2) (hang) intelligence.

(hangām) time.

هنگامه (hangāmeh) crowd; tumult.

(hongri) F. Hungary.

(hangoft) enormous.

هنود (honud) A. Indians.

منوز (hanuz) still, yet.

هوا (havā) A. air; weather; desire, passion.

هوا ييا (havā peimā) a. aeroplane.

موا پيا بر (havā peimā bar) a. aircraft carrier.

موا ييال (havā peimā'i) a. pertaining to aircraft.

هوا خواه (havā khāh) a. partisan.

موا سنج (havā sanj) a. barometer. (havā navardi) a. air navigation, aviation.

هو اڭ (havā'i) A. airy, aerial. مودج (houdaj) A. camel litter. مور (hur) sun.

موس (havas) A. eagerness, yearning, craving.

موش (hush) intelligence.

(hushmand) intelligent.

هوشنگ (hushang) name of a legendary king of Persia; masc. proper name.

هوشيار (hushyār) vigilant; intelligent.

موشیاری (hushyāri) caution ; intelligence.

مول (houl) A. (sudden) fear.

مولناک (houlnāk) a. dreadful, terrible. مویت (hoviyyat) A. identity, identification.

مويدا (hoveidā) manifest, evident. مويدا (hayāhu) tumult, uproar.

ميبت (heibat) A. majesty, awe, awe-inspiring presence.

ميجا (heijā) A. war.

ميجان (hayajān) A. excitement.

ميح (hich) nothing; no; at all (with neg.)

هيچكس (hichkas) (with neg.) nobody. (hichvaqt) a. (with neg.) never.

هيرمند (hirmand) (the River) Helmand.

(hizom) wood.

ميزم شكن (hizom shekan) woodcutter.

ميكل (heikal) A. figure; temple.

ميون (hayun) dromedary. (heihāt) A. alas!

هيئت (hei'at) A. figure; body (of men), council, mission; astronomy. هيئت وزرا , هيئت دولت cabinet.

ي

يا (yā) or. ويا id. (yābandeh) finding, finder. يابنده (yābu) pack-horse. يابو (yākhteh) cell. ياد داشتن (yād) memory. ياد د

remember. یباد آوردن to remind. یاد گرفتن to learn. (yād āvar) reminding. یاد آور (yād āvari) remembrance. یاد آوری to remind.

ياد بو د (yād bud) commemoration. ياد داشت (yād dāsht) memorandum. يادكار (yādgār) souvenir, memorial. لر (yār) friend; sweetheart; helper. ارا (yārā) power; courage. يارستن (yārastan) to be able; to dare. ياره (yäreh) collar, bracelet. يارى (yāri) friendship; assistance. ياز (yāz) cubit. ازده (yāzdah) eleven. يازده (yāzdahom) eleventh. يازيدن (yāzidan) to stretch out. ياس (yās) jasmine. يأس (ya's) A. despair. اسا (yāsā) m. law, custom. یاساق (yāsāq) M. prohibition, punishment. يأس آميز (ya's āmiz) a. desperate. ياسمن (yāsaman) jasmine. ياغي (yāghi) T. rebel(lious). يانا (yāfā) A. Jaffa. افت (yāft) found. (In the expression to be found.) یافت شدن یافتن (yāftan) to find; to obtain. yäqut) ruby. ياقوت ال (yāl) neck; mane. yāvar) major. اوه (yāveh) absurd, idle, vain; idle talk. يبسي (yobs) A. dryness; constipation. yobusat) A. constipation. يتم (yatim) A. orphan. عتمال (yaḥtamel) A. perhaps, probably.

يعي (yaḥyā) A. John.

to freeze. يخ بستن to freeze. yakhchāl) icehouse. عجال يد (yad) A. hand; authority, possession. يدك (yadak) led horse. يدكي (yadaki) spare (part). (yarāq) يراق T. lace, braid; trappings, harness. يزدان (yazdān) God. (yazak) advance guard; patrolman. يسر (yosr) A. ease, prosperity. (yashm) jasper. يعقوب (ya'qub) A. Jacob. يعني (ya'ni) A. i. e. نغا (yaghmā) plunder, booty. نقه (yaqeh) T. collar. ىقىن (yaqin) A. sure, certain; مقن داشتن certainly. نقن داشتن to be certain. (yaqinan) A. certainly. (yak) one. يكباره (yakbāreh) all at once. (yakdigar) each other, one another. يكجا (yakjā) at once; in a lump. کدنعه (yakdaf'eh) a. once; all at once; simultaneously.

ران (yakrān) chestnut, bay

بكسر (yaksar) entirely, totally;

ر (yaksareh) one-sided; single

يكسان (yaksān) equal, uniform.

straight, direct(ly).

(horse).

(ticket).

يكم (yakom) first.

) كنو اخت (yaknavākht) monotonous.

⟨yakkeh⟩ single, singular; shock.

کانه (yagāneh) one, only, unique.

يكانكي (yagānegi) oneness, unity; uniqueness.

ب (yal) hero.

longest night of يوغ (yugh) yoke. المدا $(yaldar{a})$ winter.

يلوه (yalveh) T. woodcock.

يك (yaleh) released, abandoned; bent, tilted.

(yamm) A. sea.

عكن (yomken) A. perhaps, probably.

(yaman) A. Yemen.

عن (yomn) A. auspiciousness.

ين (yamin) A. right (side); oath. يهودى (yahudi) A. Jew(ish).

ينهوع (yanbu') A. spring, fountain. يلاق (yeilāq) T. summer quarters.

بواش (yavāsh) T. slow(ly), soft(ly).

yod) F. iodine.

yortmeh) T. canter.

yoresh) T. attack.

يوز يلنگ .yuz) greyhound) يوز panther.

يوسف (yusof) A. Joseph.

yugo eslāvi) F. Yugoslavia.

يوم (youm) A. day.

يوميه (youmiyyeh) A. daily; daily pay.

yunān) Greece.

يونانى (yunāni) Greek.

yahud) A. Jew(s).